

# G W I A Z D A

*Czasop. 54.*

## K S I A Z K A   S K Ł A D K O W A.



W Y D A W C A

B E N E D Y K T   D O L E G A.

T O M   D R U G I.

W I L N O.



Nakład i druk T. Glücksberga.

1 8 5 5.

G W I A Z D A.

Biblioteka Jagiellońska



1001875151



# G W I A Z D A

X I A Ż K A S K Ł A D K O W A.

N<sup>o</sup> 3.

Ite: ecce ego mitto vos sicut agnos inter  
lupos. — Ecce dedi vobis potestatem calcandi  
supra serpentes et scorpiones, et super om-  
nem virtutem inimici; et nihil vobis nocebit.

*Evang. s. Luc. Cap. X. 5. 19.*

La plus douce récompense des véritables  
amis des sciences réside dans l'utilité géné-  
rale qui peut résulter de leurs découvertes,  
et dans l'opinion favorable et méritée qu'on  
conçoit de leurs travaux.

*Fourcroy. Rapport à la Conven-  
tion du 5 Janvier 1795.*

W Y D A W C A

B E N E D Y K T D O Ł Ę G A.

K I J Ó W.

1848.



ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ

съ тѣмъ, чтобы по отпечатаніи представлено было  
въ Цензурный Комитетъ узаконенное число экземпля-  
ровъ. Кіевъ 1848 г. Іюня 3 дня.

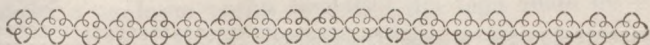
*Цензоръ, Статскій Совѣтникъ,  
Орестъ Новицкій.*



*116  
L or*

Czcionkami T. Glücksberga.





## MYŚL O POSTĘPIE.

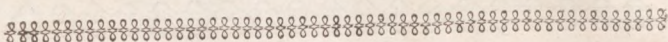
---

Jeszcze na ziemi pół-wiosna, pół-zima,  
Jeszcze bez liści i drzewa i krzaki,  
Jeszcze śnieg leży, jeszcze kwiatów niema,  
Jeszcze z wędrówki nie wróciły ptaki; —

Lecz patrzaj w górę, już wiosna na niebie, —  
Patrz, jak wysoko wzbiło się już słońce,  
I białe chmurki zdaje się do siebie  
Biegną przez cztery widokregu końce.

Tak w naszym bycie szczęścia jeszcze niema,  
Jeszcze dusz naszych światło nieogrzewa,  
Jeszcze zabobon w swych pętach nas trzyma,  
Jeszcze się oko hojną łzą zalewa:

Lecz jasne wróżby już widne na niebie.  
Więc na marcowe mniej zważając chłody,  
Z wiarą w czas lepszy biegnijmy do siebie,  
Jak owe chmurki, zwiastunki pogody.



## De rebus nonnullis, praecipue de Astro Kioviense.

(List do Wydawcy.)

..... Jestem Wołynianin, ale to duszą i sercem. *Gwiazda*, która się pojawiła na niebie kijowskiem, musi lśnić i nad Wołyniem, a zatem jest moją rodzimą gwiazdą. Obudziła ona we mnie silny interes; powitałem ją uczuciem bratniem, sercem tęsknego mieszkańca Kaukazu; — dla tego przebaczyć mi raczysz szanowny Obywatelu, że Ci zabiorę trochę czasu, przeznaczonego może pracy pożytecznej albo potrzebnemu wytechnieniu. To, co następuje, będzie niejako uczuciową spowiedzią, którą, w skutek powziętej ku zaenym Twoim trudom sympatyi, przedsięwziąłem wykonać przed Tobą z całą pokorą chrześcijańską. Wynurzę ci prawie wszystkie tajniki duszy mojej, bo dam, choć nadto ogólny i nieporządkny, ale pełny szczerości, rys myśli, uczuć i wrażeń, jakie odbierałem czytając cokolwiek.

Jak niepodobną jest rzeczą utrzymać życia fizycznego bez pokarmu, tak człowiekowi cokolwiek myślącemu niepodobna obejść się bez xiązki, bez wiado-



mości o ogólnym ruchu oświaty: dla tego zdało mi się najstosowniejszym utrzymywanie pisma peryodycznego, jako składu ogólnych pojęć i dążeń. Ze szczupłych moich funduszw prenumerowałem *Athenaeum*, ale zupełna czczość niektórych artykułów i cała postać pisma, lubo ozdobiona portretem X. Hołowińskiego, nie mogła uczynić zadość mojemu pragnieniu. *Biblioteka warszawska* przykre wzbudziła we mnie uczucie, bo przejąwszy się jej treścią można powziąć przekonanie, że duch ludzki tak jest przykuty do ziemi, iż wyżej wzniesić się nie może nad pojęcia o ulepszeniu bruków i kolei żelaznych. *Tygodnik pana Przecławskiego* nieczem mię ku sobie nie wabił: — musiałem więc dać pokój pismom peryodycznym, a udać się na *chybitrafi* do Zawadzkiego z prośbą, aby mi przysłał: *Staręgo Szlachcica*, *Obrazy litewskie*, *Bigos hultajski*, *Latarnię Czarnoxięzką* i t. p. Otoż czytam i czytam w tym porządku, jak ci napisałem. Zostaję pod wpływem dobrych geniuszów: słodkie uczucie mię napęłnia; całą piersią oddycham wspomnieniami przeszłości: widzę pocziwą, kochaną Litwę, i tak mi dobrze, tak błogo, jak gdybym wśród niej żył, jej elementami duszę i ciało moje zasilął. *Bigos* — smaczny, może tém smaczniejszy, że jeszcze nieskończony; zaostrza ciekawość, jak apetyt i jest prawdziwym bigosem z naszej rodzinnej kapusty przyrządzonym. *Latarnia* — och! *Latarnia*! (Pierwszy oddział:) — dużo w niej wdzięku, dowcipu, talentu. Ależ przebóg! czy już ten mój rodzinny Wołyń tak się przez ten dziesięć lat, com go nie widział, zmienił, że ani jednej osoby niema, o którejby można powiedzieć, że ma charakter pewny? — Wszystkie bez gruntu i mocy; i albo się świecą pożywanym blaskiem cywilizacyi, albo rażą gburostwem i

złém wychowaniem. Nigdzie serea. Nawet w Augustcie egoizm przeważa. Czyście wy zauważyli Obywatelu, że złe w Panach, choć złe, zawsze tak talentem Autora ubarwione, że się niewydaje tak złém, jak jest rzeczywiście? Ale za to bracia szlachta już się nieodziewa tą subtelną powłoką grzeczności autorskiej, już nieżałowano pracy do oddania jej w cieniach ostatecznego poniżenia, w jakim może i nieznajduje się ona obecnie. Nawet owa piękna historja Sawki zda się być wyłącznie wymierzona do biednego Ekonomu, który, jak to prawie u nas zawsze bywa, z dziada z pradziada Ekonom, bez żadnego wychowania, bez żadnych religijnych i moralnych zasad, wie tylko z podania, że chyba trzeba kańczukiem utrzymać w posłuszeństwie, że bliższa ciała koszula niż kaftan i że czego nieważnie na sumienie nie będzie miał na grzbiecie. Ale z takimi usposobieniami i z taką nieszczęsną placą, jaką zwykle pobiera ekonom, czyż można się dziwić ich postępkom? Czy nie więcej winien właściciel, który wyjeżdżając za granicę oddał powierzona mu opatrzności wioskę w ręce człowieka, którego nieznał a którego znać tak łatwo mu było? Pomimo to wszakże całe oburzenie czytającego musi uderzyć na nieludzkiego ekonoma, bo Pan pojechał, niema go, bo autorowi podobalo się zrobić go zupełnie obojętną figurą dla czytelnika. I tak w całej tej Latarni: wszędzie skutki bez wykrycia przyczyny głównej, bez zbadania zła w samém jego źródle, początku. Jużem był zwątpił o Wotyniu, już ostygła chęć powrotu do tej ziemi, na której lata szczęśliwej młodości spędziłem, kiedy pocziwy Zawadzki odgadłszy instynktowie, jakie cierpię katusze, przysłał mi *Spekulanta* i *Kollokacyę* Korzeniowskiego; tego dość było, aby się na nowo pogodzić z moją kochaną



ojcowizną : — powiedziałem więc sobie , że albo zła gwiazda przewodniczyła w przejazdach Augusta ze Stasiem , albo Latarnia czarnoxięzka przedstawia obrazy w fałszywych kolorach . Zawsze cenilem i cenię wysoko zdolności P. Kraszewskiego , oraz tę jego niezmordowaną pracę umysłową , co bezustannie nas obdarcza nowými dziełami , lecz sumiennie mi wyznać przychodzi , że nie wszystkie są owocem dojrzałym , posilnym ; często w nich spotykać się daje niewykończoność , nadzwyczajny pośpiech , jakby tandetnej roboty u fabrykanta ; łatwoby było wykazać te niedostatki , lecz ani pora ani miejsce po temu ; mówię to tutaj dla tego tylko , aby nie mniemano , że każda praca P. Kr. bezwarunkowo za *non plus ultra* przyjęta była przez jego czytelników . Niesądz także , aby mi były zupełnie obce utwory *Decemviratu* , ale są rzeczy , o których człowiek nierad mówić , a nawet chciałby zapomnieć , że je kiedyś czytał .

Nie czytałem N. 1. *Gwiazdy* , bo do mojego ustro-  
nia w górach wieść o niej niedoleciała , a więc nie o  
niej . Nie wiedziałbym nawet o jej istnieniu , gdyby  
mi spowiednik nieprzywiózł w tym roku biletu prenu-  
meracyjnego : wziąłem go chętnie dla samego celu , na  
jaki przeznaczoną była , niewchodząc , jakiej wartości  
będzie . Dziś mając ją w ręku , obracam się do Ciebie  
Dołęgo , jako do jej opiekuna , jako do człowieka , co  
pojawszy całą świętość nauki Chrystusa rozpoczynasz  
walkę w obronie prawdy i ludzkości . Precz więc ode-  
mnie światowa grzeczności ! słowa moje niech będą u-  
roczystém wyznaniem tajników mojej duszy , dalekiem  
od wszelkich osobistych względów ; niech pobratymcza  
moja miłość dla tej *Gwiazdy* nicoślepia się jej blaskiem ,

lecz śledząc bezstronnie za jej krokami wypowiedzi z całą otwartością swoje przekonanie, wymarzone może w samotnych dumaniaach Kaukazu.

Przeczytawszy *Sprawozdanie* zostałem pod silnym wpływem waszej sumiennej i prawej dążności. Wasze widzenie rzeczy jest czystym objawem ducha czasu tak niezbędnym potrzebny wśród chaosu Mieszania obyczajowych i wstecznych dążeń uzurpatorskiego Decemviratu. Złożyłem korne dzięki Stwórcy za ten dowód jego <sup>jaka gwiazdy Bóg? czyż od</sup> łaski dla naszego kraju, za tę nową tęczę przymierz, co się ukazała ztęsknionemu oku ludzkiemu pośród wzburzonych odmętów fałszywej religii i filozofii. I jakże nie miałem was pokochać? jak nieszacować tego Alexandra Parczewskiego; o którym dotąd niesłyszałem, kiedy wy jego cnocie ufacie? kiedy wy jesteście organem prawdy wydzwigającej się z ujarzmienia dotychczasowego? — Lecz pozwól sobie powiedzieć, że w twoim artykule spotykać się dają niekiedy *wyrażenia rubaszne*, tak iż patrząc przez Latarnię czarnoxięzką sądziłbym, żeś je zachwyił ze szlacheckiego polowania u Sędziego, i nawet trapić się zaczynam, by Cię jeszcze taż Latarnia nieotoczyła dymem tytoniu Żalubowskiego. — Zapewne, że one są użyte odpowiednio wyrazom kwalifikowanych mędrców Decemviratu; ale cóż? — jak rycerze średnich wieków puklerzami, tak oni swoimi przywilejami i patentami potrafią zasłonić się od zarzutów stania się niedelikatnymi w oczach świata. Odpowiedzieć im tak, jak odpowiadacie słowami czystej prawdy, bez ubliżenia temu dostojństwu, jakie Bóg na was włożył (1).

---

(1) Okoliczności, w jakich znajdowaliśmy się przystępując do wydania N. 2. *Gwiazdy*, były powodem, że ten Numer



Powiedziałeś Obywatelu, że się nie ulęknieś i staniesz do walki z Tytanami. — Walka ta odbędzie się w obliczu tysiąca widzów, tysiąca sędziów, może być przeciągłą, morderczą, ale zwycięstwo pewne. Niech tylko broń wasza będzie artystycznie wyostrzoną, niech czytelnicy *Gwiazdy* będą zadowoleni jej składem, a wówczas nieprzyjaciół musi upaść przed wszechwładną potęgą miłości prawdy i bezinteresowności materyjalnej; wówczas Tytani zostaną na stronie z tłumem swoich adherentów — automatów bez woli i charakteru, co się ich trzymać będą, jak pozbawiony wzroku łańdź przewodnika zdając się zupełnie na jego sumienie.

Czytając *Odpowiedź na list Kwestarza Somnambula*, miło jest widzieć obywatela prawego, niezło-

---

w całym prawie składzie swoim przybrał charakter polemiczny. — I mogło być inaczej? I podobnaż było uniknąć niedelikatnych, ostrych, przykrych, szyderczych, gwałtownych, czyli (jak pisze szanowny nasz Korrespondent) *rubasznych* wyrażań: — kiedy nas, najmocniej w duchu przekonanych o nieodzownej potrzebie światłej krytyki moralno - umysłowej, ogłoszono z tego względu za infamisów godnych najsurowszej chłosty? kiedy nasz Prospekt, tłumaczący najbawienniejsze nasze intencje, z pogardą i szyderstwem odrzucono? kiedy wreszcie na kilka słów sprawiedliwej naszej skargi poczęto odpowiadać długimi i najnikczemniejszymi paskwilami? Wszakże to dzięki autorytetom, na których funduje się u nas opinia ogółu, zostawaliśmy pod klątwą prawie publiczną? wszak na biedę naszą sprawdziło się już co do joty przysłowie: *kiedy na niedźwiedzia gałązka spadnie, to on ryczy?* — Otoż cała nasza exkuza. Poprzedniczy Numer naszej książki, ze względu na jego charakter polemiczny, my sami nazwaliśmy *potworem-kometą*. Gwiazda też nasza nie pierwszej zaświeci spokojnem, łagodnem, niebieskiem światem, aż oczyści sferę polskiej umysłowości z grubych atomów *jezuityzmu i chińszczyzny*, aż przestanie być organem wojowniczym, opozycją. (*Wyd.*)

mnej i niepokalanej enoty, niezem niezachwianego w swoich zasadach. Moralna powaga, z jaką to pismo przemawia, właściwa jest Kaczkowskiemu. Takim on jest w tej odpowiedzi, jakiegośmy zawsze znali, widzieli i szacowali; i nikt nie może podnieść głosu przeciw niemu, bez ubliżenia zasłużonej enocie. Dla czegoż dziśniejszy jego list do P. Kraszczyńskiego każe wziąć pióro do ręki? Miałoby skutkiem jakichkolwiek wpływów zmienić się raz powzięte o nim przekonanie? — nie! ale, pomimo upewnienia P. Kaczkowskiego, że list P. Tetery bynajmniej go nieobchodzi, widzimy, że go boleśnie dotknął i jakby w zwątpienie o sobie wprawił. Wprawdzie cały list P. Kaczkowskiego oddycha prostotą, prawością i jest jakby wyznaniem wiary jego, wszelako niema już w nim tej pewności, tego zaufania we własnych siłach, jakie znamionują odpowiedź Kwestarzowi; tutaj już widoczna jest chęć utrzymania stosunków, chęć jakby oparcia się o niego, zastąpienia się jego powagą autorską od grożących mu pocisków. Hojną dłonią i bezwarunkowie rzucone pochwały P. Kraszczyńskiemu (N. 2. *Gwiazdy* str. 106—120 i 121.) mogłyby mieć miejsce w liście prywatnym, ale nie w korespondencji mającej się udzielić publiczności. To przykre. Znany jesteś z cnót swoich P. Karolu, dobrześ się zasłużył krajowi i ludzkości, i tak jesteś otoczony szacunkiem ogółu, że ci nie potrzeba silniejszej nad to podpory. Bądź nam zawsze samym sobą, silny swą wolą, prawością. A jeśli pióro Twoje chwiać się poczyna w korespondencji ze znakomitego talentu Pisarzem, pisz do *Kwestarza*: — wszak my jesteśmy tą wielką rzeszą jałmużników, co czekamy daniny ze skarbcu umu i serca waszego.

---



Tak mię już teraz pamięć myli, że zaledwie o samych wrażeniach sercem odebranych śmiem mówić z pewnością. Niepamiętam, może to będzie powtórzenie *Woreczka Zielonego*, o którym wspomina korespondent *Gwiazdy* w wyjątku umieszczonym z odpowiedzi jego P. Teterze, ale czyn Kaczkowskiego tak zajął moją duszę, że był węgielnym kamieniem szacunku, jaki mam dla niego. Pozwólcie, że go opowiem w krótkości. Kaczkowski znajduje biednego, otoczonego liczną rodziną rzemieślnika w największej nędzy i w najsmutniejszym stanie zdrowia. Pojął on tém sercem swoim pełnem miłości bliźniego, że niechodzi tu tylko o zachowanie życia jednemu człowiekowi, ale całej rodzinie; że ze śmiercią tego człowieka nędza a może i występki spadną na głowę nieszczęśliwej matki i dzieci. Cała okropność tego położenia odbiła się w czułej duszy Karola; zaczyna więc staranne leczenie chorego, zaopatruje go lekarstwami, przysyła pokarmy, ulepsza materyalny byt rodziny, i wszystko to tak nieznacznie, tak delikanie robi, że chory, prosty wyrobnik, dostrzedz tego nie może. Już ma nagrodę swojego czynu Kaczkowski, bo widzi uśmiech na ustach chorego, co zapowiada powrót do życia i zdrowia, tak potrzebnych dla szczęścia żony i dzieci. Nadchodzi dzień Ś. Karola. Kaczkowski rano udaje się do kościoła, by podziękować Bogu za użyteczne swoje życie. Wchodzi do świątyni, słyszy głos poważnego organu i widzi — kogoż? — żonę rzemieślnika z dziećmi w kornej postaci przed ołtarzem zanoszącą dziękczynne modły do Stwórey. Ona-to uprzedziła Karola i to solenne nabożeństwo odbywa się w skutek jej prośb na intencję dobroczyńcy, co uzdrowił jej męża i ją z dziećmi z najokropniejszej podzwignął nędzy! — Wychodzą, i ona błaga Kaczkowskiego, aby



szedł do jej męża. Tu go spotyka ze łzą w oku rzemieślnik, przemawia do niego słowami najtkliwszych podziękowań i życzeń, i wraz z tém jedyny swój skarb, szczęatek mozolnych swoich trudów, długo i nader długo chowany *ostatni rubel* składa w ofierze Karolowi, prosząc, aby go nieodrzucał. Wie on, że to jest niczem dla człowieka, który go od śmierci i nędzy wybawił, ale czuje gwałtowną potrzebę, chce, pragnie najgoręcej okazać mu wdzięczność swoją. Przyjął więc Karol, przyjął i zachował ten rubel, jako nagrodę najkosztowniejszą, jako najmielszą dla siebie pamiątkę. — O! pewno ten rubel jest jeszcze u Kaczkowskiego!.. Radbym, aby ten Mąż enotliwy pozwolił mi do łez wdzięczności na nim spoczywających dodać uczucie głębokiego uszanowania, jakiem me serce przejęte dla niego (1).

Nieczytałem krytycznego artykułu P. Kraszewskiego o *Żydzie tułacz*, lecz z pisma P. Gryfa umieszczonego w *Gwiazdzie* widzę, że byłbym mu zupełnie przeciwnym, tak we wszystkiem podzielam przekonanie P. Alberta. Żałuję, że nie mam tego dzieła pod ręką, pozwolicie mi jednak, o ile pamiętam, zrobić niektóre swoje uwagi. Pisarz taki, jak P. Gryf, rozbiegając dzieło, które stanowi epokę w piśmiennictwie europejskiem, niepowinien był opuścić ani jego wad,

---

(1) Te kilka słów przekonać mogą P. Teterę, że zarówno cenią Kaczkowskiego nad brzegami Sulloku, jak i nad brzegami Teterowa; że ziomkowie pełnego ludzkości Karola czczą święcie pamięć jego nawet i w drugiej części świata. (*Wyjd.*)

ani zalet. W rozbiórce P. Gryfa zupełnie jest przemileczany *Hardy*, a nie jestto jednak figura, któraby grała rolę podrzędną. Ten p. Hardy, jako wylany całkiem dla dobra swoich wyrobników, jest typem poczciwości godnym naśladowania; ale z drugiej strony nazybyt on jest słabym w oddaniu się ślepej miłości i przyjaźni, które widzi zawiedzionemi. Tu on nieokazuje żadnego charakteru, prawdziwe dziecko, wpada w zastawione przez Jezuitów sidła, z których go ani przychylność Agrykoli, ani głos świątobliwego Gabryela wyrwać nie mogą. Genialny Sue przedstawiając podobnego człowieka, mógł był wykryć główny zarodek złego w nieodpowiedniem wychowaniu moralnem, co niedawszy mu hartownej siły woli dla zabezpieczenia się od miękkości sercowej, cielesnej, natchnęło go tylko nieugruntowaną skłonnością do dobrych uczynków. Gdyby Hardy miał zaszezepioną w duszy swojej miłość bliźniego, to nieuległby tak snadnie wpływowi Jezuitów, a i w ostatecznym nawet razie, w największym swoim upadku jeszczeby uczuł w sobie świętą iskrę człowieczeństwa, co każe zapomnieć o sobie dla dobra drugich. Dośćby było dla sztuki, że wpadł w ręce Zgromadzenia Lojoli, że uległ przemożnemu wpływowi chytrych zakonników, ale Agrykola i Gabryel powinni go byli zniewolić do spełnienia obowiązków człowieka. Tylą wypadkami skołatanе życie jego mogło się być przerwać w porę dogodną celom zakonu dla osiągnięcia pożądaných przezeń skarbów, i jużby było dosyć i tych zabiegów, jakie względem niego uczynili Jezuitci do czasu przybycia Agrykoli. — Dalej nieznajdując także powodów, dla czego P. Albert opuścił ową chwilę, kiedy rozjuszone pospólstwo ściga O. d'Aigrini i kiedy Gabryel, zapominając wszystkich krzywd sobie wyrządzo-



nych, prawdziwie po chrześcijańsku przychodzi mu na pomoc i ukrywa zranionego w świątyni. Jestto scena czysto katolicka. Lud w zapaniętałości swojej niezważając na nie wpada do kościoła, aby uczynić zadość nieroztropnej swojej zemście; żadna siła ostać się przed nim nie może, żadna, prócz głosu kapłana natchnionego duchem Bożym! Już Gabryel wskazuje ludowi, gdzie jest przedmiot jego nienawiści, wskazuje — ale niemasz, ktoby śmiał uderzyć na bezbronnego zbrodniarza; zaczyna się chwiać owa przed chwilą niezem niepowsięgnięta massa, i razem, po małej przerwie, na odgłos organów kościelnych upada na kolana i zebrze przebaczenia u Stwórcy. Najzawziętsi w zemście swojej przynoszą pomoc zranionemu O. d'Aigrini i starają się wyprzedzać w usługach. Jestto moment tak szczęśliwie pochwycony na korzyść religii, że z niezem porównać się nie może, i kto tylko jest prawdziwym katolikiem uczuć to powinien z serdecznem zadowoleniem (1). I jakże P. Kraszewski mógł nazwać P. Sue pisarzem niechrześcijańskim? jak mógł wątpić o jego uczciwości, kiedy głównem zadaniem i celem utworów tego Pisarza

---

(1) Te uwagi (a możnaby ich daleko więcej zrobić) w niczem nienadwreżają argumentacyjnej siły artykułu p. Gryfa. Artykuł ten napisany został po odczytaniu recenzji Redaktora *Athenaeum* na *Zyda tułacza*, a więc jest rozbiorem tego dzieła w danej tylko przez Recenzenta mierze. Wyczerpanie zalet i wad, czyli całej treści kolosalnego utworu P. Sue potrzebowaloby nie mało czasu, a nasz Pisarz wywiązał się należycie ze swego założenia, powiedział dosyć na obronę zacnych pod wszelkim względem dążeń Autora *Tajemnic Paryża* i *Zyda tułacza*, kiedy okazał artykułem swoim blahość czyli jednostronność recenzji P. Kraszewskiego.

jest miłość bliźniego, ulepszenie losu tylu millionów ludzi? — przyznam się, że tego wcale nie pojmuję. Szczerze też powiem, że więcej było religijnego zadowolenia w duszy mojej, kiedym wychodził z fabryki p. Hardy, albo z tej świątyni, gdzie lud rozjątrzony o mało co niepoppełnił morderstwa: niż gdy opuszczał ową ciepłą kaplicę uprzejmych xiążąt, co zapraszali Augusta i Stasia na kawę, albo te pyszne komnaty, w których portrety świętych i zasłużonych antenatów na swoje pokolenia patrzyły... Na te słowa, jak gdybym bluźnierstwo popełnił, strach mię przejął Dołęgo! Być może która z tych postaci groźnie w tej chwili na mnie spoziera, jako na wyrodnego syna, bo trzeba Ci wiedzieć, że jestem z liczby tych, co zaszczytne zajęli miejsce w *Mieszaninach* p. Jarosza Bejły, mianowicie w artykule o *szlachectwie*. — Tu się zatrzymałem; pióro z rąk wypadło; zacząłem myśleć głęboko, aż przyszedłem wreszcie do wniosku, że pan Bejła jest pisarzem gruntownym, fundamentalnym, ściśle historycznym. Ja dobrze urodzony, z dawnej rodziny Wołynia, czyż mogłem obudzić w nim myśli fałszywe, prześladowcze? — nie, niepodobna — trzeba odgadnąć przyczynę. — I zanurzyłem się w tej krynicy prawdy Bejłowskiej, i przeczytałem nakoniec: » *bo chociaż ono jest ubarwione nazwiskiem i zaszczytami obywatelstwa, w samej rzeczy jednak składa się z ludzi, co kłamliwemi dokumentami zabezpieczyli sobie starożytnie szlachectwo.* « — A więc rozwiązana zagadka: wiem teraz, kto jestem! Niechże za to odpowiedzą i zdadzą rachunek przed p. Bejłą Worcel i Deputaci Wołyńskiego Szlacheckiego Zgromadzenia, co się oszukać pozwolili!



Zdało mi się, że gwałtem wciągać P. Kraszewskiego do współpracownictwa w *Gwiazdzie* i chciałem krzyknąć po staremu: *niepozwalam!* — ale zastanowiwszy się nieco, powziąłem przekonanie, że *Zagroba* jest urzędowym wstępem do aktu mającego pogodzić P. Kraszewskiego z opinią wyznawaną przez ogół, i nie może być uważanym, jak za początkową nić, z której w nowym i coraz nowym świetle wysnują się myśli autora. Krok zaś P. Krasz. w przyjęciu bezwarunkowym artykułu szanownego Gryfa jest czynem rzadkiej sumienności, czynem prawdziwie chrześcijańskiej pokory i dobrze zrozumianego postępu. Z uwielbieniem więc powtarzam wyrzeczone przez ciebie słowa: *godzien naśladowania!* i dodaję: *godzien współpracownictwa z Wami!*

Jeszcze słów kilka i przestanę nudzić was pismem mojem. Jako Wołynianin wiem, co to jest Obywatel; a przecież niewiedząc, czyście wy Dołęgo dziedziem lub zastawnikiem jakiej wioski albo cząstki nawet, nazywam was Obywatelom. Z tego wytłumaczyć mi się należy. Niezasadzam ja dzisiaj obywatelstwa na mieniu obszernych włości, na starożytnym i niewątpliwym szlacheccwem, jak chce p. Bejła, na dostatku pszenicy, na dobrym wydatku w gorzelni, albo ucisnieniu włości; lecz w mojem przekonaniu ten jest prawdziwym obywatelem, kto spełnia obowiązki człowieka według praw Boga, kto służy krajowi i ludzkości użytecznie, kto nie jest trutniem i pasożytem, kto wreszcie niewidzi dobra swojego bez dobra ogółu. Na tej drodze wy je-

steście Dołęgo i dla tego macie niezaprzeczone prawo do tytułu Obywatela (1).

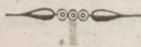
Skończyłem. Nieszukajcie w tych kilku słowach moich niczego więcej, nad szczérą chęć wyznania samej prawdy. Do nikogo niemam żadnej osobistości i pisałem to, co mi moje przekonanie dyktowało. Po-lećcie mię Dołęgo modlitwom szanownego X. Jana (Chwaliboga) i przyjmcie bratnie pozdrowienie.

T. P.

Engelt - jurt.

d. 6 Sierpnia 1847.

(1) Wszakcito nielada gratka dla człowieka mającego zajście z ludźmi *patentowanymi*!





# ARYSTOKRACYA Z WARJACYMI.

P o w i e ś ć

przez X. P.

*L'impérieuse loi de la nécessité  
peut nous obliger à réparer une  
erreur par un crime, et ce  
n'est point là une immoralité  
sociale: il fallait d'abord se  
garder de l'erreur.*

Vierge et Martyre par M. Masson.

## I.

Piękny był dzień Listopada 18.. roku. Wiatr uciął i promienie zachodzącego słońca spokojnie odbijały się w wodach rzeki Bużka, rozdzielającego żyzne niwy Wołynia i Podola. Po obu stronach rzeki malowniczy przedstawiały widok rozrzucone sioła, gdzie-niegdzie przedzielone małymi gajkami; starannie uprawna rola świadczyła o dobrym bycie właścian. Po lewej stronie rzeki rozciągała się majątność Generała. Piękny pałacyk wśród wzniosłych topoli i odwiecznych

dębów z dumą, właściwą swojemu Panu, spoglądał na otaczające go włości. On jeden był panującą budową w okolicy. Wszystkie wioski Generała składały się z czystych domków włościańskich i nieco obszerniejszego mieszkania Ekonoma: nawet kościołki i cerkwie, zwykle pobudowane z drzewa ręką pobożnych rolników nie mogły się o pierwszeństwo ubiegać; skromny ich pozór odpowiadał właśnie postaci wieśniaków, co wewnątrz nich z pokorą przesyłali swe dziękczynienia i ograniczone prośby do Stwórcy.

Słońce przez ogołocone z liści drzewa przesłało ostatnie pożegnalne promienie złoconym ścianom pałacu i przerwało dumanie Generała. Sędziwy starzec podniósł dumne czoło i wielkimi krokami zaczął mierzyć szczupłą przestrzeń swego gabinetu; zatrzymał się wreszcie przed portretem ojca swego, długo stał w milczeniu i tylko drganie Orła białego na piersi zdradzało uczucie przepełniające duszę Generała.

» O ojcze! dla czegoż śmierć nielitościwa przerwała pasmo dni twoich? Z jakąż radością spoglądałbys dzisiaj na syny twoje! Wszyscyśmy poszli drogą przez ciebie wskazaną i wszyscy nowym blaskiem, nowym życiem odświeżyli drzewo genealogiczne. Zaiste, przez swoje enoty pozyskałeś błogosławieństwo niebios; pięciu nas było, i wszyscy piastowaliśmy znakomite urzędy w kraju, każdego pierś ozdobiona gwiazdą — znamieniem twojej duszy ojcze! spokojnie spoczywasz w Bogu, bo widzisz owoce swoje, widzisz, iż drzewo twoje wzrasta. Lecz ja nieszczęsny! ja tylko jednego mam syna! i w nim cała nadzieja podtrzymania rodu Generalskiego! Córka! o, córka?! to wspomnienie zawsze myśl moją zatrzuwa: — od kolebki przeznaczona utracąć imię właściwe, wchodzi w dom obcy i wszystkie stara-



nia, wszystkie zabiegi; wszystkie dostojęstwa ojca, potem i krwią zasłużone, giną: — przechodzi w obce nazwisko i zdaje się pamięć dawców życia umierać przy wstąpieniu jej na próg obcy; trzeba kogoś, co by obudził pamięć przeszłości, bo uważają ją tylko za kobietę i cenią godnością męża. I moja, idąc za popędem serca wybrała człowieka, którego charakter i enoty szacuję; lecz gdzież jest znakomitość urodzenia? gdzie dostojne przodki jego?!.. Czasem tylko Wojewodzina wśród liczego zgromadzenia powie: »oto jest córka Generała.« i wszyscy to mimowolnie powtórzą; i znówu niknie nagle, jak echo dalekiego grzmotu. Wehodzi ktoś z nowych gości i nie wie, kto był celem ogólnego szmeru. Przeciwnie syn, gdzie tylko się ukaże, jest jakby historią żyjącą ojca: starzy przypominają z chlubą jego koleżeństwo, jego zwierzchnictwo, jego przyjaźń, do której tak wiele roszczą prawa i o którą tak się ubiegają: młodzi, widzą w nim dzieje przeszłości, która się im zawsze podoba; czczą w synu ojca. O! nawet ta chluba i dalej sięga! jeszcze we wnuku odżywa pamięć dziada, bo same nazwisko zdolne przypomnieć przeszłość teraźniejszości. — Tak, syn jest błogosławieństwem i nagrodą niebios!”

Podwoje się uchyliły — służący podał list Generałowi. »Z poczty Jaśnie Panie.« Daj święcę. Od kogożby to był? Zapewne albo od mego brata Biskupa, albo od mego syna; od któregokolwiek z nich, zawsze jest interessującym dla mnie. A! od mego syna, czytamy.

*Kochany i drogi Papo! Stosownie do rozkazu kochanego Papy opuściłem Neapol i szczęśliwie przybyłem do Rzymu: poznałem Kardynała L., który z troskliwością wypytywał się mię o zdrowiu Stryja Biskupa.*

*Czekam Twoich rozkazów drogi Papo względnie dalszych mych podróży. Jestem zdrow i zawsze z jednakiem uwielbieniem i najgłębszém uszanowaniem kochający cię syn, Ludwik. — »Zawsze krótkie i obojętne są listy mego syna... Dla niego jak widzę jedno i toż samo, czy piękna natura Włoch, czy tutejsza; bez żalu opuszcza jedno miejsce dla drugiego, i to tylko wprost z mego polecenia. Wszystkie listy jego z Warszawy, Krakowa, Drezna, Neapolu i Rzymu są jednakie — zawsze zaczyna, że *stosownie do mego żądania*. Niepodoba mi się to ślepe posłuszeństwo. Chciałbym mieć syna, posłusznego bez wątpienia, ale przecież mającego jakieś gusta, pewne upodobania, niechby się w nim gdziekolwiek obudziło życie. Nawet Rzym, ta starożytna stolica świata, dziś stolica chrześcijaństwa, stolica sztuk i tyłu pamiątek, jest dla niego obojętną; — jakby ze wsi do mnie pisze!*

»Dwadzieścia trzy lat, hm! Boże mój! kiedy ja liczyłem te lata, nie mówię stolicę, każde wojewódzkie miasto jak trudno było opuścić! Obowiązek, służba, wyganiały człowieka, ale ileż to westchnień wydały piersi, a niekiedy i łza się zakręciła w oku! bo też to te kobiety, tak jakoś umieją przywiązać, przyzwyczaić, że sto lat jedną chwilkąby z nimi było! a na mego Ludwika, jak widzę i kobiety nie mają żadnego wpływu: ani z jednego miejsca nie napisał mi, że się chce dłużej zatrzymać, że mu się tam podobało — siedzi, bo każe; wyjeżdża, bo każe; pojechał, bo kazałem, jedném słowem, mój tylko rozkaz zawsze i wszędzie ślepo wykonany. Miałaby więc tylko być machiną wykonawczą? bez własnych chęci i myśli? I cóż mi pisze z Rzymu? że się poznał z Kardynałem i że się ten dopytywał o mego brata Biskupa. Smieszna rzecz! jakby to



szczególność, nowość, że Włochy znają nasze nazwisko. Wszakżeśmy nie z tuzinkowej szlachty, a długi szereg przodków, co zdobi salę jadalną, aż nadto jest pewnem świadectwem, że nas znają nietylko Włochy, ale i cała Europa. — Już też to trzy lata mój syn za granicą. Tak, pojedę na wiosnę do Karlsbadu, każe mu tam przyjechać, zobaczę też, co się z nim dzieje; a tymczasem może mu się jaka xiężniczka Włoska podoba — nie byłbym temu przeciwny, choć wołałbym, żeby z rodaczką się ożenił. Zły to zwyczaj u nas, że tylko w urzędowych aktach piszą kobiecie zamężnej poprzednie jej nazwisko. Ślicznie, bardzo mi się podoba przyjęty zwyczaj u Francuzów, gdzie na każdym liście piszą z domu albo urodzonej; i tak na przykład, pięknieby było, gdyby mojej synowej podpisywano z Xiążąt albo Hrabów Pani. I moja córka biedna nie byłaby zatartą tak nazwiskiem swego męża. O losie, losie! Z tém wszystkiém trzeba zobaczyć Ludwika i coś z nim postanowić. Do służby wojskowej oddać go nie mogę; jedna kula mogłaby zniszczyć świetną gałąź drzewa genealogicznego: lecz syn mój może stać przy mnie, jako — Marszałek Guberski. Pierwszy ten stopień może mu utorować drogę do dalszych: mam przecie wpływ w Województwie, mam dosyć znakomitej rodziny, a szlachta będzie szczęśliwą mając na swoim czele mego syna. Więc dobrze; już jechać nie mogę, bo wybory w następnym roku; trzeba podtrzymać swój wpływ u Szlachty; napiszę więc do mego syna, niech wraca do kraju. Brat Biskup przyjedzie z Wilna i będzie na kontraktach w Dubnie, to uradzimy resztę.

»Jędrzeju! powiedz kassyerowi, żeby jutro był gotów wyjechać dla opłacenia podatków należnych do kassy skarbowej za septembrową połowę, i że weźmie

list do Pana Ludwika dla oddania na pocztę. Idź, żeby wszystko było spełnione, jakem rozkazał. »

## II.

Już wieczór, xiężyc wszedł na niebiosą i rozlał uroczę swe światło, tysiące gwiazd zabłysły razem. Cała okolica, okryta śniegiem, przedstawia się tęsknej zrzenicy, jak ocean niezmierzony; gdzie-niegdzie widać drzewa ubrylantowane szronem, niby maszty okrętu na spokojnym morzu. Cisza w około i jednostajność po tej obszernej przestrzeni: to chwila pamiątek, marzeń i nadziei dla młodej, płomiennej duszy. Tak błogo być samemu, posyłać myśl swą w nieskończoność i tam czerpać balsamy pociechy, zadowolenia i harmonii niespokojnemu biciu serca.

Młoda Pelagia czytała właśnie romans *Pani Cottin*; zachwyca ją przywiązanie i miłość Matyldy do Malek-Adela; jej czułość żywo przejęła się skreślonym obrazem. Stojąc w oknie widziała te morza, te pustynie piaszczyste, z takim wdziękiem przez Autorkę skreślone i mimowolnie z piersi cisnęły się westchnienia, a błękitne oczy łzami zwilżone nowym lśniły blaskiem. Ona żyła z niemi i wspólnie cierpiała, bo jej dusza była w krainie przeszłości. — Zatopiona w myślach nie słyszała wejścia swej matki: długo poważna matrona patrzyła na córkę, aż unudzona zapytała.

— I cóż Waćpanna tak tam ciekawego widzisz, że nawet niezwróciłaś uwagi na przyjście matki?

— Ja nie Mamó niewidzę, patrzyłam tylko na xiężyc, co tak pięknie świeci.

— A to szczególna?! — Wszakże każdej pełni podobnie xiężyc świeci. Od lat 48 patrzę i zawsze jedna-



ki. Cóż może być tam zachwycającego, co prawie każdodziennie oglądamy?

— Zapewne kochana Mamo, ale ja bardzo lubię.

— Źle moja Pelisiu, źle: widzę u ciebie i łzę w oku, choć zdajesz się uśmiechać, i westchnienie pierś twoją wzdyma; niechybnie coś taisz przedemną; a wszakże wiesz, że jestem twoją matką, że jestem najbliższą ciębie; śmiało więc otwórz przedemną serce swoje, ja pewną jestem, że dziecko moje dalekiem jest od wszystkiego; coby mogło ubliżać mnie i rodowi mojemu.

— Ja żadnej niemam tajemnicy, ja nic nie ukrywam; nie mniemaj inaczej droga mamu, bo to dla mnie byłoby nader boleśnóm.

— A dla czegoż łzy i westchnienia?... na niczém ci nie braknie; wdziękami cię Nieba obdarzyły, imię twojej rodziny zaszczytne, krwi Xiążąt nieubliży, edukacyę stosowną odebrałaś, wiano piękne, i serce matki posiadasz; czegoż więc tęsknisz?

— Czytałam kochana mamu romans Pani Cottin, jest on z dziejów krzyżowych: miłość nieszczęśliwa Matyldy i Malek-Adela mimowolnie wycisnęła łzę z oka i westchnienie z piersi.

— I któż to oni byli?

— Matylda była księżniczka angielska chrześcianka a Malek-Adel brat sułtana Saladyna.

— I nad niemi wzdychać? a pfe mościa panno! Pierwsza rzecz, jak księżniczka katolicka mogła kochać mużłmana? Wierz mi Waćpanna, to są czyste brednie. A powtóre: gdyby i tak było, grzech, grzech śmiertelny. Dziwię się tej Pani, co to napisała, ale ty w domu rzymsko-katolickim wychowana, mogłaś się dopuścić takiego nierozsądku, aby płakać nad Turkiem najzawziętszym nieprzyjacielem naszego kościoła? grzech,

spowiadać mi się z tego . . . . Ja samam winna... Uwie-  
dziona przykładem, a bardziej niechęć pozwolić w czém-  
kolwiek Pani Wojewodzinej górować nad sobą, podo-  
bnie jak ona przyjęłam tę madam Francuzkę do was i  
otoż z tą korzyści. Twoja siostra rozkochała się w Fran-  
cuzie — prawda Hrabia on i katolik, ale zawsze się to  
nie zgadzało z moją wolą; jak zaczęła płakać, szlochać,  
musałam pozwolić pójść za męż; — a ty jeszcze za ja-  
kiego Turka zechcesz! ale nie, nie, nie z tego nie  
będzie — powiadam przedwczesnie, książki te francuzkie  
popalę, a ty musisz pójść za rodaka znakomitej rodzi-  
ny, pocieszyć cienie ojca, który i tak dość nieszczę-  
śliwy, że nie zostawił syna i herb jego ginie!

— Ale moja kochana mamó.

— Niechcę, nietłumacz się mi; wszystkie te wasze  
miłości są urojone. Przecież i ja byłam młodą i wier-  
miwaćpanna, niebrzydszą od ciebie; ale ani tych we-  
stehnień, ani łez, ani posępnych piosnek i tonów  
z klawikordu nie wydobywałam tak jak wy. Kiedy  
ś. p. mąż mój przyjechał, sami rodzice moi udecydo-  
wali wydać mię za niego, nie pytając się weale, czy  
go kocham i kiedy mi to objawiono, bardzo byłam kon-  
tenta, bo wiedziałam, że mi będą robić wyprawę; ja-  
koż wkrótce pojechałam z matką do Lwowa, wszystko  
zrobiło się po obywatelsku i najszczęśliwiej przeżyliśmy  
lat 15-cie z mężem a twoim ojcem, choć przed ślu-  
bem niepytaliśmy się o wzajemną miłość i kochanie.—  
Tak mościa panno, rodzice pobłogosławili, bo to było  
z ich wolą i Bóg nam błogosławił; i ciebie tą samą  
drogą poprowadzę, zobaczysz, będziesz szczęśliwą —  
wypogódź więc lica i pójdz przygotuj mi kawę.

Pocałunek matki uspokoił niewinną Pelagię, z we-  
sołością więc i szybkością właściwą młodemu wickowi



pobiegła skutecznie żądanie matki. Zaledwie zajęła się przysposobieniem ulubionej dla matki kawy, kiedy trzaskanie biczów i głos malutkich dzwónek oznajmiły przybycie gości. Weszło towarzystwo z kilku osób złożone: byli to sąsiedzi blizcy wracający z imienin Wojewodziny. Po zwykłych ukłonach i grzecznościach, po rozmowie o pięknej pogodzie, Podkomorzy zaczął.

— Ogólnie u Wojewodziny mówiono o zbliżających się kontraktach, prawie wszyscy sąsiedzi wybierają się do Dubna, mają być bardzo liczne, a więc i zabawy będą szumne i huczne: przyjemnie to złatwiając interessa i czas dobrze spędzić. Po nabożeństwie zwykle nas atakują żydzi, chcą naszą pszeniczkę co prędzej w swe ręce dostać, aż w głowie zaszumi od natłoku tych Izraelitów, ale później dźwięk obrączkowych wszystko to przytłumia i człęk z wesołą miną wchodzi na salę kontraktową lub do Dobrzyjałowskiego. Zapewne i Starościna dobrodziejka z panną Pelagią zaszczyści kontrakty, a kilkoletnie nietknięte toki prowadzą mnóstwo holendrów pod jej rozkazy.

— Nie Panie Podkomorzy, już poruczyłam Panu Komornikowi sprzedaż mojej kresteneyi: prócz tego, jak wiadomo Waćpanu Dobrodziejowi, dobra moje położone nad Bugiem, a zatem wygodniej jest sprzedać wprost do Gdańska.

— Ależ Mościa Dobrodziejko, w Dubnie można się zabawić. Zapewne, że to już mało ma powabu dla Starościny Dobrodziejki, ale Panna Starościanka by się rozerwała.

— Dla mojej córki najprzyjemniej być ze mną — prawda Peluniu?

— Tak moja kochana Mamo.

— Pozwoli dodać Pani Starościna, ozwała się Pod-

komorzyna, że pomimo zabaw, jakie tam będą, będziem mieli i solenne nabożeństwo; właśnie Pan Karol, syn Pana Podśędka, tylko co przyjechał z Wilna, i powiada, że nasz X. Biskup pospieszy na kontrakty. Postanowiłam więc pojechać, bo moje dziewczęta jeszcze niebierzmowane, chciałabym, aby za mego życia dopełniły tego sakramentu. Panie Karolu! podejdź-że Waćpan ku nam.

Karol był zajęty rozmową z Pelagią i Podkomorzankami. — Opisywał im z wdziękiem starożytne Wilno; z chciwością go słuchały, bo właśnie mówił o szczątkach pałacu Jagiellonów tak zwłaszcza zajmującego z powodu zjawienia się Barbary Felińskiego, chciały w jego rozmowie ujrzeć te pokoje, gdzie czuła żona Augusta mieszkala, gdzie go tak silnie kochała, gdzie wreszcie tyle walk i cierpień przeniosła. — Wezwanie Podkomorzyny zmusiło go opuścić miłe grono słuchaczek: z powagą przyzwoitą podszedł ku stolikowi, przy którym Podkomorzyna i Staroscina siedziały.

— Wszakże mówiłeś Panie Karolu, że X. Biskup będzie na kontraktach?

— Tak jest Pani.

— Czy Pan dawno z Wilna? zapytała Staroscina.

— Na tydzień przed świętami przybyłem do moich rodziców.

— Pan długo bawił w Wilnie?

— Już rok czwarty tam bawię.

— Cóż Pan tak długo tam robisz?

— Kończę nauki w Uniwersytecie.

— Czy nie na doktora czasem kieruje Pan Podśędek Pana?

— Nie Pani. Było to najszczerzą chęcią moją; według mego przekonania, nie może być piękniejszego.



go, jak oddać się medycynie. Co za szczytne powołanie nieść ulgę cierpiącym! własnymi siłami, własną pracą i poświęceniem się powrócić z łoża boleści ojca rodzinie, matkę dzieciom, lub drogie dziecko rodzicom! możeż co być miłszego? jestże większa nagroda w świecie, jak patrzeć na tę radość malującą się na licach przychodzącego do zdrowia i otaczającej go rodziny? ale wola mojego ojca, która jest dla mnie świętą powinnością, przeznaczyła mnie na oddział filozoficzny.

— Będzie więc nasza okolica miała filozofa, z ironicznym uśmiechem rzekła Starościna.

Rumieniec wystąpił na lica Karola, — już w milczeniu miał odejść, kiedy go zapytanie Starościny wstrzymało.

— Pan widziałeś X. Biskupa w Wilnie?

— Zwiedzał ten szanowny Kapłan nasz Uniwersytet, a przemowa, którą miał w duchu religii i moralności, zjednała dla niego ogólne uszanowanie w Uniwersytecie. Chlubnie dla naszego Duchowieństwa mieć takiego pasterza! — Podkomorzy zbliżył się i rozmowa została przerwana.

— Pani Starościno Dobrodziko! dawno już słyszałem grającą Pannę Starościankę, racz Pani Dobrodziejka przyjąć łaskawie moją prośbę, spodziewam się Panna Pelagia nieodmówi: a ot i Pan Karol z ochotą będzie akompaniował na skrzypcach.

Lekkie skinienie głowy Starościny było znakiem przyjęcia prośby, Pelagia usiadła do fortepianu, Karol wziął skrzypce i razem ozwała się przyjemna harmonja w polonezie Ogińskiego. Podkomorzy z przyjemnością wspomniął młode lata: » O Starościno Dobrodziejko! nie było do Poloneza, jak ś. p. Starosta i ja! bywało cała Warszawa przyklaskuje, kiedy tocymy polskiego...

i tak mi do smaku ten narodowy taniec, iż gotowem dzisiaj poprawić pasa i jeszcze koło prowadzić.»

Wtém oznajmiono wieczercę, i całe towarzystwo wyszło do jadalnej sali.

### III.

Rozjechali się goście, i wszystko do dawnego porządku, do dawnej ciszy wróciło. Zastarzałym to jest u nas zwyczajem bawić się obmową, i pomimo całej niedorzeczności, którą sami widzimy, nie możemy się powstrzymać, aby po wybyciu towarzystwa z domu nie robić nad niem małych postrzeżeń. Rzadko bardzo, aby te postrzeżenia były korzystnemi dla nieobecnych. Jeżeli nie możemy upatrzeć wad w ubraniu, szukamy ich w rozmowach, w pierwszym wejściu do salonu, w ukłonach i zawsze znajdujemy coś, na czém przecie możemy spędzić krytyczną wenę, niepomnając na to, że jaką kto miarką mierzy, taką mu będzie odmierzone. Starościna nie była wolną od tej tak powszechnej przywary; zaczęła więc śmiejąc się opisywać uniesienia Podkomorzego nad polonezem.

— Byłam pewną, że Podkomorzy zacznie tańcować, tak nie był panem poruszeń, jakie w nim wzbudził polonez, lękałam się tylko, aby ze mną jako z gospodynią domu, nie rozpoczął tańca — wyborny starowina!

— Mnie się to niezmiernie podobało. Cała jego postawa tak jest niewymuszona, że przeciwnie śmiesznieby było, gdyby chciał ukrywać cokolwiek, a prócz tego; taką mi przyjemność sprawił wspomnieniem mego ojca....

— Albo też to namawianie do Dubna — ręczę, że to jest rzecz ułożona przez Wojewodzinę, chce jak naj-



więcej sięgnąć, żeby sama ze swými córkami mogła się lepiej zabawić; sama będzie grała pierwszą rolę tem bardziej, że nie będzie nikogo, co by się o pierwszeństwo z nią ubiegał. Szczególniejszy też ton Wojewodzina przybrała! można powiedzieć, że u niej każdego kalibru znajdziesz ludzi: dla wszystkich jednakowo grzeszna, niezmiennie też za to kocha ją okoliczna szlachta. Ale przyznam się, że to bardzo nie stosowne, zawsze potrzeba mieć wzgląd na urzędy, na połączenia krwi, a zatem wszystkich zarówno przyjmować nie można; potrzeba koniecznie odróżnienia jednych od drugich: na przykład i teraz przyjęcie do towarzystwa Pana Karola?

— A cóż mama widzi w tém złego? zdaje się, że Pan Karol bardzo dobrze jest wychowany, i że może czas uprzyjemnić w towarzystwie.

— Jak to wy młodzi mało macie uwagi, i zaraz dajecie otwarte zdanie. Trzeba żebyś wiedziała, że ojciec Pana Karola teraźniejszy Pan Podśudek był długi czas w obowiązkach, to jest po prostu służył, jeździł z pszenicą różnych obywateli do Gdańska, i za to był *wynagrodzony*: później *possessye* powiększyły jego fundusze, tak, że kupił wioskę i naostatek został podśudkiem; staruszek niezapomnił jeszcze tego i nizko się kłania, ale Pan syn to myśli, że wszystkim równy, taki ton pewny przybrał, ledwie go zcierpieć mogła: przebaczam podkomorstwu, bo mając dużo córek i szczupłą fortunę może go zechcą uszczęśliwić łącząc ze swoim imieniem, lecz ja, gdybym była w ich położeniu, wolałabym do klasztoru oddać, jak jakiemuś szlacheicowi, co to mu tylko co pióra wyrastają, pozwalać nazwiska rodziców. Wojewodzinie zaś rzecz niedarowana — u niej ten jegomość powinien przy progu stać, a ja pe-

wna jestem, że on u niej jak Kasztelanie przyjęty: o toż ztąd i skutki, że i my tych ośmielonych Ichmościów przyjmować musimy! jednak sędzę, że więcej nie zechce mię uszczęśliwiać swojemi odwiedzinami.

— Ja czuję moja kochano mamó, jak miło pochodzić ze znacznej familii, lecz może i Pana Karola familja dawniej była znaczącą, a nieszczęśliwe wypadki kraj dotykające, postawiły ich w tym stanie; bo Pan Karol tak ma rysy szlachetne....

— Ale nie — jeszcze od mojej babki słyszałam o pochodzeniach i pokrewieństwie rodzin. Znam ja bardzo dokładnie i wiem, kto się z kogo rodzi, i z kim jest zpowinowacony. Ten panicz tylko się nadyma jak może, ale znać złoto i w popiele: i całą swoją nauką filozofii nie zatrze swojego rodu. — Bywało dawniej kiedy się zbierzemy, najprzyjemniejsza rozmowa o połączeniach się familijnych i koligacyjach: znamy więc je doskonale: zapytasz się bywało sąsiada, z kąd jedziesz? »Od mojej ciotki Pani Kasztelanowej Lwowskiej« — dokąd jedziesz? »do babuni Starościny Braclawskiej« i tam dalej, więc to było towarzystwo dobrane, i równość zachowana, nie tak jak teraz. Boleję, że ten szanowny zwyczaj idzie już w poniewierkę, nie mieszaliby się do nas Panowie Podśędkowicze, wierzaj mi, żadna jego siostra nie mogłaby być przyjętą do Panien Kanoniczek (1).

Dziesiątą wybił zegar, i Starościna z Pelagią udały się na spoczynek do swoich sypialnych pokojów. Długo nie mogła zasnąć Pelagia, czuła, iż ten wieczor

---

(1) Nie pamiętam z pewnością, siedem czy dziewięć tylko herbów połączonych potrzebowano, aby być zaliczoną w poczet PP. Kanoniczek.



spędziła nader przyjemnie, że tę przyjemność winna Karolowi, który swe myśli i uczucia tak pięknie dobranymi wyrazy objaśniał, lecz z drugiej strony nie mogła pojąć, jakim się to sposobem stać mogło: wszak Karol nie jest synem znakomitej rodziny? matka ją w tém upewnia i wierzy. — Świeżo przeczytany romans P. Cottin okazuje wzniosłe uczucie, szlachetne poświęcenia się i czyny, lecz w kimże? oto w osobach tylko krwi królewskiej, albo w rycerzach, których dostojne pochodzenie zaledwie nie przewyższa rodzin panujących. Zkądże więc ten Karol, to zero w porównaniu pochodzenia z drugimi mógł przejąć się temi pięknymi prawidłami? wydoskonalić uczucia? — próżno chce zbadać tę tajemnicę; im więcej myśli, tém w głębszą otchłań zapada, bo podstawą jej rozumowań jest znakomitość urodzenia. Aż nareszcie utrudzonej myślami sen dobroczynny skleił powieki.

#### IV.

Po kilkodniowej zawiści błysnął pogodny poranek: nadzwyczajny ruch na dziedzińcu Generała oznajmiał jego wyjazd do Dubna. Już wyciągnięta karetą poczwórna, w której sam jeden miał jechać, stała przed ganikiem pałacu; rozmaitego gatunku sanie pakowała służba pokojowa; mieszcząc to wszystko, co tylko do okazałości i zbytku będzie potrzebnem, gdy wtém wśród alei topolowej pokazał się lekki powóz wiedeński szybko pocztą niesiony: — w krótko nadspodziewanie ujrzał Generał syna wchodzącego.

— Jak się masz Panie Ludwiku? Ludwik w milczeniu ucałował rękę poważnego ojca.

— Powiedz-że mi Ludwiku, z jakich powodów wi-

dzę cię tutaj? wszak pisałem do ciebie, że się zjedziemy w Dubnie? — ale lepiej żeś pospieszył, przyjemniejsza mi będzie podróż.

— Stosownie do rozkazu kochanego ojca przybyłem do Dubna — parę dni nawet tam przebyłem, ale nie doczekawszy się, niespokojny o zdrowie kochanego ojca, pospieszyłem do domu.

— Dziękuję ci kochany Ludwiku. Wy młodzi nie uważacie na pogodę, a ja dla tych zawiei nie mogłem się zdecydować wyjechać. Za tę więc dobrą chęć dla mnie ucierpisz teraz, bo ja dziś wyjeżdżam i chciałbym abyś mi towarzyszył, a pewno jesteś utrudzony podróżą.

— Z ukontentowaniem spełnię rozkaz twój ojeze.

— Dobrze, lubię tak, bo też kiedy i ja młody byłem, to ani noc, ani zła pogoda, ani trudy niestawały mi na zawadzie. A brat mój Biskup czy jest na kontraktach?

— Stryj Biskup jeszcze nie przybył, już przygotowano dla niego mieszkanie u OO. Bernardynów. Ja nawet ośmieliłem się zamówić dla nas mieszkanie.

— Bardzo dobrześ zrobił — właśnie myślałem, że będzie trudność znaleźć mieszkanie przyjechawszy do miasta. W którym miejscu dom nająłeś?

— Na panińskiej ulicy.

— Trochę daleko od Biskupa, — ale też może samo nazwisko ulicy miało wpływ jaki na ciebie — ha?

— Żadnego.

— Powiedz mi Ludwiku, ale szczerze, nie zostało czasem twoje serce za granicą, bo te Włoszki kaducznie ładne?

— Zupełnie spokojny wróciłem mój ojeze.



— Hm — niewierzę ja temu ; niewierzę — w twoim wieku . . . . .

Wtém Jędrzej dał znać , że śniadanie i powozy gotowe . Wkrótce więc wyruszył ojciec i syn ; a po dwudniowej szczęśliwej podróży ujrzeni się w Dubnie. Pierwszą rzeczą było dowiedzieć się , czy jest Biskup ; przybył on , lecz właśnie tego wieczora znajdował się na amatorskim kwartecie u Xięcia L . . . . . — Generał wypocząwszy nieco wraz z synem udał się na teatr , znalazł tam cały wielki świat Wołynia , z każdej łoży odebrał oznaki grzeczności , z parteru czci i uszanowania : płeć piękna przesyłała nawet swe spojrzenia do łoży Generała mającego obok siebie syna , który choć nieznanym , ściągając uwagę , jako świeżo przybyły z zagranicy , jako dziedzic pięknej spuścizny po ojcu. O , wiercie mi te dwa artykuły nieutają się przed kobietami i są bardzo cenione !

Generał nieczekał końca sztuki , raz , żeby w ciżbie niewracać , powtóre , że niechciał nikogo uprzedzać z powitaniem . W tym względzie był on wyraźny , i czuł bardzo dobrze , co się należy jego wiekowi i dostojeństwu : niechciał więc siebie wystawiać na niepotrzebną próbę .

Na drugi dzień rano odwiedził brata : czułe było powitanie dwóch starców od roku się niewidzących. Przystąpił wreszcie Generał do rzeczy .

— Wiesz bracie , jak cię zawsze szacuję i Kocham , jak rady twoje poważam : oto mój Ludwik jest już w tej porze wieku , gdzie należy pomyśleć o dalszém jego postanowieniu i losie ; do wojska oddać go nie mogę , zbytby było boleśnie rozstawać się z jedynakiem i jedyną podporą mojej starości . Czekam więc twojego zdania drogi bracie .

— Mało znam Ludwika; pierwiej czas zabierały mu nauki, od lat zaś trzech znajdował się zagranicą; myślę, że i ty bracie nieznasz go dostatecznie. Rok jeden wiele ma wpływu na młodzieńca oddanego samemu sobie: przechodzi on złe i dobre towarzystwa; do których więcej przylgnał? jakim się przejął sposobem myślenia? jakie są jego teraz cele i dążenia? — oto są rzeczy, które najprzód zbadać i przeniknąć wypada. Postąpiłeś bracie względnie Ludwika, jak każdy dobry ojciec; nieszczędziłeś wydatków i kosztów na nauki i wojaż; bądźże mu więc teraz więcej jak ojcem, bądź przyjacielem jego: niech czas jakiś będzie pod twojem okiem, wzieraj bacznie na każdy krok jego; a gdy zyskasz ufność jego, nie jak ojciec ale jak przyjaciel, łatwo sprostujesz złe i poprowadzisz go drogą enoty, a potem łatwo ujrzysz, łatwo się zrozumiecie, co dalej czynić wam wypadnie.

— Cenię twoje rady bracie; ale ja wiekiem już nachylony radbym coprędzej utorować drogę honorów dla Ludwika. Wybory się zbliżają; jak mniemasz urząd Marszałka Guberskiego? Szlachta mi nieodmówi, dopomóż, a przy tém możnaby i wygodną partyę ożenienia się dla niego upatrzeć.

— Jakto? Guberskim Marszałkiem!

— Tak bracie, to jeden ze znakomitszych urzędów, który przez wybory obywatel osiągnąć może.

— Wiem o tém, ale najprzód zastanów się bracie, my sami, najbliżsi Ludwika, nieznamy go jeszcze: jest-że on zdolny do piastowania pierwszego urzędu w Województwie? jakąż mamy tego rękojmię? ... Nie mówię już do ciebie jak brat, ale jak Kapłan Chrystusa, niebyłoby grzechem, grzechem nieodpuszczonym wysadzać go na ta-



kie miejsce? — Marszałek Guberski jest reprezentantem całego Województwa; tysiące wypadków dotyczących współ-obywateli odnoszą się do niego, on je złatwiać, on zaspakajać winien; powagą swojego urzędu wspierać i zaślaniać, rad udzielać: i ty na takie miejsce chcesz wysadzić młodzieńca 23-letniego! . . . . Nie marszcz się Generale, co mówię, mówię z przekonania wiekiem nabytego, jak prawy obywatel, jak kochający was. Gdybyś ty chciał zająć ten urząd, niechym nie miał przeciwko temu. Wiem, że masz stosunki w Województwie, że połączenia nasze rodzinne łatwo pomogą do wyniesienia na ten stopień Ludwika; lecz zauważ, jeżeli Ludwik nieodpowie położonemu w nim zaufaniu, nie mówię przez złe chęci, bo te mogą być jego duszy zupełnie obce, ale przez nieudolność, przez samo niedoświadczenie; coż w owej porze powiesz, kiedy po skończonem urzędowaniu syna, miało podziękowań za trudy i poświęcenie się, usłyszysz tysiące głosów wymawiających, wyrzucających niespełnienie obowiązków, zawiedzenie nadziei i położonej ufności? Jakaż cię wtedy boleść przejmie! jak smutno będzie patrzeć na Ludwika w samym kwiecie wieku opuszczonego, co mówię, wzgardzonego od współ-obywateli, z którymi całe swe życie już w upokorzeniu pędzić powinien! I ty, ojciec, chcesz tę śliską drogę dla niego przysposobić? chcesz przygotować śmierć moralną! . . . Wiem, że jest najchętniej spełniać urzędy obywatelskie — pozwól więc Ludwikowi, niech się da poznać współ-obywatelom, niech prześledzi stopniami, a wówczas, wówczas dopiero, kiedy zasłuży na zaufanie, kiedy nabierze potrzebnych wiadomości do spełnienia tak znakomitego urzędu, niech nieodrzuca żądań obywateli, niech im poświęci gorliwą swą

usługę, a trudy oparte na własném doświadczeniu wydadzą miły owoc wdzięczności ziomków.

— Gdyby nawet i tak było, jak mówisz bracie, wybór dobrego sekretarza mógłby wesprzeć niedoświadczenie mego syna.

— Toż Sekretarz ma roztrząsać najważniejsze okoliczności stanu i życia obywateli? zastanów się Generale, gdybyś nawet wynalazł takiego sekretarza, czyż można mu zaufać najdroższy skarb Ludwika, to jest opinię jego? prócz tego, ileżto zdarzyć się może wypadków, w których potrzeba będzie samemu Ludwikowi otworzyć decydujące zdanie, a on niedoświadczony wahając się tam, gdzie stanowczo działać wypadnie, zdradzi swoją nieudolność lub szukać będzie okoliczności podtrzymania się radą sekretarza! wierzaj mi Generale, taki stan jest stanem godnym litości. Przeszły już te czasy, lub przynajmniej blizkie są upadku, gdzie nie doświadczenie i cnotę, lecz znakomitość rodu i majątku wynoszono do pierwszych urzędów. Powinniśmy się z tego cieszyć, bo każdy postęp w życiu moralném, człowiek czujący ocenić i wszelkich sił do podtrzymania go użyć powinien. Podpierajmy więc te usiłowania współ-obywateli naszą wziętością i znaczeniem; niedawajmy z siebie gorszącego przykładu, a Bóg nam pobłogosławi.

Przybycie gości do Biskupa przerwało rozmowę dwóch dostojnych braci; Generał nieukontentowany wkrótce opuścił zgromadzenie.

## V.

Nastąpiła Niedziela. Wszystkie interesa, wszystkie czynności prawne i handlowe zostały zawieszone.



Dubno coraz więcej licząc przybyłych obywateli przybierało świetniejszą postać. Teatr, widowiska rozmaitego rodzaju, reduty i koncerty ogłaszały przybite afisze. Na każdej twarzy malowało się widocznie, iż dzień dzisiejszy jest dniem zabawy, dniem ogólnej wesołości. Już od samego rana snuły się nieustannie karety i sanie napełnione wizytującymi; młodzież przejeżdżając w odkrytych saniach wyraziście i pełne znaczenia przesyłała ukłony do okien, w których jakby na pikiecie utkwione były nieobojętne oczy.

Przybyli krewni Generała, którym on powierzył zamiary swoje względnie Ludwika, nietak skrupulatni i zważający na dobro ogólne, jak Biskup, we wszystkiem znaleźli te zamiary odpowiednymi przywiązaniu ojca do syna, a zwłaszcza, że to ich własnej dumie pochlebiało. Tém utwierdzony Generał w swojej intencyi postanowił dać wielki obiad, gdzieby i wyrozumieć mógł szlachtę, i należycie ją w swoim interesie usposobić do następnych wyborów: — jeździł więc i zapraszał do siebie gości. Obiad w dniu tym dawany przez Xięcia L. podzielił przybyłych obywateli tak dalece, że nawet Biskup, będąc pierwaj przez Xięcia zaproszonym, nie mógł zaszczyścić obecnością swą ucztą Generała. Po części kontent był z tego Generał, bo zamierzając głośno przemówić w rzeczy wyniesienia swego syna, lękał się aby Biskup, którego znał niezmienną postawą, nie objawił w obec zgromadzonych swojego zdania — zdania, które mogłoby projekt całkiem zniweczyć przez zobojętnienie umysłów najlepiej usposobionych.

Już się ku końcowi miała ucztą, już rzesisto kielichy obeszły licznie zgromadzonych u Generała gości, kiedy przybył Major T. . . . . Znany on był powszech-

nie z dobrego humoru, dobrego apetytu i facecyyj; dla tego zawsze i wszędzie bywał on miłym, choć nigdy nieproszonym gościem. Zaledwie próg sali przestąpił, wnet powitany został okrzykiem całego zgromadzenia. Major po ukłonach przybierając poważną minę, rzekł:

— Bolesnie mi to, Panowie, że kiedy inni współ-obywatele wasi radzą o dobru ogólném, kiedy już zaczynają zbierać kreski na wybory mające się odbyć aż za 6 miesięcy, wy tutaj wyłącznie oddani dobru szczególnemu, nasycając się uprzejmością szanownego Generała, niezwróćcie nawet na to uwagi, iż ja dotąd stoję bez kielicha, którymbyh mógł wypić zdrowie dostojnego Generała i szanownych gości.

— Brawo! Brawo! krzyknęli wszyscy, a jeden z krewnych Generała podał kielich Majorowi, zapytując, jakie wino pić będzie?

— Jakie się Panu podoba, rzekł Major, ja każde piję, i piję wszystko, prócz wody, którą się nawet umywać nie lubię.

Głośny śmiech był oznaką ogólnego zadowolenia. Generał nadzwyczaj był kontent z przybycia Majora, on bowiem, chociaż nieproszony, w najlepszą porę podał myśl do rozpoczęcia rozmowy o następnych wyborach, a które tak mocno Generała interessowały. Nieprzepuścił tej zręczności Pan Kasztelan szwagier Generała i zapytał od niechcienia Majora:

— Powiedzże mi kochany Majorze, zkład do nas przybywasz i kogoto widziałeś już naradzającego się o wyborach?

— Szanowny Kasztelanie! wiesz, że ja lubię być wszędzie, że mnie interessują ci wszyscy szanowni obywatele, którym poczytuję za obowiązek dopełnić winne uszanowanie; otoż tedy idę teraz od Xięcia L.....



u którego huczny dziś obiad i u którego śmiało powiedzieć mogę, że około tuzina kielichów doskonałego węgryna wypilem. Dopokąd pili, czas mi bardzo przyjemnie zehodził, lecz kiedy nasi poważni obywatele zasiedli w koło i jakby na przekor dobremu humorowi rozpoczęli poważną rozmowę o wyborach i kiedy Biskup zaczął skreślać obraz, jakich nam potrzeba urzędników, postanowiłem co prędzej wymknąć się z tego miejsca, gdzie już prawdziwa wesołość i dobry humor panowanie swe skończyły. Będąc we drzwiach odbił się mi tylko głos Xięcia, iż po skreśleniu obowiązków urzędnika przez Biskupa, nieśmie przedstawiać swojego synowca, którego miał zamiar prowadzić na Guberskiego Marszałka. Otoż masz szczere i otwarte moje wyznanie Panie Kasztelanie Dobrodzieju, w dowód czego, jako też, na pokazanie mojego niezmiennego szacunku dla ciebie i twej godnej rodziny, pozwól wychylić ten kielich.

— Zaiste, dobry Major niechęący przypomniał nam nasze obowiązki, powinniśmy przecież pomyśleć o przyszłych wyborach, kiedy już, jak to oczywiście widzimy, drudzy, jakby tylko sami wyłącznie mieli prawo wybierania, radzą, a może nawet w tej chwili pierwszych postanowili urzędników.

— O, bodajbym był oniemiał, lub co lepiej niedosłyszał końca rozmowy w domu Xięcia! rzekł Major. I was więc mili panowie pożegnać mi przychodzi? Sejmikuje! wybierajcie! ja już tu niepotrzebny. Lecz jeżeli, co u nas nader rzadko się zdarza, wybierzeście jakiego urzędnika jednomyślnie, to wezwijcie i mnie, abym mógł wychylić kielich zgody obywatelskiej i zdrowie zaszczyconego ogólną ufnością współ-obywateli.

— Szczęśliwy byłbym szanowni Panowie, rzekł Ge-

nerał. gdyby dóm mój uczczony dziś waszą dostojną obecnością, mógł się i tém szczycić, że ułożone plany do następnych wyborów, będą przyjęte przez całą Guberniją, lubo aż nadto pewny jestem, że każdy z nas niema tu osobistego swego interessu na celu, lecz dobro ogólne.

— Tak, lecz zdaje się, że w tej mierze należałoby porozumieć się nam z Xięciem i wtedy ułożyć plan zgodny dalszego postępowania.

— Dla czegoż szanowny Hrabio, ozwał się Kasztelan, mamy w tym względzie porozumiewać się z Xięciem? Wszak on pierwszy rozpoczął narady, wiemy, że chce wysadzić swego synowca na Marszałka Gubernskiego, a przecież niestarał się komunikować nam swoich zamysłów. Wierzaj mi dostojny Hrabio, w postępowaniu Xięcia przebija się najwyraźniej duma, lekceważenie, słowem wszystkie przywary arystokracji rodowej, oraz pewność, że dla jego familii wszyscy powinni być z najgłębszém uszanowaniem i że dosyć dla niego chęć swą objawić, aby ta ogólnie przyjęta została, aby szlachta wnet ruszyła składać hołd dziękczynienia za taki dowód jego łaski; ale się omylił potrosze, przecież i my tych samych praw i przywilejów używamy i jesteśmy zdolni przekonać go, że we wszystkim równi mu jesteśmy, choć nie tak jak on majątni.

Tak, tak, ozwało się mnóstwo głosów. Zisémy stare przysłowie, że *szlachcic na zagrodzie, równy Wojewodzie*.

— Przyjemnie mi jest słyszeć szanowni koledzy to uczucie ożywiające szlachetne serca wasze, jest ono dostateczną rękojmią ducha nieskrępowanego próżnymi pozorami, oraz upewnieniem, że niejesteśmy zdolni po-



klaskiwac dumie, roszezając szczególne dla siebie prawa i niejako za obowiązek wymagając od nas spełnienia swoich chęci.

— Kiedy więc już rzeczy doszły do tego stopnia, że stosownie do chęci i uczuć naszych mamy ułożyć plan wyborów, rzekł Wojewoda, zdaje mi się, iż powinniśmy nie tylko podać sobie rękę braterską, że co tu uradzimy, spełnimy, ale nadto, że zakomunikujemy to nieobecnym naszym tutaj współ-obywatelóm i że wszelkich użyjemy sił w powiatach, by nasze terazniejsze projekta były przyjęte i poparte na wyborach w Żytomierzu: dla tego życzyłbym, abyśmy obrali osoby, które mamy przedstawić do urzędu. Zapewne, nam wielkiem nachylonym, trudno a nawet niewłaściwie byłoby nieść zaszczytną usługę naszym współrodakom, kiedy tyle mamy młodzieży zacnej i zdolnej, której obowiązkiem jest zjednywać sobie serca obywateli. Jak mniemasz szanowny Hrabio, gdybyśmy prosili dostojnego Generała, aby syn jego przyjął spełnienie usługi obywatelskiej i urząd Guberskiego Marszałka?

— Podzielam życzenie Pana Wojewody, i jeśli obywatele są zgodni w tej mierze, imieniem ich proszę Jasnienie Wielmożnego Generała, aby dozwolił synowi swemu stanąć na czele szlachty.

Prosimy, prosimy Generała i syna jego! ozwały się głosy.

— Dostojni obywatele! czuję zaszczyt, jaki wyświadczać mnie i memu synowi powołując go na tak świetne miejsee. Dzięki wam drodzy rodacy! niepodobna jest odmówić waszym życzeniom, zobowiązującym serce; lecz pomimo całej przyjemności, jaką czuję, winienem przedstawić wam, że syn mój za młody jeszcze

do spełnienia tak wysokiego urzędu, że jeszcze nie miał czasu dać się wam poznać i zasłużyć na waszą życzyliwosc.

— Młody jest syn twój Generale, prawda, ale krew, z której jest zrodzony, nie jestże dostateczną rękojmią, że odpowie naszemu zaufaniu? nakoniec wiedzieć powinniens Generale, że *vox populi vox Dei*, a zatem nie możemy mylić się w naszym wyborze; mówię, powiadam i powtarzam, że jednogłośnie go prosimy i wybieramy; — wszak tak szanowni Panowie!?

Prosimy! prosimy!

— Pozwól więc Generale, rzekł Kasztelan kończąc zaczęta rzecz, niech ujrzymy Pana Ludwika, niech powitamy w nim przyszłego Marszałka i dowiedzimy czynem na przekor Xięciu, że szlachcie na zagrodzie równy nie tylko Wojewodzie ale i Xięciu, choćby on był z krwi królewskiej.

— Niejestem zdolny wynurzyć wam uczuć mojej wdzięczności dostojni Panowie i bracia. Ludwiku! złoż dzięki za zaszczyt ci wyświadczony.

Ukłony Ludwika czynione były w każdą stronę; wtém podano ogromny kielich i zewsząd ozwały się głosy: — *vivat nasz Marszałek!* Nieprędko rozeszło się zgromadzenie hojnie traktowane przez Generała; uczta do późnej pory trwała, wśród której przy brzęku toastów zbyt często słyszeć się dawało hasło »szlachcie na zagrodzie równy wojewodzie!«

## VI.

Licznie zebrani obywatele w Dubnie spędzali czas najprzyjemniej: wysoka cena produktów i ciągłe onych poszukiwanie przez kupców były dla właścicieli miłą



pobudką do przedłużenia pobytu w tém mieście. Puste więc były okolice Dubna; pozostali obywatele żałowali jużto że nie są uczestnikami dobrze spędzonego czasu na kontraktach, już że rzadkość sąsiedztwa, szczególnie przy coraz pogorszaącej się drodze, była tamą do odwiedzania znajomych i zakończenia zapust w gronie dobrych przyjaciół. Dóm Starościny tak zawsze odwiedzany, od wyjazdu na kontrakty obywateli prawie nie miał gości, tęsknie więc Starościna z córką spędzały ostatki karnawału.

— Żałuję moja kochana Peluniu, że niepojechałam do Dubna; nieżałuję tego dla siebie, bo już moja wiosna minęła, lecz żałuję, że ty pozbawioną zostałas rozrywek właściwych twemu wiekowi. Ale ktoż się mógł spodziewać, że tak długo będą bawić nasi sąsiedzi, i że z tego powodu tak nam tęsknie zejdzie karnawał? Ja miałam myśl dać u siebie kilka wieczorów, byś się zabawiła moja kochanko. O, pamiętam, jak byłam w twoim wieku, lubiłam bawić się, tańcować, chciałam więc i dla ciebie uczynić tę przyjemność.

— Dla mnie zawsze moja kochana mamu czas mile zchodzi; jestem obok ciebie, mam książki, fortepian i farby, czegoż więcej życzyłbym mogła? prócz tego, zawsze jakaś smutna myśl mi przychodzi, gdy wspomnę o tych świetnych towarzystwach, w których tak odmiennie od uczuć duszy i serca postępować trzeba; niewidzę w nich prawdziwego wdzięku, niewidzę nic, co by mnie mogło do nich zachęcać.

— Nieznasz jeszcze moja Peluniu wielkiego świata, nie byłaś w nim nigdy, a wyobrażenia twoje powzięte z książek, wierzaj mi, że są przesadzone, zbyt czyste: gdybyś tylko raz jeden była, pewną jestem, żeby ci się podobało.

— Nieśmiałem przeczyć moja mamę, lecz wewnętrzne usposobienie inaczej mię przekonywa; dla mnie towarzystwo z kilku osób złożone, ale z osób, z którymi z całą otwartością postępować można, przed którymi niema potrzeby tajenia się, jako przed prawdziwymi przyjaciółmi, jest najmiłsze.

— Niemożnaż kochanko ze wszystkimi żyć otwarcie; wychowanie tego wymaga po nas, abyśmy dla wszystkich zarówno byli grzeczni; przywykły zaś do tego sposobu życia, tém bardziej, że szczerza przyjaźń tak jest rzadką, można z prawdziwą przyjemnością spędzać chwile. Prócz tego, ileżto przykrości pociąga za sobą to spoufalenie się dusz, to zawarcie ślubów szczerzej przyjaźni: każde nieszczęście dotykające osoby zbliżone, staje się naszym; przyjmujemy w niem żywy udział i cierpimy wraz z niemi. Tymczasem powierzchowna światowa znajomość niewkłada na naszą czułość żadnych obowiązków, bo osoby, z którymi żyjemy, są prawie dla nas obce, nieinteresujące.

— Ale kochana mamę, ileż doznajemy zadowolenia dzieląc uczucia nasze; jak słodko je powierzyć, przełać duszy znającej najskrytsze tajniki naszego serca! to jedno przekonanie dostatecznie wynagradza wszystkie nasze zobopólne nieszczęścia; podzielone stają się lżejszemi do znoszenia.

— Ideały moja duszo, ideały!

Służący wszedł i podał list: z ukontentowaniem porwała go Pelagia, bo dostrzegła rękę znajomej sobie Podkomorzanki.

— Coż tam piszą Peliniu? widzę, że cię coś porusza.

— Frania taka pocziwa, przesyła mi dziennik całego pobytu swego na kontraktach; — jeżeli mama pozwoli....



— Dobrze, czytaj kochańciu, dowiemy się, co tam było w Dubnie i prędzej nam wieczór przejdzie.

### *Dziennik Frani.*

Wyjeżdżam z domu. Co tylko będzie dla mnie przyjemnem, miłym, to wszystko napiszę; bo wiem, ile przez to zrobię zadowolenia kochanej Pelisi. Otoż moja Pelinia w miejscu krótkiego listu, jaki zawsze odbierała, odbierze teraz duży pakiet, co ją przekona, iż ani jeden dzień przejść niemoże, bym niemyślała o niej. A ponieważ jutro wyjeżdżamy, od jutra każdy szczegół musi wejść na te karty wspomnieniom Pelisi poświęcone.

*Piątek.* Mówią rodzice, że najpomyślniej wybierać się i wyjeżdżać w drogę w piątek, więc i my dziś wyruszamy. O jak mi serce bije na samo wspomnienie, że się tak oddalamy od domu; wszak to mil 12-cie do Dubna! prócz tego, pierwszy raz ukażę się na wielkich zgromadzeniach, bo mama powiada, że wszędzie bywać będziemy. Ach! jak mię to trwoży, ale razem i cieszy, i chcę i obawiam się....

*Sobota.* Nocowaliśmy w brudnej karczmie żydowskiej. Mróz był silny; tak przeziębiliśmy w drodze, że mama kazała służącym, aby zaniechawszy rozpakowania rzeczy wprzód ogrzeli się. Ojciec trochę się zmarszczył, że ociągnie się podanie kawy, ale jak wiesz Peliniu, jedno słowo mamy przywróciło cały jego wesoły i przyjemny dla nas humor. Nadspodziewanie prędko dali nam kawę tak, że ojciec się zadziwił; mama powiedziała: »Widzisz Stanisławie, rozegrzeli się ludzie i spieszniej poszła im praca, bo też prawdziwie ręce im pokostniały« — »Prawda moja gołąbko, nie

potrzebniem się zmarszczył, bo pocziwi są ci nasi ludziska, a ty masz zawsze rację. « W ciągu naszego posiłku podchodził do nas mały bachurek, zawsze z daleka spoglądał na nas i bał się przystąpić. Józia przynęcała go cukrem, bardzo miłe żydziatko, ale że żydziatko, niemogłyśmy się z nim bawić, jakbyśmy chciały; bo przyznam ci się, że do żydów zawsze jakiś mam wstręt, i prędzejbym z głodu umarła, niżbym się odważyła zjeść cokolwiek żydowskiego. Arędarz powiada, że tylko pięć mil do Dubna, jutro więc wczesnie staniemy. Drzę z niecierpliwości.

*Niedziela.* Już wieczorem wczoraj przyjechaliśmy — ach Peliniu, co to za tumult, co za zgjęł na ulicach! mnóstwo zdybaliśmy karet, sani przejeżdżających i nieustannie snujących się to ze spacerów to z wizyt. Nieuwierzysz moja droga, jak to przykro stanąć na ulicy i czekać dopokąd nieznajdzie się pomieszkania; tysiące żydów zaprasza do siebie, najusilniej dowodząc, że mają dobre pomieszczenie, a to jest takie, że zaledwie jedna osoba może go zająć. Prócz tego każdy przejeżdżający ekwipaż zwraca na ciebie uwagę, bo widzi nowo-przybyłych, widzisz niekiedy uśmiech i zdaje się, że to z ciebie. Panowie przechodzący także nieopuszczają, by wzrokiem niezbadać, kto przyjechał; jednym słowem, tak mi przykro, że wolałabym zostać w domu. Ale, jakby na szczęście nasze, w liczbie przechodzących był i Pan Karol, powitał nas uprzejmie i zdziwił się, dla czego wprost nie zajechaliśmy do zamówionego przez niego dla nas domu; o czem już od kilku dni donosił memu ojcu. Dzięki troskliwości jego, ruszyliśmy z ulicy, z upragnieniem weszłam do domku, który nazywa się nasz, przy-



najmniej przez czas kontraktowy. Mama nim zadowolona, bo blisko XX. Bernardynów.

Zgraja żydow otoczyła nas. Mama już porobiła te sprawunki, które są dla nas nieodbycie potrzebne. Pierwszy raz widziałam mamy niegościnnosć; Pan Karol przyjechał do nas z ojcem swoim, i mama nieprzyjęła ich odwiedzin. Taki to obyczaj przyjęty w Dubnie na kontraktach, i mama powiada, że nam tego niewczmą za złe; ja jednak myślę, że to Panu Karolowi musi być bardzo przykro.

*Poniedziałek.* Rano mama zbudziła nas, aby na pierwszej mszy być u Bernardynów. Zdziwiło mnie nadzwyczajnie, że niewidzieliśmy tam z wyższego tonu ani kobiet ani mężczyzn; było tylko kilku starych znajomych mego ojca, którzy uprzejmie po primary nas powitali. Mówią, że nikt z dobrego tonu tak rano niebysza na nabożeństwie; szczególna rzecz, że aż do religii sięga moda! Z kościoła wstąpiłyśmy do *marchande de modes*; mama zamówiła potrzebne ubiory dla nas i dla siebie, gdyż jutro mamy robić wizyty. Zaczniemy od Wojewodziny, jako dobrej naszej znajomej i sąsiadki; a łącznie z nią będziemy je dalej prowadzić. Dziś już rodzice przyjęli Pana Podśdka i Karola; niewiem, czy tak istotnie, ale zdaje mi się, że Pan Karol trochę był smutny, pewnie z powodu nieprzyjęcia ich pierwaj, i chociaż ani słowa o tém niewspomniał, ja nie mogłam śmiało na niego patrzeć. Pytał się z uprzejmością o ciebie, przysłał nawet tak żadaną przez nas Barbarę Felińskiego. Na okładce tej książki znalazłam napis: »Powinniśmy się przekonać teraz, iż niema nic, czego by nasz język oddać nie mógł, powinno więc ustać to przekonanie, a bardziej uprzedzenie, iż tylko wy-

rażeń uczuć delikatnych, malujących stan serca i duszy w obecnej mowie szukać należy. «

*Wtorek.* Wojewodzina nas uprzedziła. Nicuwieryzys, jaka to zawsze szanowna osoba! wchodząc zaraz rzekła »jakem się tylko dowiedziała kochańciu, że tu jesteś, pospieszyłam do ciebie, bo i mojej Anielce przykro za twojemi córkami, lecz gdzież one?« — Wyszliśmy aby ją powitać. Dość długo u nas bawiła, w końcu rzekła, »między nami niepowinno być etykiety wielkiego świata, proszę więc was bez ceremonii dziś do mnie, jak tu nazywają, na herbatę; choćto my, rzekła ciszej do mamy, porządnej kawiny napijemy się. Dziewczęta poskaczą, bo będą i tańce, i poznać się z kim należy. « — Drzę moja duszo, jak to my będziemy na tym wielkim świecie!

*Środa.* Peliniu, dziś do pół do dziewiątej spałam! wstałam strasznie ociężała; mamę także od nievezasu głowa boli. Ojciec pojechał na salę kontraktową. Cisza więc u nas, mnie tylko w głowie ciągle grają mazurki i walce wczorajsze, i widzę całe towarzystwo u Wojewodziny, widzę koła mazurkowe, a więc wszystko ci opiszę. O piątej byliśmy już u Wojewodziny, nikogośmy jeszcze niezastali, nawet Aniela nie była ubrana. Mama przyzwyczajona po domowemu, spieszyła, aby być na piątą, gdyż tak zwyczajnie na wsi podają herbatę i kawę. Wojewodzina uprzejmie nas powitała i rzekła, »dobrze moja kochańciu, żeś weześnie przyjechała, napijemy się spokojnie kawy z sucharkami domowymi, a wprzód poczęstuję was pierniczkami, które mi przysłała nasza pocziwa O... — Ty ja dawno widziałas, podobno jeszcze przed wstąpieniem do klasztoru; nie poznasz teraz, tak ją zmieniło życie duchowne; niema śladu tej wesołości, tego dawnego hu-



moru. My tu sobie będziemy bzdużyć, a twoje dziewczęta może dopomoga do strojów Anielce. Weszliśmy do Anielki — ileż tam kwiatów, wstążek, atłasów, blondyn, pekinet!! zdało mi się, że jestem w najpiękniejszym magazynie! W miejscu, co my miałyśmy pomagać Anielce do ubrania; ona przeciwnie to poprawiała nam włosy, to kwiatek to bukiecik dodała, przypięła, jednym słowem, że zupełnie nasz strój przerobiła. Jadalśmy przytem doskonałe cukry Dobrzyjałowskiego, których pełno u Anielki, i które ona przenosi nad pierniczki od PP. Karmelitanek. Dopiero po siódmej wyszliśmy z nią na pokoje, gdzie mama i Wojewodzina w najlepsze rozmawiały o przeszłości i gdzie jeszcze nikogo z gości nie było. Około 8 zjeżdżać się zaczęli. Pani Wojewodzina grzecznie, lecz zimno, przynajmniej jak mi się zdaje, wszystkich witała. Wszyscy zasiedli około owalnego stołu; już i Pan Karol zjawił się. Jedna z panien obok mnie siedzących, zaczęła do mnie mówić po francuzku. Przyznam ci się, że straszne kolory na mnie uderzyły, gdyż jak wiesz nie mogę biegle mówić tym językiem; odpowiedziałam więc po polsku. Widziałam szyderezy uśmiech mojej sąsiadki. Aż mi się w oczach zamgliło. Myśmy zamilkły, chociaż rozmowa coraz stawiała się obszerniejszą i ciągle w języku francuzkim. Niewiem, czy Pan Karol zauważył powód mojego zmieszania się, ale poszedł do Generała Kropińskiego i rzekł »Panie Generale, zdaje mi się, że jestem we własnym kraju, że wszystkich przybyłych znam mniej więcej, wiem, że ani jednego między nami niema francuza, a przecież wszyscy mówią po francuzku: dla czego to tak się dzieje? — Oto kochany Panie Karolu, w zwyczajnym pospolitym świecie towarzyskim powstał świat piękny, świat modny: przybyli z zagranic

cy utrzymują, że nie można myśli i uczuć swoich wyrazić dosadnie w języku narodowym: ale mnie się zdaje, że oni wyrażać się niemogą własną ojczystą mową przeto, iż wyzuli się duszą i sercem z narodowości, pożyczają zaś cudzej mowy, aby w niej cudze nie swoje oddawać uczucia, ztąd proste następstwo, że Francuz nieprzyjmie ich za swoich współziomków, a własni ziomkowie niewiedzą, kto oni są. I jestto nowe na świecie zjawisko, jakiego w żadnym kraju nieznajdziesz.» — »Biada nam Panie Generale.« — »Wszystko ma swój koniec, musi więc i to zło skończyć się. Zrobiłem nawet zakład z naszymi Paniami, że w ojczystym języku przedstawię im romans, nad którym łzy ronić będą.« ... — Wejście nowych osób a szczególnie Xiecia L. i Generała \*\*\* z synem, przerwało rozmowę, czyli raczej, niedozwoliło mi końca jej dosłyszeć.

Kwartet był śliczny: szczególnie pięknie grał Karasiński, a w polonezach cudownie się wydawał jego talent. Kiedyśmy stanęli do mazura, Pan Karol dziękował mi, że odpowiadała mojej sąsiadce językiem rodzimym: znowum się zapłoniła i przyznam ci się w tej chwili nawet zazdrościłam tobie, że płynnie mówisz po francuzku; bo chociaż czuję, że to jest śmiesznie między rodakami mówić obcym językiem, przecież miłość własna cierpi na tém. Kobiet było dużo, ale wymuszoność, jaka między niemi panuje, niekiedy zawistne spojrzenia, a nawet niewłaściwe uśmiechy, bardzo mi się niepodobały. Bodajto na wsi między nami, tam szczerłość i otwartość panuje; tam dusza duszę rozumie. Z mężczyzn szczególnie zwracali uwagę Hrabia K. i syn Generała \*\*\*. Obadwa młodzi, świeżo z zagranicy wrócili, i bogaci: wszystkie Panny miały na nich zwrócone oczy. Hrabia bardzo wesoły, przyjemny, oży-



wiał towarzystwo; Ludwik syn Generała\*\*\*, grzeczny, lecz tak obojętny, tak zimny, jak nie podobnego nie-widziałam; pięknie tańczy: oba, albo raczej jeden z nich sam, a za drugiego ojciec jego Generał robili Anielce grzeczności. Pani Wojewodzina z przyjemnością spoglądała na Anielkę, która ogłoszona królową ba-lu, rzeczywiście nią była. Długo bardzo bawiliśmy się, bo uprzejmość Wojewodziny, dla wszystkich je-dnaka, była zachęcającą. Mój ojciec przed 12-tą pojechał do domu. Pan Karol więc tak dobry miał staranie o nas, kiedyśmy odjeżdżały. Smutno było rzucać te bły-szczące salony i mające tak wiele uroku. Chociaż nie-daleko do naszego domku, drzymałam jednak na drodze i obraz tego wieczoru ciągle był obecny myślom, ma-rzeniom sennym.

*Czwartek.* Robiliśmy wizyty z Wojewodziną i nigdzie nas nieprzyjęto. Mówią, że to jest bardzo grze-cznie, sama się przekonałam o tém, bo rzeczywiście jakby to przykro było ciągle wysiadać i zabawiwszy kwadrans jechać dalej. Generałowa P. i córka jej Generałowa K. obie już nie młode, przyjęły nas tylko — tu się napatrzyłam na papugi i pieski różnego rodzaju, które z niemi przyjechały i których zbiór ma się je-szcze powiększyć od przybyłych na kontrakty Włochów. O ich cnotach, talentach i swawolach była ciągła roz-mowa przez czas naszej bytności.

*Piątek.* Pojechaliśmy do Kościoła Panien Karme-litek. Po nabożeństwie zaprosiły nas zakonnice do sie-bie. Z czułością powitała mamę Panna O..., a Pan-na Przeorysza nakarmiła nas różnymi klaszternymi przy-smakami, doskonale u nich pierniczki i tłuszczańce, scho-wałam nawet dla ciebie. Są tu młode panienki biorą-ce wychowanie i zawczasu przysposabiają ich na zakon-

nice, chociaż Panna O...temu się jawnie sprzeciwia. Jej zdaniem potrzeba być wprzód między ludźmi, poznać cenę życia i własnej woli, i potem dopiero z własnej tendencyi przyjąć suknię zakonną; inaczej, powiada ona, ani ofiara nie może być miłą Bogu, ani zakonnica nieodpowie swojemu powołaniu. Ona sama trafem jest w klasztorze, skreślić ci jej historię.

Zrodzona w domu ucziwym, przyjęła wychowanie jaknajlepsze. Rodzice ją kochali i cieszyli się już nadzieją ujrzeć ją rychło w stanie małżeńskim z człowiekiem, którego cenili i którego ona kochała. Już był naznaczony dzień ich ślubu, szczęśliwi kochankowie oczekiwali go z wewnętrzną pociechą — wtém nagle hasło wojny słyszeć się dało. Bohater przybyły z Ameryki wzywał pod swoje chorągwie synów upadającej ojczyzny. I mógłże narzeczony oprzeć się temu głosowi, głosowi, za którym pójść nakazywało mu serce i sumienie? a ona mogłaby nieodtrącić go od siebie, gdyby wtedy zażądał był jej ręki? On znał powinność swoją, znał swą narzeczoną, przybył, aby pożegnać szczęście, które go oczekiwało i zbliżoną już nadzieję postawić nad brzegiem grobu. Czułe i rozrzewniające było ich pożegnanie, on jeszcze w złotych barwach malował nadzieję; za rok, za rok, mówił wróć do ciebie. A jeśli niewrócisz, mówiła O... czyż mniemasz, że się zmienię dla ciebie? Tyś mężem moim w obliczu Boga, a wiary przyrzeczonej nigdy niezachwieję. Nie rok, ale trzy lata oczekiwać cię będę; a jeśli ten przeciąg czasu nie będzie dostatecznym, bym cię mogła ujrzeć, mury klasztorne staną się mojego smutku osłoną, tam w Bogu żyjąc, życie dla ciebie poświęcę.

Pojechał. — Prędko nastąpiło okropne rozwiązanie niepewności — czekała rok cały — pomimo najtroskli-



wszyscy śledzeń i starań, znikąd żadnej wieści powziąć nie można było; — łza nieosychała z jej oka. Straciła matkę a ten cios zwiększył jeszcze jej cierpienia. Uprosiła ojca, by jej pozwolił udać się do Dubna, tam wdziała na się sukienkę klasztorną, lecz jeszcze jej coś szeptało: wstrzymaj się, twój ulubiony wróci. Czas szybko leciał — nadeszło ostatnie wyświęcenie! Ojciec przyjechał, by dać błogosławieństwo córce. Licznie byli zebrani w kościele znajomi i krewni. Wszyscy ją kochali, a wiadome pobudki wejścia do klasztoru podwajały żal patrzących. Kiedy już nakryto ją całunem, kiedy uderzono w dzwony i ogłoszono za umarłą dla świata, wbiega młody mężczyzna, zrywa całun, patrzy na ofiarę i upomina się o swoją własność, niezważa na świętość miejsca, woła: — ona jest moja! ona mnie wprzód niż Bóg u ślubować przyrzekła, niewydrzećie mi jej!... Biskup spełniający obrzęd poświęcenia stał nieruchomy jak posąg, ale łzy spływające po jego licach mocno okazywały współ-czucie. — »Za późno przybywasz mój synu, za późno! — godziną wprzód sam bym wam błogosławił dzieci moje, ale już teraz niema jej na świecie; ślub ziemski może być niekiedy złamany, ale dla oblubienicy Chrystusa niema rozvodu. Pozwalam wam jeszcze godzinę widzenia się z sobą — nierozpaczajcie, taka jest woła Najwyższego!« — Pojmiesz stan duszy kochanków, kiedy widzieli swe życie i szczęście w jednej tylko godzinie, a potem, a potem niedolę na długie lata — przeszła ta chwila prędko, a zatrzaśnięcie farty zakryło na zawsze przed oczami kochanków błogie nadziei obrazy i było jak piorun, co całe życie ich zniszczył i w najsmutniejsze zamienił zwaliska. Ciekawą zapewne jesteś, dla czego tak długo on niewracał? — Raniony pod Maciejowicami dostał

się w niewolą; pisał kilka razy, donosząc o sobie, ale żaden list niedoszedł. Dopiero wspaniałość wickopomnej pamięci PAWŁA I. wróciła wolność jeńcom i otarła łzy boleści rodzinom. W pierwszych dniach smutku narzeczony chciał się zabić, wstąpić do klasztoru, oddzielić się od całego świata — ale jej rady moralno-religijne, jej poddanie się woli Boga, naostatek miłość i łzy, pogodziły go z jego przeznaczeniem. Teraz ożenił się i mieszka na Podolu. O mężczyźni, mężczyźni! oto są dowody waszej stałości!

*Sobota.* Mój ojciec pomyślnie ukończył swoje interesa — wczora nam dał po kilka dukatów na szpilki. Dużo mieliśmy dzisiaj wizyt, niektóre tylko były przyjęte. Pan Karol zawsze nas odwiedza, zawsze przyjemny, łag dny, ujmujący; zdaje mi się, że on jest naszym bliskim krewnym — przykro mi, gdy go którego dnia niewidzę. Dziś prosił moich rodziców, by mu byli rodzicami przy bierzmowaniu; kiedy wymawiał tę prośbę, słyszałam drżenie w jego głosie i jakiś wyraz szczególny był w jego twarzy. To jego drżenie odbiło się w mojem sercu, czułam niezwykle wzruszenie, lękałam się aby mu rodzice nieodmówili. Ja nie wiem, co to jest, że nigdy tak miłych wrażeń nie doznaję jak kiedy jest u nas Pan Karol. Ja go nie kocham, on nigdy mi nie mówi o miłości — to tylko jest przyzwyczajenie się od lat dzieciennych... ale odbiegłam od celu. Ojciec mój powiedział — »dobrze Panie Karolu, ja nigdy niewymawiam się od obowiązków Chrześcijańskich. Lecz gdy jutro X. Biskup będzie celebrował, to i nasze dziewczęta odbędą ten Sakrament, a potem razem zjemy objadek, jako spowinowaceni: proszę więc Pana Karola do nas wraz z godnym ojcem jego.« — Wiesz, że każde słowo ojca mego jest prawem



dla mamy i dla nas; natychmiast więc postanowiono nieprzyjmować nikogo i my się przygotowujemy do bierzmowania.

*Niedziela.* Dzień dzisiejszy jest ważną epoką życia mojego! Czemu cię niema Peluniu? czemu nie mogę dzielić mojej radości, mojego szczęścia z tobą? Udałiśmy się wraz z rodzicami do Kościoła. Szanowny nasz X. Biskup miał solenne nabożeństwo. Jego wiek, świątobliwość i znane cnoty, wiele się przyczyniły do spełnienia z całą ufnością duszy i serca obrządku religijnego, a to uczucie, że przystępujemy doń w wieku, w którym pojmujemy całą szczytność naszej wiary, jest nowym bodźcem do ścisłego wykonywania przyjętych obowiązków Chrześcijańskich i więcej utwierdza w ich świętości. Z prawdziwem więc usposobieniem duszy przystąpiłam do tego obrządku, silnie przedsiębiorając być doskonalszą w cnotach i odpowiadać wielkiemu powołaniu człowieka oświeconego nauką Chrystusa. Po nabożeństwie udaliśmy się do domu wraz z Panem Karolem i jego ojcem. Pan Karol prosił moich rodziców o nazywanie ich tym imieniem przez dzień cały, a tak prośba jego była zniewalającą, że trudno się było jej oprzeć. Wiesz, że mój dobry ojciec mając przyjaciół, lubi wypić kielich węgryna: — Ołóż przy obiedzie panował dobry humor; wesoło, serdecznie, rozprawiano, wreszcie mój ojciec powiedział, »Panie Podśędu, Bóg pozwolił doprowadzić dziatki do spełnienia ważnych obrzędów Chrześcijańskich, oby nam jeszcze przedłużył wiek, byśmy mogli błogosławić je na ślubnym kobiercu i widzieć odradzające się pokolenie nasze, błogosławić wnuki, jak nas błogosławili dziadowie, kiedyśmy wstępowali w szeregi ojczyście: Vivat stan wojskowy!« — podnieśli i wypili kielicy. Pan Podśedek nisko kła-

niając się odpowiedział: » Tak szanowne Państwo Podkomorstwo Dobrodziejstwo, jedyne szezczęście widzieć działki w stanie doskonałym: moj Karol, choć jeszcze nieskończył Uniwersytetu, nie jest obojętny na wdzięki plei pięknej, i jak zacznie chwalić Pannę Podkomorzankę Dobrodziejkę, to zaraz myślę sobie, o gdybym miał taką synowę! ale to ty Karolu lepiej wyrazisz Jaśnie Wielmożnym Podkomorstwu odemnie, ja tylko najuniższej proszę, by nie gardzili affektami sere naszych. « — Co Pan Karol mówił, niewiem, nie niesłyszałam, aż rubaszne wstrząśnienie ręki przez ojca mego ocuciło mię i wyrwało z tego stanu niemocy — » Coż ty na to kochana Franiu? « — Proszę cię Peluniu, cóżem mogła więcej odpowiedzieć nad to, że zupełnie zależę od rodziców i zgadzam się z ich wolą — » I moja gołąbka tak samo mówiła, « rzekł ojciec całując mamę, a ja już odbierałam podziękowania od Pana Podśodka, od Karola. Ach, jak on patrzył na mnie! jak wzrok jego czytał w mojem sercu!... Zamieniliśmy pierścionki. Pan Karol jedzie do Wilna, a zdawszy examen wróci i dopiero nasz ślub nastąpi! Musimy więc zabawić w Dubnie, gdyż rodzice chcą mi zrobić wyprawę. Ach! jakbym rada najprędzej wrócić do domu, ujrzeć ciebie i dzielić się z tobą moją pomyślnością. W ten moment odebraliśmy bilet zapraszający nas na zaręczyny Anielki: wychodzi za Hrabiego.

— Dość, dość moja duszo, odezwała się Starościna. Czyżem ci nie mówiła, że Podkomorstwo w Panu Karolu widzą narzeczonego dla córki? — Biedne dziewczę! jak to jej przykro będzie wejść w dom tych Państwa Podśodkowskwa. Frania jest prawdziwą ofiarą woli swoich rodziców.



## VII.

Już kilka miesięcy upłynęło od kontraktów, Generał miał ciągle przy sobie Ludwika, mógł więc zbliżyć zbadać jego charakter. Był on, jak to mówią, dobra dusza; co tylko praca i nauka nadać może, to wszystko miał w sobie Ludwik; płynnie mówił kilkoma językami, grał na fortepianie dość biegle, rysował, tańczył, jeździł konno, ale nigdzie i w niczem nie znalazł duszy, nie znalazł własnego uczucia Ludwika. Dobry i łagodnego charakteru, wszystko lubił, do niczego nie miał wstrętu, od dzieciństwa nawykł ulegać ślepo woli dumnego rodzica, nigdy to dla niego nie było ciężarem, bo on nie miał własnej chęci, własnej woli. Zimny i obojętny na wszystko, do niczego nie miał popędu, był to automat żyjący, machina wykonująca rozkazy swojego ojca.

Zadrzał Generał poznawszy syna, zadrzał o gałąź genealogicznego drzewa swego! przeświadczył się, że wszystko na nim samym polega, że sam musi wynaleść żonę dla syna, że tylko własnem swoim staraniem, swoimi wpływami może zabezpieczyć stosowną przyszłość dla Ludwika. Było to nader bolesne odkrycie dla serca, co kochało syna i swoje w nim arystokrackie prerogatywy. A komuż mógł się zwierzyć Generał? z kim podzielić te cierpienia, jakie przepełniały zbolełą jego duszę? — Biskup, jeden tylko z braci, posiadał jego zaufanie; ale Biskup kazałby się poddać woli Wszechmocnego i oczekiwać aż szczęsne okoliczności rozwiną samodzielność w Ludwiku i usposobią go do tych celów, jakie dla niego przeznaczał Generał. To go srodze ugniało, nie mógł podolać ciężarowi i mocno zapadł na zdrowiu.

W takim stanie rzeczy nadeszły wybory. Nie mógł sam Generał jechać dla zebrania planów z tak dobrze przygotowanych projektów w Dubnie, a posłać Ludwika bez siebie, znając go dostatecznie, czyż mógł się odważyć—tém bardziej, że widział siłą opozycję w Xięciu L..., który ubiegał się o Marszałkowstwo i który potrafił użyć całej sztuki dla utrzymania się przy urzędzie, jużto wpływami możnej Arystokracji spokrewnionej z sobą, już przybraniem maski popularności i równości z uboższą szlachtą? Trzeba mu być osobiście? aby zapewnić się o zwycięztwie nad mitrą xiążącą; trzeba być bratem szlachcicem ze szlachtą, organem ich równości, ich przywilejów wyborowych; trzeba być Generałem, magnatem—z Arystokracją, pokazać ród swój sześciowiekowy nieustępujący w zasługach mitrze, choć mitrą nieozdobioną. Generał znał, jaką miał przewagę nad drugimi, czuł, co mógł zrobić; lecz Ludwik ani podobieństwo, by mógł przyjąć kierunek podobnego interessu: wołał więc nieposyłać syna do Żytomierza, jak bytnością jego zepsuć dobrze ukartowaną rzecz na zawsze; wołał bez boju dozwoić Xięciu otrzymać wysoki stopień w obywatelstwie, niż narażać najdroższe swe interesy na losy niepewne.

Kiedy następnie wieść się rozeszła, że Xiążę utrzymał się przy urzędzie, że każdy, kto śmiał z nim emulować, spadł na głowę; Generał osądził za rzecz przyzwoitą wydalić się z domu, pokazać światu, że jedynie choroba spowodowała, że nie był obecny wyborom. Wyjechał przeto do córki, z zamiarem odwiedzić także Biskupa, którego zbliżały się imieniny i gdzie na pewno wiedział, że znajdzie pierwsze figury Województwa.

Dzień imienia Biskupa był od wszystkich poważany; okoliczni magnaci i obywatele za grzechliby sobie



poczytali niezłożyć uszanowania Prałatowi, tak godnemu ogólnego szacunku.

Nastąpił dzień oczekiwany. Najpiękniejsza pogoda sprzyjała temu świętu, żadnej chmurki nienjrzałeś na niebie; ciepło acz w Lipcu, było umiarkowane, wszędzie widziałeś piękne gaje ubarwione zielonością, obszerne pola połyskujące złotemi kłosy. Styr spokojnie toczył swe wody, zdawało się, że nawet natura przywdziała strój uroczysty, aby obchodzić święto czeigodnego Kapłana. Wszystkie drogi idące do Łucka ożywione były nadzwyczajnym ruchem; wszędzie widziałeś sześciokonne karety, koczce Daugłoskie, napełnione strojną plecią piękną, elegancką młodzieżą i wąsatymi Sarmatami poprawującymi czupryny i pasy. Spojrzawszy na służbę otaczającą powozy, łatwo domyślisz się do kogo należy, lśnią herby na guzikach i kołnierzach, rozmaite kolory przy sukni, dowodzą starożytności zamożnego rodu. Widzisz tu całą pracę Niesieckiego i Paprockiego połączoną razem i wszystko to stanowiąc jakąś jedność dziwnie przyjemną z kolorów dla oka, przypomina tobie, żeś się wzniosł urodzeniem nad innych, że możesz napiętnować herbem bliźnich swoich, aby wiadano, że to twoi słudzy, żeś szlachcie wysokiego rodu, magnat, Graf, Jaśnie Wielmożny. Dalej widzisz parokonne i jednokonne wózeckizki, napełnione temi żyjątkami, co to chodzą w długich sukmanach, co nisko się kłaniają i ściskają stopy Jaśnie Wielmożnym Panom, co mają herby i zbudowane pargamina, co ich nazywają Urodzonymi, wyższymi od chłopów, niższymi od obywatela szlacheica, co wstydzą się uczyć pożytecznego rzemiosła, jednem słowem, szlachtę czynszową! — Spieszą oni z żonami, z dziećmi, bo Xiądz Biskup wszystkie owieczki swej trzody zarówno kocha, jako dobry pasterz; tamtych

uczel przepysznym objadem w refektarzach, zdroj staro-  
wego węgryna dla nich wytryśnie; tych smacznym hul-  
tajskim bigosem, huzarską pieczeńią, miodem i piwem  
ukonsoluje, a wszystkim dozwoli ucałować rękę swoją  
i nikomu nieodmówi błogosławieństwa Pasterskiego. Ci-  
snęli się więc katolicy do fary Łuckiej, gdzie Kapituła  
naznaczyła solenne nabożeństwo w dzień święta Bisku-  
pa, aby przesłać szczerze westchnienia do Pana zastę-  
pów o długi żywot i zdrowie kochanego Pasterza; po-  
słuchać pięknej nauki z kazalnicy i wreszcie przypatrzeć  
się, z zawiscią w sercu, pięknym i pięknie ustrojonym  
dziewczętom.

Po ukończoném nabożeństwie wszystko ruszyło do  
mieszkania Biskupa, aby mu powinszować, aby wylać  
uczucia serca przepełniające. Nie będę opisywał tych  
ceremonialnych i szczerych grzeczności w pięknie do-  
dobranych słowach, które go w refektarzu spotkały; ale  
gdy wyszedł na dziedziniec klasztorny i ujrzał tę mas-  
sę mężczyzn, niewiast i dzieci, co jednym głosem za-  
wołała » żyj jak najdłużej Jaśnie Wielmożny Pasterzu,  
błogosław nam i naszym dziatkom! « Iza się zalało oko  
poważnego starca, i błogosławił pewnie błogosławień-  
stwem niebios tej miłej dla serca swego owczarni.

Biskup, Generał, Ludwik, i córka Generała, sta-  
rali się jak najuprzejmiej ugościć zebrane towarzystwo;  
i rzeczywiście potrzeba było cztery osoby, aby zadość  
uczynić obowiązkowi gościnności. Tu bowiem widzisz  
stan duchowny, a na jego czele sędziwego Metropolite,  
tam dawnych i teraźniejszych Dygnitarzy; zdaje ci się,  
że jesteś w Rzymie, słyszysz, że żyje język Horace-  
go. Tu kobiety, tu młodzież zupełnie niepodobna ani  
z postawy ani z ubioru do ojców swoich; słyszysz ro-  
zmowę w nieswoim języku; przekonywasz się, że to są



cudzoziemcy i dziwisz się, jakim sposobem tylu ich razem zebrało się na Wołyniu. Dziwisz się jeszcze bardziej ich wyrozumiałości, że do służących, bo oni Wołynianie, mówią językiem ojczystym. Jeżeli masz litość w sercu, podejdziesz do tych kilku matron, co przypadkiem wmieszały się w te grona cudzoziemców, i zaczniesz mówić językiem ich dziadów, wdzięczne ci będą, bo przynajmniej zasięgną wiadomości o tych nieznanym im osobach: bo córki, które miały być za tłumaczów dla matek, wszedłszy w grono rozmawiających, niechęć wydać się mową, że są obywatelkami tego kraju, że ta ziemia ich wykarmiła, że dla niej najświętsze obowiązki zaciągnęły. Tesknią i ulatują myślą za tą Francją tak grzeczną, tak ucywilizowaną, za temi Włochami, gdzie żadna chmurka błękitu niebios niekazi, za tą Szwajcaryą, gdzie tak rozkosznie można powietrzem gór odetchnąć, gdzie serce silniej bije, gdzie tyle przedmiotów godnych miłości — a u nas? u nas, wszystko poziome — nie niema, coby wzniosło duszę, coby łzę wycisnęło.

Zadowoleni goście rozjechali się; Biskup czuł potrzebę spoczynku, a Generał z dziećmi wracał do swego mieszkania, by zrobić małe uwagi nad tém, co było godne spostrzeżenia. Miło mu było, że wszyscy widzieli ślady niedawnej choroby, a kiedy Hrabia T.... powiedział, że Xiąże musi dziękować B o g u, że Generał chorował, nie mu już więcej niebrakowało do wesołego humoru; przeświadczył się bowiem, iż wszyscy dyplomaci wyborowi, przekonani byli, że tylko w nieobecności jego mógł utrzymać się Xiąże na urzędzie: rozpoczął więc z dziećmi rozmowę.

— No moja Henryetko, ja byłem zajęty; bo wiesz, że to każdy w pretensyi, kiedy kilku słów nieprzemó-

wię do niego, nie uważałem więc, koło kogo się nasz Ludwik uwijał, ale ty byłaś między kobietami, a prócz tego i sama jesteś kobietą, to już twojego wzroku nie nieujdzie.

— Zdaje mi się kochany Papo, że Ludwik najwięcej robił grzeczności Wojewodziance i Starościance, ciągle stał za niemi, nawet widziałam, jak go eukrami nagradzały za to.

— Powinnością zdaje się, rzekł Ludwik, każdego kawalera robić te małe przysługi damom; prócz tego Panna Aniela znajoma mi jeszcze z kontraktów.

— A Panna Starościanka? ozwał się Generał.

— Była jej towarzyszką.

— Dobrze, dobrze, ale jak ci się podobała? bo wiesz Panna Aniela już po zaręczynach, a Panna Starościanka co do znakomitości urodzenia i majątku w niczem jej nieustępuje.

— Mój Papo, przerwała Henryeta, Pani Starościana z Pelagią jakiś czas zabawią w naszym sąsiedztwie u krewnych, jeśli się Papie podoba, możemy ich odwiedzić.

— Tak, ależ wprzód niech nam Ludwik powie, jak ją znajduje?

— Bardzo grzeczna panienka i mówi, jak rodowita francuzka.

— Ale jak ci się podobała? rzekł z przyciskiem Generał, czyby się zgadzało z twoją wolą, sercem, starać się o jej rękę?

— Mój papuniu rzekła Henryeta, Ludwiś raz pierwszy widział Pelagią, nie może więc dać stanowczego zdania; wszak prawda Ludwiku?

— Ja zawsze postąpię stosownie do rozkazu kochanego papu, odpowiedział Ludwik.



— Do mego rozkazu! ? Wszak żony potrzeba dla ciebie, nie dla mnie! ale dobrze, pojedziemy do Starościanki, może jak ją poznasz bliżej, w miejscu oczekiwania rozkazu ojca, sam będziesz prosił, bym za tobą wstawiał się, kłaniał,

## VIII.

Wiemy już, że Starościna przybyła w okolice Łucka. Rozmaite pobudki skłoniły ją do wydalenia się z domu: jużto chciała odwiedzić krewnych swoich, mieszkających w tej stronie Wołynia, już nastroczając Pelagii sposobność rozerwania się pokazać ją sąsiedztwu, jako Pannę na wydaniu, już wreszeie, aby uniknąć bytności na ślubie Franciszki, gdzieby musiała znajdować się w gronie osób według jej mniemania nieodpowiednych wysokiemu jej urodzeniu. Odmówić Podkomorstwu, byłoby nadwerczeniem dawniej zażyłości, jaką między sobą mieli; uprzedzając więc zaprosiny, postanowiła wyjechać z domu i zawczasu cieszyła się z tak delikatnego i w niezem nieobrażającego wybiegu, bowiem na przypadek wymówki ze strony Podkomorstwa, miała dać im do zrozumienia, że zbyt jej przykro, iż ją o weselu jej córki niecuprzedzili i tym sposobem pozbawili przyjemności błogosławienia dobrej Frani, którą ona tak lubi, a Pelagia, jako rówieenniczkę i przyjaciółkę, najserdeczniej kocha.

Inaczej było w sereu Pelagii: ona czuła, jak przyjemnie, jak miłoby było dla niej i dla Frani być razem w dniu tak stanowczym na całe życie; cieszyła się nadzieją, że będzie mogła nieść jej przyjacielską pomoc w ubiorze, pomoc mało znaczącą ale zawsze tak miłe przyjmowaną od sere, które się rozumieją wza-

jemnie; że będzie mogła wraz z jej rodzicami zanieść u stopni ołtarza najczulsze westchnienie do Stwórcy, o szczęście ulubionej rówieenniczki i napawać się jej pomyślnym losem. Smutno więc przyjęła zamiar wydalenia się z domu, bo przez to najdroższemu uczuciu przyjaźni nie mogła uczynić zadość.

Młodość jestto skarb nieoceniony, jestto balsam leczący najprzykrzejsze wrażenia!... Pelagia przybywszy z matką do krewnych, widząc ich uprzejme i pełne przychylności powitanie, wróciła do właściwego swojemu wiekowi humoru, a odwiedzanie i odwiedziny sąsiadów, towarzyszące przytém wiejskie pełne życia i swobody zabawy, pomału wygładziły przeszłe dolegliwe uczucia.

Na imieninach Biskupa nie mógł nie być interesującym przedmiotem dla Starościny synowiec jego, jako pochodzący z pięknej familii, syn Generała, dziedzie znakomitej spuścizny po ojcu i stryju, a przytem najlepiej wychowany, bo tylko co wrócił z zagranicy; z zadowoleniem więc serca macierzyńskiego widziała Ludwika obok krzesła swojej córki i Anieli, bo Aniela już wychodzi za mąż, to wszystkim wiadomo i Ludwik zapewne olśniony wdziękami Pelagii, znajduje się przy nich z tą grzecznością modnego kawalera, znającego świat wielki; niewidziała przeto Starościna nie, co by mogło stawić jakąś zawadę, i już najmilsze roila obrazy szczęścia dla swojej córki na przyszłość.

W dni kilka odwiedziny zrobione Państwu Kasztelanostwu Lwowskiemu krewnym Starościny przez Generała z córką i synem, jakoteż zapraszanie Henryety, aby Kasztelanostwo i Starościna niezapomnieli ją uszczęśliwić swoją bytnością, urzeczywistniały poniekąd pomysły Starościny i już pewną była, że Generał nie



bez widoków robił te odwiedziny, a chociaż Ludwik bardzo był obojętnym, przypisywała to nowemu szczęśliwie z zagranicy przyswojonemu wychowaniu; pochwałała nawet, że niewidzi tych zbytecznych grzeczności, tego nadskakiwania, przez które nasza młodzież tak jawnie wykrywa dążność swoją do ubóstwionego celu.

Generał widząc we wszystkim odpowiedni związek dla syna z Pelagią powtarzał swoje odwiedziny. Ludwik i sam dość często jeździł do Kasztelanostwa, a zbliżywszy się w ich domu, jużto grywał z Pelagią na fortepianie, już czytał piękne romanse francuzkie, które znajdował u niej, już udzielał, jakie znalazł u siostry. Generał cieszył się z tego i czekał z niecierpliwością chwili, kiedy syn będzie go prosił o wstawienie się za nim, w celu wyjednania mu ręki Pelagii, którą powinien był kochać. Ale czekał, i czekał na próżno. Ludwik ani wzmianki nigdy mu nierobił.

Późny nadchodził wieczór, już dawno przeszła godzina, w której Ludwik zwykle powracał od Kasztelanostwa, a jeszcze go widać nie było. Generał tém uradowany bawił się z Tadeuszkim synem swojej córki, który mu szczebiotał przypatrując się gwiazdzie, co błyszczała na piersi dziada. Henryeta przybliżywszy się do zegaru rzekła: — »Tak późno mój papo, a Ludwika niema: niespokojną jestem, możeby wysłać na przeciwko niego, tém bardziej, że tak ciemno.«

— Nie turbuj się moja Henryeto, przyjedzie zdrów, przecież on mężczyzna. Ja w jego wieku już byłem w obozie i nieraz w ciemniejszą noc, wśród deszczu, burzy i w pobliżu nieprzyjaciela tak, że kulka zagrałaby koło ucha, rozstawiałem czaty, a przecież Bóg mnie uchował zdrowo i dozwolił otrzymać stopień Generała, a jego jakież może spotkać niebezpieczeństwo?

tylko widzisz, musiał zasiedzieć się koło Starościanki i już mu ciężko rozstać się. Prawdę powiedziawszy, jestem z tego kontent, bo to i imię piękne i posag porządny, i ona sama, pomimo tego że ładna jak sarneczka, zdaje się być dobrą jak baranek. Nie mogę życzyć lepszej partyi dla naszego Ludwika.

— Wszystko to ja widzę kochany papo, ale niewidzę miłości, która zdaje mi się być główną zasadą szczęścia w małżeńskim pożyciu.

— I, dajże mi pokój z tą gorącą miłością! ty chcesz, żeby on tak mizerniał, płakał, dręczył się, jak ty? przypomnij sobie, że to tylko jedno zniewoliło mię dać wbrew woli i chęci mojej zezwolenie na twoje połączenie się. Ale otoż i on; witaj nam Ludwiku! siostra twoja już palpitacyi serca dostawała niewidząc cię dotychczas.

— Najmocniej cię przepraszam kochana siostro; ale Starościna pojutrze ma wyjeżdżać do domu; kończyliśmy więc z Pelagią zaczęte jedno dziełko francuzkie, później graliśmy na fortepianie i tak jakoś prędko czas zeszedł, że anim się spotrzegł.

— Brawo chłopcze! czy niecheiałbyś czasem zatrzymać Starościanki przy sobie?... mów otwarcie z ojcem; pochwalam twój wybór i gotowem jeszcze jutro jechać i prosić o jej rękę.

— Jakto mój ojciec?

— Tak, pewny jestem, że Starościna nam nieodmówi, bo cóż przeciwko tobie może wynaleźć? — a co do Panny Pelagii, to ty już pewno tysiąc razy musiałeś jej mówić, że ją kochasz, że bez niej żyć nie możesz. Ja was znam młodzi, wszak i ja sam byłem młody.



— Nigdy kochany papo, ani jednego słowa podobnego niewyrzekłem.

— Ależ ja ci powiadam, że lepszej partyi żądać nie możesz i że byłoby grzechem ją opuszczać. To są rzeczy łakome, Panna piękna i posag nielada! łatwo znajdzie takich, co będą się ubiegać o jej rękę. Mów więc otwarcie, co myślisz w tym względzie, tylko proszę ciebie, najszczerzej otwórz się przedemną.

— Szczerze powiadam papie, że nigdy niemyslałem o tém, aby starać się o pannę Pelagię i żenić się.

— Może się kochasz w kim innym?

— Nie.

— Więc cóż myślisz zrobić?

— Ja zawsze gotów jestem postąpić stosownie do rozkazów kochanego papy.

— Do moich rozkazów! krzyknął Generał, kiedyż już będziesz miał swoją wolę, swoje zdanie i chęci? — i wyszedł do swego pokoju.

## IX.

Krzętała się służba około powozów Starościny, wynoszono pudła i pudełka, pakowano tłómoki, bo Starościna dziś jeszcze wyjeżdża, ale nie do domu, jak miała zamiar uprzednio, lecz do Dubna, aby zrobić bogatą wyprawę dla pięknej swej córki. Wszystko idzie z pośpiechem, bo każdy sługa kocha swoją Pannę, radby mieć udział w szczęściu, co ją oczekuje, a którego jej w prostocie serca swego życzy.

Wezora przyjechał Generał, oświadczył chęci syna Pani Starościnie. Ludwik ukląkł przed nią i bfgał o rękę nadobnej Pelagii.

Pelagia byłato—nadobny kwiatek jeszcze w pączku,

jeszcze nierozwity, niemający właściwej swojej barwy; piękność, majątek i ród znakomity nieobudzały jeszcze próżności kobiecej; dobra, łagodna i tkliwa od natury nieznała, niepojmowała wulkanicznych uczuć, które tlały pod grubą zasłoną powinnej czci dla matki i które kiedyś gwałtownym swym wybuchem najpiękniejsze jej usposobienia całkiem zniweczyć miały; nieznała miłości, bo nikt jej dotąd niewzniecił; leciała tęskną myślą do tych ideałów, jakie w dziełach Pani Cottin i Genlis znajdowała; posłuszna, bo w tém przekonaniu wychowała ją matka, że pierwszym obowiązkiem, pierwszym spełnieniem praw Boga »*czcij ojca i matkę swoją*« jest posłuszeństwo rodzicom; ślepo więc spełniała we wszystkiém wolę matki, bo ta wola była oparta na prawie Boga, wyryta głęboko w duszy i w sercu.

Przywołana Pelagia dowiedziała się o żądaniu Ludwika, matka zaś dodała: »moja Peluniu, ty nieodmówisz prośbom dostojnego Generała i zanego syna jego, ty to uczynisz dla szczęścia matki, bym zstępując do grobu cieszyła się przekonaniem, że dzieci moje zostawiam w stanie doskonałym. Bóg przemawia przez usta moje do ciebie, ty będziesz posłuszną woli macierzyńskiego serca.

— O mamó moja! rzekła Pelagia z płaczem rzucając się do jej nóg, wszystko zrobię, co tylko rozkażesz, tylko żyj jak najdłużej; ja wiem, że ty pragniesz szczęścia swojego dziecięcia.

Generał i Ludwik wynurzali dziękczynienia swoje matce i córce. Ogromne kielichy i stary węgryzn pokazały się na srebrnej tacy. Pan Kasztelan wznosił toasty za zdrowie Starościny i nowo-narzęczonych. Piękne brylantowe pierścienie zostały zamienione, a Sta-



rościna i Generał z dumą spoglądali na dzieci i marzyli o przyszłym ich szczęściu.

## X.

Czas szybko mijał, spieszo z przygotowaniami do ślubu. Pan Ludwik pojechał do Warszawy, by się uekwipować. Pani Starościna wszystko, co mogło być najpiękniejszego, najmodniejszego, sprowadzała ze Lwowa i Wiednia, bo starzy życzyli sobie widzieć swe dzieci jak najprędzej połączone węzłem małżeńskim. Nadszedł nareszcie dzień oczekiwany, cała rodzina Generała i Starościny zjechała się, i wszyscy prawie Dygnitarze Korony i Litwy. Nie będę opisywał przepychu i zbytku, jaki tam panował, ten nam aż nadto znany, wszędzie złoto i srebro i nad wszystko droższe klejnoty herbowe jaśniały. Wyszli Państwo młodzi w świetnej asysteneyi do Kościoła, wyszli z tém uczuciem złowieszczym, jakie ich dawniej napełniało, co nigdy szczęścia im zapewnić nie mogło; miejscowy kapłan błogosławił ich związkowi, ho Biskup, czy to że niechciał odbierać pięknej nagrody sta dukatów proboszczowi, czy miał jakie inne powody, wymówił się od tego obowiązku opierając się na prawach blizkiego pokrewieństwa. Niewieszował, niecieszył się, jak drudzy krewni nowożeńców. Być może głębokie przejęcie się świętością swego powołania zrobiło go zimnym, obojętnym na szczęście świata ziemskiego. I już w dni kilka piękna Pelagia obok Generała i męża żegnała tęsknem dziewiczem spojrzeniem okolice Bugu i przenosiła się myślą na wesołe brzegi Bużka; rzucała ciemny las sosnowy, by ujrzeć te malownicze równiny ozdobione pięknymi laskami wysmukłej brzozy. — Przybyła do domu męża. List

Pelagii więcej nam da poznać terazniejszy stan jej życia.

### *List Pelagii do Franciszki.*

Zła gwiazda jakaś zabłysła nam Franiu; pomimo naszych uczuć, pomimo wzajemnej sympatyj coraz dalej jesteście od siebie; nie mogliśmy się nawet widzieć w dniach stanowczych naszego życia. Trzeba ci wiedzieć Franiu, że już zmieniłam stan, jestem mężatką. Gniewam się na Pana Karola, że cię wywiózł tak daleko od nas, choć gniewać się nienależy, bo on to uczynił przez przywiązanie do ciebie, przez troskliwość o twoje zdrowie; ale zdaje mi się, że nasz Lernett (1) jest tak sławnym, tak doskonałym lekarzem, jakich może i Wilno niema, a co najwięcej, jest szczęśliwym; tysiące osób, których on jak różeczką czarnoxięzką z łoża śmiertelnej niemocy przywołał do zdrowia, do życia, błogosławią mu w codziennych modłach. Prócz tego, jak ja wielebym zyskała będąc blisko mojej Frani, przyjaciółki z lat dziecinnych. Ale wstydzę się tych ży-

---

(1) Doktor Lernett mieszkał w Dubnie; znany on jest z funduszu, jaki zrobił w Lyceum Krzemienieckim dla biednej młodzieży. Ten zakład dowodem jest serca Lernetta kochającego kraj i nauki, dowodem wysokiego światła i cnoty Obywatela, co własną pracą uzbieranego grosza (nieoddając fortuny pod rozbiór jak inni, co dbali niby o Lyceum Krzemienieckie a niedbali o łzy umierających z głodu wierzycieli) nieszczenił, byle otworzyć pole młodym umysłom chcącym pracować i być pożytecznymi krajowi. Przykład taki, na potomną zasługujący wdzięczność, nie może być bez ponęty do naśladowania w każdym czasie choć w różnej formie; ale dla tych tylko, którzy nie napróżno odróżnili się rozumem od zwierząt, i których sercem nieobcemu jest uczucie miłości bliźniego.



czeń moja Franiu, bo tym sposobem przenoszę własną moją przyjemność nad środki, jakie zapewne za najkorzystniejsze dla twego zdrowia uznał Pan Karol. Przyznaję więc w tym względzie wyższość Panu Karolowi, nigdy atoli nieprzyznam mu wyższości w przywiązaniu do Frani, bo w tém możemy tylko być równi sobie. Wiesz już Franiu, jak się spieszo z moim ślubem, jak go mama pragnęła. Czując całą przyjemność, jaką jej wyświadczam, idąc za wolą dążącą jedynie do mego uszczęśliwienia, jestem zadowolona, że spełniam powinność przywiązanej córki. Niekochałam nigdy i mniemam, że miłość musi to być tylko utwór fantazyi, ideał niezgadający się z niczem w rzeczywistości; niedoświadczyłam nawet nigdy tego delikatnego uczucia, tej słodyczy i rozkoszy wewnętrznej, jakiej ty doświadczałaś widując swego Karola. Mój mąż, jak sama go poznałaś, jest dobrym, bardzo dobrym człowiekiem, ale zimny i obojętny jego charakter nad niczem się nieunosí, nie na nim niezdola sprawić silnego wrażenia, wszystko przyjmuje ze stoicką powagą, nigdy on nieodmówi, gdy go proszę czytać, albo razem grać na fortepianie. Wybór dzieła lub muzyki zawsze zależy odemnie, jednem słowem, jest bardzo grzeczny, łagodny: widać, że to są skutki zagranicznego wychowania.

Dóm niewielki naprędce urządzono dla nas: jest on starannie bardzo ubrany, znalazłam fortepian i bibliotekę złożoną z dzieł francuzkich najmodniejszych pisarzy; wszystko to przygotował dla mnie Generał, bo Ludwik zaledwie na kilka dni przed ślubem wrócił z Warszawy i nie mógł się tém zająć. Generał tyle mi okazuje przychyłności, że go za rodzzonego ojca uważać muszę; zawsze z nim razem robimy wizyty, jeździmy na bale. On to wprowadził mnie w sąsiedztwo, które tu-

taj dość liczne; w czasie robienia tych znajomości ciągle byłam w jego domu, bo Generał życzył razem z nami jeździć. Nakoniec rzekł »zapewne sąsiedzi i nas zechcą odwiedzić moje dzieci, czas wam już osiedzieć się w domu, a ty Ludwiku powinieneś starannie zająć się gospodarstwem, pewny jestem, że przyjmiesz i uskutecznisz rady ojca; weź z sobą Pana Porucznika Dzierlackiego, to mój dawny towarzysz broni, weselej wam będzie.«

Wola Generała jest święta dla mego męża, wyjechaliśmy więc, i teraz Ludwik nadzwyczajnie zajęty gospodarstwem. Ja jednak mało się zajmuję domem, bo przyznam ci się, iż nie nierozumiem tego gospodarstwa, najczęściej gram lub czytam. Dzierlacki niekiedy przerwie mi »*giń rybko, coś się tak zaczytała*«; z początku śmieszyłam się, teraz już nudzić zaczyna.

Sama niewiem dla czego, ale tęskno mi, czegoś mi braknie; weselej było w domu mamy. Generał stara się aby mnie rozrywać, często nas odwiedza i zabiera w sąsiedztwo; bo mój mąż rozmiłował się w gospodarstwie, tak, żeśmy sami nigdzie niejeździli.

Zdaje mi się i jestem pewną moja Franiu, że będę szczęśliwą, spełniłam wolę matki, Bóg mi powinien błogosławić; zresztą czyż mało szczęścia, kiedy widzę tak zadowoloną moim losem drogą mamę moją? Bądź zdrowa moja Franiu, pisuj do mnie i wierz niezmienności moich uczuć dla ciebie.

P. S. Panu Karolowi tysiąc pięknych ukłonów. Dla czego to Wilno tak daleko? czemu my nierazem Franiu? brak mi twojej obecności. Ach! ty tak jesteś dla mnie, dla mojego serca potrzebną!



## XI.

Kilka miesięcy już upłynęło, jak Pelagia opuściła dom matki, i chociaż Starościna często odbierała listy od córki zapewniające o szczęśliwem jej poźyciu, tęsknota jednak przebijająca się w nich trwożyła Starościnę. Najgorętszém więc jej życzeniem było odwiedzić córkę i już pomału przełamywała wstręt do odbycia 30-sto milowej drogi. Tym końcem kazała robić przygotowania do wyjazdu. Baczna na wszystko Starościna, widziała potrzebném poruczyć na czas swojej niebytności dom i majątek w opiekę panu Komornikowi, który się trudnił jej interessami. Włożywszy okulary zabierała się do pisania listu i już nawet *Wielmożny Mości Dobrodzieju!* nakreśliła, kiedy szmer i ruch jakiś nadzwyczajny w pobliskich komnatach przerwał jej poważne zatrudnienie: wstała, aby się dowiedzieć o przyczynie, ale nim dzwónek ująć zdołała raptem przed nią drzwi się otworzyły i u nóg swoich ujrzała Pelagię.

Była radość szczerą, wielką; bo któraż matka niepowita ze łzą w oku dziecięcia swego niewidząc go przez kilka miesięcy? która córka nieprzybywa z sercem pełném najśłodszych wzruszeń do domu rodzicielskiego, do tego domu, gdzie wzrosła, gdzie najmiłsze dni jej wiosny kwitnęły, gdzie pocałunek matki goił największe boleści dziewczęcego serca; gdzie marzyła o rajskiej przyszłości, o szczęściu; gdzie każdy kwiatek, każde drzewo, każdy kątek, znany jak przyjaciel igraszek dziecinnych, jak powiernik najdroższych myśli? O! ozwie się to wszystko w duszy, ozwie się życie minione, niém tylko piersi odetchną, niém serce zabije!

—Córko moja luba! gdzież Generałowicz, gdzie mąż

twój? niech go powitam, niech uścisnę sprawcę twojego szczęścia!

Jak piorun uderzyły te słowa Pelagie: znikły uroczyste mury jej serca, została tylko smutna, bez żadnego wdzięku, naga rzeczywistość życia; dusza upadła pod ciężarem zgryzoty trującej każdą jej godzinę. Spieszyła do matki, by przed nią wynurzyć wszystko, co ją dręczyło i wszelkich przyjemności życia pozbawiało, spieszyła szukać osłody swego losu u tej matki, którą tak kocha i czei, której wolę spełniając poświęciła swoje młode niedoświadczone serce, i teraz, kiedy nadeszła stanowcza chwila, jakieś bolesne uczucie rozpoczęło walkę w jej niewinnej duszy, nieśmie powiedzieć, co cierpi, nieśmie spokojnego życia swej matki obarczać niedolą, co ją prześladowe.

— Peliniu, ty mi nie odpowiadasz? coś zatrwajającego widzę w twym oku. Może Bogu podobało się przeciąć pasmo dni ukochanego męża twojego?

— O matko moja! on żyje, ale ja nieszczęśliwa! i łzy przerwały jej mowę.

— Cóż ci jest takiego, powiedz dziecie moje?

Pelagia uspokoiwszy się cokolwiek zaczęła opowiadać matce cierpienia swoje.

## XII.

Długo rozmawiały matka z córką — długo, bo już cienie nocy ustępować miały przed poranną zorzą, kiedy powiedziała Starościna: »Idź moje dziecko, odpocznij, ja wszystko rozważę, twoje szczęście jest pierwszym celem mojego życia. Dobrze, żeś zwierzyła się matce, ja cię zawsze poprowadzę drogą cnoty, powinności i będę czuwać nad tobą. Bądź spokojna moja Peliniu»



Pelagia opuściwszy pokoje matki, udała się do przeznaczanego dla siebie mieszkania, by wypocząć po podróży, a bardziej po walce, jaką odbyło jej serce. Weszła — był to dawny sypialny jej pokój: wszystko w nim znalazła w dawnym porządku; wszystko na nowo przypomniało błogie chwile spędzone pod okiem kochanej matki. Odemknęła okno, świeże powietrze, zapach kwiatów, błyszcząca rosa, brzask zaledwie wschodzącej jutrzeńki, wabiły ją do przechadzki. Poszła do ogrodu — wszystko, wszystko jak dawniej było; tylko pokoju duszy, tylko swobody, wesela i szczęścia dawniej doznawanych nigdzie nieznajduje. Równie niewinna, równie cnotliwa i bogobojna jak przedtém, w tych samych miejscach, jakże z odmienném uczuciem! jak tęskną myślą patrzy na świadki dawnego życia swego! Długo przechadzała się po ogrodowych szpalerach, bo stan jej duszy graniczył prawie z rozpaczą; nagle ujrzała lipę, pod którą siadywał jej ojciec, ujrzała znak na drzewie, co zrobił mierząc jej wzrost dziecinny; przypomniała słodki uśmiech rodzica, zdało się jej, że słyszy go jeszcze błagającego nieba o szczęście dla swoich dzieci; rzuciła się ze łzami na kolana i wzniosła najczystsza, najrzewniejsza modlitwę do Stwórcy. Anioł stróż z upodobaniem patrzył na istotę poruczoną jego pieczy, ale i jego oko łą się zaćmiło, bo niestety udziałem śmiertelników jest cierpkie doświadczenie! I ktoż bez chępliwości powiedzieć może, że spełni kielich goryczy aż do dna, że wytrwa do ostatniej chwili na drodze cnoty? kto nieporzuci ciernistej drogi dla pięknie uślanej kwieciami scieszki, gdzie wszystko nas wabi i nęci? komu sił wystarczy do walki z tylu przeciwnościami, gdy wszystko się na nas sprzysięga w zaczerpniętym obrazie, kiedy się wszystko do nas uśmiecha?

Musimy upaść, a w samym upadku dopiero spostrzegamy smutną rzeczywistość.

Cała natura tak spokojna i czarująca, musiała wywrzeć wpływ dobroczynny na skołatane serce Pelagii; pogrążona w dumania usnęła, a Anioł niewinności i enoty na straży przy niej stanął.

Już słońce osuszało lży pięknego poranku, kiedy usłyszała głos matki: przykro jej było rozstawać się z snami, co tak łagodnie ukołysały burzliwą jej wyobraźnię, ale nawykła od dzieciństwa szanować matkę swoją, szybko się zerwała i pobiegła na jej spotkanie.

— Jakieżto dziwactwa przywizały się do ciebie? Nielepiejże było zasnąć w pokoju, jak tutaj? Cała jesteś zmoczona rosą, możesz się przeziębic, dostać kataru, czas też już mieć uwagę.

— Wysłałam od mamy — tak był piękny poranek, tylko uczuć we mnie! potrzebowałam odetchnąć świeżem powietrzem; nie mogłam się oprzeć; chodziłam dość długo; przypominałam lata dzieciinne i sama niewiem, jak zasnęłam.

— Otożto wszystko wasze xiązki francuzkie! ztądto i nieszczęśliwą jesteś, ztąd i wniosek, że cię mąż niekochać, że ty się do niego przyzwyczaić nie możesz. Ja Bogu chwala nigdy tego niedoświadczała, a przecież przeżyłam lat 15 z mężem — to tylko uprzedzenia moja duszo.

Szczęśliwą bylaś mamó. O gdybym ja tylko była uprzedzoną! ale ja mamó poznałam, ja przeświadczyłam się, że Ludwik ani kochać, ani kochanym być nie może.

— Rozważyłam wszystko, jak najdokładniej. Że twój mąż zajmuje się gospodarstwem, rzecz bardzo piękna, godna pochwały; winnaś nawet dziękować Bogu, że



cię takim mężem obdarzył: bo też to teraz znaleźć podobnego młodzieńca arcy trudno, każdy ci będzie gadał o filozofii, o jakichś systematach, o wynalazkach, a niewie, jak przysposobić rolę pod zasiew pszenicy. Obojętność zaś jego jest udaną, ręczę cię; chce się przekonać, czy też go tak kochasz, jak na to zasługuje? Wszak sama powiadasz, że niespostrzegłaś, aby jaka inna kobieta więcej się mu podobała, ściągnęła jakąkolwiek uwagę lub grzeczność jego, co by ci dało przyczynę do posadzania, iż przenosi inną nad ciebie?

— Właśnie też to najwięcej przekonywa mię, że nie jesteśmy stworzeni dla siebie. Teraz, kiedy przez kilkomiesięczne pożycie więcej miałam sposobności poznania Ludwika, upewniłam się, że najsmutniejszy los stał się udziałem moim. O matko moja, wyrwij mię z tego położenia!

— Cóż więc mi robić wypada? powiedz sama, jak mam postąpić, aby upewnić szczęśliwe pożycie twoje?

— Nic dla mnie niepozostaje, jak rozwód; on na to chętnie przystanie, a ja w domu twoim mam, przy twojem macierzyńskiem sercu, wrócić do dawnego pokoju duszy, do szczęścia.

— Co śmiesz mówić!? zawołała z gniewem Starościna. Jakież powody do złamania przysięgi? Czy wiesz, że nie więcej nie mogłabyś powiedzieć, jak tylko to, żeś była przymuszona przezemnie? a ja, Bogiem się świadcę, że cię nie przymuszałam, że pragnęłam i pragnę twojej pomyślności. Dwa razy więc tym sposobem popełniłabyś krzywoprzysięstwo.

— Wszak jest powód ważniejszy, o którym mówiłam mamie, dodała z nieśmiałością Pelagia — powód, bez

którego żadne małżeństwo ostać się nie może i zawsze uzyskuje rozłączenie?

— To są rzeczy udane, powiadam ci. Ale, gdybyś nawet, niepomna na przysięgę dobrowolną w obliczu niebios wykonaną, na winne posłuszeństwo radom matki, uzyskała rozwiązanie ślubów małżeńskich, wspomnij, co by na to świat powiedział? jaką opinię mają rozwódki? czy cię nie będą posądzać o płochość, o zły charakter, o zdrożne skłonności i Bóg wie o eo? a ja matka twoja nad grobem stojąca będę musiała tylko łzy wylewać, bo cię nieochronię przed złą mową ludzi, przed mową, której nie podobna będzie uniknąć.

— Ochroń się w mury klasztorne, poświęć młode dnie moje modlitwie, a Bóg przebaczy mi rozerwanie węzła małżeńskiego, którego miłość niewiąże: tym sposobem matka moja uniknę obmowy i będę wieść jeżeli nie szczęśliwe, to przynajmniej spokojniejsze, znośnicjsze życie.

— Mniemaszli, że Bóg przyjmie ofiarę serca od osoby, która tylko dla zastonienia się przed burzą świata, a nie z ducha świętej religii i pobożności obiera mieszkanie w klasztorze? Chcesz nowy grzech popełnić? chcesz zatruć goryczą ostatnie dnie twojej matki? O ja nieszczęśliwa! nieże już dla mnie w tém życiu niepozostało, prócz ciężkiej bolesti? tegoż losu dały mi dożyć nieba, abym patrzyła na krzywoprzysięstwo mojej córki? I głośnie łkania przerwały mowę Starościny.

Długie nastąpiło milczenie. Łzy matki jak ogniście krople spadały na serce biednej Pelagii; uczuła całą boleść, całą zgryzotę, jaką przyniosła matce; uczuła świętą powinność córki, co każe własne swe szczęście i powodzenie nieść w ofierze dawcom życia. Już teraz nie myśli o swojej przyszłości; nie widzi przed



sobą, bo wszystkie jej życzenia zlały się w jedną, najgorętszą chęć osłodzenia cierpień matki, przywrócenia jej dawnego pokoju duszy, choćby utratą własnej spokojności, własnego szczęścia.

— O matko droga! powiedz przeto, co twoja córka uczynić powinna, abyś od wszelkich cierpień i niepokoju wolną była?

— Wrócić na łono męża, to święty obowiązek. Znajdziesz w pożyciu domowém pomyślność i szczęście, bo Bóg błogosławi zawsze dzieciom posłusznym woli rodzicielskiej.

— Rozporządzaj matko twojém dziecięciem; ja wszystko, wszystko zdołam przenieść, oprócz łez twoich.

W kilka dni później powóz Starościny przebiegał ulicę topolową prowadzącą do pałacu Generała. Ten powitał matkę i córkę z największą uprzejmością, a Ludwik ze zwykłym wyrazem twarzy, w której ani przyjemności z powrotu, ani gniewu z oddalenia się żony wyczytać nie można było.

Starościna zabawiła u Generała parę tygodni. Robiła wizyty w sąsiedztwie mając zawsze z sobą Generała. Sąsiedzi najgrzeczniej ich przyjmowali i nikt nie mógł ani chciał badać przyczyny wyjazdu Pelagii, tém bardziej, że ten był nader widocznym dowodem chęci Pelagii odwiedzenia matki. Ludwik zawsze w domu zajęty gospodarstwem, odwiedzał niekiedy ojca, żonę i Starościne, zawsze grzeczny i zawsze obojętny. Starościna tłumaczyła sobie, że Ludwik chce zbadać przywiązanie żony, że niema nic w tém dziwnego, że grzeczność jego, a szczególnie Generała, uprzedzająca nawet we wszystkiém myśli Pelagii, były dowodem, jak ją kochają. Ona pragnęła szczęścia córki, ona według swego przekonania nigdy jej nieprzymuszała, nigdy nie-

wydała stanowczego rozkazu wbrew chęciom córki, choć miała prawo jako matka; ona tylko łzami ją zobowiązywała; a czyż to jest to samo, co przymuszać, co rozkazać, zrobić tak, nie inaczej? nie, nie więc nieobciążało sumienia Starościny, zupełnie była spokojną o los córki, tém bardziej, że i Pelagia będąc z matką, doświadczała największych przychylności Generała, zdawała się być zupełnie zadowolona. Wyjechała więc Starościna dziękując B o g u za ustalenie losu córki tak świetnego, tak pomyślnego według jej przekonania.

### *List 1-szy Pelagii do Franciszki.*

Już ci donosiłam pierwszej, że zrzekłam się szczęścia własnego, aby widzieć spokojność mamy, mamy, którą tak wielbię i kocham, i zdaje się, że B ó g nie zostawia nas bez nagrody.

Od czasu wyjazdu mojej matki ciągle mieszkam u Generała; mój mąż co święta, jako w wolnym czasie od zatrudnień gospodarskich, odwiedza nas z panem Porucznikiem. Obaj są teraz dla mnie znośniejsi. Grzeczność mego męża nawet czasem jest zobowiązującą; wie o tém, że lubię maliny; wczora, zaledwiem się obudziła, służący oddał mi koszyk malin i list od niego, w którym wyraził, że pierwsze owoce wywdzięczające się za jego pracę posyła dla mnie. Przyznam ci się, tę jego pamięć z prawdziwem przyjęłam ukontentowaniem. Może B ó g da, że go kochać będę. O, jak ja tego pragnę! jak życzę, abym i w jego wzroku coś więcej nad zimną i obojętną grzeczność spostrzedz mogła!

Lepiej, przyjemniej mi u Generała.

Ciągle mamy dużo gości. Sąsiedzi szanują Generała i zważając na jego wiek nieczekają rewizyt. Rzadki



też dzień, aby kilka osób nie było u nas. Generał jest bardzo ujmujący i, o ile mi się zdaje, dla tego najwięcej zadowolony z gości, że widzi, iż to mi robi przyjemność. Najczęściej bywa u nas Pułkownik N. Jestto daleki krewny Xiecia Józefa, kochanek całej okolicznej młodzieży; od dwóch lat on żonaty, ale ani by ci to na myśl przyszło widząc, jak jest nadskakujący kobietom; zawsze między młodzieżą, która go ubóstwia, która go we wszystkiem naśladowuje, bo jest duszą każdego towarzystwa, każdej zabawy: umie się podobać kobietom, niedziw więc, że żona szalenie go kocha. Generał także bardzo go poważa, jużto jako pochodzącego z tak świetnego rodu, już z zasług osobistych. Jako sąsiad blizki odwiedza nas, kiedy mu się podoba; wczora właśnie przyjechał tak rano, że zastał mnie i Generała przy kawie. Prosiłam go na maliny, które mój mąż mi przysłał, ale zauważywszy z jakim smakiem jadłam, zaledwie pokosztował. Czy Pani lubi maliny? zapytał mnie. Bez namysłu odpowiedziałam, że bardzo lubię. Wyobraź sobie, dziś przy kawie patrzymy z Generałem, ktoś idzie przez dziedziniec — to Pułkownik! parę koszyków malin najświeższych, najstaranniej ułożonych było w rękę jego: niejechał dla tego jedynie, aby się nie pogniotły w drodze. Tę grzeczność jego ja i Generał przyjęliśmy z wdzięcznością. Był u nas na obiedzie i najmniej czas przeszedł. O! jaka różnica w grzeczności mego męża i jego!... Odjeżdżał konno, rumak arabski pysznił się takim jeźdźcem; zdawało się, że ziemi nie dotykał kopytami, a ja drżałam za każdym skokiem konia. Generał nawet powiedział »Patrz Pelagio! zdaje się, że żołnierz musi być mężnym mając takiego Pułkownika, to jak przykuty siedzi na koniu! żadna lanca niewysadzi go z siodła«...

Pojechał wreszcie, a mnie smutno było, smutno mi było, że przez grzeczność i uprzejmość dla mnie, może narażał życie tak drogie dla żony, dla córki jego. Na drugi dzień przysłał do Generała człowieka z listem, do którego dołączone były śliczne romanse francuskie i niuty nowe; teraz więc jestem wesół, gram i czytam: Generał słucha i także zadowolony.

Widzisz tedy moja droga Franiu, że teraz jestem znacznie spokojniejszą, wzdycham tylko do chwili upragnionej ujrzenia ciebie. Oby ta jak najprędzej nadeszła; a może i dla mnie słońce zajaśnieje.

## List II.

Zadrżysz Franiu czytając pismo moje: — płacz nad losem przyjaciółki, lecz nie potępiaj mię! jeszcze znajdę dość w sobie siły do odbycia najstraszniejszej walki z sercem mojem, jeszcze spodziewam się otrzymać zwycięstwo, choć go może przyjdzie ceną życia opłacić.... Stoję nad brzegiem przepaści, wołam »pomocy!« ale nikt niesłyszysz głosu mego, nikt zbawczej niepodaje ręki; echo tylko, jak przyjaciel nieszczęśliwych, odpowiada na moje wołanie słowami: »mocy! mocy!« — Tak! to słowa Anioła stróża mego. Mocny! mocy! potrzeba mi w nieszczęściu — mocy, by przemieścić najokropniejszą próbę czarodziejskiego wpływu, kiedy zniskąd nie dają mi pomocy, kiedy nikt nie chce się uzalić nad biednym sercem mojem. O, i ty mój aniele, ty najlepsza moja przyjaciółko, tak daleko jesteś odemnie! Bóg mię opuszcza, i wszystko się sprzyśiega na mnie!

Zdawało mi się, że serce moje całkiem jest głuche na głos miłości, że miłość sama jest tylko utwo-



rem wyobraźni, że jej niemasz bynajmniej w rzeczywistości, że wreszcie przed zaprzysiężonym obowiązkiem żony każde inne uczucie zniknąć powinno. Zawiodłam się straszliwie, poznałam okropny błąd; ale czuję jeszcze dość mocy w sobie, aby stłumić i zagasić ten ogień, co mię pożera.

Franiu, ja kocham Pułkownika! On wzajemnie najsilniejszą miłością pała ku mnie. Słuchaj, jakim sposobem nastąpiło to miłe, lecz występne wyznanie. — W najpiękniejszy poranek, zaledwie kończyliśmy z Generałem śniadanie, przyjechał Pułkownik. Zastał on już przed gankiem kabriolet oczekujący na Generała chcącego obejrzeć swoje gospodarstwo, przepraszał więc że nie w porę przybywa i, aby nie robić w niczem przeszkody, chcąc oraz korzystać ze sposobności przypatrzenia się wzorowemu gospodarstwu Generała, wyraził życzenie towarzyszenia mu w tej przejeździe. Generał odpłacił za tę grzeczność otwartością. » Spodziewam się, rzekł, iż mi przebaczysz Pułkowniku, że na godzinę wyjadę; moja synowa zastąpi tymczasem moje miejsce; i nieodmówisz tej przyjemności dla nas, abyśmy razem dzień spędzili. « — Na tak delikatnym punkcie oparł Generał swoje żądania, że niegrzecznością byłoby ze strony Pułkownika nieprzyjąć ich. Zostaliśmy więc sami. Piękność dnia wabiła do przechadzki, do użycia świeżego powietrza. Wyszliśmy do ogrodu. Długo przechadzaliśmy się wśród odwiecznych topoli i świerków nieśmiejąc zwyczajną rozmową sprofanować tej uroczystej chwili, bo już się dusze nasze zrozumiały wzajemnie i odgadły, że niema słów, któreby odpowiedziały uczuciu, jakie nas napełnia. O, ileto słodczy i uroku było w tém milczeniu! a jednakże było ono tylko poprzednikiem smutnego ocknienia się, poprzednikiem

grzechu! Drżałam, jak liść pochwyceny burzą gwałtowną. Pułkownik ukląkł i płynęły mu słowa, których wdzięku żadne pióro nieodda. Nie byłam panią siebie. Uczułam, że kocham i nie mogłam tego ukryć. Ale odezwał się głos sumienia i cnoty we mnie; przypomniałam o węzłach, jakie nas rozłączają i, w głębokiem przejęciu się świętością ich, skreśliłam własne jego obowiązki jako męża i ojca. O gdybyś go wtedy widziała, jak był godnym litości i żalu! jak to uczucie obowiązków ojca i męża walczyło w nim z miłością! Lękałam się słów jego, spiesźnie więc rzekłam: daj mi słowo Janie, że nigdy odtąd u nas nie będziesz i wyrzeczysz się na zawsze miłości występnej. »Wiele wymagasz odemnie; czyż serce zdoła być posłusznem woli mojej? Coż świat powie, jeżeli przestanę bywać u Generała? czyliż nieobwini ciebie aniele nadludzkiej cnoty i piękności? bo ktoż z śmiertelnych nieuzna władzy twoich wdzięków?« Więc ja wyjadę z domu Generała, rzekłam—» Dobrze, odpowiedział z westchnieniem, nie będę odtąd w waszym domu, ale kochać.... i lzy mu przerwały mowę.

Wróciliśmy do salonu. Jedyném życzeniem mojem było, coprędzej ujrzeć Generała. Wrócił nakońco, tysiącem grzeczności chciał wynagrodzić Janowi nieobecność swoją, ale on ciągle był tak zadumany, że mię dreszcz przejmował, by się Generał niedomyślił czego. Zaraz po obiedzie opuścił nas. »Żałuję mocno biednego naszego Pułkownika, powiedział Generał, coś nie w swoim humorze, ale niema czemu się dziwić, matka go ożeniła wbrew jego woli i chęci, często podobne chwile smutku na niego nachodzą. Wyobraź sobie, że ostatnią razą, kiedym był u Xięztwa, Pułkownik przez cały ciąg swojej tam bytności ani słowa nie przemówił;



taki to skutki wypływają z małżeństwa dla widoków tylko zkojarzonego!

Postanowiłam, jak najspieszniej wyjechać z domu Generała: zniewalającemi słowami prosił mię, bym go nieopuszczała oświadczając, że przykro mu będzie odwykać od przyjemności, jakiej doświadcza z mojego pobytu; z tém wszystkiem, kiedy ujrzał szczere me żądanie zajęcia się domem własnym i gospodarstwem, nie sprzeciwiał się, ale widocznie smutek malował się na jego twarzy sędziwej, w końcu rzekł, spodziewam się, że mię częściej odwiedzać będziesz niż Ludwik, bo chociaż gospodarstwo jest chwalebną rzeczą, wszakże oddanie się bezwarunkowe temu przedmiotowi z zapomnieniem powinności i celu życia, staje się nudnem i niepożytecznem.

Smutno mi było opuszczać dóm poczciwego Generała, wszakże powinność wołająca w mém sercu przemogła wszelkie uczucia. Mój mąż z zadziwieniem mię ujrzał; powitał grzecznie lecz z obojętnością, nie badał przyczyny, dla czego przyjechałam: rada byłam z tego, i zasiadłszy w moim pokoju, pisałam do mamy tak otwarcie jak do ciebie, zebrząc jej litości i pomocy. . . a nadewszystko, by mi pozwoliła wrócić do siebie. W dni kilka odebrałam odpowiedź: zaklina mię mama na błogosławieństwo nieba i swoje, bym się uspokoiła, niechce mię widzieć w domu swoim, bo nigdzie, jak pisze, nie mogę znaleźć większych pobudek do cnoty, ustrzeżenia się pokus, jak w familii świętej, błogosławionej, w którą weszłam i którą kochać i szanować przysięgłam u stopni ołtarza; naostatek dodaje, że żadnego nie przyjmie tłumaczenia, gdybym do niej przyjechała, i że będzie zmuszoną odwiedzić mię napowrót w dóm męża. O, nie tego potrzebowała stęskniona du-

sza moja! nie takiej odpowiedzi oczekiwało serce moje od matki, którą tak kocha i wielbi!

Jestem więc teraz na tej obszernej ziemi bez żadnego wsparcia, zostawiona samej sobie, z rozdartą duszą i zranioném sercem! W którąż stronę pochyli się biedna opuszczona roślina i czy straszliwy huragan nie wyrwie jej z gruntu cnoty i powinności, lub, czy niewiednie od słońca, które ją wciąż pali, a niema z nią skąd dobroczynnej rosy? — Nie masz nikogo, co by się uzałił nademną, co by szczerém współczuciem orzeźwił duszę moją znękaną. O Boże! w Tobie tylko cała moja nadzieja, nieopuszczaj ufającej w Tobie i dodaj siły przejść tę ciernistą drogę żywota, którąś mi przeznaczył.

Franiu, módl się za mną! Bóg wysłucha twojej modlitwy z niewinnego i przyjaznego serca idącej. Westchnij nademną, to westchnienie odbije się w duszy mojej i ulży ciężarowi, jaki ją przytłacza. O Franiu! gdzież sny i marzenia mojej młodości? gdzie niebieskie malowidła przyszłości, nadziei?! Wszystko okrywa całun śmiertelny i grób tylko, jak port bezpieczny, w którym po wędrówce życia burzą kołataną odpocząć możemy, oku się memu przedstawia. O gdybyż przynajmniej przedzej zawinąć do tego portu!

### List III.

O jakże teraz samotna jestem! Ty nawet najdroższa, jedyna moja przyjaciółko nieodpowiadasz na moje listy. Tysiąc najsmutniejszych myśli o tobie powiększa cierpienia moje, bo znając twoją przychylnosć ku mnie, twoje serce tkliwe na niedolę współbłiznich, nie moge ani na chwilę wątpić, byś się nieuzaliła nad losem mo-



im i choć jedném słówkiem czulej przyjaźni nieosłodziła cierpkiego położenia mego.

Jedyną ulgą w moich cierpieniach, jedyną przyjemnością, jaka jeszcze dla mnie na tej ziemi pozostaje, jest chwila, w której piszę do ciebie, w której wyrzucam przed tobą całą gorycz opłakanego bytu mego. Już mi z matką moją niewolno korespondować; pisałam do niej raz drugi i odebrałam jeszcze surowszą, jeszcze bardziej przykrą odpowiedź od tej, o której ci w poprzednim moim liście donosiłam; nadto, wyraźny rozkaz niepisywania więcej, gdyż na żaden list *rozognionej imaginacyi* odpowiadać niechce i nie będzie. Tak więc niestety zostałam sama!

Chcesz wiedzieć, jak teraz życie pędzi? Generał odwiedza nas i zawsze jest z największą dla mnie przychylnością. Czemuż mię nieba pozbawiły tej rozkoszy, abym mogła przed nim odkryć terazniejsze moje położenie? Och! i niepodobną odważyć się na to; pomimo całej czułości, jaką dla mnie okazuje, odkrycie się przed nim byłoby nader dolegliwém dla nas obojga; bo on jest ojcem Ludwika, a to wspomnienie staje się trucizną pożerającą ufność i pociechę, jakąbym otrzymała wylewając się z cierpieniami mojemi przed jego szlachetną duszą. Muszę więc i przed tym zacnym człowiekiem, przed osobą, którejbym jedynie zwierzyć się mogła, przybierać maskę obłudy!

W dni kilka po przybyciu mojem do domu, Ludwik utworzywszy nową spekulację gospodarską wyjechał do wioski, którą otrzymał w posagu dla mnie. Wiesz, że ta wioska położona jest nad Bugiem — chce tedy tam budować obszerne magazyny zbożowe, które według jego rachuby sprowadzić dla nas mają summy neapolitańskie. Chciałam mu towarzyszyć i usilnie o to do-

praszałam się w nadziei, że może moja matka pozwoli sobie ztamtąd odwiedzić, lub że ktokolwiek z dawnych mojego ojca sąsiadów i przyjaciół obaczywszy nasze obojętne życie, odgadnie rzeczywistość i szczęśliwiej wpłynie na matkę moją. Pierwszy raz moich życzeń nie spełnił Ludwik, naprzód grzecznie się wymawiał, że niema tam wygodnego pomieszczenia dla mnie, że musi tam zabawić ze trzy miesiące lub więcej, przez co bym była pozbawiona biblioteki i fortepianu, które tak lubię, a kiedy wreszcie ujrzał, że to wszystko wcale mnie nieodstręczało, jedném słowem odpowiedział: to być nie może. I mama nazywa to próbami przekonania się, czy ja go kocham!?

Musiałam więc zostać. Dla uprzyjemnienia chwil samotnych, mój mąż zostawił P. Porucznika, zawsze nudnego, lecz teraz jeszcze nudniejszego, jeszcze nieznośniejszego dla mnie. Nikt nieprzerywa mojej samotności, bo mój mąż oddany gospodarstwu u nikogo nie bywał, i nikt też go nieodwiedzał i nieodwiedza. Czemuż nieabrał z sobą tego Pana Dzierlackiego? wołałabym być samą, jak patrzeć na tę nieznośnie trywialną figurę i wciąż litować się tylko nad nią i okrutnie nudzić.

Jedyną moją rozrywką są książki i fortepian, nieraz tak się zatopię w muzyce, że wschodzące słońce zastaje mnie przy niej. W piękną pogodę zajmowała mnie przechadzka do blizkiego gajku. Niewiedziałam o tém, że wieś, w której mieszkamy, przyległa jest do jednej wsi z majątku Pułkownika. Właśnie ów gajk, do którego tak lubiłam chodzić, gościńcem był tylko przedzielony od lasu i pasieki należącej do Pułkownika. Uważała droga Franiu, jednego poranku przychodzę i zastaję w ulubioném przezemnie miejscu, gdzie zawsze sia-



dywałam, kanapkę pokrytą korą, stół wygodny do czytania lub rysowania i owoce rozmaite, w miłym nieporządku a jednak starannie ustawione, osypane niezapominajkami. Zdziwiło mię to niezmiernie. Ujrawszy w tej chwili przed sobą staruszkę dzwigającego dzban wody prosiłam, aby się przybliżył do mnie. Powiedz mój poczeiwy staruszkę, kto to zrobił tę kanapkę? — » Widzi Jaśnie Wielmożna Pani, nasz Pan Pułkownik przeszłego roku przyjeżdżał do naszej wsi i kiedy nasza Pani Grafinia (bo tak Panią i Pana nazywają jak z zagranicy wrócili) chciała przyjechać z Otyldką, to Pan Pułkownik kazał jechać do mojej pasieki, bo w żadnej niema tak doskonałych jabłek i gruszek, jak u mnie; ja się niechwałę, ale co prawda to prawda. Otoż nasza Grafinia i Otyldka i miodu zachciały, to Pan zaraz krzyknął: Zawerucha, jedź po miód, a Jaśnie Wielmożna Pani wie, że u naszego Pana kozacy to jak wiatr latają. Zjedli więc Państwo miodu, ale podług swojej przywyczki, koniecznie chcieli się wody napić, u mnie była tylko ciepła, ja chciałem pójść po wodę, a Pani mówi do Pana: pójdźmy Janie, sami się ze źródła napijemy, i poszli — i pani tu siedziała i wodę piła, bo widzi Jaśnie Wielmożna Pani, ot i krynica niedaleko ztąd. « — Ale mój staruszkę, przed kilku dniami ja niewidziałam tej kanapki? — » Widzi Jaśnie Wielmożna Pani, nasz Grań znów przyjechał do nas i siedzi już tak długo w naszej wsi, jak nigdy jeszcze tego niebywało, a codziennie objężdża gospodarstwo, codziennie i u mnie zrana zje gruszkę, bo mu doktóry kazali na czesie jeść frukta. Otoż pewnie i Grafinia nasza przyjedzie i pewnie znów będzie jeść miód u mnie; więc Pan kazał zrobić tę ławeczkę, by Pani miała gdzie usieść, jak wody zechce się napić; choć to prawdę powiedziawszy

nie nasz grunt, ale w papierach stoi napisano, że nam wolno ztąd brać wodę, to pewnie Jaśnie Wielmożny Generał i Pan Generałowicz nie będą za to w preten- syi, że dla żony ławeczkę Grał zrobił; i dziś Pan Puł- kownik jak był w pasiece, to potem pojechał do Pana Generała pewno pomówić o tém. « Zrozumiałam, za- przestałam przechadzek.

Pułkownik dotrzymuje słowa. Zastał mię raz u Generała; tak przez króciutką swą bytność był melan- cholijny, mało mówiący, że trudno w nim było po- znać tego człowieka, co zwykle bywał miły, wesoły, ożywiający towarzystwo. Kilka słów przemówił do mnie grzecznych, obojętnych, nie nieznaczających. Mniemałam, że pierwsze nasze widzenie się po tak pamiętnych chwi- lach zupełnie inne będzie: szacuję go jednak za ten krok prawdziwej mękości. O gdyby podobna przemiana i we mnie czuć się dała! ale w mojej duszy wre wul- kan, co mi zniszczenie przyniesie. Śmierci! śmierci! z upragnieniem cię oczekuję!

### XIII.

Generał siedział zadumany w swojej komnacie, ocie- rał pot zimny z czoła i patrzył na portret ojca. Już się słońce ku zachodowi miało, zegar leniwo wskazy- wał upływające chwile i tylko uderzeniem godziny prze- rzywał panującą ciszę. Siódma wybiła. Generał po- wstał, zdało mu się, że usłyszał jakiś szelest, jakies za- mieszanie w pobocznych pokojach, pociągnął sznurek i wszedł pokojowicem.

— Czy kto przyjechał?

— Niema nikogo.

— Dawać mi herbatę.



Zaledwie służący wyszedł, drzwi się otworzyły i Generał ujrzał wchodzącego Pułkownika.

— Niespokojny byłem Panie Pułkowniku, przyrzekłeś dziś być i napróżnom oczekiwał, a chciałem, żebyś był pożegnał moją synową przed jej wyjazdem odemnie.

— Jestem Panie Generale, ale wcześniej nie mogłem.

— Szkoda, wielka szkoda, możebyś był uprosił Pelagię do pozostania u mnie na czas jakiś.

— Niesądzę, bo jeśli odmówiła żądaniom Pana, moje niemiałyby znaczenia.

— Czy tym językiem mamy z sobą mówić?... Mówiliśmy wprzód otwarcie, dla czegoż teraz mamy się maskować? Pułkowniku, tegom się niespodziewał.

— Więc cóż?

— Mój syn wie o wszystkiém, na wszystko się zgadza; ona cię kocha, to widoczne, lecz terazniejszy jej wyjazd wszystko pokrzyżował.

— Powiem ci prawdę Generale, tyle w tej kobiecie cnoty, moralności i religii, że w porównaniu z niemi niczem są prawie te wdzięki, które ją zdobią. Trzeba być szatanem nie człowiekiem, by się targnąć na zamącenie pokoju tej poczciwej duszy. Ona jest godną czci i szacunku, godną największego uwielbienia. Wszystkie moje chęci i zapędy upaść musiały przed wielkością jej cnoty. Wiesz, ja bałamut całego pięknego świata, a niemam odwagi zbliżyć się do niej i jeśli ugnę kolano, to tylko na znak hołdu należnego jej, jako wyższej anielskiej istocie.

— Szczerze mówisz Pułkowniku?

— Najszczerzej, nieczuję siły postępowania wbrew szacunkowi, jaki we mnie wzbudziła.

— Dla czegożes wprzód robił mi nadzieję? dla czego dziś tak okropnie zawodziś położone w tobie zaufanie?

— Bo nieznałem jej wprzód; bo sądziłem, że Pelagia jest taką, jak wszystkie kobiety, że mając (niech cię to nieobraża Generale) takiego męża jak Ludwik, a jakich zapewne mało na świecie, łatwo pójdzie za popędem namiętności, i ja będę szczęśliwym kochankiem, zadowolnię siebie, ją, ciebie Generale i Ludwika, i że w końcu wszyscy będziemy kontenci. Zręcznieś nas wtedy zostawił, i ja korzystając z pory najlepiej dobranemi słowy skreśliłem jej moją ku niej sympatyę, moją miłość. Ale gdybyś był usłyszał jej odpowiedź malującą i najżywsze przejęcie się świętością cnót małżeńskich i uległość, jaką winniśmy leżącym na nas obowiązkom, musiałbyś zapłakać, tak jak ja zapłakałem, nad ubliżającą myślą, która we mnie powstała; musiałbyś uczuć wyższość cnoty nad występkiem. O! zatwardziały nawet zbrodniarz słuchając jej zmiękczyłby się i stale przedsięwziął wrócić na drogę cnoty.

— Toż mniemasz, że ona teraz może być szczęśliwą? Z twojej mowy widzę, że miłość w podobnej kobiecie zrodzona musi się stać namiętnością gwałtowną, pożerającą. Już nie masz dla niej szczęścia, jeno w twojem współczuciu; inaczej musi ginąć, ginąć w wiośnie życia.

— Zastraszasz mię Generale!

— Słuchaj, ja przewidziałem wszystko, wszystko, prócz twojej słabości. Pelagia już dawno poznała, że z Ludwikiem szczęśliwą być nie może; wyjechała, a bardziej uciekła do matki i prosiła, błagała ją o rozwód, chciała się zamknąć w klasztorze. Starościna przyjechawszy wszystko mi opowiedziała; uspokoiłem ją, boś ty już mi wszystko przyrzekł, bom niechciał odkryć przyczyn rozvodu, któreby mię do grobu wtrąciły. Moja przychylnosc ku niej była zobowiązującą; wiem, że mię tyle



ceni, ile własnego ojca: twoje przybycie w porę, byłoby ją dzisiaj zatrzymało u mnie i wszystko poszłoby łatwo; teraz już trudniej będzie.

— Niemogłem Generale, dałem jej słowo, że nigdy u nich nie będę.

— Zastanów się Pułkowniku, który kochanek niełamię słowa, tak przeciwnego jego sercu, jego chęciom? wszak tu nieidzie rzecz o życie, o plac, o pojedynek.

— Ale idzie o szczęście, o cnotę poczciwej kobiety, co ma niemniejszą wagę od sprawy honoru.

— Już ci powiedziałem, szczęścia dla niej niema tylko w twojej wzajemności. Cnota nie nieucierpi, święty sekret zachowamy. Teraz tedy zauważ, że przez swój upór wtrącisz ją do grobu, że łamiesz słowo honoru, które mi dałeś. Zresztą, jeżeli los starca i los nieszczęśliwej kobiety nieprzemawiają do twojego serca, więc stało się, masz moją rękę, uwalniam cię od danego słowa.

— Cóż więc mam robić? . . . . wskaż mi środek, ale środek, przez którybym niezawiodł jej ufności.

— Ja wszystko biore na siebie. Co się złego stało, naprawię; jeśli Bóg da, że wszystko pójdzie po myślnie, jak wiesz, możesz ją rozwieść. Biskup niechętnie patrzy okiem na małżeństwo Ludwika, rzeknę słowo i wszystko skończone. Prawdę mówiąc, niebardzo kochasz swoją żonę, Pelagię jeżeli niewiekszy, ma taki jak twoja żona posag, mógłbyś więc być prawdziwie szczęśliwym. Ja żadnego udziału z jej posagu nie będę się domagał, masz moje słowo.

— Tak, mógłbym z nią być prawdziwie szczęśliwym! ta jedna myśl obudza we mnie miłość, bo przyznam ci się Generale, dla tylu wdzięków nie można być obojętnym.

— I tobie tyle skrupułów wlaźło? Dalibóg, nie dziel-  
nym żołnierzem, a xieżdem powinienes być zostać!

— O gdybyś ją słyszał mówiącą! trzeba doprawdy  
stać się xieżdem wysłuchawszy takie kazanie.

— Czy znów to samo? może się wrócisz do dawne-  
go? mów, zgoda, lub nie?

— Zgoda, zgoda Generale! bo czuję i moje i jej i  
wasze szczęście, inaczejbym się nieodważył, tylko se-  
kret, sekret; ktoby się odważył dotknąć ją płóchem  
słówkiem, tysiąc kul w piersi jego wpakuje!

— Pozwól się uścisnąć drogi Pułkowniku, mówisz, jak  
tęgi żołnierz, jak człowiek honoru. Pelagia przez dwa  
tygodnie musi być u mnie, niech nigdy niedoczekam się  
wnuka, jeśli tego niezsze; wszystko pójdzie dobrze  
uręczam cię, tylko teraz trzeba trochę cierpliwości.

— Więc czekać będę twych rozkazów kochany Ge-  
nerale.

— Dobrze.

— Do widzenia się.

— Bądź zdrow mój Pułkowniku i więcej stały w swo-  
ich przedsięwzięciach.

— Niezawiedzisz się Generale.

Tak się skończyła rozmowa dwóch honorowych,  
ogólnie w obywatelstwie poważanych ludzi.

#### XIV.

Czegoż jeszcze myślę, czego się waham? rzekł  
sam do siebie Generał chodząc po pokoju. Ona będzie  
szczęśliwą, zaspokoi żądę, która ją pożera; a ja? —  
ja przynajmniej z tą myślą wstąpię do grobu, że herb  
przez tyle wieków jaśniejący niezgaśnie wraz ze mną.  
Czyż ja to pierwszy tak robię? Ileż rodzin podtrzymu-



je podobnie upadające klejnoty szlacheectwa! Mojażto wina, że u nas niema, jak w Anglii na przykład, wolności przelewania na kogoś zaszczytów krwi, co w żyłach naszych płynie?... o gdybym miał to prawo! dzieci mojej córki pyszniłyby się nazwiskiem zasłużonego dziada. Lecz ileżto już u nas rodzin znikło! — Gdzież Korybuty, Nałęcze, Tenczyńscy, Sieniawscy? Dorobkowi-cze niestety i Neofici zabrali ich herby! Nie, niedopuszczę, niedozwolę upaść memu imieniu! Wszak Ludwik się zgadza? Trzeba otrząsnąć się z przesądów, trzeba być wyższym nad nie, potrzeba już działać!

Jędrzeju! posłać za Panem Rosenbergiem, coś niezdrows jestem.

W kilka godzin już lekarz Niemiec był w gabinecie Generała.

— Panie konsyliarzu, rzekł Generał, ty, któremu nieobec są mnogie przywileje wielkiego świata, wiedzieć musisz, że są chwile, w których niemożemy być zdrowi; tego wymaga po nas ton dobry, albo uwolnienie się od pewnych grzeczności, obowiązków, albo to albo owo, jednym słowem wiedzieć powinienes, że ja jestem chory, głowa mię boli, mam silne uderzenie krwi i tak dalej i tak dalej, szukam więc twojej rady. Miło mi będzie kochany konsyliarzu, kiedy mię jako dobry sąsiad częściej odwiedzisz. Wierzaj mi także, iż potrafię ocenić twoje poświęcenie się i dobroć. To rzekłszy ścisnął za rękę lekarza, a złoto, które w niej pozostało, było dowodem potwierdzającym słowa Generała.

— O Panie Generale! ja zasze gotów jestem nieść pomoc cierpiącym. Niech Pan pozwoli zobaczyć puls, język, Pijaweczki możeby niezawadziły, jak Pan mnie-  
ma?

— Gotów jestem spełnić twoje rady kochany Doktorze.

— Dobrze, tylko proszę zachować się podług przepisów. Niech Pan będzie zupełnie swobodny, nierobić sobie żadnego przymusu. Pan jesteś chory, ja to powiem w sąsiedztwie i nikt o tém wątpić nie będzie; ja odpowiedzialność biorę na siebie. Ale Panie Generale, należałoby kogo wezwać dla przyjęcia gości — a tym czasem możeby zapisać miks Turkę ułagadzającą?

— Proszę cię kochany Doktorze, poszlij po moją synową, trzeba, żeby ktoś czuwał nademną.

— O, to nieodbycie potrzebne. Zaraz idę, niech Pan będzie spokojny, pijawki z sobą przyniosę.

Wieczorna lampa nieba rozlała światło swoje, co tak uroczu przemawia do skołataney duszy. Pelagia smutne wydobywała tony z fortepianu, wtórowała swoim uczuciom. Pan Dzierlacki siedział na sofie i drzemał, bo wszystkie jego koncepta jałowe niezdolały wywołać uśmiechu na usta Pelagii. Dawno już ten gość szczęścia opuścił różane jej lica, smutna troska osiadła na nich, jak ptak złowrogi, co śmierć lub niedolę zwiastuje. Nagle wpadł służący i przerwał dumania Pelagii.

— Pani! Pan General bardzo chory, posłaniec przybiegł z tą smutną nowiną.

— Coprędzej żeby był gotów powóz dla mnie; służącej powiedz, niech się wybiera i przygotować dla niej brykę, ja naprzód pojedę. Prędzej, prędzej niech konie po mnie zachodzą!

I przez godzinę była w gabinecie Generała. Leżał silnie osłabiony, a doktor niemiec nie pozwalał sło-



wa mu przemówić. Niespokojna Pelagia znalazła sposobność pomówienia z doktorem, było to silne uderzenie krwi, lecz pijawki i wezykatorye usunęły niebezpieczeństwo. Lekarz ręczył za życie i zdrowie Generała, choroba tylko potrzebowała czasu i nieprzerwanej niczém spokojności, nadewszystko zaś zalecił, aby troskliwie spełniano i nawet uprzedzano wszystkie życzenia i chęci chorego. Zostawiwszy kilka recept na wszelki wypadek, hojnie wynagrodzony wyjechał lekarz, upewniając, że na każde zawołanie znajdą gotową jego pomoc i usługę.

Prędko rozeszła się wieść o chorobie Generała w sąsiedztwie, odwiedzali go wszyscy, i Pelagia pierwszy raz zmuszoną była przyjmować i ugaszczać samych tylko mężczyzn. Chciała posłać do męża z doniesieniem o chorobie ojca, ale Generał silnie się temu sprzeciwił, uważając za rzecz najniestosowniejszą odrywać go od rozpoczętych zaledwie prac około przyprowadzenia majątku do stanu kwitnącego.

Generał zaczął się mieć znacznie lepiej, lecz zawsze krótko u siebie przyjmował gości, cały ciężar bawienia ich spadał na Pelagię, bo chociaż był Dzierżawny, ten każdego nudził. Z pomiędzy odwiedzających sąsiadów, najmilej był przyjmowany Pułkownik, lecz on odwiedziwszy chorego, zaraz żegnał Pelagię i nie stawiał się jej natrętnym. Raz nawet rzekł: przebacz Pani, przyjaźń dla Generała może mię robić winnym w jej oczach, ale sercu trudno rozkazać.

Takie postępowanie czyż mogło oburzać? Nienakazywałoż ono raczej podziwiać tej wzorowej delikatności, co z najdroższych, najmielszych uczuć, jakie mogą władać człowiekiem, robi ofiarę smutnej, lecz niezbędnej powinności? Każde słowo, każde wejrzenie zdrą-

działo miłość źle ukrywaną pod maską zimnej grzeczności; widziała tę walkę Pelagia, widziała i ceniła wielkość heroizmu, na jaki zdobywał się Pułkownik. Konieczność zbliżała ją do tego człowieka tak miłego jej sercu, co dał jej poznać całą rozkosz miłości niebiańskiej, całą mękę piekła, co mógł tak łatwo panować nad nią; a przecież on nieśmiały, jak liść lekkim wiatrem wzruszony drży, kiedy mówi do niej, lęka się podnieść oczu, jakby zbrodnię popełnił; a przecież on ją, ją tylko kocha, a kocha najczulszą, najczystsza miłością? Mogłaż się nielitować nad nim Pelagia? mogłaż wytrwać w ciągłej obojętności tak sprzecznej ze stanem jej duszy, kiedy rozum najsroższą musiał toczyć walkę z uczuciami serca? kiedy wśród tego straszliwego passowania się nie nie przybywało na ratunek, nikt niespieszył z pomocą? kiedy jedna tylko powinność dla męża, który ją w najprzykrzejszym pograżył osamotnieniu, powinność naga, jak kościotrup, przedstawiała się umęczonej jej duszy? Musiała więc Pelagia coraz bardziej upadać w silném swoim postanowieniu, i nikt się temu dziwić nie będzie, kto kochał, kto zna, jak słabą jest wola kobiety.

Zaspokajający stan zdrowia Generała położył tamę częstym odwiedzinom sąsiadów, już nawet Pelagia chciała wrócić do swojej samotności, by dać wolny bieg myślom i na nowo rozpocząć w imię religii i powinności walkę z lubémi uczuciami serca; ale Generał tak grzecznie, tak usilnie prosi, by pozostała przy nim. On jeden tylko, co prawdziwie ojcowską przychylność ku niej okazuje, co szczerem współczuciem wynagradza jej chęci i troskliwe staranie około siebie; może więc bez ściągnięcia na siebie zarzutu niewdzięczności opuścić jeszcze niezupełnie zdrowego starca, kiedy nie na nią



niewoła, coby jakkolwiek mogło jej wydalenie się usprawiedliwić w oczach Generała? Opuszczona, bez matki, bez przyjaciół, niema na całej ziemi miejsca, gdzieby spokojniej, swobodniej odetchnąć mogła, jak w domu Generała, jak obok niego; mimo to wszakże coś ją niepokoi, czegoś się lęka, jakiś tajemny głos wciąż ją ostrzega: uciekaj! uciekaj z tych miejsc zaczarowanych!

Wiesz co Panie Janie, (rzekł Generał do Pułkownika, kiedy byli sami) czas już, byś przestał grać rolę świętoszka, nie męcz jej dłużej tą udaną pokorą i nieśmiałością.

— Dalibóg Generale, ja rzeczywiście jestem taki: z nią inaczej być niemogę; bo jest coś w wyrazie jej twarzy, w mowie i każdym spojrzeniu, co ostudza zapach namiętny i zniewala do pokory i uszanowania. O gdybyto z inną kobietą!... zobaczyłbyś.

— Porzuć te brednie, wszak tu nikt nie złęgo nie myśli. Trzeba ci wiedzieć, że ona o wszystkiém pisała do matki, ale godna i pocziwa Starościna przysłała mi jej listy i swoje odpowiedzi, żądając, abym nad nią jak ojciec czuwał; ja też prawdę powiedziawszy bardzo Pelagię lubię. Ludwik rozpoczął swoje budowle, i Bóg wie kiedy wróci, a my tak marnie czas trwonimy stojąc na jednym miejscu, czasby już Panie Janie wziąć się do dzieła.

— Ach, jak to wszystko znamionuje anielską czystość jej duszy, nieporównaną tkliwość jej serca!

— Tak, to też będziesz miał najlepszą żonę, właśnie w niej znajdziesz osobę zupełnie odpowiednią swoim życzeniom!

— Prawda Generale.

— Ale powiem ci, że się jeszcze jednej rzeczy lękam. Moja synowa ma przyjaciółkę, która mieszka w Wilnie.

Dzierlacki mówił mi, że, od czasu jak wyjechała odepnie; kilka już listów pisała do niej; starałem się za pośrednictwem jej służącej dostać kopii tej korespondencyi, bo widzisz jako ojciec powinienem nad nią czuwać. Otoż w skutek najtroskliwszych moich zabiegów dostał mi się tylko jeden kawałek listu na papilot przecięty, z którego wnoszę, że we wszystkiem zwierzyła się przyjaciółce, zaklina ją bowiem, aby na ratunek spieszyła. Poleciłem przeto, by wszystkie listy z poczty, lub z kądkolwiek, adressowane do mej synowej, przez moje ręce przechodziły. Ma się rozumieć, że gdyby nawet ta przyjaciółka i przyjechała, to Pelagii jej nie dam, ale mogłaby nam ona wszystko zparaliżować; dla tego spiesz się. Służący wszedł i podał list.

— Widzisz Panie Janie, z poczty i z Wilna; możeby go otworzyć?

— Nierób tego Generale! łatwo wyczytasz z jej twarzy, co się w nim zawiera, ona niezdolna ukryć; prócz tego zdaje mi się, że to mężka ręka.

— Zrobię jak żądasz. Tu weszła Pelagia— Oto masz list z poczty.

— Ach dziękuję papie, to zapewne od Frani. Porwała list i z niecierpliwością złamała pieczętkę. O Boże! to od jej męża! coż się z nią stało?! i pobięła do swego pokoju.

— No, nie strasznego, kiedy od męża. Ja się trochę przejdę, a ty Panie Janie pocieszaj ją, może straciła przyjaciółkę. I to rzekłszy wziął Pułkownika za rękę i poprowadził do pokoju Pelagii.

— Powiedzże mi moja Pani Pelagio, jakie odebrałaś wieści?

— Frania do Karlsbadu wyjechała. Jej mąż odebrał moje listy; pisze, że ułatwiwszy interessa pospieszy za



nią i prosi mię , abym tam do nich adressowała. Mocno jestem niespokojną .

— Niemartw się moja kochana , B ó g dobry pocieszy cię . Ja z rady lekarza muszę się trochę przejechać , a ty zabaw Pułkownika , który tak dobry , że przyrzekł zostać u nas na obiedzie . I nieczekając odpowiedzi zamknął drzwi na klucz .

Pelagia już niepisała do Frani , chociaż w obecnym jej stanie znaczne zaszły odmiany .

---

## XV.

Słaby stan zdrowia Franciszki, zatrzymał ją około trzech lat u wód karlsbadzkich. Nie mogła ona pojąć, co znaczy milezenie Pelagii; nawykła czytać w jej duszy, znając uczucia, które ją do niej przywiązywały, najsmutniejszym oddała się myślom. Listy od matki donoszące o śmierci Starościny, o Pelagii, że została matką, nie były zaspokajające dla serca przyjaciółki. Napróżno Karol chciał uspokoić cnotliwą żonę, napróżno usiłował przekonać ją, że Pelagia nicodbiurając od niej listów, nieczuła obowiązków pisania do niej; inaczej przekonane serce Franciszki, nie mogło zadowolnić się tém tłumaczeniem. Karolowi trudno się było odważyć oddać żonie poprzednicze listy, które odebrał był w Wilnie, bo nazbyt lękał się szkodliwego ich wpływu na słabe jej zdrowie; trudniej mu jeszcze było mówić z żoną o terażniejszym milezeniu Pelagii, bo może słyszał o rzeczywistém jej położeniu, a tém odkryciem okrutnie zraniłby serce biednej swej żony. Tęsknota, jaka opanowała Franciszkę, zmusiła go

nakoniec do oddania listów; zaledwie je przeczytała, rzekła: Karolu, spieszmy jej na pomoc!

— Ale moja droga, twoje zdrowie potrzebuje kąpieli. Prócz tego, z listów swej matki widzisz, że Pelagia zdrowa, że wszystkie jej poprzednie gorycze i cierpienia pomyślniej uległy zmianie.

— Bądź, co bądź, ja muszę ją widzieć. Wierzę mi Karolu, ja tutaj więcej stracę jak zyskam zdrowia. I w kilka dni pożegnali piękny krajobraz Karlsbadu.

Gdzie przyjaźń, to najpiękniejsze uczucie człowieka, spieszy na pomoc, tam podróż szybko idzie. Nieupłynął miesiąc, a już Franciszka zbliżała się do mieszkania Pelagii.

Wjeżdża na dziedziniec. Był wieczór, a nigdzie światła niewidzi w oknach. O, pewno Pelisi niema w domu, myślała Franciszka, ależ z jaką radością dowie się o mojem przybyciu! jak skwapliwie wybieży na moje spotkanie! Powóz stanął przed gankiem.

— Czy Państwa niema w domu?

— Pana niema.

— A Pani?

— Niewiem, musi być.

Znajdą się słowa, co by mogły oddać uczucie, jakie ta odpowiedź zrodziła w sercu Franciszki? W tej odpowiedzi pojęła ona najsmutniejszy stan drogiej swej przyjaciółki; bardziej ją ta odpowiedź przeraziła niż jęk fatalny dzwonu, co ogłasza stratę, stratę, którą dopiero w życiu przyszłym spodziewamy się odzyskać na łonie wieczności. Poprzedzana świecą weszła do domu; już kilka komnat przebiegła, niespostrzega uderzającego na każdym kroku nieporządku, a szuka tylko wzrokiem jednego przedmiotu, przedmiotu czulej swej przyjaźni, wiedząc, że go już nie łąą radości, lecz



łzą smutku i cierpienia powitać musi; ujrzała nakoniec i dreszcz mimowolny przebiegł ją całą! Widzi Pelagię stojącą w oknie; oko jej wyteżone, jakby przybite było do światła księżyca, rozpuszczonymi włosami wiatr swawolnie pomiata, a ręce wzniesione do góry wskazują, że o miłosierdzie czy zemstę zebrze u Boga!

— Pelisiu! przyjaciółko moja!

— Nieprzeszkadzaj mi, pozwól godzinę czasu. Ach! to właśnie ta sama chwila, w której on mówił mi o wiecznej miłości i przysięgał, że będzie mężem moim. Księżyc tak samo świecił, jak teraz, to była chwila uroku, szczęścia.

— Pelagio! krzyknęła z płaczem Franciszka, ty mnie niepoznajesz?

— O, ja cię poznałam! moja dusza uczuła twoją obecność, ale czego ty płaczesz Franiu? Iż nie powinien mieć tej błogiej chwili. On mię tak kochał i kocha jeszcze, tylko Generał, niedobry Generał odebrał mi Eugeniusza; powiada, że ja go niekocham! Czy może niekochać matka syna swego? czy może kochanka niepielegnować, nie pieścić miniatury oblubieńca swego, dla którego wszystkiém, nawet i niebem wzgardziła?... a Eugeniusz jego portret! i ja Eugeniusza niekocham! Generał wciąż to powtarza. Fałsz Franiu, niewierz temu, przekonasz się, jak on podobny do niego, i jabym go kochać niemiała? On niemowlęcą główką lubował już w tej muzyce, w tej piosence, którą on lubił. Słuchaj, zagram ci, co za czarodziejskie dźwięki! co za harmonija! ach, to harmonia dusz naszych! muzyka naszej miłości!

Usiadła do fortepianu, ręka jej wprawna przebiegała klawisze i dobywała tony tak smutne, tak burzliwe i razem niepewne, jak jej życie, jak jej dusza, jak

jej nadzieje; Franciszka siedziała i łzy strumieniem z jej powiek lały się nad losem nieszczęśliwej Pelagii.

Jak słońce wychodząc z pośrodku bałwanów wzburzonego oceanu przywraca pokój zatrwożonej naturze i różowymi promieniami nowe w około rozlewa życie; tak muzyka kojąc cierpienia skołataną duszę Pelagii, zwoła na rozpędziła nawałnice smutnych wspomnień, smutniejszej rzeczywistości i odartej ze wszelkiego wdzięku przyszłości.

Nastąpiła chwila milczenia, ale milczenia wymownego, pełnego balsamu współczucia; bo dwie dusze przyjaźne rozmawiały z sobą, bo tej rozmowy żadne słowa zastąpić nie mogły.

— Ty wiesz o wszystkiém Franiu. On mię kochał, on może jeszcze mię kocha; przysięgał, że będzie moim, że ja będę jego, i ja niebaczna powtarzałam te przysięgi: słuchając ich cieszyło się serce moje — a on miał żonę! ja męża! . . . przysięgałam pierwszej u stopni ołtarza, w obliczu Boga, dziś na ołtarzu wielkiej natury; ale Bóg nieprzyjął drugiej przysięgi, karze za znieważenie pierwszej, za znieważenie imienia swego! on mię porzucił! Niewiem czy niebo, czy piekło ulitowało się nademną, dało mi Eugeniusza, bym nie była samą na tej ziemi; a oni mi go odebrali! Jakież prawo do niego mają? Eugeniusz mój, nie ich, jam go ceną mojej duszy, mego szczęścia dostała; a oni okrutni wydzierają ostatni skarb, ostatni promyk pociechy, co mi przyświeca! — Głośne łkania i jęki przerwały jej mowę.

Zaledwie słońce ukazało się na niebie, Pelagia weszła do pokoju Franciszki.

— Chodź moja Franiu, pokażę ci mego syna, jeszcze rano, Generał niewyjedzie.

— Może lepiej, niech nam powóz przygotują.



— O nie , moja droga ! zobaczą nas , jak będziemy zajeżdzać , Generał kaze zachować Eugeniusza , i ja go nieujrzę , nie pokażę tobie mego dziecięcia ; a ty jedna masz tylko prawo do tego , ty się nie śmiejesz nademną , ty łzy ronisz nad jego biedną matką .

Franciszka nie mogła odmówić jej prośbie ; prócz tego czuła potrzebę widzenia się z Generałem , pomówienia z nim o losie , o zdrowiu drogiej dla siebie istoty . Kilka werstw tylko było do wsi Generała . Franciszka niezważając na słaby stan zdrowia , spieszyła z Pelagią i wkrótce ujrzały się w pałacu Generała . Dostojny starzec niepowstał na przywitanie synowej i przybyłej nieznajomej , kończył rozmowę z Francuzem , a mały wnuczek swywoił po pokoju . Pelagia rzuciła się do syna , lecz ten uciekł do dziada , krzyząc : » Mama warjatka , ja niechcę . «

— Eugeniuszku , lube dziecko moje ! chodź na ręce twojej matki , pozwól się uścisnąć , ucałować .

— Mama warjatka , ja niechcę .

— I dajże Wać Pani pokój tym warjacyom , zawsze tylko straszysz dziecko .

Niebój się Eugeniuszku , ja cię niedam . I tulił przy sobie Generał wnuka .

— Ale to mój syn , ja jestem jego matką Panie Generale ?

— Tego nikt niezaprzecza Wać Pani , tylko nie można straszyc dziecko . Ja powiadam otwarcie , że jeżeli Wać Pani nieuspokoisz się , będę prosić pana guwernera , aby z Eugeniuszem wyszedł i już go widzieć nie będziesz .

— O , ja jestem spokojną Panie Generale , nierób mi tej przykrości , ja się już nie przybliżę do niego , ja chciałam tylko Frani pokazać .

— Imość go widzi, wszak prawda?

— Tak Panie, widzę całe boleśne położenie nieszczęśliwej mej przyjaciółki, rzekła Franciszka.

— Jeśli się niemylę, widzę córkę państwa Podkomorstwa, a mnie nawet moja synowa nieuprzedziła, kogo mam honor mieć w moim domu. Służę Pani do salonu, a tobie Pani Pelagio może się podoba przejsć po ogrodzie z synem; Pan guwerner będzie wam towarzyszył.

— Najchętniej drogi Generale, i chciała Pelagia ręce jego ucałować.

Weszli do salonu, ale przez kilka chwil ani Franciszka, ani Generał nieśmieli zacząć rozmowy. Nareszcie Generał przypomniał sobie, że jest Generałem, odwaga wstąpiła, i zaczął mówić.

— Widzi Pani, jakie to nieszczęście. Mój syn zajęty jest interessami, nie może być ciągle w domu, a w takim stanie, jak jest Pani Pelagia, dziecięcia przy niej pozostawić nie można; sama się Pani na to zgodzisz, tém bardziej, że dziecko poznaje smutne położenie matki i lęka się jej: musiałem więc wziąć do siebie.

— Prawda Panie, lecz mi się zdaje, że jedyną osłodą cierpień biednej Pelagii byłoby — mieć dziecię przy sobie, a przywiązanie matki zdaje się być dostateczną rękojmnią bezpieczeństwa dziecięcia.

— Pani zapewne byłaś z nią krótko, ale ją częstokroć atakują straszliwe paroxyzmy.

— Trzeba by szukać pomocy lekarzy, rozrywek, wydalenia się z miejsc mogących obudzać smutne wspomnienia.



— Już używałem i Xiędza Narcyssa (1), któremu kilka praktyk szczęśliwie się udało, i znanego w naszej okolicy doktora Hejnricha, który nawet moim dzieciom ospę szczepił, lecz oni żadnej nie robią nadziei; trzeba się zgadzać z wolą Pana Boga. Biedny mój Ludwik! Łatwo Pani wyobrazisz, co cierpi, jako mąż, jako ojciec!

— Pojmuję to wszystko; lecz jeśli Pan pozwoli, ja wezwę lekarza; a może Bóg gorliwych moich starań nie zostawi bez skutku.

— Jak się Pani podoba. Hejnrich radzi tylko, aby odebrać klawikord, bo to, powiada, jeszcze więcej ją drażni.

— Więc żegnam Pana Generała.

— Niech Pani pozwoli, zaraz karetą będzie dla niej.

— Pelagia lubi chodzić, będę jej towarzyszyła. Żegnam Pana.

— Upadam do nóg.

Franciszka wezwała najwięcej wziętych lekarzy w okolicy, prosiła, błagała, by się zastanowili nad stanem choroby Pelagii; oświadczyła, że jeśli potrzeba wód, albo oddalenia jej z domu, ona to wszystko ułatwi. Po rozważném zastanowieniu się lekarze wydali wyrok, że jeden tylko czas może być skuteczném lekarstwem; że nieodzowną rzeczą dla utrzymania w spokojnym stanie chorej, jest zostawienie przy niej syna, który stał się jedyną pociechą jej życia, oraz powolność we wszystkich jej chęciach i czuwanie przyjacielskie. Franciszka objawiła to zdanie lekarzy Gene-

---

(1) Xiądz Narcyss znany w tej okolicy Wołynia z metody leczenia chłostą, zamiast różek używał on pokrzywy.

rałowi i chęć zabrania z sobą Pelagii i Eugeniusza. Zgodził się Generał na wzięcie Pelagii, ale wnuka stanowczo powiedział, że nieda nikomu. Próżne były łzy i nalegania Franciszki, Generał trwał mocno w swoim uporze; musiała więc zostawić przeznaczeniu nieszczęsną Pelagię, a sama udała się do rodziców, gdzie ją mąż oczekiwał, by razem płakać nad losem biednej przyjaciółki i dzielić się goryczą, co ją napełniała.

Coraz pogorszący się stan zdrowia Franciszki zbliżał ją do mogiły. Krótki przeciąg jej życia był ciągłym pasmem szczęścia i pomyślności domowej; u drzwi grobowych widziała rozpacz pocziwego męża i łzy żalu sędziwych rodziców.

### Zakończenie.

Było to w roku 183\*. Głos dzwonu żałobny wzywał prawowiernych do Świątyni dla oddania jednemu z braci ostatniej posługi. Licznie zebrani obywatele napełniali kościół, twarze ich posępne, czarne ubiory, okazują, że kogoś z pomiędzy grona swojego stracili, że się zebrali oddać hołd należny enocie, zasługom. Na środku Świątyni stała pasowa trumna, a na niej wstęgi, orderzy i srebrne blachy, co zawierają krótką historję życia, co wygrzebane kiedyś z ziemi, nowym ludom, nowym pokoleniom świadczyć będą, jak żyły przeszłe, jak dalekie były od zepsucia i złego, jak święcie pełniony był obowiązek obywatela — człowieka, co kochał Boga, kraj i ludzi, swoich współbliznich. Organ już przestał smutnego jęczenia i tylko kaznodzieje płatnemi usty zalecają żyjącym bogohojny, pełen wzorowych czynów żywot zmarłego. Nie jeden pocziwy ojciec, dobra dusza, patrząc na świetność pogrzebu, na boga-



ta stypę, z rozczuleniem rzekł do syna: »Ucz się z życia Generała, jakim masz być obywatelem, byś także zasłużył na chwalebne wspomnienie u progu wieczności.«

---

Ludwik się dowiedział o śmierci ojca, o swoim wydziedziczeniu i usunięciu nawet siebie od opieki nad synem, który przez testament Generała został dziedzicem całego majątku. Kochał Ludwik Eugeniusza miłością ojcowską, lecz kochał także swoją opinię. Testament ojca stawiał go w dziwnym położeniu i względnie syna, i względnie świata, i co najwięcej względnie wierzycieli, którzy ufając jego prawości dostarczali mu pieniędzy na rozpoczęcie fabryki. Zaniechał wszystkiego a spieszył, by rozpocząć walkę prawną z synem, by okazać przed światem wyrządzoną sobie niesprawiedliwość krzywdę przez ojca. Spieszył, ale przebywszy już Styr czuje się mocno osłabionym, czuje, że cholera przejmuje członki jego. Każe wracać i — Biskup widzi, że do jego mieszkania znoszą zwłoki Ludwika! Zalało się łzą oko sędziwego starca, i ciężkie westchnienie żalu rozdarło piersi jego.

---

Było to w roku 183\*. Młody dziedzic wrócił z Berlina, podobno z Uniwersytetu. Na mocy testamentu Generała ma on być w opiece do lat 25, i wtenczas dopiero majątek odebrać. Opiekun wypuścił majątek w dzierżawę, bo do Berlina potrzeba było pieniędzy. Ale młodemu Panu trudno być bez pałacu: wszystko się zrobiło, jak żądał, bo kiedy Pan chce to

i prawo znajdzie, i ostatnie słowa zmarłego mogą się przemienić, a zawsze na chwałę, na pożytek jego. Nastąpił 24 Marca: młody dziedzic objął bogatą spuściznę po dziadzie, a 25 już tysiąc siekier jęczało wycinając drzewa w ogrodzie, by odsłonić widok z salonu na pobliskie miasteczko. Z posępnym szumem padały odwieczne świerki i dęby, jakby wydając skargę o zgon przedwczesny, aż stary Jędrzej uciekł z przestachu, bo na doniar nieszczęść swoich ujrzał jeszcze modnego tapicera z Berdyczowa, co dostojnych przodków Generała wyrugował z sali jadalnej, a natomiast jakieś obicia nowomodne z zamorskimi ludźmi przyklejał.

---

Było to w roku 183\*. Po hucznym balu u kochanka naszego Gracyana, olśniony czarownymi wdziękami Pani Oktawianowej, wyszedłem błąkać się po pięknych Teterowa brzegach. Nie byłem usposobiony wracać do domu, prowadzić rozmowę z kolegami o dzisiejszej zabawie, o pięknych kobietach, co jaśniały na tym wieczorze; o wzorowej grzeczności i uprzejmości szanownego gospodarza, co go tak słusznie kochankiem gubernii przewalili; o wypadkach, co żywego człowieka w upióra zmieniły; o dowcipie i śmiałości jednego, a udanej obojętności, czy zimnej krwi drugiego; jednym słowem, nie byłem zdolny gawędzić, śmiać się, lub wzdychać w towarzystwie nawet dobranych przyjaciół. Gasnące światła w salonach, brzask jutrzeńki wschodzącej, świeżość powietrza, cichość na ulicach bezludnych tak sprzeczna z ciągle grającą w głowie muzyką i widokiem tych wdzięcznych na ramionach dziarskiej młodzieży pływających bajaderek, co salony w dziedzinę rajskich rozkoszy zamieniały; jakaś słodycz i troska na



sefcu , tęskna lecz miła dumka w myśli, kazały szukać ustronnego miejsca , oddalenia się od ludzi i wszelkiej z nimi styczności . Myśl moja to w niebie, to na ziemi tworzyła uroczne ideały szczęścia w przyszłości, wszystko w złotych nadziei barwach przedstawiało się młodemu oku ; czułem , że żyję , a to uczucie nie pasyżytnej wegetacyi , jakże podnosi nasze chęci , nasze pomysły ! jak zadowalnia duszę jeszcze młodą , jeszcze pragnącą ścisłych węzłów przyjaźni, miłości, braterstwa, jeszcze złączoną silnym ogniem z całym światem, z całą ludzkością ! Cudnie marzyłem . Szum bystrego Teterowa dołatywał do ucha mego ; z toczącym się strumieniem płynęły myśli moje i leciały gdzieś za góry, za morza , do dalekich ludów . Wschodzące słońce przejrzało się w pysznym Teterowie i ozłociła okoliczne wzgórki, doliny , a z niemi i myśli moje . Jestże gdzie wspanialszy, bardziej stosowny do oddawania hołdów Stwórcy przybytek nad tę majestatyczną przyrodę odzianą szkarłatnym sklepieniem nieba ? ... Wtém głos dzwonu fatalnym jękiem , jękiem pogrzebu , odbił się w duszy mojej ; zimny dreszcz przebiegł mię całego ; ocknąłem się z letargu marzenia poznając niestety, że jestem na ziemi, na ziemi tylko .

Głos dzwonu zwoływał wiernych na modlitwę do Kościoła położonego w cichej ustroni nad brzegiem Teterowa wpośród gęstego lasu ; przy nim klasztor PP. Miłosiernych , przytułek i wsparcie cierpiącej ludzkości, stoi w ukryciu , jakby chciał uniknąć wszelkich oznak wdzięczności za swoje anielską missyę . Pospieszyłem do tej Świątyni B o g a zespolonej ze Świątynią dobroczynności . Po nabożeństwie wszedłem do ogrodu klasztornego , chcąc się tam przypatrzeć wzorowemu pielęgnowaniu drzew , ziół i kwiatów , z jakiego słyną Panny

Miłosierdzia. Już zabierałem się do wyjścia, kiedym ujrzał bieżącą naprzeciw siebie niewiastę. » Mój synu, mój synu! zawołała, pozwól sobie uścisnąć! « Niespodziewając się takiego spotkania, stanąłem jak wryty; ona podbiegła do mnie wołając jeszcze » mój synu! mój Eugeniuszu! czy mnie niepoznajesz? Wszak ja twoja matka, ja cię tak kocham! «

— Mylisz się Pani rzekłem, nie jestem ani jej synem, ani Eugeniuszem.

— O, nie omamisz serca matki! ja cię poznałam. Zbliź się mój synu, czegoż tak stoisz, czyż w tobie niema dzieciennego do mnie przywiązania? czyż niekochasz nieszczęśliwej swojej matki? O ja biedna! i zaczęła płakać.

— Uspokój się Pani, syn jej, jeśli tylko żyje nie może być obojętnym dla takiej matki, dla tylu uczuć.

— Co mówisz okrutny? wątpisz o jego życiu? ach! powiedz dla Boga, może on umarł? skróć moją boleść. Na łono Stwórcy pospieszę za moim Eugeniuszem, tam go łzą macierzyńską powitam, do moich piersi przycisnę.

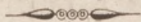
Panna starsza nadeszła i wzięła rozmawiającą ze mną niewiastę. Niech to Pana niedziwi, rzekła wychodząc razem z ogrodu, nieszczęśliwa ta matka w każdym mężczyźnie widzi swego syna; obłąkanie jej nie jest dla nikogo szkodliwem, jest ono tylko bolesnym wyrazem pożerających ją uczuć. My ją za siostrę uważamy i prawdziwie kochamy, starając się, o ile fundusze klasztorne pozwalają, by jej na niczem niezbywało. Radebyśmy, by ją kiedykolwiek syn odwiedził, może gwałtowne uczucie radości przywróciłoby ją do zupełnego zdrowia; ale i dla jej syna byłoby nader bolesnem widzieć w takim stanie matkę! Wczora Pan



K. B. oznajmił nam w imieniu Pana Eugeniusza, że wszelkie potrzeby jej życia będą załatwione; a przecież ludzie różnie mówili — Bóg z nimi!

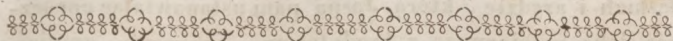
Wtém usłyszałem boleśny jęk Pelagii, Patrzę przed siebie: lekka, elegancka, złotym połyskująca herbem karetą toczyła się zwolna w zaprzęgu pysznej anglezowanej czwórki hamowanej przez dzielnego Autome-dona. Siedział w niej nadobny Eugeniusz obok pięknej, pięknie ustrojonej kobiety, zapewne swojej żony, a uśmiech i zadowolenie igrały na jego licach.

Znając historję życia Pelagii ciężko westchnąłem i rzekłem: Bóże! Ty znasz serca ludzkie i Ty jedynie odróżnić zdołasz cnotę od występku, niedając się uwieść jak wzrok ludzki, co sądzi i potępia, wielbi i szacuje z samej tylko powierzchowności.



Za udzielenie tej powieści do naszej książki publicznie dziękujemy Panu Karolowi Kaczkowskiemu i razem prosimy go, aby nieprzestawał używać swojego wpływu na zniewolenie nader skromnego Autora do stałego uczestnictwa w naszej publikacji. Wiemy, że Pan Xawery (nieznany nam osobiście) w ścisłym koleżeństwie i przyjaźni związku zostawał z Władysławem Strzelnickim, z tém większą przeto w swój talent ufnością, po tak pięknej zwłaszcza powieściowej próbie, powinienby ująć pióro, które zbyt wczesna śmierć wytrąciła z ręki Autora *Mahmudka*.

(Wydawca.)



## PODSĘDECZEK.

*Ad suam quisque portionem.* —  
Plin.

— Słuchaj, czy ty wiesz, co to jest Podsędeczek?

— A, dajże mi pokój na miłość B o g a! — wiem, oczywiście wiem, jestto człowiek małego wzrostu, z okrągłą twarzą, z pękатыm brzuszkiem.

— Zdaje się, że znasz mojego Podsędeczka; ale kto on i jakie jego zalety?

— Zapewne jakiś zamożny szlachcie, mający dziedzictwo, stosunki w powiecie; został wybrany, żeby go przecie tytułowano i by miał adres na kopercie.

— No, kiedy tak, to nieznasz mojego Podsędeczka.

— To może jaki Adwokat, co, mając poruczoną sprawę rozbiorową Jasnego Pana, umiał udowodnić, iż zapis dla żony, intercyza przedślubna córek, uprzedzając inne partykularne długi oparte na dobrej wierze i ufności w cnotę Pana, są długami świętymi, żadnej niepodpadającymi wątpliwości, i dla nich zabrał piękne majątki, a wszyscy inni wierzyciele (bo i Żółkowski mówi: *wierzy-ciele*), umieszczeni zostali na błotach po-

Gw. N. 3.



leskich i arzędzie, którą Jasna pani ustanawiając corocznie jako najpierwsza z kredytorów, corocznie zmniejsza aż dopóki nie zredukuje do zera? — Lecz że przysłówie niesie: » *Póki Bóg Bogiem, póty Pan Panem*. « przeto i Jasny pan przez stosunki rodzinne swoje, swojej żony i córek swoich już wyposażonych postarał się wynieść pana Adwokata na Podśędka i on teraz, rozparty w krzesło sędziowskie, wyłącznie bierze dekreta rozbiorowe do pisania, już to przez wdzięczność za swe wyniesienie, już w prostym celu zaskarżenia sobie łaski tych magnatów, co swoimi wierzytelom chcą dowieść, że nie nad grzyby poleskie.

— Widzę, że kasać zaczynasz Arystokrację, niezapominaj jednak, że i moje nazwisko należy do niej, według heraldyki *Bejły* zamieszczonej w nieśmiertelnych jego *Mieszaninach*. Ale wracam do rzeczy: — to nie mój Podśędceczek.

— Dajże mi więc pokój, nie jestem usposobiony słuchać humorystycznych opowiadań.

— To nie lubisz humorystyki?

— Ach, czytałem sławnego *John'a of Dycalp*!! — Do widzenia się.

— Kiedy niechcesz słuchać, więc adieu, ja zacznę sobie bazgrać. Może też moja ramiętką znajdzie choć przypadkiem czytelnika. Otoż zaczynam.

Co to jest człowiek?... zadałem sobie pytanie filozoficzne, z którego ani sposobu wyrzucić, bo gdzież mi do filozofii!? Ja szlachcic z dziada i pradziada, ja, co miałem kawał własnej mojej ziemi, na cożbym się miał uczyć filozofii? chyba na to, aby sąsiedzi ze mnie się śmiali i filozofem nazywali? — Nauka dla Niemców. Nam dosyć, kiedy zasiejemy pszenicę i brzoźkę, kiedy mamy dobry wydatek w gorzelni; prócz tego, jedni mó-

wią : filozof w B o g a niewierzy ; drudzy : on kleci jakieś *systemata o postępie* , patrzy na świat i ludzi ze stanowiska *absolutu* , rozwija jakieś *idee* , śledzi jakichś *tajników duszy* i t. d. Dla tych więc i tym podobnych przyczyn , zostawiwszy na stronie filozofów i filozofię , będę raczej mówił o moim Podśędeczku .

Że on małego wzrostu , okragłej twarzy i z brzuszkiem , to już , jakem powiedział wyżej , niepodpada wątpliwości ; ale chcąc powziąć o nim pewne wyobrażenie , trzeba go znać tak , jak ja znam od lat 20 , a wtedy usprawiedliwi się i pytanie moje : co to jest człowiek ?

Trzeba ci wiedzieć Czytelniku , że u nas być bez tytułu — jakoś nieładnie . Ród moj, B o g u niech będą dzięki za to , spowinowacony z niejedną mitrą xiążącą i niejedną hrabiowska korona do niego należała , ale to wszystko po kądzieli : dziad zaś mój , choć miał zbudziwałe pargaminy w szczęśliwszych czasach , kiedy można było udowodnić z nich pochodzenie hrabiowskie , nie dał sobie i mówić o tém ; za całą odpowiedź usłyszałeś : »  *Szczęścia mego , szlacheć na zagrodzie równy Wojewodzie .* « — a uparty był staruszek ! Owoż tak i przeszło . Prócz tego , widocznie jakiś fatalizm był przywiązany do mnie . Znam takich , co już są w piątym pokoleniu od swego przodka Starosty , a zowią ich Starostami . Mój dziad był rzeczywistym Stolnikiem , ojca mego jeszcze zwano Stólnikowiczem , mnie zaś w lepszych towarzystwach po prostu *Panem* zowią , a biedny jaki szlacheiura , chcąc mię uczyć jak należy , nieraz aż się zachłysnął , nim wymówił — *Stolnikowiczowicz* . Zdaje się , że mi najwięcej psuły wysmukła moja kibić i gładka twarzyczka , dla tychto przyczyn nie mogłem przez żaden sposób pozyskać tytułu Stolnika . Pomyslałem sobie : miły B o ż e , czyż to ja jaki ekonom ,



żeby mię tylko *Pan* nazywano? — trzeba mieć urząd. Zbliżały się wybory; wypadało jechać; pojechałem i, krótko mówiąc, kto tylko na mnie spojrzał, był przekonany, że mam dostateczne kwalifikacye na urząd — bo miałem skończonych lat 19, kawał dziedzicznej ziemi i (mówiąc w nawiasie) wiedzieli ludzie, że jestem siostrzeńcem Xiężnej Wojewodziny. Krzyknęli obywatele; »*Prosimy na Deputata do Szlacheckiego Zgromadzenia!*« — powtórzyła to i szlachta (a w liczbie ich miałem kilka krések pewnych, bo głosowali z kontraktów zastawnych, które im kondyktowie wydałem); wymawiałem się niby, ale głosy: »*prosimy! prosimy!*« zniewoliły twarde moje serce. Otoż już jestem i Deputatem, a Deputat Jasnie Wielmożny, a z Deputata mogę i na Guberskiego Marszałka posunąć, byle pieniądze. Tak — bo na Marszałka trzeba mieć koniecznie dwie rzeczy: ród i pieniądze. — Pierwsze jest B o g u c h w a ł a, a drugie? — drugie może się uda nabyć przez ożenienie. Zobaczymy, co będzie dalej, a teraz pokażmy światu, że jesteśmy Deputatem.

Najalem piękny lokal, sprowadziłem kocz i konie, zrobiłem wizyty, komu należało i cudnie się bawiłem. O dzieła, o urzędowe zatrudnienia zapytasz czytelniku? — si, to obowiązek pana Alexandrowicza, my tylko gotowe dekreta podpisujemy. Nadeszła wiosna, chciałem pojechać do domu, odetchnąć wiejskiem powietrzem, zobaczyć moje parafianki, pokazać się im Deputatem, naostatek zbadać, jakieto zmiany zaszły podczas pobytu mego w guberskiem mieście? — Udało się otrzymać uwolnienie od urzędu na 28 dni, i już jestem w domu: latam swobodny jak motyl po łąkach, pieski gonią przeglicznie w brzezynie i kilku towarzyszy młodości mając na czele Szambelana gwarzą wesoło, rubaszuje; a po-

tok życia płynie rączo, bo róże młodości kwitną około niego. Wszedł z pokłonem Ekonom.

— Jasny Pan nie rozkaże czego na jutro?

— Wszakto jutro niedziela, więc niema roboty.

— Myślałem, że może Jasny Pan każe przygotować powozy, bo to w naszej parafii odpust i solenne nabożeństwo?

— Ach prawda, prawda, krzyknęli koledzy, pojedziemy! jutro cały piękny świat będzie w kościele. Wszak prawie już rok, jak od nas wyjechałeś? zobaczysz, jak wyładniały niektóre nasze dziewczęta, jak niektórym czas choć krótki czoło już porała. Pojedziemy — coż, czy zgoda?

— Zgoda. Więc i pojechaliśmy. Dużo było krasawie, bo ta ziemia cudne wydaje dziewczęta, ale coż, kiedy żadna i to najbogatsza niema więcej posagu, jak stotysięcy złotych? a ja przywykłem już liczyć na asygnaty: prócz tego coś mi szeptało w ucho: »Możesz być Prezesem a nawet Marszałkiem Guberskim.« Coż enoty i wdzięki znaczą bez pieniędzy, pomyślałem? Próżno, gdybyś najlepszą była żoną, ja twoim mężem być nie mogę.

Jako urzędnik, jako przybyły z guberskiego miasta, ma się rozumieć, że niesiedziałem w kacie i nieklepałem pacierzy; przed wielkim ołtarzem moje miejsce — ukłony zewsząd i Pan Marszałek powiatowy ukłonił się a nawet podczas kazania szepnął mi do ucha: »Proszę na objadek:« Marszałek byłto człowiek niemłody, śleczął nad papierami i miał znaczenie w powiecie; trzeba być u niego, choć wołałbym odwiedzić Xiecia. Ale ktoż niepatrzy naprzód? On pierwszy urzędnik w powiecie i szlachta za nim. Może być potrzebnym na wyborach, a szlachta nasza to to ma jedno miejsce na wyborach przypiąć łatkę Panu; tam i Xiaże kor-



dyalnie ściska brudną łapę zastawnego posiadacza 25 dusz, któremu inaczej i głowaby niekiwnał. Otoż trzeba mieć wędzidło na szlachtę, a tём wędzidłem był właśnie Marszałek, bo mu ślepo ufała: powie, *czarno* i wszyscy krzyczą, *czarno*; dla tego musiałem być u niego. Kto zna, co to jest interes, niewieźmie mi tego za złe.

Jakże się nudziłem na obiedzie! Cała rozmowa o interessach w szlacheckiej Opiece, o ziemskich powinnościach, o naborze. Szczęściem znajdował się tam młody Hrabia, który przybył do Marszałka, aby wyrwać swój majątek z rąk łakomego szlacheica, co go zatradował. Przedstawiał on Marszałkowi, że szlacheic nieosiadły nie będzie miał czém odpowiedzieć za naduzycia w majątku i dla tego nalegał o naznaczenie swego wuja administratorem. Na to wszystko odpowiadał Marszałek: »Kiedyż - bo wy panowie chcecie szlachtę ugnieść.« A biedny Hrabia nie mógł inaczej dostać pieniędzy potrzebnych na wyjazd za granicę, bo wszystko w ręku szlacheica; gdy tymczasem wuj pozwoliłby mu sprzedać majątek i jakoby się ułożyły rachunki. W jakichże ponętnych, uroczych obrazkach ukazywał mi Hrabia życie za granicą! — aż ślinkę połykałem. Wtém Marszałek nagadawszy się do woli (a wszyscy go, oprócz nas dwóch, z uwagą słuchali), obrócił się do mnie: —

— Panie Deputacie! Czyście rozpatrzyli w swoim Zgromadzeniu papiery Cybulskiego, które wam przesłałem?

— Nie, Marszałku.

— Ale zmiłuj się Deputacie, to już cztery miesiące!

Prawdę powiedziawszy, nie o nich niewiedziałem, chcąc jednak wykręcić się z tego położenia objaśniłem, że mamy regestr porządkowy dzieł, z którego rozpa-

trujemy weszłe papiery. — » Bądź-że łaskaw Deputacie, pamiętaj o tym biednym szlacheicu i donieś mi, co zapadnie. « — Wyjąłem pugilares, w którym zwykle notowałem sprawunki dla dam, i zapisałem żądanie Marszałka. » Chwała Bogu, rzekł on, przecież widzimy, że nasze szlacheckie interesa Panu nie obce, kiedy chcesz o nich pamiętać. « Ta okoliczność i druga, co po niej bezpośrednio nastąpiła, wpłynęły na zmianę dotychczasowego mojego życia. Przyjechałem do ciotki. » Mój kochany, mówi mi z karesem, proszę cię, wylegitymuj mego Pawła kucharza; ja go uwolniłam i nazwałam Pióroskubskim; to bardzo pocziwy człowiek. « Ależ moja droga ciociu... — » Nie, nie, żadnego *ale* niesłucham, musisz to zrobić dla mnie. « — Pytam się, jak można odmówić ciotce, i to jeszcze Xieźnie Wojewodzinie?... Zacząłem myśleć, co tu robić? jak tu być przecież *ipso facto* Deputatem? Jeszcze legitymacya Pióroskubskiego mały kłopot, poproszę Alexandrowicza, to zapewne jako Deputatowi nieodmówi; ale broń Boże spotkam się z takim Marszałkiem, jak nasz? — trudno dawać jedną odpowiedź. Owoż przypomniałem sobie, że będąc z Xieźną Wojewodziną u Mniszcha, zastałem go zagłębionego w czytaniu ogromnej xięgi. Wsparty znaczeniem i powagą mojej ciotki ośmieliłem się zapytać Hrabiego, co to za xięga, nad którą z takim upodobaniem przesiaduje? — » Mój Panie, odpowiedział, jestto najdroższy skarb w świecie, skarb nieoceniony; tu jak w zwierciadle widzisz każdego, widzisz starożytność jego rodu, jego procedencyę i możesz wnioskować, do czego są zdolni dzisiejsi jego potomkowie; widzisz zamachy gminnych rodów na zdobycie tych skarbów Patryeyatu, widzisz świętokradzką rękę, co z uschłego drzewa magnackiego zciągnęła koronę (herb)



na swoje młode szlacheństwo, słowem, jestto Herbarz Niesieckiego! — Ztądto mogłem zbić gruntownie fałsz wiekowy, udowodnić literalnie mylność twierdzenia, że starszy pan Kozłowski jak pan Baranowski, bo Baranowskich ród dawniejszy. Wieleby ztąd można wyciągnąć rzeczy arcy pożytecznych, byle oddać się temu całą duszą, całym uczuciem starego szlacheica. Przypomniawszy to zkonkludowałem, że potrzeba mi Herbarza, potrzeba czasu na czytanie i zajęcie się roztrząsaniem dzieł szlacheckich, bo szlachta na przyszłość może mi być potrzebna. Coś się we mnie odezwało, żem niechciał się rumienić za mój urząd i poświęciłem się przywiązanej do niego pracy. O jakże wiele straciłem za to w salonach u poci pięknej!

Pierwsza rzecz, której szukałem w Herbarzu, było moje nazwisko i znalazłem, że już półczwarta wieku szczyci się ono znanieniem szlacheckim; znalazłem wspomnienie mojego przodka, jako Rotmistrza dzielnie walczącego pod Stefanem, jednego z synów jego Jeżuitę, który był w poselstwie z Sapiehą itd. itd. Zaspokojony co do swego rodu powiedziałem: dobrze, zobaczmyż jeszcze drugich. Kiedy zacząłem czytać — najstarszy Jeżu — każdy albo Xiążę albo Hrabia! nie nasz brat; — ichto prawdziwie wielkie pochodzenie, bo kołębki ich protoplastów trzeba szukać u Rzymian, Greków albo innych starożytnych narodów; nikną początki ich rodu w dawno ubiegłych wiekach, mgłą się ocieniają i ciekawemu badaczowi stawiają opór w odkryciu: czy istnieli oni przed stworzeniem świata, czy też Bóg podczas ogólnego dzieła stworzenia osobno ulepił ich rody tak czyste, niepokalane, tak zupełnie odrębne od reszty człowieczeństwa? — Wtedyto uznałem moją i całej szlachty niższosć, bo my prosto krajowcy; wte-

dy wspomniawszy upor mego dziadka zami szczerego żalu zaćmiły się moje oczy, bo herb nasz przyniesiony z Pruss łątwoby mógł osłonić pochodzeniem pruskim i zatrzeć tę nieszczęśliwą miejscowość! Wielka prawda zawiera się w tém przysłowiu: »*Mądry Lach po szkodzi*« — oj, co prawda to prawda, teraz już nie niepomůže!

Kiedy tak dumam, służący oznajmuje mi, że jakiś Czynownik przyszedł. — Proś go tu, rzekłem. Weszła figurka małego wzrostu z okragłą twarzą i nisko kłaniając się wręczyła mi list. Było od znanego nam Marszałka; prosił on za oddawcą listu, kancelarystą swego bióra, byśmy jego papiery szlacheckie przejreli i zdecydowali. Oczywiście odpowiedziałem: złoż WPan papiery swoje przy prośbie w Zgromadzeniu, my je rozpatrzymy.

— Jeżeli Pan Deputat Dobrodziej pozwoli przedstawić, mam je przy sobie. — Że już wszedłem na drogę rozpatrywania dokumentów, zgodziłem się na to. Wyjął z munduru kilka sztuk i złożył przedemną. Zdziwiłem się mocno, że to miał być cały rodowód szlachecki? — tak niestety było rzeczywiście! Jego szlachectwo było tak młode, jak liść majowy, tak jasne, jak słońce w dzień pogodny. — Dobrze, rzekłem, Pan będziesz zamieszczony w xiędze 1-ej.

— Ach, tego właśnie pragnę dla moich dziełek biednych, bo Bóg wie, kiedy rangę otrzymam.

— Pan z biednej rodziny pochodzisz?

— Mój ojciec był w obowiązkach, odumarał mię dzieckiem — matka wkrótce poszła za ojcem; oddała mię jednak w opiekę OO. Kapucynom, którzy dochowywawszy mię do lat 14, umieścili w kancelaryi JW. Marszałka.

— Możesz Pan być spokojnym o swój interes, biorę go do siebie; po zdecydowaniu uwiadomimy Marszałka.



—Całuję stopy Pańskie .— Wyszedł, a ja zamysliłem się. Sto lat niema jego szlachectwu, a on je chce przekazać swoim dzieciom, jako drogą spuściznę!? Czyż nielepiej było w łeb sobie strzelić, jak dać życie istotom, co może będą zdolne uczuć niżkość, niekczemność swego pochodzenia!? Jakże są różne pojęcia, jak niezmiernie różne wyobrażenia i chęci w człowieku! Ach Boże mój! co to jest człowiek!??...

Nadeszły Wybory. Chciano mię na Deputata do Sądów głównych; lecz że z Deputata pójść na Deputata nie wielka sztuka, a prócz tego wiadomo wszystkim, że nie jeden nawet za *zasługi swego tata dostał urząd Deputata*, podziękowałem przeto i nieprzyjąłem urzędu. Wróciłem do domu i dopiero się przekonałem, że urząd nie tak łatwo się nabywa. Zaczęli mię odwiedzać żydki i nie żydki, którym dłużny byłem:— nie bardzo to pożądane wizyty, trzebaby się ich pozbyć, więc wziąłem się *serio* do gospodarstwa. Nie było u mnie wprowadzie nadużycia, bo chłop nie więcej nad sześć dni w tygodniu robił, rozumie się oprócz agitujących się starym zwyczajem podczas żniw zażynków, obżynków, tłok i t. p. na które wszystko, co żyje, musiało iść w pole. Ale i oni mieli folgę... w dni słotne. — Jużto takie położenie obywatela, że musi mieć stosunki z Marszałkiem, bo, pominąwszy inne okoliczności, samo danie rekruta w miejsceu spłatu wymaga tego koniecznie. Bywałem więc często u Marszałka, a figurka malutka witała mię zawsze z wyrazem wdzięczności na lieu. Ma się rozumieć, iż niechciałem, aby mi darmo coś robiono i *assygnałka choć błękitna z moich do jego rąk przechodziła* (1). Niewymagał on te-

---

(1) Jak napisano, tak się drukuje. — A wiesz Czytel-

go nigdy, nigdy nie dał do zrozumienia, aby mu dać; ale kiedy dałeś, skromne » *Panie Boże zapłać.*« było całém dziękczynieniem.

Jakoś wylazłem z biedy. Stałem dobrze w powiecie i głos mój nie był głosem poślednim. Nadeszła chwila, w której obostrzono kwalifikacye wyborowe. Obywatele, co już przeszłużyli lat 6, niechcą iść na urząd, bo już mają dla siebie i dla żon tytuły; dla młodych zaś potrzeba 10 lat służby i rangi. Co tu robić? ... — trzeba zapłacić urzędy kancelaryjstami, bo oni jedni mają rangi. Już i nasz znajomy z okręgi twarzyczką był Sekretarzem guberskim. Pominąc dobre jego chęci w spełnianiu moich interesów, podałem go na Podśdka. Krzyk na mnie: »A zmiłuj się! wszak on będzie dał na urządzie!« — Coż robić, odpowiedziałem, już to teraz innych Urzędników mieć nie będziemy. Jednóm słowem, gadu, gadu, i mój pan Sekretarz Podśdkiem!.. Coż powiecie? Wstąpił na urząd, odsądził jedne roki — słusznie, pocziwie, wziętków niebierze (choć, pod sekretem powiedziawszy, niektórzy Urzędnicy z obywateli tém niegardzili); dalej urzęduje i zawsze pocziwy, nigdy kruszec nieprzemawia do jego sumienia; kończy urząd i wszyscy jednomyślnie utrzymują go na drugie lat sześć — krzyczą, hałasują, że nie może być sąd bez kochanego od wszystkich Podśdeczka i on się wymówić nie może.

Podśdeczek ma czworo dziattek i niewielką fortun-

niku, co to jest *assygnatka błękitna*? — to mniej niż 10 naszych złotych! Zastanów się nad tém i powiedz, azali taka za najmniejszy z czynów *ex officio* pierwszego w powiecie Obywatela - Urzędnika zapłata, niezasługuje być exponowaną publicznie ku zawstydzeniu tej tłuszczy podrzędnej po różnych Magistraturach, co za lada umoczenie pióra i patrzeć niechce na błękitną assygnatkę!?

(Wyd.)



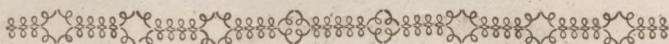
kę; żyje skromnie, ale gościnny w domu nadzwyczajnie; pali załubowski tytuń, gością przyjmuje tureckim; chęć nieograniczona przyniesienia każdemu pomocy, jest cechą jego działań; w pożyczce pieniędzy więcej patrzy na poczeiwość człowieka, jak na jego fundusze materialne; trudno go wyprawić pierwszego do stołu, bo zawsze znajdzie kogoś, aby mu odstąpić pierwszeństwa, do którego nierości sobie prawa. Ale i on ma wady:—klnie się po przegraniu kilku złotych: »jak Boga Kocham, nie będę już grał w *wistka*.« — lecz zaraz potem daj mu w ręce karty, powiedz, że będziesz w moty, a niewytrzyma, siądzie, choć sam potem powie: »Lepiejby było sprawić huciki Jasiowi.« Ma jeszcze to złe w sobie, że w Sobotę musi być w domu, musi obejrzeć to gospodarstwo, które stanowi byt jego i jego dziątek, prócz tego, aby popatrzeć na wieśniaków szczególnieśliwych, błogosławiących jego nad sobą opiekę.

Jaka ogromna różnica między kancellistą a Podśędkiem!.. Kto go natchnął, kto mu pokazał tę poczeiwa ścieżkę, którą postępuje?.. Człowiek tak niedawnego rodu, co nigdy nie nieczytał, prócz kodexów i ukazów? co nawet niewie, co znaczy odródnienie się, postęp, duch wieku i t. d. — Powiedzieć proszę, czy niema racyi powtarzać wciąż pytania: co to jest człowiek! ? ... (1).

22 Listopada 1846 r. w Naurze (Kaffkaz). — J. Z.

(1) *O pugionem plumbeum!* zawoła nie jeden z Cyce-ronem po przeczytaniu tej ramotki. Że jakiś lichota, człowiek bez czucia, bez smaku, niemający wyobrażenia o komforcie, żyje z kredką w ręku po ekonomsku, tożto ma być ukazywane jako klejnot w moralnym względzie i podawane za przykład w życiu nam i t. d. i t. d. ? I bardzo naturalna krytyka z tego tonu — *L'ouvrage sans but, sans consequence* — ramotka bez sensu.

(Wyd.)



## M. S.

Jako Prolog do moich erotycznych poezyj zaczętych w r. 1847.

---

Czyście widzieli w pierwszym rozkwicie  
 Młodziuchny pączek, gdy wzrok różowy  
 Rzuci z pod listka lekkiej osnowy,  
 Prosząc naturę o nowe życie? —  
 Ile piękności wówczas jaśnieje  
 W jego czarowném oku z płomienia,  
 Gdy czeka błogiej chwili istnienia,  
 Nim go swém światłem słońce obleje!

Czyście widzieli w życia poranku  
 Piękną jak anioł pączek - dziewicę,  
 Gdy jej niebieskie płoną zrzenice,  
 Jak niezabudki w różanym wianku;  
 A z pod ciemkiego rąbka, z pod bieli  
 Dwie białych, kształtnych piersi wystrzeli,  
 Które, załedwie wietrzyk owionie,  
 Zlekka kołyszą, wznoszą się w górę,  
 Jakby pragnęły całą naturę  
 Na swém roskoszném utulić łonie?



Czyście widzieli topol zieloną,  
 Gdy wdziecząc sobą park pałacowy  
 Dumnie powiewa swoją koroną  
 Po nad cyprysów i świrków głowy? —  
 Tak ona właśnie w równie kole,  
 Ciskając wzrok swój na różne strony;  
 Z jakąś anielską dumą na czole  
 Przewyższa wszystkie swými ramiony.  
 A tyle ponęt w jej lekkiej postaci,  
 Że wszystko piękne urok przy niej traci.  
 W każdym jej słowie łagodność, zgoda;  
 W każdym jej ruchu rzeźwość, swoboda;  
 W każdym spojrzeniu naiwność płonie.  
 A kiedy czasem w siostr swoich gronie,  
 Z lubej pustoty lub przez swawolę  
 Gałązkę róży zegnije w półkole  
 I tę plecionkę wzwiesi nad głową  
 Opromienioną wdziękiem w około;  
 To tak się cudnie świeci jej czoło,  
 Żebyś ją nazwał dziewic królową.  
 Oko błękitne, prześliczne oko —  
 Darmobyś patrzył w niebo, wysoko,  
 Niech jak chce wzrok się sili, wyteży,  
 Nieujrzy takiej gwiazdki w krag siebie;  
 Tém okiem Anioł spogląda w niebie,  
 Kiedy szatana zwycięży.  
 A ona samą gdy, zadumana,  
 W cichej wieczoru porze lub zrana,  
 Przebiega lekką stopą alleje;  
 Gdy z tego oka dokoła strzeli  
 Tysiącem czystych, bozkich promieni,  
 To taką słodycz wkoło rozleje,  
 Że gdyby serce miał kto z kamieni,

Każdego wzrokiem swym rozweseli.  
 Zgrabna jej nóżka zda się skrzydlata,  
 Nigdy porannej rosy niezniata,  
 Nigdy stąpieniem trawki niezgniecie;  
 A kiedy bieży pomiędzy kwiaty,  
 Pomimo długiej, obszernej szaty,  
 Nietrąci listka, pyłku niezmicie.

Piękna! i po coż, po co ty swemi  
 Lekkiemi stopy dotykasz ziemi?  
 Tobie przystało gościć na niebie,  
 Z Sylfami pędzić uroczne chwile,  
 Igrać w powietrzu, łowić motyle  
 I gonić chmurki około siebie.  
 Tobieby tęczy przyćmione wstęgi  
 Obmywać w słońca potoku;  
 Tobieby gwiazdy układać w kręgi  
 Tobieby spoczywać w obłoku!

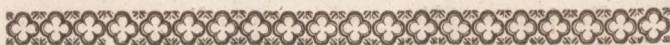
**Julian z nad Ilorynia.**

---

Komuż się niepodoba, do czyjej nieprzemówi duszy po-  
 ezya uczucia, zachwyty młodzieńczego? — Przyjeliśmy twój  
 Prolog uczuciowy młody Poeto wdzięcznie, ochoczo, błogosła-  
 wiąc z serca tej nadobnej realności, co ciebie *okiem błęki-  
 tném i skrzydlatą nóżką* w świat idealnych ponęt uniosła;  
 życząc oraz najszczerzej (och!) by ci nieprzyszło kiedy zakoń-  
 czyć twoich Erotyków takim, jak następuje, Epilogiem.

---





## E P I L O G

do moich Poezjy erotycznych zacząwszy od roku 1834.

Między tylu kobiet mnóstwem,  
 Co mię nieraz darzyły uśmiechem, względami,  
 Z których, w szale zapomnienia,  
 Nie jedna chciała przed chwilką  
 Być mą kochanką, mym aniołem, bóstwem,  
 Kobiety! jesteście dziś pomiędzy wami  
 Chociaż jedna, jedna tylko,  
 Którą imię kochanki mej niezarumienia?  
 O! wiem, czegoście chciały — późno, z własną stratą,  
 Lecz poznałem was wreszcie i nie winię za to. —  
 I za coż miałbym winić? czy za to, niestety,  
 Żem ja był młody głupiec, a wy... wy... *kobiety*? ?

\* \* \*

Ta mówi: » On jest dziki, ale w jego twarzy  
 Coś wróży żądzę i rozkosz tajemną;  
 Dopóki inny się zdarzy,  
 Niech ten polski niedźwiadek ugłaszcze się ze mną. »  
 Ta mówi: » Ach, on biedny! jak twarz jego blada!  
 Człowiek z talentem, jak słyszę,

I z uprzejmym uśmiechem bawić mię przysiąda,  
 Myśle, on pewnie dla mnie piosenkę napisze.”  
 Ta mówi: »Ach, nie więcej niechciałabym w świecie,  
 Jak żeby się on we mnie zakochał szalenie!  
 Już nie niepożaluję — uśmiechy, spojrzenie,  
 Napowietrzne całusy, wyrazy dwuznaczne,  
 Łza w oku, uścisk ręki.. ach! tak, jutro zacznę. —  
 Chcę wiedzieć, jak się miłość objawia w poecie;  
 Chcę, by mi sprzedał rozum, okuł w pęta duszę,  
 Oszalał — jednym słowem, zbałamucić muszę.  
 A potem — ach, to będzie przepyszenie, dziwacznie! —  
 Ja potem śmiać się będę, gdy on płakać zacznie.«  
 Ta mówi: »Ach jak nudno! trzeba ciągle ziewać,  
 Niema z kim poromansować; —  
 Trzeba tego *zafrappować*,  
 Lepszy od drugich, może przynajmniej zaśpiewać.«  
 Ta mówi: »Coż już robić? czas płynie daremnie —  
 Ten nieszczęsny męczennik we wszystkich się kocha,  
 Ciągłe jęczy, wzdycha, szłocha,  
 Trzeba mu już pozwolić zakochać się we mnie.  
 Nie wiele pracy — uśmiech, słodkie oczki, kwiatek,  
 I on już wśród moich siatek.  
 Niechaj przynajmniej zobacze,  
 Jakimi dla mnie wierszami zapłacze.«

\* \* \*

I jam wam pisał, wzdychał, grał, płakał i śpiewał! —  
 I coż? — wiersz przeczytany; piosenka skończona;  
 Ostatni dźwięk muzyki w oddaleniu kona;  
 Zwietrzały chłodne słowa w ostatniej rozmowie;  
 Próżność sztydzi szczęśliwie, a czucie rozpacza —  
 Co było drogie sercu, czém duszę zagrzewał,



Wszystko, wszystkoście wzięły! Dziś któraż z was powie,  
Że chciała być na chwilę kochanką tułacza?

\* \* \*

\*  
Piękne, dobre i miłe! Anioły tej ziemi!  
Mnie nie żal moich pieśni, łez wylanych skrycie;  
Za kilka chwil ubranych względami waszemi  
I dziś dam wam łzy, pieśni, i dziś dam wam życie! —  
Mnie tylko żal was samych, że z chwilek młodości  
Tak krótkich, jak wiek motylka,  
Że z bogaectw waszych uczuć, że z ponęt piękności  
I mnie oddałyście kilka;  
Że wasze piękne oczy, wasze usta hoże  
Tyle spojrzeń i westchnień straciły daremnie;  
Mnie żal, ach! i wam samym teraz żal być może,  
Że choć żartami kochać chciałyście się we mnie!  
Lecz póki mej pamięci został u was szczątek,  
Darzony przez was tułacz uprzejmie się pyta:  
Powiedzcie mi prześliczne! coż mam robić przecie  
Z tysiącem waszych darów, fraszek i pamiątek?  
Niemi tak dobrze torba wędrowna nabita  
W pielgrzymce życia zbyt cięży na grzbiecie —  
A ciężar bez użytku! wędrować z nim — trudno,  
Dźwigać go — sił niestaje, bawić się z nim — nudno!  
Chciałbym wam zwrócić wszystko: uśmiechy, westchnienia,  
Miłe słówka, słodkie oczy,  
Czułe listeczki, pierścienie,  
Kwiatki z waszych ubiorów i włosy z warkoczy —  
Oto są! wysypałem, wytrząsałem ostatki.  
Miłe, prześliczne! zbierajcie swe dary,  
Pierścionki, listki, oczki, włoski, uszka, kwiatki..  
Zbierajcie! torba pusta zda się na suchary. —  
Wszystko już, wszystko!



O, nie! jeden został na dnie

Dar przyjacielskich uczuć, anielskiej opieki: —

O! tego ja nieoddam, i na wieków wieki

Ta, która mi go dała, z serca nie wypadnie.

To nie miłość szalona, nie puste marzenie,

Co za tysiącem celów rzuca się i miota;

Lecz jakieś słodkie czucie, ciche uwielbienie,

Którego enota godna, które wzbudza enota.

Lubię z nią być, z nią mówić, przy niej mi najlepiej:

Ona w udane czucia nie ośłania twarzy,

Ona słów wyuczonych błyskotką niesłępi,

Szczęśliwa szczęściem ludzi o niebie niemarzy,

I błędną myśl szaleńca, w marzeniach zgubioną,

Wracą z uśmiechem siostry na przyjaźni łono.

Lubię ją, czezę, szanuję, i skromnej miłości

Świadkiem i powiernikiem zrobiłbym świat cały;

Chciałbym, by wszystkie serca, jak ja ją kochały,

Chciałbym dzielić się z ludźmi szczérze, bez zazdrości

Mojém uczuciem dla niej, jej dla mnie słodyczą,

By poznali przyjaźni rozkosz tajemniczą,

By własném sercem zgadli ten obraz prawdziwy,

O ile ona dobra, ilem ja szczęśliwy.

Losy zbliżyły, losy może nas oddalą

W dalekie strony i inne koleje;

Dla niej wszędzie się radość i przyjaźń rozśmiej,

Mnie umęczą choroby, nieszczęścia przywala. —

Zginie nieznany nędzarz na cudzym barłogu,

Drugi nędzarz go wrzuci w dębowe pośłanie,

Trzeci nędzarz złorzecząc jamę mu wygrzebie,

I nędza mu usłuży na nędznym pogrzebie. —

I nikt nie powie: »zlećmy jego duszę Bogu.«

Lub: »Wieczny odpoczynek racz jemu dać Panie!«



\*   \*  
\*   \*

Prześliczne! macież jeszcze chęć kochać się we mnie?  
 Ja wam odsłonię kolej mojego żywota.  
 I teraz już i teraz bezsilnie, daremnie  
 W schorzałej piersi dawne uczucie się miotą;  
 Próżno myśl wycieńczona młodocianym szaleń,  
 Ginie w przesłicznym oku i w przesłicznej twarzy,  
 Ostyga uczucie krótkim natchnione zapaleń,  
 A myśl, zmrużywszy oczy, słodko drzemiąc, marzy  
 O wygodnym spoczynku, o miękkim posłaniu,  
 O ciepłej chacie, o cichej przyjaźni;  
 Lecz żadne jej szalone uczucie nie drażni,  
 Już nie marzy o kochaniu!

\*   \*  
\*   \*

Prześliczne! macież jeszcze chęć kochać się we mnie?  
 Lecz ja, nieznany tułacz, dla waszej próżności  
 Po kartach Niesieckiego szperałbym daremnie;  
 Moja pieczęć bez herbu, bez przydomku imię,  
 Chyba ztąd tylko sobie jakąś sławę rości,  
 Że je wielu Papieżów przybierało w Rzymie.  
 Mój stopień taki niski, moje dobre panie,  
 Że choć zeń spadnę, nie się gorszego nie stanie.  
 Nareszcie chcecie wiedzieć, że od pewnej doby,  
 Skutkiem czy doświadczenia czyli też choroby,  
 Już niemogę was kochać zbyt czule, zbyt długo,  
 Już nie tak rączęm jestem waszych dziwactw sług;  
 A zwłaszcza, w czym przemiany dowód mam najszczerzy,  
 W żaden sposób nie mogę pisać dla was wierszy. —  
 Wreszcie płaczliwą czułość śmieszności dziecięcej  
 Zmieniła w sercu żądza, żądza i — nie więcej.

\* \*

Prześliczne! macież jeszcze chęć kochać się we mnie?  
 Dobrze serca! więc wy się nawet nie straszycie  
 Ani losu nędzarza w jego biernym bycie,  
 Ni ciemnej niepewności nieznanego rodu,  
 Ni przesycenia serca, ani uczuć chłodu?  
 Więc nie was nieodstręcza od tej próżnej pychy, —  
 Być na chwilę kochanką poety - tułacza?  
 Więc wieniec zwycięstw waszych tak marny, tak lichy,  
 Że, gdy która nad jego nędzotą rozpacza,  
 Aby błysnąć przed światem choć przelotną dobą,  
 Mnie każe jak słuzalcu być jego ozdobą?..

\* \*

Precz! precz marne istoty! natręctwem zmuszony  
 Odkrywam serce moje — możecie się gniewać —  
 Ha! wyście uwierzyły, że w koło wpleciony  
 Drugi Ixjon, dla waszej jedynie pociechy,  
 Wić się będzie w męczarniach i pieśni wam śpiewać!  
 Ha! wyście uwierzyły, że sprzedajne śmiechy,  
 Że pustota serc waszych, że lichy rozumy,  
 Nitki szychu w łachmanach lśniącej zdala dumy,  
 Piętna obłudy na tle wywieszonej cnoty —  
 Że mi to wszystko obce!? że tyle ślepoty  
 W mojej czei dla bałwanów, iż na wieków wieki  
 Z ciężkiego się letargu nieockną powieki, —  
 I u stóp wzniesionego przezemnie ołtarza  
 Wielbiciel bóstw fałszywych w prochu się przetarzał?..  
 Marne z drewna bałwany! wyście moje dzieło!  
 Wasz ołtarz moje własne podźwignęły dłonie;  
 Na martwych bryłach moje natchnienie spoczęło,  
 I iskra życia w waszém zaświeciła łonie,



I zaczęłyście myśleć i mówić i patrzeć!  
 Lecz brzydka nagość wasza — by wstręt do niej zatrzeć,  
 Ubrałem was w bogate wyobraźni szaty;  
 Rozkosz marzeń poety, moich uczuć kwiaty  
 Ja rozwiesilem na was cudnymi wiencami;  
 Potem złożyłem ręce, ukląknę przed wami,  
 I śpiewałem wam pieśni i biłem wam czołem  
 I marzyłem w was piękność połączoną z cnotą. —  
 Trzeba mi było bóstwa albo ideału,  
 Do kogobym się modlił, do kogo z tęsknotą  
 Rwała się myśl na skrzydłach twórczego zapалу,  
 Z kimbym mógł dzielić chleb mój powszedni poety —  
 A tym chlebem są dla mnie myśli moje, pieśni —  
 Z brudu pospolitości lub z domowej pleśni  
 Utwarzałem te bóstwa; — a marne kobiety  
 Sądziły, że przedemną, przed światą poklaskiem  
 Szczycą się własną krasą, własnymi świecą blaskiem!  
 Bałwany! ja z was zdzieram pożyczane stroje!  
 Wdzięki, którem opiewałem, to — marzenia moje!  
 Cnoty, którem ubóstwiał, to — pomysły moje!  
 Czucia, którem w was zbudził, to — natchnienia moje!  
 Duma, w której was odział, to — piosenki moje!  
 Stopnie, z których sterczały, to — ramiona moje!  
 Życie, którem istniały, — odrętwienie moje!  
 Śmierć, którą dziś giniecie — zmartwychwstanie moje!  
 Pieśń, której pożądacie, to — szyderstwo moje!  
 Z resztą waszej własności dotknąć się nie ważę. —  
 Te nosy, brody, usta, te odęte twarze,  
 Te niedalekie myśli, te blahe rozумы,  
 Te nici szychu w szmatkach świecącej się dumy,  
 Te serca wiecznie puste, jak Danaid naczynie,  
 To wszystko wam zostawiam, to wasze jedynie!....

\* \* \*

Nielicze swych tryumfów z zaślepioną wiarą,  
 Wasza niekzemność przez to wcale się niezmniejszy,  
 Jeśli były tryumfy, to z nich najędzniejszy  
 Był mi wprzód zapłacony sowitą ofiarą. —  
 Te ofiary... o! nie, nie — mam tyle godności,  
 Że niechęć ich wyliczać przed obliczem świata!  
 A jeśli myśl o marnie strwonionej młodości  
 Zatruje i ostatnie nieszczęście moich lata,  
 Przynajmniej to wspomnienie będzie ich wesełem,  
 Że nie byłem do śmierci bałwanów czcicielem.  
 Ostatek żalu męztwem odzyskaném zwalczę,  
 I tam, gdzie dotąd hrzmiąły pieśni bałwochwale, —  
 Na szczątkach bóstw rozbitych leżących w nicości  
 Zaspiewam hymn wspomnienia dalekiej przeszłości —  
 Gdy każde czucie w sercu młodzieńca poczęte  
 Było niepokalane, prawdziwe i święte,  
 I każdy przedmiot celem czei mojej obrony  
 Również prawdziwy, święty i niepokalany!

1847 r.

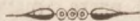
Innocenty z nad Tybru.

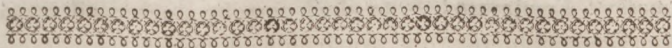
---

Piękne Czytelniczki nasze, mające upodobanie w kontrastach, przyjmą zapewne ten Epilog bez urazy, jak przyjaść musiały powyższy Prolog bez zachwycenia i sympatii. Są to dwie ostateczności jednej rzeczy. Tam oddech wiosny, co mile łechcąc organiczną przyrodę wcześniej ją z letargu zimy budzi i do życia przywołuje; tu burza jesieni, co chłoszcząc srodze czule istoty w państwie Flory, оголаca je z wieńców i w brzydkie zamienia skielety. *In medio virtus*. W dziedzinie je-



dnostkowego ducha, jak i w świecie realnym, rdzeniem, istotą, prawdą życia jest lato — stan zupełnej dojrzałości, epoka męskiej w siłach równowagi. W tej tylko epoce poeta-artysta, wolny od żaru i chłodu namiętności, potężnym jest organem prawdy w swoich myślach i uczuciach, i z tej tylko epoki utwory erotyczne wytrzymać mogą chociażby najsurowszą krytykę. Wszelka exaggeracya w płodach umysłowych dowodzi anormalnego stanu duszy Autora, dowodzi przemocy namiętności nad spokojnem uczuciem, ubocznej mętnej myśli nad czystą prawdziwą ideą. Kobiety, istoty ziemskie, ani do uwielbienia pretensyi rościć, ani na wzgardę i potępienie zasługiwać nie mogą, bo przy całej swojej materyjalnej piękności dalekimi są od ideału aniołów, a największą swoją brzydotą duchową niedają nam wyobrażenia o czartach. Powie kto, że skreśliliśmy kompletną nagane umieszczonych przez nas poezyj? — Wszakże pomimo tych uwag wyznać musimy (i niech to nam miłującym swój snop redaktorski za złe wziętóm nie będzie), że równie pan Julian dmuchając zefirkiem z nad Horynia, jak i pan Innocenty świszcząc boreaszem z nad Tybru, dotknął nieraz swojego przedmiotu w głównym punkcie, czyli, krążąc około prawdy ugodził ją w same ognisko. —





# PRONA ANIMANTIA,

c z y l i

Empiryści w teoryi i w życiu (\*).

*Pugnus in mala haereat!*

Terentius.

Powstawałem niedawno na empiryzm w krytyce, ale nie tam on jedynie ma miejsce w naszej umysłowości. Empiryzm!? — to plaga trapiąca dzisiaj całe

---

(\*) Lubo w prywatnych doniesieniach, jakie od czasu wydania N. 2. *Gwiazdy* po dziś dzień (30 Grudnia) otrzymaliśmy z Petersburga, nic niema takiego, z czegobyśmy mogli wyciągnąć pewnik, że Autor *Mieszanin i Kalejdoskopu* został zadowolony nowemi uwagami krytycznemi głównego naszego Kollaboratora; ten wszakże, stały w raz powziętej literackiej swojej predylekcyi, którą wyraził słowami: *najwięcej mię zawsze pobudza do myślenia hr. Rzewuski*, nieprzestaje ze swego krytycznego stanowiska zalecać się osobliwie pomienionej znakomitości, jakby na okazanie, że to tylko, co JW. hrabia w filozoficznym swoim tygłu zpreparować raczy, najlepszym jest żerem dla niego ptako-zwierza. Artykuł, który tu umie-



massy! Empiryzm! — to duch zaguby, przecznik życia i postępowego rozwoju! Gdziekolwiek na obszarze inteligencji wzrok swój zatrzymasz, wszędzie napotkasz empiryzm: w badaniach natury jak i w wyskokach fantazy — empiryzm! w studyowaniu genialnych utworów — empiryzm! w polityce i nauce socyalnej — empiryzm! w pismach pseudohistoryków — empiryzm! wszędzie powiadam, nawet na drodze moralności i religii empiryzm, okropny empiryzm!! Cóż jest ten empiryzm, co tak wsiąknął w życie wieku, co się wpił w ciało społeczeństwa i ssie jego krew i wyczerpuje żywotne soki? — Oto, nie co innego, jeno *czyn, fakt, widoma, raz umysłowiona w czasie, forma życia*. Fakt stał się dzisiaj bożyszczem, cielecm złotym, Baalem, któremu kornie biją czołem. Fakt — to nieprzełamana norma bytu, to niezawodny i wieczny probierz prawdy, to sama prawda, to żywa, objawiona religia, to Bóg indywidualny krótkiego wzroku — empirystów! *Co było raz, to być i trwać powinno bez końca!* — oto formuła i godło empirystów. Dla nich przeszłość jest areypoważna i święta; obecność i przyszłość pojmują oni tylko jako uwieczniającą się przeszłość, jako wiecloną normę duchowego bytu, za którą położą gardło, oddadzą wszelkie najpiękniejsze nadzieje, najszczytniejsze pomysły tych ludzi, co mają jeszcze serce i myśli. Według empirystów ani myśli ani serca już nam niepotrzeba wcale.

---

szczamy, traktuje o głównym elemencie pisarskiego talentu p. Rzewuskiego i komp. — Czy ten element *dodatni* czy *ujemny* — niech to rozstrzygną czytelnicy nasi; my tylko na świadectwie Kruczkowskiego upewnić możemy, że Gryf pisząc ten artykuł jeżył się straszliwie i miał na pogotowiu cały swój arsenał łwa i orla.

(Wyd.)

Przeszłość dość już myślała i czuła, nam pozostaje tylko przyjąć te myśli i te uczucia, a czy one przyjmą się duszą i sercem, czy prosto organem zastosowanym do zwierzęcego życia, mniejsza oto, życie bowiem ducha było raz, wypełniło się, więc dzisiaj niepotrzeba już nam ani serca, co by samo czuło, ani głowy, co by sama myślała. Arcy szanowna przeszłość, jak czuła piastunka, wiecznie wodzić nas będzie na paskach i karmić posilną na mleczku ugotowaną papką. Rośnijcie dziatki, abyście wyrosły na wielką, tłustą dziatwę, abyście się stały liczną a okazałą trzodą na wieczne dzieciństwo skazaną! Żyli za was duchem rodzice wasi, wam niepozostaje jak instyktowie po ubitej przez nich marszerować drodze. Powiedzieć mi, pytam, jaki teraz cel życia naszego? Oni żyli, bo mieli pewne uczucie sił własnych, co wiodło ich do wyzwalania się z matni czasowych kłamstw i przesądów; a myż dla czego żyjemy? dla tegoli, aby wciąż jeno tamto przedrzeźniać życie?.. Zkamieniała forma przeszłości, do której wiecznie jak do xiąg Sybilli odwołują się empiryści, da się wyobrazić doskonale w trupiej czaszce z wyszczerzonymi zębami; śmieje się ona szyderczym czarta śmiechem do swoich dziatki, co tylko żyć chcą jej śmiercią, co jak zaklęte duchy i upiory znają tylko jedną przeszłość, jeden punkt czasu, który ostatkiem ziemskiej swej treści, krwią swoją w wieczność zamieniać usiłują. Empiryści — to ruszające się trupy! to nietoperze uciekający od światła i życia! to wychodzący z innego świata, niepojmujący ani potrzeb obecnego życia, ani jego wielkich celów i dążeń! to robactwo żyjące samym wymiotem! to émy tajemniczej przeszłości! to sfinxy zaniesione piaskiem pustyni! — Tak,



to są rzeczywiście wasze podobieństwa ludzie bez życia, czeze mary nawiane ręką czarodzieja (1)!!

Żeby żyć, potrzeba pojąć życie, życie ducha postępowe, nieskończone, ów kraj intelligencyi, którego królem Bóg a obywatelem i poddanym człowiek. Pojawszy, jak rozum każe, życie i wieczność z jednej, a efemeryczność i warunkowość czasowych nabytków z drugiej strony, nie będziemy wskazywać na fakti na przeszłość, jak na coś absolutnego. Co było, miało warunki swego bytu, było punktem przechodu, prowadziło do tego, co jest dziś, co będzie jutro, po jutrze i t. d. Nie na przeszłość wskazujemy palcem, a patrzymy raczej na przyszłość. Niegodził się wiecznie płakać

---

(1) Nasi Empirycy poczynają (i jakże właściwie!) nazywać swoje ramoty filozoficzne *głosem na puszczy*. Przekonali się więc, że stęchłe, z rodzajnych pierwiastków wytrzebione ziarna żadnych owoców niewydają; że nauka z przetrwionych oddawna żywiołów sklecona odgłosu mieć dzisiaj nie może; że najobfitszym nawet zasobem kosztownych szczątków mądrości scholastycznej niepodobna omamić jaźni ludzkiej do nowego życia, do samodzielności powołanej? — Gdybyż tak! Ale rzecz się ma zupełnie inaczej. *Głos na puszczy*, zamiast rozbić się o pierwszy kamień dzikiej ustroni, wciska się żywym srebrem do zakątków najludniejszych; zamiast pomnożyć sobą pastwę pleśni i molów, spieszy ręcznością telegraфа we wszystkich kierunkach mieszkalnej strefy zaprzatnąć rozum powszechny, dając tém niejako poznać, że pierś, co go wydała, żywi w sobie bożką wieszczbę najwyższego szczybla cywilizacyi i jest siedliskiem niepoznanego geniusza, który aż przyszłych dopiero wieków i narodów geniusze ocenić i uczcić właściwie potrafia. Cóż złąd, że wśród ludzi i dla ludzi niczém są wszystkie *głosy na puszczy*? — Wielka pycha naszych empirystów musi być zadatkem wielkiego szczęścia — szczęścia! jakiego mógł doznawać jeden tylko Lucyfer mierząc się w rozumie swoim z Ojcem światłości!

(Wyd.)

płaczem dziecięcia! Myśl nie jest stojącą kałużą, ale strumieniem, potokiem; życie nie oznacza spokoju, ale ruch, ale postęp naprzód, ale coraz większy, pełniejszy rozwój siły. Mąż nie będzie się odwoływał do czynów dziecięcia; co było godziwe i dobre w dzieciństwie, to w stanie dojrzałości zawstydzając i hanbić tylko może; dziś on sam z siebie wysnuwa cele i obowiązki, działa nie instynktowie lecz z przekonania, duch bowiem jego rozpromienił się i zlał światło w jedno wielkie ognisko rozumu świadomego praw swoich ducha, w sumienie. Jeszcze raz, ani mąż świadomy sił swoich do czynów dziecka, ani ludzkość na wyższym stopniu swego rozwoju do form pierwiastkowym jej okresom właściwych odwoływać się i stosować nie może. Fakt skupia życie, ale życie to nieujmuje się w jednym momencie; zaledwie powstało życie i pojęło się, a już powstaje inne i znowu inne a coraz z wyższą potęgą ducha, z większym ogniskiem światła. A te myriady światła ducha na wzór tych, co zdobia empirejską arkę wszechświata, nierzucają się bez celu i ładu. — Patrz, jak się one tam grupują około jednego punktu tworząc tajemnicze kręgi i sfery, jak te się znowu splatają i wchodzą z sobą w nowe kombinacye, by złożyć z czasem jedną żywą szatę ducha, ognisko wiecznej Prawdy, koronę Boga! A wy poziome, w biernym stanie zgnuśniałe istoty, uchwyciwszy się jednego ogniewa nieskończonego łańcucha chcielibyście doń na wielki swoje i całej ludzkości przykować losy? Jedno, ani dwa, ani dziesięć, ani tysiące tych ogniw nie znaczą, bierzeje cały łańcuch postępu! I po coż, o empirysto, prawisz mi ciągle o tém, co było wczora, kiedy wczora minęło, a mnie dzisiaj żyć potrzeba? po co mi mówisz o wczorajszym obiedzie, kiedy dziś nowy posiłek



przyjąć należy? ani wczorajszą strawą ani wczorajszym życiem żyć dzisiaj niegodzi się. Wezora — to trup! spraw mu pogrzeb na cmentarzu przeszłości i odejdz spokojny, bo łzami niewskrzesisz umarłego. Nieplacz ciała, gdy ci troskliwym być należy o duch twój jedynie, który nieumiera; skazitelność ciała nieskazitelność ducha oblecze.

Obróć swe oczy ku Bogu, który jest przed tobą, patrz mówię na przyszłość, tam znajdziesz, coś był ukochał w przeszłości, a znajdziesz w cudnym już przeobrażeniu, z wdziękiem anioła na twarzy, z wyraźną cechą wyższego życia. Spodziewacie się sami dla siebie przyszłego bytu, a ludzkość, której jesteście niedojrzanymi atomami, niemiałaby żyć i oddychać tą nadzieją?....

(Prawda, co mówią, że fakt obejmuje w sobie empiryzm i spekulację, myśl i jej spełnienie, cel i środki do niego wiodące; ale myśl, czyli duchowy *substrat* tego faktu, jest tylko jednym momentem całkowitej myśli, jednym drobniechnym pyłkiem, atomem. Dopiero w wielkiem ugrupowaniu faktów, w pewnej ich masie historycznej odkrywa się całkowita myśl, *rozumny wyraz*. Fakt jeden zaprzecza drugiemu, ale cała ich grupa, wypełniając według prawa logiki myśl dziejową wzajemnem zcieraniem się i znoszeniem przeciwności, określa kształty jednego wyrazu ludzkości).

[Wieczne jest życie ducha; żadna forma nie obejmuje go całkiem, żaden pojedynczy fakt nieskupi go w sobie, ani przeszłość, ani teraźniejszość. Kiedyś, kiedyś dopiero... ale to kiedyś cały niezmierzony obszar przyszłości, może nawet całą wieczność oznacza! Żyje atoli w nas idea, co nam intuicyjnie rozkrywa obraz, w jaki się to życie kiedyś, w czasie rozwinie; przeszłość i teraźniejszość wskazują nam, że rozwój ten już się rozpoczął; umysł samopoznawczy uczy nas, że process

owego niematerialnego wiecznego życia odbywa się według stałych praw ducha, odbywa stopniowo, porządnie. Wschód, Grecya, Rzym, czasy średnie, nowe wieki — są to zaiste wielkie szczeble postępu! I jakże nie poczuć się olbrzymem w obec pracy nam, naszemu wiekowi zostawionej? Ale ująć się jednego z niższych szczebli, jako sfery uzupełnionej w czasie absolutnej idei moralności i ujawszy się wołać: »*Patrzcie oto, co nas naucza historia! Jeżeli kto niepodziela mojego zdania, niechże mnie zawstydzi przykładem czerpanym z historii, któryby mi kłamstwo zadał.*« — to lillipuetwo! takie wołanie właśnie najbardziej zawstydząć powinno wołającego. Wszakże, kiedy chrystyanizm odsłonił światu dziwną moralność, ludzie, których dusze mchem zarosły i rdzą się pokryły, mogli byli podobnie wołać: »*To niesłychana! niechże kto nam uskaże co podobnego w historii, niech nas zawstydzi choćby jednym faktem poczerpniętym z dziejów!*« Tak mogli wołać Faryzeusze i Rzym rozwiązyli, i wołanie ich żadnego by nieobudziło echa, jeżeli serca ich zostały nieme i nieozwały się entuzjazmem miłości dla prawdy. Pro-bierz prawdy w nas samych, nie za nami: dla tego to, lubo nie podobnego nieprzedstawiały dzieje, prawda ducha w duchu też znalazła swój odgłos i moralność chrześcijańska pozyskała całe zastępy męczenników i wyznawców, którzy ochoczo krew swoją za nią wyleli. Gdyby częste powtarzanie się czego w dziejach mogło nadawać rzeczy sankcyę, to wypadłoby fałsz i naj-bezwstydniejszą rozpustę postawić bardzo wysoko, w naj-rozmaitszych bowiem postaciach znajdziesz je wszędzie, na każdej kartce dziejów są one zapisane; Pentateuk, Veddas, prawa Manu naznaczyły je krwawymi zgłoskami. — Wszystko to są najrzeczywiście *fakta* pp. Empirystów:—



może jeszcze i do nich, w widokach swego *postępu na wskazywanie*, odesłać nas zechcecie!?! Myśl poprzedza fakt. Myśl wielka we własnym tylko zrealizowaniu znaleźć może dla siebie historyczne *criterium*, przymierzanie jej do innych faktów prowadzić będzie zawsze do samych absurdów i kłamstw. Jakiejże są godni pogardy ci, którym wskażesz za przykład myśl wzniosłą, ideał wiecznej czystości i cnoty, a oni przymierzając je do ciasnych ramek powszedności powiedzą ci: »*Dziwak jesteś — to się nigdy niepraktykowało — tego od ludzi wymagać niepodobna!*« — albo, gdy im zarzucasz ugrząźnienie w błocie, wyrzucie się ze wstydu i wszelkich uczuć moralnych, odpowiedzą ci obojętnie: »*Jakżebyś chciał proszę? — inaczej być niemoże — tak powszechnie przyjęto.*« — W obu tych razach zdaje się naszym Empirystom, że mają zupełną rację, bo fakt i rzeczywistość są za nimi, a bynajmniej nieprzecuwają biedne te robaki, żyjące błotem i mułem ziemskim, by mogło być coś po zagranicami tego, co jest i co było; by w duchu żyła inna, bożka, odwieczna rzeczywistość tego, *co być powinno!* Do osiągnięcia tej *bożkiej rzeczywistości*, tego królestwa niebieskiego prawdy, sprawiedliwości, dobra, świętości, cnoty i piękna, duch powszechno-dziejowy dąży nieprzerwanie; to, co żyje jako idea w sumieniu, żyć musi w czynie i dla tego dotąd nasz ideał w myśli i w sercu istnieje a nie po za nami, dla tego do ducha, nie do faktu odwoływać się należy. Fakt wszystko w sobie obejmujący, jako czyn bożkości, leży przed nami. Jeżeli wam mówią o pięknym i wzniosłym — patrzcie przed siebie! o czystym i świętym — patrzcie na przyszłość proroczym wyrokiem! o abnegacyi, o miłości jako dźwigni do cnoty, o zamiłowaniu prawdy i pogardzie marnych korzy-

ści — zawsze, zawsze patrzcie na przyszłość okiem nadziei! Przyszłość wyda nam owoce nauki Ewangelicznej; w przyszłości serca nasze i uczynki będą naznaczone znamiem krzyża: — bo dzisiaj symbol ten zewnętrzna tylko cześć odbiera, błyszczy na świątyniach tak, jak na monetach, herbach, pierścieniach i (o zgrozo!) na obnażonych nawet piersiach płochych niewiast! znamienuje nie istotę a marną wystawę, pozór, jak niegdyś nie czyni sumienia i ludzkości Ś. bractwa Inkwizycji a katowskie jego narzędzia znamionował! — Jeden tylko fakt jest dla nas w przeszłości — idea Chrystyanizmu! Ale ta idea, niestety, żyje tylko w duszy, często zponiewierana, zatarta, splugawiona oddechem światowych namiętności! Ci, co mówią wam, że Chrystyanizm umarł — kłamią! i ci co mówią, że Chrystyanizm żyje — kłamią także! Chrystus usypia dotąd w duchu naszym, ale rychło, rychło już się obudzi, aby nas obłąkanych ku błogim celom skierować, aby żyć w myślach i czynach ludzkości! Dla czegoż o wy, nadęci mądrością z drobiazgowych faktów wyssaną, powstajecie wciąż na tych, co wam mówią wielkie, olbrzymie, niepraktykowane i niepojęte przez was rzeczy? — Sato może prorocy ogłaszający przyszłą sławę Chrystyanizmu, a wyście ich ukamienować gotowi!

Aby pojąć obecny stan ludzkości, aby móż się spodziewać czegoś w przyszłości, potrzeba wiedzieć, co ludzkość już zdziałała dotąd; do tego przyjsć możemy rozważając ludzkość w *jedności jej czynu*, nie zaś w drobiazgowych różnemi okolicznościami zawarowanych faktach. *Pogląd więc powszechno-dziejowy* jest konieczny. Empirysta powie ci, że taka filozofia nie jest nauką bynajmniej, a tylko *pismienném kuglarstwem* (Kalejdoskop filoz. obrót 9.). — dla czego? bo to przewyższa o całe niebo jego empiryczny rozum. Jakto



zaraz zdradza się ten empiryzm! niech tylko zdała doj-  
rzy coś wyższego, ogólnego, a wnet zacznie skomleć,  
ujadać, bo to mu przeciwne, bo niewie, co robić z tym  
olbrzymem przy ciasnych ramach swego pojęcia. Lu-  
dzie *zastali* czyli Empiryści krzyczą zwyczajnie na na-  
ukę, co ich odbiegła, zrazu chełliby ją dognać, za-  
trzymać słodkimi słowy, a przekonawszy się, że za-  
późno i napróżno, że nikt polotów ducha niezatrzyma  
dla swojego widzi mi się, nuż wtedy złorzeczyć, nuż wy-  
gadywać na filozofię, na estetykę, na socjalistykę, na  
postęp, o! na postęp szczególnie! — że to marzenie, szal,  
głupstwo, niepotrzebny balast, że wszystko to *niejest*  
*nauką*, a *niejest* nią oczywiście, bo ani uperfumowany  
francuzik guwerner, ani Jezuici, ani Bazylianie po swo-  
ich szkołach wcale ich tego nieuczylili! Zbijże, jeśliś ma-  
dry, taki potężny argument! A szkolni koledzy, *współ —*  
*jeniusze* (Bazylianie bowiem wydali u nas całe pisarskie  
pokolenie *jeniuszów*) potakują głowami i aż płaczą z roz-  
czulenia, że takieto już teraz czasy, że jaja rozumniej-  
sze od kur, że nawet ci, co *nieznają administratury*  
(sic) wazą się w oczy zadawać głupotę — i komuż? —  
im *jeniuszom*!!! Te przywileje na *jeniusz* przypomi-  
niają mi bardzo dokumenta legitymującej się szlachty czyn-  
szowej, gdzie podpis 12 obywateli bywa całą rękojnią  
ich szlacheckiej *prozapii*. Jest u nas kilku takich *je-  
niuszów* wzajemnie świadczących za sobą: biedni! nie-  
wiedzą i tego, że prawdziwy *jeniusz* ledwie jeden zja-  
wi się na cały wiek, że stokroć łatwiej urodzić się xię-  
ciem lub hrabią, niż *jeniuszem*! — Splendory rodu nie-  
oświecają umysłu, on sam w sobie ma ognisko życioda-  
wczych promieni moralnego światła — promieni, co zdol-  
ne są całe masy pokoleń oświecić, nadać obecności no-  
wą formę i żyć jeszcze pod inną postacią w przyszłości!

Postęp! postęp! — och! to dziwotwór, przeciw któremu zażarcie występują nasi Empiryści; nienawistne to słowo radziby oni w łyżce wody utopić, ku temu też gwałtem nastrajają wszystkie swoje rozumowania *jenialne*. Posłuchajcie, co mówi jeniusz pod literą B. (bo są jeniusze pod literami G. H. P. R. S. i t. d.).

» Ja nie wierzę w postęp i zdaniem mojem ten jest

» kápeanem, kto weń wierzyć może. Postęp nauki!?

» to mydlana bańka (jeniusz lubi wyrażać się kwieciście

» i dobitnie: to połapka na wróble, to wreszcie podła,

» ciemierzycą zaprawna tabaka, którą wy nie-jeniusze

» usiłujecie nam ponabijać nasze jenialne nosy! Postęp

» w nauce!? jakież u licha może być postęp (narodowość

» i popularność:)? Ja się np. uczę (uważcie, że to tyl-

» ko czyste przypuszczenie), ślęczę, pracuję i już, do-

» datnimi żywiołami przesycony, idę w końcu połączyć

» się ze sławnymi przodkami, aż tu moja nauka, owo-

» ee moich trudów za nie i mój następca musi na nowo

» rozpoczynać drogę umysłowej kultury! — Cożby tu

» pomogło mówić tym panom, że raz nabyty skarb w świecie ducha nieprzepada: że praca przzerwana śmiercią czynnych jednostek rozwija się dalej w idącym po nich pokoleniu; że życie nauki jest w życiu ludzkości, a nieprzysięga się bynajmniej do jednego jej chwilowego tylko członka? — Na to wszystko marszczyłyby się tylko ich łyby jenialne i czmychały jenialne nosy (1).

---

(1) Aby dać poznać, że ze słowem *postęp*, tém straszylem w nowej literaturze, poczęli się już oswajać nasi Empiryści i nawet wcielać je do artykułów swojej wiary autorskiej (za co, jako pewny już krok do tolerancyi, powinniśmy w codziennych modłach pamiętać o duszy X. Chołoniewskiego), przytaczamy tu stosowny fragment z nowego arcydzieła pana Microsia p. t. *Myśli o naukach Przyrodzenia*. Oto on.



Dalej uogólniając już niby swoje zdanie, od jednostki przechodzą do szczegółu (bo zawsze celem ich zaciekań się musi być jakiś fragment, do całości nigdy się podnieść niemoga:) i tak mówią: » *Grecczyn kiedy świat zadziwiał kunsztem i literaturą był w stanie postępu; ten postęp jeszcze był widoczniejszy, kiedy Konstan-*

---

» *Człowiek przed upadkiem umiał wszystko nazwać po imieniu — dziś nic nazwać nieumie.* (Rozumieć więc potrzeba, że Protoplasta naszego rodzaju mógł upaść i stać się wielkim grzesznikiem, lubo był mędrszym i doskonalszym od wszystkich swoich potomków; a ci w niemalej liczbie, do których oczywiście należą Patronowie naszego *Myślinnika* ŚŚ. Józef i Emmanuel, mogli stać się miłymi Bogu i wejść do królestwa niebieskiego, lubo *brnęli wśród fałszu nic nazwać nieumiejąc.*) *Wraz z erą odrodzenia w duchu, Człowiek odzyskał prawo dążenia na powrót do wysokości, z której upadł* (albo króciej: *odzyskał prawo dążenia do upadku.* Tak; bo jeżeli Adam, reprezentant najwyższej na ziemi doskonałości, upadł z tej wysokości, na której go bujny umysł p. Micro's'a postawił, to jakżeby na niej utrzymać się zdołał najpóźniejszy z jego potomków, będąc we wszystkim do niego podobnym? A drugie jeszcze również z rzeczy wypadające pytanie. Kiedy dzisiejszy człowiek, idąc jedynie za *głosem sumienia*, trzyma się mocno na tej wysokości, na której go postawiło religijno-moralne ukształcenie, to czyliż nie zawstydzą tym swojego praojca, pierworodzcę grzechu, który *głosowi żywego Boga* sprzeciwić się ośmielił?) *i dano mu środki ku temu* (niewyszczególniono jakie, ale bez wątpienia w liczbie ich poczetne zajmuje miejsce: wydawanie dla powszechnego pożytku, w cenie najprzystępniejszej, peryodycznego pisma, jak *Tygodnik*), *ale upadek jego był tak głęboki* (widzieliśmy wysokość, możemy więc wyobrazić, jak okropnie głęboki był ten upadek), *że dziś: po wiekach kilkunastu odzyskania tych praw i środków, ledwo z miejsca wyruszył* (wyruszył przecie, chociaż nie dotąd *nie umie nazwać po imieniu*!?) *a przez kilkanaście wieków spał snem tak twardym, że go nawet sam Chrystus z Apostołami obudzić nie mógł!!?); jeżeli przyznamy, że zaczyna już*

*tyń Wielki założył chrześcijańską stolicę na pogańskich brzegach Bosforu. Ale jaki był postęp, kiedy wyznawca Koranu (lepiej było nazwać po imieniu tego wyznawcę Koranu, bo ich jest wielu:) bijąc kijem w pięty, przypominał mu swoje panowanie (Kalejdoskop. Obrót 9.)!*» — Odpowiadamy. Grecy przeszli, ale niezgi-

---

*dążyć w powrotnym kierunku (jakby nazwać to pas po tancmistrzowsku?.. muszę zapytać p. Gracijewskiego), to musimy dodać, że czołga się dopiero jak dziecko (właściwie: by jak rak, bo dziecko chociaż i bokiem czołga się, ale zawsze w przód nie w tył)»* Są to wprawdzie krzyczące absurda, jak widzieć, powinniśmy się wszakże cieszyć, że jest już jakakolwiek i o jakimkolwiek postępie mowa. Tak jest, o postępie, czytacie dalej. »*Mniemamy, że teraz tylko nastaje epoka jasnego pojęcia tego położenia i od niej zacznie się prawdziwy, bo nie materialny, nie utilitarny, ale duchowy postęp* (A co? najwyraźniej *postęp*, jeszcze i z podkreśleniem! I im dalej tem lepiej). *Ale ludzkość będzie musiała zacząć od nowego szeregu obserwacji, a te będą nie jak dotąd ślepe* (tylkoż nie poczytacie za takie wszystkich *psychologicznych obserwacji* p. Miscros'a!), *ale oświecone myślą postępu* (*postępu* powtarzam; kłoby nie wierzył, może zajrzeć do N. 100 Tyg. Pet. z r. 1847) *i ku niemu* (to jest, ku postępowi) *skierowane* (basta. Czegoż chcecie? niemożna nawet życzyć sobie więcej na początek).

W tych *myślach o naukach przyrodzenia*, napisanych (w tytule stoi; z *nowodu Mastologii Pana Belke*, rzeczywiście zaś, jak widać ze środziny,) z *powodu. że całe hufce młodych ludzi, bez żadnych zasobów naukowych, bez żadnego doświadczenia myśli, wzrost obierają sobie za uód autorski* — ołoż w tych *Myślach* szczególnie uderza czytelnika to, co Autor oglądał w *zachwycie jasno-uidzenia*. Wystawcie tylko sobie, patrzył on własnemi oczyma na przedzgonne konwulsye starej, zgrzybiałej *Analizy*, która już wszystkie swoje owoce wydała, — patrzył, jak ostatkiem sił swoich sykała, kąsała (sic) i żadnego już, żadnego niepozostawało dla niej ratunku. Zdawałoby się, już po niej! amen! — Nieprawda, żyje! i jak jeszcze żyje, kiedy zabiera się



nęli; praca ich niepożyta istnieje dotąd w ludzkości, w dziejach jej żywota, żyje w swoich następstwach; dzisiaj nawet ma ona swój byt, bo ogniwo obecności łączy się ściśle z okresem greckim, na nim się opiera, dla niego i przez niego ma wyraz i znaczenie. Okresy cywilizacyi sąto punkta ciąg jednej linii stauowiące, słow-

---

do małżeńskiego związku!! Ale z kim? — nowe dziwo — z podobną do siebie babą — z *Syntezą*!.. Niechciałoby się wierzyć tej jednopłciowej kopulacyi, ale Autor najpoważniejszym Predykatora tonem upewnia, że sam był obecny przy zaręczynach i patrzył na wymianę oblubieńczych pierścieni. Nie koniec na tem, jeszcze dziwo. Obrzęd ślubny, co miałby, ze względu na wiek Abrahamowy zaręczonej pary, odbyć się jak najrychlej, to został odłożony i odłożony widać na czas bardzo odległy, kiedy Autor (jużci bez wątpienia młodszy od tych dwóch hab *Analizy* i *Syntezy*:) osobisty świadek zaręczyn, woła następnie pełnym jenialnej rezygnacyi głosem: »*Wędrownik stywany na bezdrożnej pustyni analitycznego wieku, niedożyję ciebie Przyszłości złota* (co za elokucya! jaka wysoka zdolność nazwania wszystkiego po imieniu!)! *ale błogostawię obecnej chwili. iż stanęłam na pograniczu tej okropnej Sahary* (albo to porównanie do Sahary wieku XVIII, który, jak wiadomo, oddechem piekielnego racjonalizmu wszystko, co bujnie rośło ku pożytkowi *emnirystów ssących* (to przedmiot *Mastologii*), wypalił, zniszczył!), *błogostawię powiewowi. co z rozkosznej oazy twojej dolatuje aż do mnie* (jakby się chciało skosztować tego powiewu! ale do nas niestety, do nas, co nieumiemy chodźć *à réculons*, w odwrotnym kierunku. niedoleci on, nie!) — *umrę spokojny. bo przeżyłem wiek, po którym ty następujesz* (ach!! ale ci, co mają żyć jeszcze w tej przyszłości, mogą być o nią spokojni, gdy utracą Autora *wiekonomnych Myśli de omnibus rébus*? mogą mówić niewątpić, że *in contumaciā* takiego jeniusza będzie ta przyszłość z najdroższego metalu, ze złota?) — *a co było. już się nie powtórzy* (Te słowa odnoszą się znowu do w. XVIII, który (ach!!!) mógłby być wziąć zupełnie inny obrót, innym zupełnie pójść torem, gdyby przyjaźniejsze dla ludzkości *fata* pozwoliły były naszemu jeniu-

wa wiążące się w jedną myśl, w której powszechno dziejowy postęp jak najoczywistszy. Po co naród, kiedy cała treść, cała żywotność jego ducha żyje dziś i żyć będzie na wieki? to, co było i być koniecznie musiało, jest wieczne; z tablicy przeszłości ani jednej litery nie-wytniesz; jestto królestwo wieczności, królestwo ducha,

---

szowi urodzić się daleko pierwej, w roku np. 1694, na miejscu Woltera, albo choć z nim razem! — Komu to wyda się dziwném, niepodobném, niechaj odczyta przypisek powyższym dekretem — *a co było, już się niepowtórzy* — spowodowany — przypisek, godny tych pereł i klejnotów, które zachwycają nas oddawna w *Pamiętniku rozumowanym*).

Okazałem więc, że słowo *postęp* przestało już być straszylem dla empirystów. Ale co oni zrobili z tém słowem — jakie mu nadali znaczenie — to prawdziwie wygląda na dziwolaga! Cóżto za idea — *postęp na odwrót, ustecz. utył!*? Jestto najwyraźniejsze zaprzeczenie rozumu i woli w istności ludzkiej. Gdybyśmy się zgodzili, że Bóg wlał w pierwszego człowieka tę doskonałość, do jakiej tylko ciągiem długowiecznej uprawy dwóch wspomnianych władz ducha przyjść można, to, mając w widoku ciężki, okropny upadek tego człowieka, niepozostaloby nam nic więcej, jak oddać się swemu przeznaczeniu narówni ze zwierzętami i żyć a raczej wegetować materialnie, *bez rozumu i woli*, które, przy najwyższém swém w drodze duchowego postępu rozwinięciu, są tylko w stanie doprowadzić nas do przepaści Adamowej winy! — Czas od swojego i wszech rzeczy początku idzie nieprzerwanie *naprzód*, a z nim takimże trybem człowiek i wszystko, co ma oczy na świecie; teraz oto kompanija dowcipnych jeniuszów wyuczywszy się gdzieś (podobno u ciotecznego brata Cellariusza,) *chodzić na odwrót, tyłem*, huknęła poczwórném gardłem: »*Oto jest dopiero Sztuka! to najulaściwszy tryb cywilizacyi!*« — i nuż manewrować na złamanie karku!.. Słyszałem, że ci jeni-usze mają już do swego użytku zegarki idące tyłem od 12 do 1 godziny; że progeniturę swoją i czeladź przyuczają za pomocą umyślnie sporządzonych maszyn do chodzenia tyłem; że rozmawiają pomiędzy sobą i nawzajem sobie oddają ukłony tyłem; że jeżdżą na koniu trzymając się za ogón; że czytają niemie-



a więc ruchu i życia. Kto mówi wobec niego: *śmierć i odgrtwienie!* — ten kłamie, ten niepojawia życia. Azali nieżyją dotąd Homer, Sokrates, Plato, Arystoteles, Eschyl, Sofokles, Fidyas i Zeuxis? Ale są ludzie, którzy prędzej nazwą żyjącym Grekiem łada przekupnia rodzyneków, niż którego z tych przedstawicieli greckiej cywi-

---

ckich filozofów, piszą *Mieszaniny i Pamiętniki rozumowane*. spełniają na cześć *Figury swego postępu* w d. 11 Października mnogie toasty, polują na *Gryfów*, strzelają do *Gwiazd*, chłoszczą u pęgierza *żółciowych krytyków* i t. d. i t. d. nieinaczej jak tyłem. Tyl jest dla nich parasolem, tarczą od światła, którego jenuście wcale niepotrzebują. Co to będzie? co to będzie? — niewiadać, jak się oprą na tej wysokości, z której upadł pierwszy człowiek!... Czemuż nie mam talentu Granvilla, aby wystawić w żywym obrazku systemat postępu, o którym mowa! Plan tego obrazka gotowy. Z jednej strony ojciec Adam stojący na ledwie dojrzanej wysokości, *in fundo*, w oczekiwaniu przybycia najukochańszego z synów swoich; a z drugiej ten gość upragniony, syn jego najukochańszy p. Micro's w asystencyi kilku jenuśzów wojażujący *odwrotnie, tyłem*. to jest w kierunku swego Tygodnika, który mu służy za igłę magnesową. Tłum szczegółów istotnego znaczenia cisnąłby się dla pomieszczenia w ramach tego obrazka. Żal, żal! Niemogąc kunsztownie w rysunku oddać tak zajmującej idei artystycznej, muszę przynajmniej odesłać was Czytelnicy do jednej z ryciniek widzianych niedawno przy nowym *Momusie* Warszawskim. Rycinka ta przedstawia Ośła opierającego się wszystkimi siłami człowiekowi, który również wszystkie swe siły, ale nadaremnie, wyteżył, aby go pociągnąć ku sobie. Jestto ogólnik, ale dobrze wyobraża systemat nowego empirycznego postępu.

Jeszcze słówko. Pan Micro's, który tak często i tak poważnie ogłasza się w swych pismach nieprzyjacielem *Falszu*, dowiódł tą razą, jak i zawsze, że apostołstwo nie jest jego rzeczą i że *krzewienie w młodem zwłaszcza pokoleniu zamiowania do nauk dodatnich* (nibyto pożytecznych) bynajmniej do niego nie należy. Kto ma jakiegokolwiek pojęcie o procesie, przez który przechodzić musi każda umiejętność czysto-ludzka, ten nie nazwie Analizy *plodem szatana, robakiem ni-*

lizacyi — o! bo Empirysta, człowiek cieleśny, niepojmuje życia ducha. Dla zbicia postępu zdobywają się jeszcze na taki koncept: » *ten świat jest rajem, kto cierpi uidać że filozofii postępu nie rozumie*. « A wiecież, kto tak mądrze przemawia? ten sam oto, co przez jedną stronicę dalej zżyma się na nas wołając: » *niemo-*

---

*szczytciem*. Nie będzie wskrzeszał przedmiotu swojej nienawiści dla rozmnożenia go w potomstwie ten, kto przy zdrowych zmysłach zostaje. Kto wie, przez jakie koleje różnostronnej uprawy literatura powszechna przyszła do tych pewników, które dziś nową epokę cywilizacyi stanowią, ten się nieodważy sarkać na przeszłość i nazywać wiek płodny w wielkich myślicieli *okropną Saharą*. Kto wreszcie rozumie dobrze swój język, ten niepowie, że *postępować w nauce* albo *w czémkolwiek* jestto *iść na odurót, w odurotnym kierunku*. Panu Micros'owi zdaje się, że on jeden dosadnie rzeczy określi, tłumaczy się bardzo jasno; z przytoczonych zaś nonsensów widzimy, że on właśnie w szeregu potomków Adama jest jedyny, co *nic nieumie nazwać no imieniem*.

Zaraz skończę. A komuż obce są skutki pedanckiej zarozumiałości, która tego pana i jego kolegów wiedzie do popisywania się każdą swoją ramotą, do przenoszenia każdej swej pstro-uczonej bazgraniny nad wszystko, co kto kiedy napisał i napisać może, do taxowania wreszcie wyrobów swoich z chińsko-jezuickiej przędzy rozumem czysto-handlarskim? — Prenumerata np. na *Zamek Krakowski* jakże nieźnośnie cuchnie mągdemburszczyzną! Tygodnik, który tak zawsze usiłuje dać Powszechności najwyższe o swojej misyi rozumienie, ten Tygodnik kruszcodojny, napływem *dodatnich pierwiastków* pod starość zolbrzymiały, niewstydy się zniżyć do najlichszych posług! stał się oto jakby *prykaszczykiem, miszuresem* JW. Hrabi i woła na gwałt ukazując z pod poły próbkę nowego Roman-su: » *Kupujcie, kto w Boga wierzy — oto jest towar, jakiego żadna zagraniczna fabryka niewydala! towar, na honor, na sumienie, najlepszego gatunku! Kupujcie hurtem albo częściwo — cena jest trojaka: kto weźmie razem sztuk 50, zapłaci po 3 r. sr.; kto weźmie sztuk 20, zapłaci po 5 r. 50 k. sr. a kto*



*zumiecie ducha i znaczenia ofiary!* «— o! zaiste nierozumiemy jej, albo raczej zapominamy o jej wysokiem znaczeniu czytając ciebie Autorze Kalejdoskopu! bo jeżeli duch ofiary, jak go definiujesz, jest *zezwoleniem członków towarzystwa, aby cierpieć dla jego pożytku* (Obrót 10.); to jakież w kolei postępu ludzkości może

---

*mniej niż 20, ten za każdą sztukę zapłacić musi po 4 r. sr. — to prawie po niczemu. Kupujcie, i to prędko, zaraz, natychmiast, radzę wam po przyjacielsku; bo jeśli niekupicie do 1 Stycznia* (słuchajcie! natężcie uszy! będzie coś okropnego — być może; wrzuci ten towar, jak Sybilla xiegi swoje, w ogień!!?) *jeśli niekupicie. to... to...* (W Imie Ojca i Syna! tyle już okropności czytaliśmy — przecież ta groźba niepozbawi nas życia.) *to... to...* (drzę cały — a kto wie?... trzeba być na wszystko gotowym —) W ręce Twoje Panie polecam ducha mego. «) *to... otdąd. cena exemplarza... pod... nie... sio... na... będzie do 5 rubli srebrnych — i, ani grosza taniej!* (uch! dzięki B o g u żyjemy, nic się nam złego nie stało.). Niejeden z chudych literatów, zasłyszawszy o tak *wymownie* rekomendowanej nowości, szczerze żałował, że dla różnych przeszkód a pryncypalnie dla braku pieniędzy nie mógł do sakwy Tygodnika posłać 4. r. sr. przed 1. Stycznia; następnie zaś kiedy przedłużony został termin do 1. Lutego, to już i mając pieniądze niekwapił się z prenumeratą, jakby był pewnym, że to *żydowstwo* (jakże go inaczej nazwać, kiedy *verbum nobile debet esse stabile?*) powtórzy się znowu przez miesiąc. I otoż-to, co z literaturą, tym powszednim chlebem myślącej istoty, wyrabiają nasi znakomici, wielcy, jeniální pisarze! Człowiekowi jak ja ubogiemu przyszloby się z głodu umrzeć, gdyby jestestwem swego ducha od tych Empirystów ssących zależał, gdyby nieszcześciem znajdował się w stronie, gdzie ani publicznej biblioteki, ani xiegarzy uczynnych niema. Zważywszy *czysto-przedmiotowy* tryb autorstwa tych panów, każdy przyznać musi, że wielką oni mają rację nazywać siebie ludźmi z procentów i lichwy żyjącymi, czyli, co jedno, *dodatnimi*.

(d. 30 Grudnia 1847. Wydawca.)

mieć znaczenie cierpienie jednostki, albo nawet upadek jakiego narodu, kiedy wiemy, że jak ludzie tak i narody w szczególności żyją tylko dla życia ludzkiego ducha, dla jego postępu? Nonsensa te, jak i wiele innych, zbylibyśmy wzruszeniem ramion i lekkim uśmiechem, gdyby nie miały w sobie pierwiastku zła, co rodzi w duszy czytelnika smutek i oburzenie; z tego powodu dodamy tu uwagę, jaką nam nastręcza ten ustęp o *Duchu ofiary*. Pomimo takiej jasności wyrazu, który znaczy i nie może znaczyć co innego, jak *ofiary społeczną* albo *narodową*, nasz filozof kalejdoskopowy umyślił nadać mu daleko rozciąglejsze znaczenie, bo mówiąc, że ofiara znana jest ludom Ameryki, jak i tym, co się błakają po stepach Azji i piaskach Afryki, wyraźnie ukazywać zdaje się na te okropne z religijnego fanatyzmu albo prosto z zabobonu wylęte krwawe ofiary dla złagodzenia gniewu Boga, jakie Fenicyanie i Kartagińczycy przynosili niegdyś Molochowi, w Gallii starożytnej Druidowie, Scytowie w Taurydzie; jaką Grecy odpływający do Troi przynieśli zabijając Ifigenią córkę Agamemmona;—co tém podobniejsza jest do prawdy, że to pisze znany kompilator Józefa *Demaistre'a*, pisarza, który tak lubił rozprawiać *sur la reversibilité*, to jest, o przenoszeniu winy jednego do zasług drugiego, utrzymując że niewinny mógł ponosić karę za zbrodniarza *dla zadosyćuczynienia sprawiedliwości* (!!). Wiadomo, z jakim upodobaniem autor *Wieczorów Petersburskich* rozwodził się nad krwawą misją kata, jak *exagerował* karę śmierci, która według niego była tylko jedną z tysiącznych plag nieba za przewinienia i zbrodnie ludzkiej natury! « *Le bourreau est créé comme un monde!* » woła *Demaistre*. Pogląd jego na życie człowieka i narodów, na rzady Opatrzności i jej sprawiedliwość prześiękły jest jakąś krwawo—



religijną barwą; ta barwa zalewa każdą prawie sentencyę Autora dzieła *Du Pape*, że się zdaje, jak gdyby to dzieło pisane było na ułamkach pargaminu Inkwizycyjnych dekretów oplamionych krwią ofiar. Na jednej karcie *Wieczorów Petersburskich* czytamy: « *Qu'un innocent perisse c'est un malheur comme un autre, c'est-à-dire commun à tous les hommes... Il est possible qu'un homme envoyé au supplice pour un crime qu'il n'a pas commis l'ait réellement mérité pour un autre absolument inconnu. Heureusement et malheureusement il y a plusieurs exemples de ce genre prouvés par l'aveu des coupables; il y en a, je crois, un plus grand nombre que nous ignorons* » (1). Niepoznajemyż tutaj teoryi i logiki, według krórych sądzi nasz hrabia; według których Bejła w 2 tomie *Mieszanin* potępił Sokratesa twierdząc,

---

(1) Niebraknie tego rodzaju mędrców i dzisiaj w ojczyźnie Demaistre'a, szczęściem, że szatańskie ich teorye znajdują zawsze dzielną opozycyę w sumieniu prawych obywateli. Już w samej pełni dzisiejszego stolecia za ministerstwa Villele'a był roztrząsany projekt do prawa o *świętokradztwie*. Właśnie, gdy się toczył spór o to: pod czerwoną czyli pod czarną zasłoną należy zciąć głowę zbrodniarzowi, który znieważył naczynia święte? — jeden z tych teoretyków, których uwielbia czasem trzóda półgłówek za to, że się niewzdrygają posuwać logiki swojej od niedorzeczności do okrucieństwa, zdumiewał się, jak można tyle trosk podejmować w bagateli — *pour envoyer un coupable devant son juge naturel!!* — Sumienny baron Pasquier najmocniej oburzony taką płochością teoretyka, rzucił mu w oczy tę pełną szlachetności apostrofę: « *Fous connaissez, Messieurs, l'histoire de ce capitaine auquel ses soldats demandaient, au moment de consommer le sac d'une ville, s'il fallait tuer tout le monde sans distinction de catholiques et d'heretiques? — Tuez toujours, leur repondit le barbare, Dieu saura bien reconnaître les siens.* » — *Lui aussi* (wskazując na teoretyka) *il envoyait ses victimes devant leur juge naturel.* »

(Wydawca)

ze on słusznie wychylił czarę cykuty? Łatwo dostrzedz źródła paradoxów. Bejła chce być polskim Demaistre'em, ale omylił się w sposobie użytkowania z oryginału, bo pragnąc przywłaszczyć sobie jego charakter pożera tylko dzieła jego, które, pomimo tożsamości organizacyi (hrabiowskiej), nieprzetrawionymi zeń wychodzą kawałkami; dowodzi to razem i słabości intelektualnego żołądka i potęgi empirycznej żądz. Nie to lub owo zdanie stanowi człowieka, a stanowi go cały charakter wyrobiony epoką czasu.— Jakoż *Demaistre* ma swoje znaczenie w dziejach umysłowości objaśnione reakcją francuzkiej rewolucyi, znaczenie zaś naszego hrabi, jako naśladowcy Demaistre'a, jest żadne; dzisiaj Demaistre jest anachronizmem. Ale na tém nie koniec. Podziwiając duchowi, który *jedynie* pielęgnuje ducha ofiary, nasz filozof oświadcza, że duch reformy XVI w. zagubił tego ostatniego ducha, tém mianowicie, że Mnich (Luter) zniszczył obrzędy i ofiarę (?)— związek Boga ze stworzeniem. Tu już widzimy inną ofiarę niepodchodzącą pod powyższe jej orzeczenie. Duch ofiary, zdaniem Autora *Kalejdoskopu* (w którym grupuje się coraz inaczey kilka przetartych szkiełek, znanych już z *Mieszanin* i z *dopisków* do Listopada), żyje li w towarzystwie pełném wiary, czyli (co według niego jedno znaczy) katolicyzmu.— A wszakże w Polsce, gdzie Jezuiści do fanatyzmu rozdymali ten płomień, nikt w XVII już wieku z ujmą własnego mienia nieratował kraju!? Bogaci panowie leli ze srebra cebry, ze złota tarcze, hełmy i roztruchany, zdobiąc je drogimi kamieniami, a rzeczpospolita niemiała czém opłacić żołdu narodowemu wojsku—i kraj chylił się do upadku i nakoniec upadł!— Coż tu jeszcze mówić o *Duchu ofiary*?... Mamy jeszcze dotąd ludzi, co w przedmiotach najwyższych, naj-



zaniejszych szukają własnego zysku, co się niewstydzą w swojej prostoduszności mówić: «*filozofia może pozyskać skłonność ale nigdy nie wznieci wiary* (bo ona ma na celu wzniecić przekonanie:). *Skłonność łatwo powie: ten systemat trafia do mego przekonania, objaśnia przed moim umysłem wszystkie zagadki umysłowe, ale niepowie nigdy: ja dam sobie umęczyć za ten systemat, ZYSKIEM mi jest za niego umierać* (Obr. 9.).» Oto, czém mierzą u nas prawdę! — nie to wysokie i piękne, nie to prawdziwe, zacne i święte, co ci rozdyma piersi, co myśli i serce rozszerza, ale to, co naładowując twą kieszeń porozpiera chude jej boki: — to istotny, rzeczywisty, niezawodny sprawdzian Empirystów! Ale słowa te mają niby być słowami Chrześcianina, człowieka wiary? — Dziwnaż zaiste ta wiara, co mierzy swoją siłę miarą zysku, jaki zapewnia! Ja pojmuję wiarę, jako absolut mający powód i sprawdzian w samym sobie, inaczej wiara przestaje być wiarą a zstępuje do poziomego znaczenia handlarskiego interesu, gdzie się daje pewien kapitał na ryzykę dla nadziei zysku. «*Zyskiem mi jest wierzyć w to.*» — A coż innego hasłem jest samolubów i ludzi oddanych duszą materjalizmowi? wszak oni wierzą tylko we własny interes, w złoto, i wiara też ich niezawodnym jest dla nich zyskiem! Oj, coś tu nietak panie hrabio! *Gravior est animi quam pecuniae obligatio.* Dla wiary potrzeba mieć wiarę, i Kościół naucza, że ona jest darem łaski, a wcale nie skutkiem jakiejś umowy, albo kontraktu.

Empiryści winni są całą swą wartość intelektualną pierwiastkowemu swemu całkiem biernemu wychowaniu, któremu przewodniczyli Jezuita, Bazylianie, czasami Jan Sniadecki, a najczęściej Labuś francuzki, znający, prócz swego języka, sztukę podobania się płci

pięknej, dodajmy do tego podróże *à l'étranger*, skutkiem których z całej oświaty *à la longue* najbardziej kieszeń świecić poczęła, i — otoż kompletny kurs ukształcenia pp. Empirystów: co wszakże nieprzeszkadza im mieć się za ludzi wysoce uczonych i samym siebie ogłaszać za wyrocznie w uczonym świecie (*e semper bene*) i po kilkakroć na jednej stronie tytułować się *jeûnuszami*! — Takie było wychowanie ludzi mających dziś około półwieku latek, ale to ludzi tylko świeckich. Duchowni kształcący się po seminaryach, mniej już świetne odbierali wychowanie, bo, *comme de raison*, nie mieli osobnych dla siebie nauczycieli tańców, muzyki i śpiewu, szczerze opłaconych obrączkowymi, chyba *à l'écart* sami się w tém ćwiczyli; za to dawna rutyna, trochę łaciny, tłumaczenie Vulgaty, łatwiejsze miejsca z Augustyna Św., Eutropiusz i Cornelius Nepos ze świeckich pisarzy, historia Kościelna Bielskiego, retoryka dla pisania exort i kazań, poetyka może tradycyjnie doszła w prostej linii od xiędza Baki, nauka kościelna o obrzędach i służbie Bożej, składały wcale nieszczipły kurs seminaryjny. Akademia, wyższa już szkoła duchownych, dodawała do tego zwykle dogmatyczną teologię, homiletykę, exegetykę, patrologię, prawo kanoniczne i t. p. a czasami nawet i filozofię. Ale to ciekawa rzecz ta filozofia! nie tylko u nas, we Francyi nawet, gdzie nauka zawsze była i jest na wyższym stopniu, ta filozofia po seminaryach była już w nasze czasy (w przedostatniem dziesięcioleciu) w takim gatunku, że mógłbyś pomyśleć, iż ją gdzieś w kredzianym pokładzie wykopał Cuvier wraz z mastodontem! L'abbé Bautain (dzisiejszy biskup Strasburski) w artykule swoim: *Sur la nouvelle hérésie du XIX siècle*: doskonale skreślił śmieszność jej facyatę; było to najzmudniejsza



scholastyka, w której pryncypalną rolę grały syllogizm i ergotyzm — publiczne zcieranie się uczniów na temata zadawane przez xięży professorów. Bez wątpienia musiały tam być wznowione dawne *jenialne* kwestye, np. » *Num Deus possuerit suppositare mulierem, num diabolum, num asinum, num cucurbitam, num silicem? et quemadmodum cucurbita fuerit cancionatura, editura, miracula, figenda cruci?* « etc. etc. Ale w czém najwięcej celowali ci filozofowie, to w zbijaniu zasad manicheizmu, nestoryanizmu i rabbinizmu; ta kwestya była dla nich najżywotniejsza, nieraz bowiem zaczawszy się w *audytorium*, kończyła się na łbie jakiego żydziuka, który najspokojniej wracał do domu z bożnicy z workiem naładowanym talmudami. Do tych kłótni przydawali jeszcze argumenta przeciw Ateuszom, nie wiedząc, że broń ta zużyta rdzą czasu na nie się już dzisiaj nie zda. W takimto stanie rzeczy professor Strasburskiego Uniwersytetu zapragnął obudzić tychto braci, co kilka wieków spali, by ich powołać do nowych zapasów ze współczesną spekulacją. Daremne truda! Co mogli pojąć z wysokiej, absolutnej, jednolitej myśli wieku ludzie znający tylko na pamięć kilka argumentów? My to wiemy najlepiej, wie to każdy, kto tylko miał cierpliwość przeczytać Tygodnik z r. 1846; tam już jest wszystko, na co się zdobyć może empiryzm, wiadomość o kilkunastu faktach w walce przeciw samopoznawczej absolutnej idei. Sądzymy, że z określenia, danego na początku tego pisma, każdy rozumiał dokładnie, jakie przywiązujemy znaczenie do słowa *empiryzm*, a zrozumiawszy zgodzi się z nami, że ludzie żyjący treścią tego słowa muszą być niezmiernie zabawni na polu dzisiejszej literatury. Jakby na złość ludzie ci wyrrywają się zawsze ze swoim sądem

tam, gdzieby im milczeć najprzyzwoiciej było; występują z długimi rozprawami właśnie, kiedy idzie o rzecz zupełnie im obcą, o *ideę absolutną* np. *prawa, piękna, umysłu, postępu* i t. p.! To tylko hawi, że jeśli jeden odezwie się np. o *prawie*, to drugi zaraz, co pisze o *Estetyce* (ale o czémże oni wszyscy niepiszą?) wyjeżdża z komplementem, że miło mu złożyć w obliczu światłej Publiczności hołd głębokiego uszanowania filozofowi — statystycie *pełnemu jeniuszowi* (sic) itd. Ażeby nie być dłużnym, statysta pali na wzajem komplement swemu admirałowi, ten znowu temu i tak bez końca, czém przypominają dwóch bardzo grzecznych ludzi, z których jeden mając u siebie gościem drugiego, przez grzeczność odprowadził go do jego mieszkania, odprowadzony, jako już gospodarz u siebie, wypłacił się grzecznemu asystentowi podobną grzecznością, ten znowu poszedł za popędem grzeczności, która tamtemu nową była pobudką do wywzajemnienia się takąż grzecznością, i niewiem, na czémby się skończyła ta wygórowana grzeczność, gdyby wreszcie przechodzący rond nie zabrał tych niezmiernie grzecznych ludzi i nieodprowadził ich na odwach.. Wspomnieliśmy tu pobieżnie o zdaniach, jakie ferują nasi Empiryści o tém i owém, wypiszmy jakie na próbkę. Powiada p. hrabia w swoim *Kalejdoskopie* (Obrót 6.) «*dziś prawo uważają być utworem rozumu ludzkiego niepotrzebnego wyższej sankcyi*.» — i to powiedziawszy zaczyna szermować niby z myślą wieku, starając się nadać prawu powagę bożkiej instytucyi, w rzeczy zaś samej okazuje się, że niepojawia, co to jest rozwinięcie ogólnego absolutnego umysłu tak w prawodawstwie jak i w dziejach każdej innej gałęzi ducha? — niepojawia, że zrealizowania pewnej idei absolutnej niemożna nazwać rozumem ludzkim. To, co się nie zawarowuje indywidualnością,



•o niezależny od woli człowieka, a następuje jako rezultat wewnętrznych przyczyn konieczności i staje się faktem powszechnym, to w żaden sposób ludzkim rozumem mienić się niemoże. Rozum, czyli idea absolutna, mająca w sobie byt niezależny i rozwijająca się w czasie, idea, której hołdują narody, intuicyjnie ją w sobie przyjmując i wypełniając nią treść swego żywota, idea ta, chociaż ma swoją powagę dla ludzi, jako istot rozumem obdarzonych, nie jest przecież bynajmniej ludzką, powaga jej bowiem rozciąga się do wszelkiej rozumnej istoty i każda z nich, czyto Bóg, czy człowiek, czy anioł, czy szatan, przyzna jej konieczność, bo jestto rozum sam w sobie, którego prawom ulegnie każda samopoznawcza intelligencya. Jestto więc najwyższy rozum, rozum przez siebie i w sobie, absolutny rozum któremu wszystko ulega, który wydał wszystko, który wszędzie, w naturze jak i w ludzkości dojrzeć możemy, a więc — rozum bożki. Jeżeli Autor *Kalejdoskopu* niepojawia tego, to niech przypisze całą winę empirycznemu organowi, którego stał się najgłośniejszą dudą. Ale przyznam się, zagadka-to dla mnie nielada, dla czego ten sam oto *geniusz* we wstępie do 2 t. *Mieszanin* tak pochlebił Hegłowi mieniąc się admiratorem jego w tém mianowicie, co się dotyczy poglądu na rozwój ogólnodziejowej absolutnej idei, kiedy gdzieindziej, jak dopiero przekonaliśmy się, niepojawia samoistności tej idei, która wszakże jest podstawą historycznej metody!?! Po co tu się mazać, powiedzmy po prostu: aby chwalić lub potępiać Hegla, potrzeba go nasamprzód rozumieć; lecz że to dla bogobojnych uczniów *Scholarum Piarum* rzecz niełatwa, wolą więc oni na wiarę czyjaś mówić o nim, jużto go dzić się z nim, już powstawać na niego, jak z rzeczy wypada, niezajrzawszy mu nigdy w oczy, niewiedząc

nawet, jakiego są formatu szatańskie jego dzieła, a kontentując się tém tylko, że ciągle prawiąc o swojej uczynności i obszernych wiadomościach, uda się czasem wmówić w ludzi ciemnych, że wszystko, co jest wielkie i głębokie w nauce, połknęło się jak pigułkę. Z tém wszystkiém, kto tylko zna rzecz, o którą tu idzie, i zna ją gruntownie, a czytał przytem filozoficzne elukubracje naszych Empirystów (ostatnie szczególnie), ten ma najdotykalszy dowód (napomykam ogólny sąd o Niemieckich filozofach od Kanta aż do Hegla *inclusive*), jakto łatwo i niewiele kosztuje potępiać kogo *na niewidziane*. O ile odpowiada swemu przeznaczeniu *stawny sąd Przysięgłych* wzięty na swoim miejscu—tego nie wiem, ale to pewna, że nasł *Jury* szczególnie w filozofii, złe, dziło i niesumienne odgrywają swoje role. Podług mnie sąd ten wyrokujący o całości metody, kiedy zna zaledwie kilka jej danych, jest prosto *empiryzmem*. Przy takiém zapatrywaniu się cząstkowém jeden fakt prowadzi do tego zdania, a drugi do innego zupełnie przeciwnego pierwszemu, zwyczajnie przez fałszywość bo niepewność indukeyi, lub z innej podobnej przyczyny. Któż nie pamięta, jak ten sam pisarz, który tu głównie nas zajmuje. niedawno jeszcze, w artykule (Ob. t. 2. *Mieszanin*) o *Postępie w Cywilizacyi* (bo i on pisuje o postępie, ale o postępie *à réculons*) gęsto powtarzał: że *uzupełnionej literatury niebędzie nigdy pokąd żywioł filozoficzny cokolwiek nie rozwinie się w narodzie* (str. 130)—że *wzbudzenie literatury do filozofii należy* (str. 131.)?— na poparcie tego służył Dekart i wiek Ludwika XIV, Lock i jego okres, nawet *Savonarola* (?) i Medyceusze; potém wielka familia niemieckich myślicieli, która wydała tak świetny okres literatury nadobnej. Postawcież na przeciw tych zdań poważnych to, co już w r. 1846



w Tygodniku Petersburskim mówi tenże sam geniusz:—  
*Filozofia suszy serce narodu—filozofia zabija poezję  
i narodowość—Literatura wtedy tylko kwitnie, kiedy  
filozofia nie jest rozpowszechnioną w narodzie—*hę??..  
Coż tu ma począć biedna krytyka z takimi trawersami,  
kozłami?—Powiadają: « *chaque baron a sa fantaisie* »—  
a wszakci hrabia (nawet nie geniusz) wyżej stoi od baro-  
na? większe więc jeszcze musi mieć przywileje do rzą-  
dzenia się fantazyą. I czemuż doprawdy przypisać tę  
ciągłą sprzeczność z samym sobą? ten brak awożno-  
ści sądu, jakby się wyraził Trentowski?—Oto niezemu  
więcej, tylko płytkości rozumu, czyli empiryzmowi.—

Pisałem w Nowosiólkach, w mo-  
jej izdebce zaopatrzonej we wszy-  
stkie specyfika od cholery d. 17  
Października r. 1847.

Albert Gryf.

---

## AFORYSTYCZNE BAKI

Czytelnika różnych efemerydów, w liczbie ich  
i Tygodnika Petersburskiego.

---

### 1.

Mężczyzna, co w dzieciństwie i w pierwszej swej mło-  
dości, z charakterem skromnym i duszą idealną, spogląda  
na kobiety z wielkim szacunkiem i niejaką bojaźnią, wy-  
obrażając je jako coś bardzo wyższego od siebie — mężczy-  
zny, niezawodnie w wieku dojrzałym, poznawszy się bli-  
żej z niemi, będzie niemi gardził albo bardzo je lekce-

ważył, wygrywając natomiast u nich dla siebie przychyłność, bo o co niedbasz, tém więcej to lgnie do ciebie (1).

## 2.

Godny litości ten człowiek, co chce pokazać się wyższym niżeli jest przed ludźmi, bo to już dowód, że nieufa sobie, enotom swoim. Człowiek, z jedną uczciwością nawet, niechby niepragnął więcej i nieoglądał się na ludzi, a byłby rad z siebie i z swego przeznaczenia (2).

## 3.

Jaka jest różnica między religią żyda faktora, odpowiadającego swemu panu obywatelowi: *« Może Pan Bóg będzie litościwy i dopuści znowu głód na tę i ową gubernię, to u nas żyto będzie po pięć rubelków »* — a religią tego Chrześcianina, co idąc na wojnę słucho mszy i wszystkich modłów odprawowanych na intencję zguby nieprzyjaciela? — Zapewne, że żadna. Religia ich jest

(1) Szacunek, to uczucie *dodatnie* (+) a pogarda *ujemne* (—). Przyjawszy za rzecz niezawodną, że przeznaczeniem jest ludzkiej natury dążyć od szacunku do pogardy, to ten aforyzm bardzo dogodnym okazałby się naszym Empirystom ku poparciu ich postępu *na odurót*. Ja tego zdania nie podzielam i sądzę, że każdy, poeta w duszy, poczyta je za wyjątkowe.

(Wyd.)

(2) Przy jednej uczciwości nietrudno być takim, jak sobie życzy szanowny nasz Bąkopis, ale kto ma np. mnogie przywileje na to i owo; komu ten i ów powiedział głośno, że jest jeniuszem; kto wreszcie i sam czuje w duszy, że się urodził, aby rozumem swoim zaćmiewać wszystkie gwiazdy, to jakżeby ten miał nie nieządać od świata i ludzi?.. Aforyzm znowu nie obowiązujący.

(Wyd.)



jedna i tażsama, bo religia Natury, a bynajmniej nie Chrystusa ani Mojżesza (3).

#### 4.

Coraz więcej przekonuję się, że u mnie złe oko. Do ogólnych pochwał pierwszych powieści *Sztjrmery* i jam moje dorzucił; aż tu masz, zjawił się *Kataleptyk*, a potem *Światło i Cienie*! — Prawdziwie złe oko, ani węz nie dojrzy, gdzie tam światło, gdzie cienie? A może dla tego, że jeszcze nie koniec tej powieści (4)?

(3). Ja między religią pewnego X. Proboszcza, który, wnet po wymownym kazaniu o *ustrzemięźliwości* wyszedłszy z Kościoła, swobodnie oddaje się wszelkim uciechom zmysłowym; a religią tego filozofa, który, przez rozum i naukę przyszedłszy do pewnego znaczenia w społeczności, głośno apostołuje, że rozum i nauka niepotrzebne są człowiekowi, bo *do samych fałszów prowadzą*; — podobnie niewidzę żadnej różnicy. Obaj oni kłamstwem i niecznym egoizmem zarówno znieważają święte powołanie Nauczyciela. Powiedz jednak temu księdzu, że on stokroć jest gorszy od heretyka i ateusza, albo temu filozofowi, że on niewart nazwiska Chrześciana — oburza się najmocniej i nawet klątwę na ciebie rzuca, jeden z ambony, drugi z Tygodnika.

(Wyd)

(4) Jeden z naszych korespondentów (osobisty przyjaciel p. Ludwika Sztjrmery) approbując całkiem zrobione przez nas zarzuty p. Przecławskiemu, jako Wydawcy Tygodnika, tak się wyraził w liście pod d. 19 Paźdźier. — »Proszę wierzyć, że w całej . . . . . znie niemasz jednej nawet istoty tak ograniczonej, któraby przyznała Wydawcy Tygodnika sumienność i szlachetne, bezinteresowne poświęcenie się dla dobra publicznego rodaków. Wyrzekł on solenne *dobranoc* do Publiczności od czasu, jak począł drukować ekliwne *Światło i Cienie*. . . . » Wydawca nasz, nieubliżając jego wysokiej godności, podobien do pocztowego Wanki, który z miejsca rusza w galop, całą stacyę jedzie drzemiąc, a na ostatniej dopiero werscie rwie z kopyta, żeby dostać na wódkę.«

(Zgodno z oryginałem. *Wydawca.*)

Jednakże, wybaczajcie panowie literaci, odtąd nikogo z was niepochwale.

## 5.

Ogólne-to i poniekąd sprawiedliwe zdanie, że na świecie niema równości. Hr. Rzewuski raz mówi (szukaj w *Kalejd. fil.*), że równości niema, drugi raz, że człowiek równy człowiekowi (*tandem — i + = —*). Są jednak ludzie dziwnego charakteru, który inaczej nazwać się nie da, jak lubiącym równość. Człowiek z takim charakterem unika kogokolwiek obrazić i unieżyć, lecz obrażony nikomu nieprzepuści i będzie nieprzyjacielem otwartym długo, póki ten, co go obraził, niepokaże chęci zbliżenia się z nim, niezacznie przeproszać i przez to pokazywać swą niższość, wówczas obrażony rozbraja się natychmiast i niepozwoli już sobie przeproszać, sam nawet uczuje się winnym i od siebie przeproszać będzie; — i takim sposobem można go stale dla się pozyskać szczerym przyjacielem, dopóki go znowu nie obrazisz, bo obraźliwy. Do zgody zawsze skłonny, a każda prośba robi go niewolnikiem proszącego. Takie postępowanie jego i z kobietami. Wszakże tacy ludzie są nieszczęśliwi, bo zwykle znana bywa tylko pierwsza połowa ich charakteru i za nią nazywają ich dumnymi. Lecz kto poznał ich połowę drugą, będzie ich szczerze szacował, bo tego warte. Ale znowu i ci, co poznali ich miękkość serca, często nadużywają ich dobroci i przez to oszukują: — zawsze dla tego nieszczęśliwi w przyjaźni. Z historycznych ludzi u nas o gdyby takim niebył był Kołłątaj (5)!

---

(5) A ze współczesnych naszych pisarzy o gdyby takimi być mogli Autorowie różnych umysłowo - obyczajowych *Mieszanin!* (Wyd.)



## 6.

Są znowu ludzie, co posłuszeństwo pojmują tylko przez wyraz *słuszność*. Temu są posłuszni, komu według nich słuszna uległość. I gdy zwracają uwagę nie na urząd, ale na osobę ten urząd sprawującą, to pewno, jeśli ona niesłusznie urzęduje, niebędą jej posłuszni. Dla tego często źle wychodzą w interessach tego świata (6).

## 7.

Rzewuski powiada i zapewne niebezzasadnie (Kalejdoskop), że każdy lepszy pisarz ze swemi zdaniem jest odbiciem zdań powszechności, w której żyje, i że przeto on (rozumie się) jest organem (ile Bejła) Wołynia, Podola, ba nawet Polski. Niechby jednak położył kto na szali przychyłność naszej Publiczności ku niemu i ku temu, czyim on mianuje się antagonistą, — zobaczylibyśmy, czyjaby strona przeważała?

## 8.

Rzewuski z kompaniją twierdzi, że bez filozofii żyć można tak dobrze, jak z nią; a ja więcej powiem, że rozum nie tyle potrzebny, co żołądek. Bez żołądka

---

(6). Lecz ilużto jest ludzi, co pojmują *słuszność* według swego widzieli się! Znam człowieka, który uważa *za słuszną* wzięść 10 procentów na miesiąc od kogokolwiek, nawet od przedsiębiorcy dzieła ogółowi użytecznego: — pytam się więc, czy ten człowiek zdolen jest uznać *słusznym*, sprawiedliwym, urzędnika, który lichwiarzy i zdierców nielitościwie prześladowuje? i czy szkoda, jaką ponieść może w interessach swoich z *nieposłuszeństwa* temu urzędnikowi, nie będzie *najsłuszniejszą* jego nagrodą?

(Wyd.)

dnia jednego nieprzeżyjesz, a bez rozumu żyć można choćby Matuzalowe lata, śmiejąc się ze wszystkich filozofów i miłośników filozofii (7).

## 9.

Kalejdoskop powiada (N 24 Tyg. Pet.), że *«pierwszy warunek lekarza, nie tyle nauka anatomiczna, patologiczna, kliniczna, ile pobożność.»* Prawda. I żałować zaiste wypada, jak rządy i zakłady lekarskich oddziałów wiele stracili, że *Kalejdoskop filozoficzny* zaledwo w r. 1847 zjawił się! Zamiast Uniwersytetów i Akademij byłyby klasztory mnichów, i żyliby ludzie daleko dłużej, niżeli z tą głupią i jeszcze alopacyjną

(7) Nasz Aforysta wybornie poparł twierdzenie hr. Rzewuskiego, lecz gdy tu już wprowadzeniem żołądka do niezbyt zaszczytnej emulacji z rozumem bardziej zaprzął umysł czytelnika, to niechże się niedziwi, że ku poparciu powyższego twierdzenia dodamy jeszcze słówko. — Filozofia a rozum, to jedno. Że bez rozumu żyć można, o tém, tutaj np. w Kijowie, przekonywamy się odwiedzając licznych lokatorów Kiryłowskiego Monasteru: ależ nie w tém istota rzeczy, że żyć można! wszakże żyć można jeszcze i dobrze i źle i szczęśliwie i nieszczęśliwie? Taki, jak Rzewuski, pisarz nierzuca zdań swoich bez celu, bez intencji zastosowania ich do praktycznego życia ogółu. — Owoż, musiał on głęboko wniknąć w przyrodę ludzkiej istoty, musiał drobnostkowo zważyć wszystkie zmysłowo-uczuciowe straty wynikające z *niegosnodarskiego* pielęgnowania rozumu, musiał mówić na oko upatrzeć najwyższą siłę dodatnią w *żołądku*, kiedy tak zawzięcie począł ciskać twardszymi od żużlow i kamieni *faktami* na filozofów - zwolenników *rozumu*, który nie w żołądku ma miejsce! I zaiste, pod wrażeniem świeżego pobytu w Kiryłowskim monasterze, gotowi jesteśmy przyznać, przynajmniej, że ma zupełną słuszość nasz hrabia: — bo *ktoż lepiej żyć może od człowieka obranego z rozumu? kto szczęśliwszy od warjata!*



(bo homeopatya według Kalejdoskopu wielkie odkrycie!) medycyną. A że ona głupia, nie potrzeba więcej dowodów nad to, że wszyscy lekarze krócej żyją od mnichów (8).

## 10.

Chłopi (nawet zwierzęta: konie, wilec, niedźwiedzie) Polesia, Litwy itd! o, czemuż wy nie będziecie czytać tych notatek, to jest, czemu niemożecie i nie umiecie czytać! doznalibyście takiej radości, jak więzień, gdy wyczyta swe imię w spisku oswobodzonych! Bo wam i nie śniło się nawet, żeście wy — Szlachta. a uszlachetnił, wylegitymował was — kołtun! — Niema zła bez dobra. Wadzi się i prawuje o majątki szlachty, a płatanie się kołtunu dowodzi płataniny interesów. A że wy chłopkowie jesteście wyłącznymi prawie posiadaczami kołtunu, więc powtarzam, że ani się wam śniło, abyście nosili na głowach waszych wywody swego szlachectwa! Ale pamiętajcież; ostrzegam was, kiedyście już szlachta i panowie, niebijcie chłopów położywszy na ziemi, choćby na to zasłużyli, bo prócz kołtuna, dostaniecie jeszcze i *hemorroidów*! — Bo tak napisano w *prawach Kalejdoskopu filozoficznego* (9).

---

(8) I ten aforyzm dobrze popiera powyższe twierdzenie. Lekarz (*homo doctus, doktor*), człowiek z samego nazwiska swego *ujemny* pod względem fizycznym, musi oczywiście ustąpić przód tym, co są przedstawicielami *sily dodatniej*.

(Wyd.)

(9) I napisano jak widać z najczystszych pobudek miłości bliźniego. Nigdy nie widział kołtuna i żadnego o nim nie miałem wyobrażenia, aż dopiero z *Mieszani* Jarosza Bejły dowiaduję się, że jestto coś naksztalt dyplomatu, patentu starej bardzo daty, coś w guscie rodowych przywilejów na pewne dekoracye, słowem, rzecz wcale dobra, do życzenia. Lecz

## 11.

Są przedmioty, jak religia, medycyna, ogólnie wszystkich dotyczące i wszyscy o nich rozprawiają po swojemu. Rozprawianie nieszkodliwe dla nich, gdy nie arbitralne. Lecz jeżeli pisarz, mający już niejaką powagę, np. *Sztjerner*, zacznie sądzić z mystycznej strony o nauce opartej szczególnie na doświadczeniu, to już grzech z jego strony. Lekarza i medycynę stawia na równi z rozmową o pogodzie, poki zdrowi, a każdy w razie potrzeby ucieka się do medycyny, jak do rozmowy o pogodzie. Każdy sądzi także o lekarzu. A ja tylko powiem (i rozumie się nie nowość), że każdy stróż szpitalu długo usługujący chorym, nietylko że z pierwszego wejrzenia na chorego często lepiej przepowie od lekarza-teoretyka wyzdrowienie lub śmierć tego chorego, lecz i osądzi sprawiedliwie nowego lekarza-praktyka z jego examinowania chorych (10).

---

co się tycze *hemoroidów*, jakże nie być wdzięcznym panu Bejle za przerwy, niejednokrotną zapewne praktyką przez niego samego sprawdzoną, kiedy osoby, które znam dotknięte tą słabością (a dotknięte, wiadomo już z jakich powodów) okrutnych cierpień doznają — cierpień (w pewnych zwłaszcza paroxyzmach) takich, że niemogąc usiedzieć na miejscu, mimowolnie pną się, wdzierają rękami i nogami na najwyższą górę umiejętności, aby tam jeżeli nie Niemca, to choć swego filozofa, zniemczyłego szatana, uchwycić zębami! Uprawa więc Hygieny przez Autora *Mieszanin*, powiadam, na powszechną zasługuje wdzięczność, gdy zważymy, że *hemoroidy* (zwyczajna pańska słabość) są źródłem wszystkich prawie uczonych bredni w literaturze.

(Wyd.)

(10) Stróża szpitalnego stawieć (jeszcze i z *pluś*em na czole) naprzeciw takiej znakomitości!... *horrendum*! to błąd szkaradny!

(Wyd.)



## 12.

Na tej zasadzie: *krowa co wiele ryczy, mało mleka daje; gdzie wiele pisania, rozprawiania, tam rze- czy mało* — wnoszę serio, że hr. Rzewuski musi być dobrym obywatelem, prawdziwym ojcem dla swych poddanych; — bo, ile mi wiadomo, nie o nich niewy- drukował, a może i nie pisał, i to nie dla tego zape- wne, aby ich nieznał, lub nimi pogardzał (11).

## 13.

Bejły i Rzewuskiego pisma drukują się i czytają, bo traktują o przedmiotach zbliżka nas obchodzących, chociaż nie w duchu naszym. Niechże Bejła i Rzewu- ski spróbują napisać co np. o chińskich paznokciach, o mleku wilczycy - mamki Romulusa i t. p., to pewno, gdyby się z tém udali do Glücksberga, Zawadzkiego i Przecławskiego, każdyby z nich spojrzawszy z ukosa powiedział, że ma wiele *drugiej antreprzy* (12).

---

(11) Co się kocha szczerze, o tém najmniej się mówi, nawet na stronie, pod mocnymi warunkami czterech ścian i nieograniczonej ufności. Dla kochanka przedmiot jego miłości jest rzeczą świętą, nietykalną; ideałem, który zaledwie mowa przeczystych duchów, aniołów określićby zdołała. Są to zdania mojego przyjaciela G., który przez lat siedm wzdychając do połączenia się z terazniejszą swoją żoną, nigdy mi o niej ani o swoich ku niej uczuciach nienadmieniał; gdy tymczasem o rze- czach *zupełnie mu obcych*, np. o miłośkach jego kolegów i znajomych (nieprzyporównując jakby hr. Rzewuski o dziełach niemieckich filozofów), rad był zawsze rozprawiać najobszer- niej. Natura ludzka — studnia niezmiernie głęboka! To zadanie dla Psychologów.

(Wyd.)

(12) Glücksberg i Zawadzki — może; ale za Przecław- skiego ja ręczę, że nieodrzucałby jakiego bądź rodzaju próbek Bejły i Rzewuskiego, choćby miał *najwięcej drugiej antre-*

Rewolucye i wypadki w ogólném życiu ludzkości zawsze robią massy dla siebie i przez się; indywidua najwięcej tu czynne są ześrodkowaniem się mass. To stara prawda, ją przeto i hr. Rzewuski, lubownik starego, uznaje. Ale z tejto prawdy taki przychodzi mi wynik do głowy, że (trzeba wiedzieć, żeśmy katolik, a jaki? to miłosierdziu Boga poddaje.) nieboraka mnicha Lutra zanadto katolicycy pisarze obwiniają, bo prawdę mówiąc, nie on obruszył się na nadużycia sprzedaży indulgencyj i jakieś tam inne grzechy, ale tego nadużycia i grzechy zniechęciły Chrześcijaństwo Katolickie, osobliwie zawsze oszczędnych i skąpych Niemców, ku władzy kościelnej. Czego by Luter bez współczucia narodu dobił się, krom więzienia i stosu? Tak samo

---

*przyzy.* Wszakże *Kalejdoskop filozoficzny* polyskuje od stóp do głowy rodzimą chińską barwą, nawet w jednym miejscu pobudza nas gwałtem, abyśmy się zdumiewali nad wysokim, niedoścignionym stopniem artyzmu Chińczyków (!?) — to i coż? — zaledwie go dostał Przecławski, natychmiast począł, jakby najświeższym, najprzedniejszym puchem narodowej inteligencji, wypychać nim kolumny swego Tygodnika. A niemożna powiedzieć, żeby mu brakło podówczas *drugiej antreprzyzy*, bo miał już w rękę dwutomową powieść Pantofla: — dwutomową — to znaczy dla Tygodnika to samo, co *roczna prouizya* (prenumerata) dla Wydawcy. — Nie, są, muszą być jakieś affekta nadzwyczajne, sympatyie rzec można niesmiertelne, których niczem zobojetnić niepodobna. Rzewuski tak już jest pewnym służebnego ku sobie współczucia Przecławskiego, że gdyby dziś umyślił napisać coś w kilkudziesięciu tomach choćby i o *naznokciach chińskich*, to biedni abonenci Tygodnika musieliby przez całe swe życie posilać się owocem tej jego hrabiowskiej fantazy — musieliby mówić, i żadna *druga antreprzyza* nie byłaby Przecławskiemu na zawadzie.

(Wyd.)



krucyaty, jakby je Piotr wędrownik z Urbanem 2-gim począł i uskutecznił? Nie,— poczęła je i uskuteczniła też sama Chrześcijańska ówczesna Europa. Czemu dziś nieporwie się drugi Piotr na to?— Bo dzisiejsi Chrześcianie widzą, że to niepotrzebne. A żony xiężom nie już—to odebrał Grzegorz 7-my, a nie tenże sam lud Chrześcijański?— Powiadam więc, że często mi żal biednego Augustyniana Lutra, że go dzisiejsi jeszcze ultrakatolicy tak przeklinają—och! i jak przeklinają! A kto-by mi chciał zadać kłamstwo, to niechże jakiś tam pono francuzisko Matter, pół francuz pół niemiec Guizo, czystej germańskiej rasy Rauke i wielu, wielu innych łgarzy razem ze mną się wstydzą (13).

## 15.

*Katejdoskop filozoficzny* powiada (N. 65 Tyg. P.), że w *Rossyi* towarzystwo więcej ukształcone nieróżni się ani tokiem ani wymawianiem w mowie swej od gminu. Coż na to każdy *nie-katejdoskop*, znający choć trochę *Rossyę*, powiedzieć innego może, prócz tych słów oburzenia:— jak można pozwolić jednemu, pełnemu pretensyj, skrybomanowi drwić ze swej publiczności nieznającej *Rossyi* zgoła!... Sam sobie niewierzyłem. Pytam światłych obywateli ruskich z Kaługi, z Tomska—wszyscy ruszają ramiony. Gdzież w *Rossyi* znaleźć prowincyę,

---

(13) Nowsze, a więc świeższego interessu pisma kazały nam odsunąć na stronę rozprawę Alberta Gryfa p. t. *Spór Scholastyki z filozofią bezpośrednią*. Smutny z tego względu obowiązek nasz redaktorski, bo właśnie z tej rozprawy mógłby się przekonać miły nasz Bąkopolis, że uczucia jego, z powodu kłatw gradem ciskanych na Koryfiusza religijnej reformy, są też same co i głównego naszego Kollaboratora.

w którejby gmin mówił językiem ukształconego towarzystwa? i jakie Rossya stanowi wyłączenie w tym względzie od innych krajów?.. Odsyłając każdego i *Kalejdoskop* do pierwszej powieści ruskiej, jaka przedemina (*«Хозяинка»* Dostojewskiego) dla przekonania, że *Kalejdoskop* często bezsumiennie czmuści czytelników, chciałbym, aby każdy miał o autorze jego moje zdanie. Ja go wysoko cenię, jako *poetę*, romansopisarza, ale jego mędrkowanie (nie filozofowanie, bo on filozofii nie lubi i ją tłumi) z małym wyjątkiem (jak np. starą ale dobrą prawdę, że *prawo zasadnicze narodu nie jeden człowiek ale cały naród dla się stwarza*) uważam za stek paradoxów i banialuków z dumną i wcale nie chrześcijańską pompą rzucanych swym czytelnikom, którzy niby *nie w stanie go pojąć* (obacz list do M. Grab.).— Nie jesteśmy w stanie pojąć go!? a więc nie warto było pisać dla nas *Mieszanin*, *Kalejdoskopów* i t. d. prosta uwaga—tym sposobem niemiałby autor potrzeby pisać (N. 36 Tyg. Pet.) że *musi być* (on, autor,) *istotą cierpiącą, gniewliwą, często przesadną w swoich wyobrażeniach*, a my wolnibyśmy byli od patrzenia na te jego chorowite rzucania się, niepewności i konwulsye umysłowe (jakito przedmiot do romansu dla autora *Duszy w Suchotach!*) i od rozbierania jego pseudo-filozoficznych bredni. Ale, prawda, takim sposobem autor nie byłby poetą, a każdy poeta jak wiadomo musi być istotą cierpiącą, męczennikiem! Otoż to, dla czego ta ustawiczna przesada, te ciągłe kłamliwe exaltacye—bo inaczej autor ich nie byłby *poetą* (!?). Zostawićby więc tego autora z Komp. w pokoju, w zupełnej swobodzie—to moja rada—prędzejby się wypisali i prędzej odeszli tam, gdzie są istotnie potrzebni. W ruskiej literaturze *Маяк* i *Москвитянинъ* z ich szermierzami należą



już prawie do czasów do - Piotrowych, chociaż w tych czasopisach więcej było miłości prawdy, niż w dzisiejszym *Tygodniku Petersburskim*. Starość nie radość. Takato kolej biednych ludzisków i biednych ich utworów na tym biednym świecie.

w Krasnojarsku r. 1847.

M. Ł.

## OBECNY STAN LITERATURY POLSKIEJ.

(Wyjątek z listu do Wydawcy.)

*Vivre, c'est espérer; celui,  
qui tue l'espérance, com-  
met un assassinat.*

M. Masson.

..... W każdym oświeconym narodzie literatura jest niejako literaturowym świadectwem jego moralno - umysłowej wartości, jego duchowego ukształcenia, bo w połączeniu indywidualnych ruchów, prac, śledzeń, doświadczeń we wszystkich gałęziach umysłowości przedstawia taki a nie inny żywotny stan zbiorowego usposobienia, takie a nie inne duchowe zasoby ogółu. Tak literatura prostym jest tylko objawem tego, co się już w narodzie wyrobiło i wraz z nim wzrosło; dla tego też, w bezpośrednim z cywilizacją związku, wywiera ona ważny wpływ na ogół, dostatecznie usposobiony do zrozumienia i przyjęcia jej poważno - naukowego kierunku. Inaczej wszakże jest u nas, gdzie skutkiem stagnacji umysłowej narodu cała naukowość wysana

przez pojedynczych-pracowników musi się skupiać na łonie powszechnej oświaty i gdzie plody tej naukowości są już nie objawem duchowego ukształcenia narodu, a pewną tylko pocieszającą, aczkolwiek spóźnioną, wieszczbą oeknuienia się uspionej jego intelektualności. Ztądto i wpływ, jaki literatura nasza wywiera na ogół, jest i być musi innej zupełnie natury — innej mówię, bo, nienosząc na sobie piętna wszechstronności naukowej i niezostając w bezpośrednim związku z Cywilizacją, musi jednocześnie i wносить umiejętności na łono ojczyście i myśl narodową poruszać, to jest, troszczyć się zarówno jak o rozprzestrzenienie oświaty, tak i o przygotowanie czytających do należytego jej przez początkowe ukształcenie się przyjęcia. Takie jest według mnie zadanie naszej literatury i z tego stanowiska zapatrując się na obecny jej kierunek, pozwalam sobie zrobić kilka uwag.

Przypuszczając, że w narodzie naszym, dla braku prostych dróg oświaty, Cywilizacya przy pośrednictwie tylko literatury rozwijać się może, powinienem przedewszystkiem wytłumaczyć się, co rozumiem przez Cywilizację, aby następnie przyjść do wiarogodnego oznaczenia: jakie z obecnie propagujących się w literaturze naszej myśli mogą być zgubnemi dla Cywilizacyi, i przeciwnie, jakiego się kierunku trzymając można skutecznie przykładać się do jej rozwoju. Przez Cywilizację rozumiem nieprzerwane dążenie ducha do absolutnej Wiedzy, czyli swobodne, ciągłe we wszystkich kwestiach żywotnych i przez wszystkie stopnie badań rozwijanie się narodowej umysłowości, a to zgodnie z zasadami ogólnie dziś przez zdolnych myślicieli, ludzi *postępu*, tchnących miłością bliźniego, przyjętymi i uświęconymi. Zobaczymyż, jak dalece dzisiejsi nasi pisarze posunęli swe na tej drodze starania. Oto mamy przed sobą zacne-



go ze wszech względów Józefa Kraszewskiego. On pierwszy, rzec można, niepospolitym swym talentem obudził prowincye nasze uspięne po burzach politycznych z ciężkiego snu letargicznego; on jużto własną swą pracą w różnych oddziałach piśmiennictwa, już zachęcającemi w imię ogólnej sprawy odezwaniami, wywołuje na-przód na pole pracowni literackiej godnych siebie naśladowców, a następnie — że nie powiem ruch i życie umysłowe (bo na to kto wie, jak długo jeszcze zaczeka-my?) — ogólną prawie ochotę czytania. Takimi środkami prowadzi nas Kraszewski nieznacznie na drogę moralnego kształcenia się. Jakoż rzeczywiście, za zjawieniem się szczególniej rzadkiej wartości powieści jego: *Świat i Poeta*, dziwnie przypadającej do smaku wszystkim bez różnicy umysłem, ba nawet wiekom, każdy prawie, kto tylko czytać umie, porzął łaknąć obcego dotąd sobie duchowego pokarmu i zasilać się nim, może nawet mimowiednie, chwytając skwapliwie, co tylko wychodzi z pod pióra Kraszewskiego. Wszystko, co odtąd w belletrycznej szczególnie części literatury zjawiać się zaczęło, jeżeli nie jest jeszcze pewnem znamieniem postępu, to przynajmniej dotyka zewsząd żyjącą naszą społeczność, charakteryzuje jej niski stopień moralności, wykazuje nicosć jej duchową i — nie koniecznie na tém — zagląda nawet w przyszłość, zkład smutną z obecnego stanu rzeczy wyniosłszy wróżbę, naucza, że jedynym środkiem odwrócenia złych następstw może być udanie się po moralne, postępowym duchem czasu napiętnowane żywioły, i że, gdy przyczyną nie zazdrośnej naszej przeszłości było widoczne zaniedbanie umysłowej uprawy, to naturalna, iż przeciwnym i tylko środkami można i stare zło poprawić i gotującego się w przyszłości uniknąć. Do tego pewnika dojść można było róż-

wnie torem samodzielnego poglądu na epoki powszechnej cywilizacyi, jak i przez zawarcie ścisłego przymierza z filozofią;— pierwszy musiał się koniecznie zrodzić, jako warunek *sine qua non* dzisiejszego życia literackiego; drugie zaś wywołane zostało samą skłonnością każdego myślącego do zgłębiania nauki w jej duchowym i uutilitarnym względzie, a bardziej jeszcze zjawionemi w ojczyściej mowie kilku genialnemi dziełami, które, jakby rumianą zorzę zwiastującą piękny dzień odrodzenia się w duchu, widocznie sam Bóg nam z nieba zesłał. Czerpiąc z tych dwóch źródeł moralne do prac swoich zasoby, musieli pisarze nasi uchwycić się kierunku zgodnego z zasadami ducha czasu, musieli skutkiem właśnie bliższego poznania filozofii wnieść do literatury ideę postępową, ideę różną zupełnie od kręcącej się dotąd myśli wywołania na scenę przeszłości z jej biernymi elementami. Tym sposobem, dzięki Bóg u, wpadnięto już i u nas na drogę zbawienia, choriaż (nie tajmy tego przed sobą :) niemało jeszcze zawał mamy do pokonania, bo nie tak łatwo oczyścić rozum powszechny z pleśni przeszłowiecznej, bo potrzeba czasu, aby wszystko stare wyczerpało się z sił swoich, przeżyło w swoich pojęciach. Wracając tedy do rzeczy, śmiem twierdzić z pewnością, że obecny kierunek w naszej literaturze może, a raczej mógłby najkorzystniej wpłynąć na moralne odrodzenie ogółu, gdyby wspomniana idea przez ogół pochwyconą, zrozumianą i w życie wprowadzoną była.

Zobaczmyż teraz, czy wszyscy u nas pisarze biorą udział w tej najżywotniejszej sprawie ogółu? czy wszyscy zarówno do celu podniesienia narodowej oświaty zmierzają?— a jeśli nie, to jakie mogą być odszczerpienia ich przyczyny?



Jak w świecie Chrześcijańskim duchowieństwo Katolickie, dbałe o nietykalność przywilejów zapewniających mu materyalne nad światem panowanie, występowało i dotąd występuje przeciw wszystkiemu, co chciałoby te jego swobody pewnym poddać ograniczeniom; tak i w naszym małym literackim świecie jest pewne grono ludzi, co, ceniąc wysoko korzystne dla siebie wypadki dawnego porządku rzeczy, a w zrealizowaniu nowej idei szkody tylko swoje upatrując, popierają jak najgłośniej przeciwko obskurantyzmowi zasady, oburzają się na każdą myśl reformy socyalnej, wszelkich nawet z najświętszego źródła, z uczucia miłości bliźniego wynikających obowiązków wyrzekają się, zalecając natomiast ślepotę w ślepotę wiarę i nieograniczoną uległość prywatnym ich opiniom. W tej wyłączonej wszelki postęp kascie rozwija się do największej bezczelności egoizm, poczytując zanie prace natchnione wyższą myślą, frymarząc gwooli przywacie talentem, nauką, samą nawet religią. Nie tryumf prawdy, nie postęp w moralności, w duchowym ukształceniu współbraci swoich mają ci ludzie na celu — o, nie! dymem częściej pychy i wstrętem ku wszelkiej nowości oślepieni pracują oni tylko dla swego prywatnego dobra. W rzeczach dotyczących Wia-ry, zamiast czynnego dopomagania tym, co pragną przywrócić jej pierwotną powagę, tę bożką, niepokalaną świętność, w jakiej ją Chrystus zostawił, starają się oni utrzymać wszelkie ustawy czysto-materyalnym interessem hierarchii podyktowane, wszelkie przydatki, wszelki nierozum barbarzyńskich czasów, niepomni, że takie lekceważenie prywatnych nadużyć najgorsze zawsze rodziło następstwa, ba nawet ostatecznie nas, tym trybem z godności prawych Chrześcian wyzuty, zdemoralizowanych, o zgubę przypawiło. Ktokolwiek z ser-

cem przejętém miłością ogólnego dobra występuje przeciwnie wznawianiu u nas tych średniowiecznych bredni, tego oni pospolicie wystawiają za człowieka najgorszych intencji, za bezbożnika, heretyka, wtenczas, kiedy ten heretyk promieniami żywej prawdy najtepszy nawet umysł oświeca przekonywa; kiedy poświęciwszy chwilę na zgłębienie prawdziwie apostołskiej jego nauki, większą nierównie odnosisz z niej korzyść moralną, niż z tych wszystkich elukubracyj, które ci zwolennicy ciemnoty męczą po roku całym publiczność, ogłaszając je żółtym chodem w czasopiśmie wyłącznie koteryjnej ich sprawie poświęconém. W nauce chcą ci panowie widzieć samą formę bez duszy, bez treści, wystawiają za wzór najwyższej mądrości scholastycezm, metodę szkolnego o rzeczach traktowania; wszystko zaś, co ma na celu rozwinięcie myśli człowieka, jako wprost przeciwnie koteryjnym ich pretensjom, bywa przez nich wyszydzone i w najohydniejszym, wystawione kształcie. Całe ich apostołstwo, cały rozum autorski zależy na ciągłym odwoływaniu się do kochanej, szanowanej, nieocenionej poczciwości staropolskiej, opartej na prostodusznej głupocie, ślepej we wszystko bez różnicy wierze i niezgodnej ze zdrowym rozsądkiem bezwarunkowej pokorze. I jakżebo w rzeczy samej dopuścić inne zasady — zasady takie, co rehabilitując duch wiary czczemi stłumiony formalni, ogłać z sowej powagi systemata żakowskiej mądrości, zasady mówię, co wznosząc się do organicznych pojęć człowieczeństwa burzą cały niedorzeczny porządek przeszłości? Ważne-to zaiste powody do uporeczywej walki z ludźmi *nowymi!*.. Podobnie i na niwie nowych idei socyalnych mądra nasza koteryja okropnych dopuszcza się excessów. Wiadomo już dziś każdemu mniej więcej oświeconemu, mogliśmy się nawet przeko-



nać ze świeżo u nas samych zaszłych zdarzeń, jak dalece posunęła się myśląca ludzkość w pojmowaniu stosunków społecznych; przyszedł czas, że dokładnie pojęto, czego chciał od nas Chrystus zalecając abyśmy się wzajemną bratnią pokochali miłością; rozumiano wreszcie, że nie przywileje rodu, nie tytuły, nie włości ogromne stanowią prawdziwą wartość człowieka, ale moralne jego przymioty, stopień duchowego jego ukształcenia; rozumiano, że różnica upatrywana pomiędzy ludźmi z bogactw, zaszczytów i sławy ich przodków czezą tylko jest ehymera, niedorzecznością; rozumiano, że stare formuły segregowania ludzi podług rodzaju ich obowiązków i stopni społecznych, formuły, co nie zasłudze, nie czynom dla pożytku narodu i ludzkości dokonauym, ale osobom wyso-ko urodzeniem swoim postawionym w społeczeństwie cześć publiczną oddawać kazały, są zabytkiem oświaty nie chrześcijańskiej. Wszystko to, powiadam, rozumiano już dzisiaj i w części nawet do skutku przyprowadzono tam, gdzie własną godność przez samodzielne kształcenie się i uczenie filozofii poczuło. Można- by tedy było dopuścić przyjęcie się tych zasad i na naszym gruncie;— ale czyż się przykłada do tego samolubne, wszelkiemu dobru narodowemu nieprzyjazne, znanych nam literatów towarzystwo? O! na tejto szczególnie drodze pracuje ono z rzadkiem poświęceniem się i żarliwością; to właśnie pole dla niego do popisów autorskich; tutajto, na tym punkcie żywotnych kwestyj niegodziwość jego dochodzi swego zenitu! Znaną była każdemu choć trochę z terazniejszą naszą literaturą oznamionemu, znaną jest i, dzięki świetnej opozycyi podstępem Pana zostającej. lepiej jeszcze znaną będzie ta niska dążność sprzysiężonej koteryi; możemy więc wnosić, że uzurpacyja jej władzy jest już u swego kresu, bo

Publiczność czytająca tumanić siebie dłużej niepozvoli

Owoż dwie sprzeczne idee propagujące się w naszej literaturze. Że w jednej z nich pod świętym pozorem religii przeważa gruby materializm, a druga opiera się całkiem na czysto-duchowej wartości człowieka — jest to więc pewne odbicie się na małej skali i w szczupłym obszarze tej politycznej scyssyi, jaka od wielu już wieków zachodzi między dwiema różnemi w swoich zasadach partyanmi, to jest, duchowieństwem dążącym zawsze do rozszerzenia materialnego swego panowania i przyjacielmi ludzkości dobijającymi się na świecie prawdy. Wiele już ztąd zaszło zmian w socyalnym bycie narodów, wiele drogiej ofiar, wiele strat poniesiono. Spodziewać się można, że bliższe poznanie samych siebie, ogólniejsze pojęcie żywotnych prawd ducha rozwiąże już niezadługo tę walkę na stronę tych, których prace i czyny (ujemne we względzie indywidualnym) bardziej powszechnemu dobru ludzkości odpowiadają. Pomyślnie skutki tego rozwiązania odbijają się w życiu wszystkich oświeconszych narodów; a gdy z kolei wolno będzie i polskiemu szczepowi zająć wyższe w oświacie stanowisko, wówczas same już fakta usprawiedliwiać będą niniejszą dążność przyjaciół prawdy i ludzkości, i wówczas też wykaże się cała neutralność indywiduów stawiających dzisiaj opór postępowi.

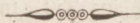
Co się tycze reakcyi zwolenników jezuityzmu przeciw występującej dziś u nas śmiało i zbrojnie Prawdzie — reakcyi dokonywanej głucho, pokatnie, w formie literackiej korespondencyi; do tej najwłaściwiej zastosować się dadzą słowa zacnego naszego filozofa wiernie wskazujące, czego w końcu od tej tak groźnie imponującej koteryi spodziewać się można. » Rozum, powiada autor



»Myślini, można pokonać li potężniejszym rozumem,  
»krytykę głębszą od niej krytyką; bo skoro rozum po-  
»strzeże, że jest nierozumem, zamknie usta i ukorzy  
się potulnie.«

w Odessie d. 24 Grudnia r. 1847.

August S.



## O JEZUITACH.

(Rys ściśle historyczny Zakonu *Societatis Jesu*, przedsięwzięty w celu zreflektowania zagorzałych jego Apologistów, osobliwie pana Michała Grabowskiego.)

*Le langage des actions est  
tout autrement fort et per-  
suasif, que celui des pa-  
roles.*

### I.

Z dziejów powszechnej umysłowości wiadomo, że skoro tylko poruszy się jaka żywotna, interessująca ogół kwestya, zaraz ona musi się rozpaść na dwie wprost sobie przeciwne strony, bo to jest jedyny sposób trześciwego jej wyjaśnienia, które przychodzi w końcu, jako stanowiący rezultat dyalektycznego processu myśli. Tak się ma rzecz z filozofią, równie w pierwszym jej względzie, gdy jest tylko czysto-logicznym ruchem idei, jak i w drugim, gdy śledzimy tego ruchu w dziejowym postępie ludzkości. Logika, uważana w sobie i uważana jako process umysłowego życia, zawsze przedstawia

jedne prawa, wypływające z jedności bytu i myśli. Ten sposób rozwijania się idei do tyła jest konieczny, że zawsze, ilekroćbyśmy poruszali jedną i tężsamą kwestyę, zawsze dwie różne strony stanąć muszą do rozprawy z sobą, z czego następnie otrzymuje się jedność dodatniego zdania. Jeden wiek zdaje się zdecydował już ostatecznie, przyszedł przez wszystkie stopnie logiki do pewnika, tymczasem w drugim wieku bierze się ten pewnik nanowo pod rozbiór i nanowo odkrywają się zdania *pro* i *contra*, nanowo powstają obrony i napady, sympatye i nie nawiście, jak gdyby rzecz ta po raz pierwszy rozstrzyganą być miała. Doskonałym przykładem faktyczności tej metody jest właśnie z takim rozgłosem w tych latach rozstrzygająca się we Francyi kwestya o Jezuitach. W zeszłym jeszcze wieku powiedział Wolter: »*On a tant parlé des Jesuites, qu'après avoir occupé l'Europe pendant deux cents ans ils finissent par l'ennuyer, soit qu'ils écrivent eux-mêmes, soit qu'on écrive pour ou contre cette singulière société.*« A wszakże i dzisiaj, czytając to, co piszą o Jezuitach we Francyi, słuchając, co u nas o nich tam i sam przebakują, przychodzi mimowolnie powtórzyć to stare zdanie starego filozofa. Nieraz zapytywałem siebie, zkad mogła się zrodzić u nas sympatya dla sprawy oddawna już potępionej? dla towarzystwa, z którem nie a nie nas nie wiąże?— i zamiast odpowiedzi nasuwała mi się tylko uwaga, że muszą być głowy umyślnie do paradoxów uorganizowane, tak jak są adwokaci wyłącznie ukształceni do promowania potępionej sprawy. Takie duchy uczuwają pewien rodzaj wielkości, gdy występują przeciw ustalonym opiniom; wznoszą się bujną wyobraźnią do potęgi Napoleona, idącego w zapasy ze skoallizowaną Europą; do sławy Lekarza, usiłującego wydrzeć ze szponów śmierci

Gw. N. 3. 24



ofiarę wskazaną już przez innych lekarzy. Jestto właściwy charakter monomana, który z całego obszaru świata chwytą tylko jeden punkcik i nim zaprzęta wszystkie swe władze, nim się pieści dniem i nocą, z nim zasypia i ocyka się i niczém go ani zjeść ani zapić nie może. Monomania tego rodzaju bywa najśmieszniejsza, kiedy człowiek nią opętany musi ponosić katusze w realném życiu z powodu ukochanej swojej idei, właśnie, jak ów *Skeptyk* Moliera, którego boleśnie okładają kijami. Słyszałem naprzykład, że jeden pan o mało niedostanie żółtaczki z passyi, gdy ktoś ośmieli się odezwać przeciwko Jezuitom, których zgromadzenia odległe od nas o mil kilkaset; a tymczasem poczciwi Franciszkanie osiadli we własném jego miasteczku dostają wodnej puchliny od ciągłego picia wody, bo im odmawiają kilku beczek piwa należnych corocznie od Kollatora; w zimie marzną w refektarzu, bo niemogą dostać opału u swego Dobrodzieja, a brat kwestarz niema czém się wywlec za wrota, bo biedne szkapę pozdychały bez siana, w pustej stajence. Nie śmiesznaż-to monomania, pytam? Ale ona uszczęśliwia człowieka, daje mu jakiś przedmiot stałego zajęcia, affektu, wyzwala z przykrego stanu umysłowej czczości, słowem, robi go poniekąd podobnym do *Antykwaryusza* Walter-Scotta marzącego o planie okopów mniemanego rzymskiego obózu. — Szkoda, że który z naszych Walter-Scott'ów nieporysuje podobnych oryginałów; to właśnie zadanie dla malarzy odrębnych, wybitnych charakterów, a wzory znalazłyby się niedaleko. Ale Jezuiści? Coż w rzeczy samej głównie animować może zwolenników tego towarzystwa? Oto niezawodnie religia źle pojęta, określona jakimś czarnoxiezkim kółkiem bez wyjścia, w którém wszelkie nawet zło moralne i fałsz chwalić potrzeba, by niena-

ruszyć jakiejś tam powagi za obowiązującą, za świętą uznanej. Niechże mi kto odpowie, czy godzi się poczytać za prawdziwie Chrześcijańską tę religię, z powodu której tak wielką ma dzisiaj u nas wagę sprawa Jezuitów — Jezuitów, o których Biskup Paryzki na zgromadzeniu Trydentskiego Soboru powiedział, że ciągłym ich usiłowaniem było czystą oblubienicę Chrystusa zamienić w nierządnicę uległą woli jednego człowieka!!? Jedna jest tylko powaga w Chrystyanizmie, a tą powagą jest kierunek ducha samej nauki Zbawiciela; pojmuj się <sup>Kierunek ten zawsze jest jeden, na który wszyscy</sup> ona sumieniem i umysłem, bo to powaga czystego, bożkiego ducha; co z niej wypływa, to święte, co jej przeciwne, to zło i fałsz. To jest moje wyznanie, które wierzę najgłębiej, stanie się z czasem wyznaniem całej ludzkości, w pośród której żyć będzie sam Chrystus; z tym wyznaniem błogi swój byt rozpocząnie przepowiadany powszechny Kościół, dla podtrzymania którego pewno nie Jezuitów potrzeba będzie!

Niedawno pisząc o dziełach Eug. Sue dotknąłem kwestyi o Jezuitach; artykuł ten zwrócił na się uwagę p. M. Grab., czyli raczej obudził animadwersyę prawych działek towarzystwa jezusowego i wywołał długą epistolę wspomnianej osoby wymierzoną do hr. Henryka, to jest, do brata według ducha. Że powaga tego brata, jako *starszego zakonu*, wzbroniła dla niewiadomych nam przyczyn ogłoszenia drukiem tej misywy, więc miałem ją tylko w rękopismie. Otoż wyznaję otwarcie, że czytając ten list, zdawało mi się, żem o jakich 200 latk cofnął się nazad, a przynajmniej, że siedzę jeszcze na szkolnej ławie. Chcecież wiedzieć, co to jest? — jestto obrona zakonu — ale jaka? cztery arkuszy samych prawie cytataw zawierających pochwały OO. Jezuitów, a pochwały poczerpnięte z dzieł ludzi *bardzo stu-*



sznych i bardzo światłych! Na takimto fundamencie kazano milczeć osobistemu przekonaniu. Zgodzi się na to każdy, że nie stosowniejszego nad podobny charakter obrony tego instytutu, którego duchem było wyrzeczenie się siebie, swego przekonania, swojej woli, a oddanie się bezwarunkowe powadze głowy, której jednej tylko myśleć, rozumować i sądzić wolno było. Mimo to wszakże przyznaję się, że osłupiał z podziwienia przeczytawszy tę wiązkę cytatek, bo nigdy niewyobrażałem, aby pisarz, któremu tyle już patentów na *znakomitego Estetyka* wydano, mógł zniżyć się do martwej, jałowej, nie niedowodzącej kompilacji. Cytaty powagi w XIX wieku! Cytaty dowolne, narzucające cudze zdanie! Ty-li to pisałeś człowiecze z talentem? ty-li doprawdy panie Grabowski? .. Sam więc patrzaj, jak dalece obłąkała ciebie twoja doktryna! patrz, do czego to ona; do jakich śmieszności doprowadzić jest w stanie!.. List ten przywiódł mi na pamięć polemiki scholastyczne, dysputy uczonych teologów, kiedyto jeden dla poparcia swojej tezy przytaczał zdania kilku Ojców i kilku-nastu Doktorów, drugi dla jej zbitcia cytował znowu innych Ojców i innych Doktorów, a tymczasem kłótnia wrzała, rosła, wzmagala się, aż wreszcie po za obrębem szkoły rozstrzyganą była ręcznymi zapasami, w których potężny udział brali uczniowie tych znakomych profesorów. Uchodziło to jeszcze wszystko i nawet stosowne było w czasy ciemnoty, fanatyzmu, ale dzisiaj podobne szermierstwa mogą jakkolwiek przystać do ducha cywilizacji? do wolności myśli? do tolerancji przekonania? Otoż powiedziałem nie do rzeczy — przepraszam, przepraszam, zapominałem, że traktuję o Jezuitach, dla których tolerancja, myśl i przekonanie największą w świecie herezyą były. Wszakże nie idzie tu o zagaje-

nie czytelnika dySSERTacją o tym przedmiocie taką tylko, do jakiej każdy, po smacznym zwłaszcza obiedzie, mniej więcej usposobiony bywa, idzie nam rzeczywiście o to, jakimi odbili się Jezuici w dziejach, każde bowiem towarzystwo czyto Templaryszów, czy Krzyżaków, czy Hernhutów, czy Jezuitów musi wyrazić w historii właściwą swą, odrębną fizyonomię, którą ożywia sam duch utrzymujący organiczną jego budowę. Tę fizyonomię schwytną instynktowie narody od chwili, jak się ona faktycznie odczuje w czasie, i już odtąd pozostaje na zawsze taką a nie inną w przekonaniu ludzkości (1). Jezuita był i jest zawsze ten sam; już

---

(1) Komuż najwłaściwiej pojąć tę historyczną fizyonomię towarzystwa, jeżeli nie romansopisarzowi chcącemu iść po śladach Walter - Scotta? któż zdola najlepiej przejąć się tym typem istniejącym w wyobraźni ludów, jeżeli nie poeta, czujący w sobie powołanie do odtwarzania pewnych epok narodowości w charakterach indywiduów? Ale pan Grabowski nie pojął charakteru *Rodin'a*. Nie dziwi nas to bynajmniej, bo go mało kto pojął, zwłaszcza z tych ludzi, coto krytykę biorą za lekką gawędkę à *pronos des bottes*, taką właśnie, jaka zwykle się toczy przy wieczornej herbacie po przeczytaniu jakiegoś dzieła. Wszakże pomiędzy zdaniem krytyka a taką gawędką przyjacielską wielka jest różnica. Wolno prostemu czytelnikowi niezauważyć w daném dziele nic więcej, jak to, że Autor jego musi to być *człowiek dawnej, staropolskiej pobożności*; ale cóżto ma obchodzić człowieka, u którego przedewszystkiem stoją na względzie kwestye estetyczne, idee ogólne, nieodnoszące się bynajmniej do indywidualności autora? Cóżby powiedział taki krytyk przy rozbiórce dzieł charakteru całkiem *objektywnego* (Goëthe), gdzie poeta wciela idee niezależnie od własnego psychicznego usposobienia? gdzie Autor i jego dzieło są to dwa całkiem różne przedmioty? O, zaiste krytyka niemożę być częzą gadaniną *de omnibus rebus*. Krytyk powinien nam odsonić idee Autora i czarnoxieźki akt wcielenia jej w słowo, powinien objaśnić znaczenie każdej części dzieła, o ile ona



w XVI w., jak świadczy sam p. Grab., jeden z nich powiedział: »*Chcianoby przekonać wszystkich, że nawet Absalona namówił jakiś Jezuita na spowiedzi, aby zabił swego Ojca.*« To było w wieku XVI; jakież czyniono im zarzuty w XVII, XVIII i w teraźniejszym XIX wieku? Zkądże ta ku nim nienawiść, którą oddychają ludy?— nienawiść, co się w końcu rozwiązała dwukrotnem ich wygnaniem z Francyi (nielicząc rozwiązania ich zakonu przez rewolucyę lipcową); także wygnaniem z Portugalii, Hiszpanii, Wenecyi, Parmy, Modeny, obojga Sycylii, Niemiec i Rossyi (1)? Zkąd to, pytam? Nie objaśniamy tych faktów jakąś osobistą nienawiścią jednego człowieka, jak to czyni p. Grab. mówiąc o *Pombalu*; nie! w dziejach jednostka i jej osobista dążność niemają znaczenia; wtedy tylko jednostka jest wyrazem ogólnego ducha, jest osobą historyczną, kiedy działa stanowczo w ważnej jakiej opinii. *Pombal, Aranda, Campomanes, Choiseul*, Margrabina de *Pompadour* są to tylko organa wolności myśli przeciwko jezuickiej tyranii, przedstawiciele szlachetniejszego kierunku może tylko instynktowie działający. Ale ubocznych, drobnostkowych *powodów* nie należy brać za *przyczynę* faktu; przyczyna była w samym duchu dziejowego rozwoju:—byłoto zwycięstwo postępu nad oppressyą, zwy-

---

wiąże się lub nie wiąże z główną ideą; jeżeli zaś gadać tylko będzie i nie niewygada, prócz pustej przyjacielsko-serdecznej pochwały, to tego oczywiście nikt niewziemie za krytykę estetyczną. Niewyrobiwszy sobie pewnych teorematów naukowych, będziemy wiecznie empirystami w krytyce, to jest, sądzić i dyskutować o każdym utworze za poszeptem tylko przyjaźni lub nienawiści, a bynajmniej nie według zasad Estetyki.

(Autor.)

(1) Ogółem wygnani byli z różnych miejsc 36 razy.

(Autor.)

ciężstwo, co zrównało z ziemią warowne reduty nieprzyjaciół ludzkości i ich samych wyniosło w powietrze! Długo biedziła się, szemrała uciśniona myśl Cywilizacyi, aż nareszcie uzyskała dla siebie przestwór złamawszy stawiane jej zewsząd zawady. Są ludzie, co upadek Napoleona pod Waterloo przypisują niestrawności, jaka w tym dniu stanowczym ośwładła organizmem bohatera i przyniosła wojowniczy jego jeniusz. — Oryginalna — to zaiste myśl wyprowadzać ośwobodzenie Europy prosto z żołądka Cesarza Francuzów! Sława historykom głębokiego poglądu, co sięgają aż do wnętrzości wojowników, by z nich wyczytać losy narodów! My wszakże myślimy, że losami ludzkości opiekuje się Opatrzność, że każda faza jej dziejów wypływa logicznie z pewnej rozumnej zasady, że wreszcie jeżeli jednostki działają, to działanie ich jest prostym skutkiem wpływu ogólnoludzkiego ducha. Gdzie idzie o przeciwdziałanie prawdzie, tam jeszcze może figurować *swawola* (potrzebna zresztą do określenia odwrotnej strony myśli cywilizacyi:); ale gdzie postęp objawia się stanowczo, tam już wypełnia się *prawo*. Upadek Jezuitów, równie jak i upadek Napoleona, był konieczny, ich *missya* *spełniła się*; duch *egoizmu* i *swawoli* musiał ustąpić miejsce wolności ludów i myśli. Jezuici upadli przed końcem XVIII w. pomimo najzarliwszych obron *bardzo słusznych* i *bardzo światłych* ludzi; Napoleon upadł na polach Waterloo i Belle-Alliance nawet przy najlepszym stanie swego żołądka. Choćbyśmy się zgodzili, że Jezuici potrzebni byli w swoim czasie, to rządząc się sumieniem przyznać musimy, że byli potrzebni tak, jak truciźna w aptekach, jak kat w państwie: — są to środki konieczne, wszakże bardzo naturalnie każdy się nimi brzydzi, oprócz hr. de Maistre'a i jego zwolenni-



ków. Jezuici mają swoje znaczenie w dziejach, ale ileż-to mamy przed oczyma oburzających faktów, jako koniecznych następstw ducha Zakonu; ile z tego ducha moralnych szkarad bez żadnej potrzeby wynikło! Jeszcze raz powtarzam, jeżeli potrzebni byli Jezuici, to tak właśnie, jak jest potrzebne zło dla określenia dobra, zbrodnia dla określenia cnoty, swawola dla określenia moralnego prawa, nietolerancya dla określenia wolnego myślenia, zły duch dla określenia Boga. Nie przeto jednak zło staje się pewnym warunkiem życia, nie przeto cackać się niemi i wysławiać go należy, nie przeto mówić żądać mamy dzisiaj tego, co zbyt długo już trwało i więcej powtarzać się niepowinno. Jezuici!!— o! nigdzie zapewne nieznajdziesz większej *ironii*, jak w samym nazwisku tego towarzystwa — towarzystwa ciemnoty zawiązanego pod hasłem światła! I pan Gr. powtarzając panegiryki Pawła i Gawła — ludzi, jak się wyraża, *bardzo słuszných i światłych*, chciałby nimi zagłuszyć głos dziejów ludzkości? — daremnie! tego głosu żadna orkiestra amatorska, żaden baryton jezuicki przytłumić nie zdoła! Sprawa Jezuitów osądzona i potępiona przez trybunał, wyższy daleko od parlamentu Paryżkiego, przez trybunał sumienia, czyli prawa bożego, które żyje w samopoznaniu ludzkiego ducha! Ten trybunał nigdy się jeszcze nie dopuścił, niemoże dopuścić się pomyłki, nie! — bo uważcie panowie: pan Grabowski twierdzi, że zła opinia o Jezuitach z *prostej tylko wynika pomyłki* (!??) — z pomyłki, w którą przez okropny jakiś fatalizm ludy Europy wciąż przez całe trzy stolecia wpadały!.. I otoż cudownem zrządzeniem zjawiło się u nas kilku *bardzo słuszných i bardzo światłych* ludzi, co wykryli wreszcie tę pomyłkę, wyjaśnili rzecz jak należy i omyli splugawione oblicza liyzopem *dodatkowej* swojej krytyki!

Pan Grabowski posługując się autorytetem do sprawy Jezuitów, niewiedział, że tym sposobem sam ją na szwank naraża; jeżeli bowiem autorytet mówiący za Jezuitami ma pewną wagę, to oczywiście musi być ważnym i autorytet mówiący przeciw Jezuitom: niechże szanowny patron synów Lojoli zada sobie pracę policyć głosy *pro* i *contra*, a wtedy sam się przekona, która partya mocniejsza.

---

## II.

Chryścjanizm wnosząc nową ideę w ducha ludzkości rozpałił w jego łonie nowe życie, to jest, obudził siłę samodzielnego rozwoju, który wyraża się w postępie cywilizacyi, jako drodze moralnego kształcenia się, mającej za punkt wychodu Chrystusa, a za cel ostateczny zupełne z Nim połączenie się w duchu Ewangelicznym. Takie jest zadanie, taka treść nowych dziejów człowieczeństwa. Nauka dana była w Ewangelii, ale nie narzucona przemocą; ludzkość ją przyjęła, lecz ileż jeszcze wieków przejdzie, nim istota jej życia, duch jej stanowić będzie zupełną jedność z duchem Ewangelii! Duch ludzki powoli, stopniowo, w miarę kształcenia się swego, rozważa, przyjmuje i wciela w siebie każdy rys Chryścjanizmu, z tego względu historia cywilizacyi właściwie zwać się może historią wcielenia idei Chryścjanizmu w istotność ludzką. Mogą być przykłady Chreścjańskich jednostek, ale któż bez zarużmienia powie, że obyczaje i instytucye nasze były albo są czysto - chreścjańskie? » *Na to jest żywot wieczny aby poznali Boga i którego postać Jezusa Chry-*



*stusa*. « Akt Chrystyanizmu dokonany w Ewangelii, jeszcze się niedokonał w życiu ludzkości. Życie historyczne ludów jest ciągłym dążeniem do wcielenia Ewangelii, słowa Bożego, w duchowy byt człowieczeństwa, do zrealizowania wiary w żywy Kościół Chrystusowy. Oto jest wielki a święty cel dziejowego życia, co niebieskim swym światłem rozpromienia przyszłość! Oto prawdziwa *idea postępu*!

Pierwsze wieki Chrystyanizmu w oczekiwaniu powtórnego przyjścia Zbawiciela chciały były zrealizować duch ewangeliczny, ale niewielka liczba wyznawców, przyjawszy naukę Mistrza do swego serca, czciła ją tylko w tej świątyni ducha, niepomnąc na to, że *słowo* powinno było stać się *życiem*, *życiem w sobie i dla siebie*; kierunek więc pierwszego ujęcia Chrystyanizmu, kierunek zaświatowy, cęnobityczny zaprzeczał prawdziwemu życiu słowa bożego. Wszakże pomimo tego zaprzeczenia pierwiastek Chrześcijański wszedł do dziejów i rozpoczął robotę cywilizacyi, robotę, której najwyraźniejsze ślady nosi na sobie każdy okres powszechnej historyi. Małe kółko Chrystyanizmu wszedłszy w żywy kontrast z barbarzyństwem wszczęło potężną walkę z jego duchem i tym sposobem coraz większy zdobywało dla siebie przestwór, coraz bardziej rozkrzewiało w nauce nowego ducha, wyrabiając pierwiastki mające poprowadzić z czasem ludzkość do czynnych rezultatów umysłowości, do życia samodzielnego. Bo jako jednostka nie pierwszej poczyną działać aż wyrobi w sobie pewne o rzeczy pojęcie, przekonanie, tak i duch ogólnoludzki, czyli powszechno-dziejowy pierwszej musi własnem swym przeświadczeniem ogarnąć daną ideę, nim przystąpi do zrealizowania jej w czynie. Przypatrzmy się tylko wszelkim prawdziwym owocom

Cywilizacyi, tym genialnym myśłom, co stanowią epoki w dziejach, tych momentach pełnych znaczenia w filozofii, prawie, socyalistyce i filantropii; przypatrzmy się mówię temu wszystkiemu, co godne ze wszech miar naszej uwagi i zapytajmy siebie, jakito duch utrzymuje w ciągłym ruchu masę ludzkości i jej stosunków?— Oto, po najgłębszém zastanowieniu się musimy przyjść do wniosku, że ten duch jest duchem ewangelicznym, że cała treść dziejów była już w nauce Chrystusa i dzisiaj z niej jak z ziarna swego rośnie, a rośnie na coraz większej przestrzeni, napełniając pierś ludzkości coraz gorętszą miłością tego życiodawczego ducha. Otoż widoczne jest życie Chrystyanizmu, życie nie w duchu jedno-stki, ale ludzkości całej, *życie postępu!* Życie to, jako organiczna siła, rozwija się z własnych principów i nie mu sprzeciwić się, nie granie położyć nie może; tém życiem dopiero określa się Chrystyanizm, w niém on dopiero przychodząc do przeświadczenia o sobie staje się czynem, dopiero mówię na drodze postępu Chrystyanizm żyje nie już tylko, jak przedtem, *w sobie* ale *i dla siebie*. Taka jest a nie inna historia świadomości Chrystyanizmu. Takim jest Chrystyanizm pojęty, jako idea żywotna, treściwa, wieczna, jako życie ludzkie dążące do osiągnięcia wyższych celów, jako postęp do moralności Chrześciańskiej według słów Ewangelii: *»bądźcież wy tedy doskonałymi, jako Ojciec wasz niebieski doskonałym jest!*« — I główną tu jest rzeczą, że pojętym został postęp Chrześciański, co się widzialnie i wciąż dokonywa w dziejach ludzkiego ducha, jako niezbędny rezultat wszczepionej weń bożkiej idei Chrystyanizmu. Naprzeciw temu pojęciu występuje pojęcie Chrystyanizmu, jako nauki określonej, spełniającej się niejako zewnątrz życia ludzkości, albo w pe-



wnym tylko malutkim jego okresie, pojęcie, wyłącza-  
jące wszelki postęp, wszelkie moralne udoskonalenie  
się w przyszłości. Tu już mamy w widoku, z jednej  
strony tę niepełną, zawarowaną naukę, a z drugiej  
jednostki same, którym ten ogromny, niezmierzony plan  
powszechno-dziejowego urzeczywistniania się idei Chry-  
styanizmu w postępowym rozwoju czezą wydaje się ab-  
strakcyą. Ba! Samo to rozwijanie się ewangelicznej  
idei w życiu ludzkości, samo mówię określanie żywym  
czynem albo moralnem prawem tego, co wprzód by-  
ło słowem tylko i symbolem, poczytywane tutaj bywa  
za herezyę. Chrystyanizm uważany jest tutaj, jako  
wieczny symbol, mogący mieć wpływ swój tylko na  
indywidua i działać już przez nie *indirecte* na dzieje.  
Oczywiście, taki pogląd jest skrępowaniem nauki Chry-  
stusa, jest zaprzeczeniem jej życia, jest przyjęciem  
części za całość, a całość olbrzymią, bo kto wie, ja-  
ki obszar ciemnej przyszłości określić, ograniczyć ją  
zdola?—Widzimy już dzisiaj, czém się stał Chrysty-  
anizm i jak dziwaczni są ludzie, co przy jednej jego  
fazie, przy częstej tylko obstają! Ci ludzie chcąc zam-  
knąć na zawsze w ciasnych swych doktrynach wielką,  
rozległą, życiodawczą naukę, występują przeciw postę-  
powi Chrześcijańskiemu, jako naturalni wrogowie, z nie-  
nawiścią w sercu, gotowi w każdej chwili podnieść rę-  
kę na przyjaciół prawdy i ludzkości. I ten sam duch  
niezgody, co wnosi sektarstwo do obszaru postępowego ży-  
cia, mówi za anti-chrześcijańską jego dążnością!.. Ależ  
prawdziwy Chrystyanizm chce ogólnej zgody w Chry-  
stusie!!—zrozumiejmy to przecie i zaprzestańmy *rzu-  
cać kości o suknie Pana naszego!* Bądźmy, czém być  
nam doradza rozum i sumienie nasze, przedewszystkiém  
zaś bądźmy bracią w duchu nauki Zbawiciela naszego!

Tyle nas interessów ziemskich rozdziela, niechże przynajmniej niebo nas łączy, niech ono przynajmniej niebędzie powodem do nienawiści i rozbratu. Wiele już zbrodni, okrucieństw i wszelakich niesprawiedliwości popełniono w imię bożkiego naszego Nauczyciela, wiele krwi przelano za tego, który wyrzekł: »*niezabijaj!*«—poraby już i dawno pora przeświadczyć się Chrześciani-  
nowi, że wiara jego będąc źródłem najwyższej moralno-  
ści winna odróżniać się od barbarzyństwa czynami łago-  
dności, bratniej opieki i miłosierdzia. Tymczasem, nie-  
stety, oto i my jeszcze, wśród XIX stulecia, zmu-  
szeni jesteśmy patrzeć na rozlew krwi (Szwajcarya), a  
krwi utoczonej mieczem, któremu pobłogosławili Jezuici!

Powiedziałem, że Chrystyanizm, jako idea, niemógł  
w żaden sposób zostać abstrakcją, to jest ideą zawar-  
tą w sobie, lecz musiał koniecznie objawić się na ze-  
wnątrz, wyłonić bogactwo swojej treści w czynie. Ja-  
koż nauka Chrystusa od pierwiastkowego jej przyję-  
cia ludzkim umysłem praktykować się poczęła na róż-  
nych drogach towarzyskiego bytu, a w każdym razie  
głównie miano na celu rozwinięcie jakiegoś szczególnego  
jej rysu. Ogół, czyli raczej geniusz tej nauki był jednością  
wszystkich realnych jej objawów. Jedność była w duchu  
i kierunku nauki, w kierunku cywilizacyi i moralnego  
ukształcenia, które posuwało się wciąż przy tych jaw-  
nych oznakach ruchu i życia. Długo wprowadzić Chrze-  
ścianie <sup>niepojmowali ducha danej im nauki, niepoj-</sup>  
mowali ztąd, że jedność brali za główny punkt wcho-  
du prowadzący do różnaitości; w nasze dopiero cza-  
sy od różnaitości przeszli nanowo do jedności i ta-  
kim sposobem zupełnie zakreślili koło; moment więc,  
w którym to się dokonało, słusznie nazwać się może  
epoką *samopoznania ducha postępu*. Wszakże ci, co



szukali w średnie wieki jedności, musieli ją koniecznie znaleźć wśród któregoś z objawów nauki, np. w pierwszym głównym jej zarysie, oparłszy się zaś na nim stanęli tém samém naprzeciw innym momentom rozwoju z wyraźnem nawet zaprzeczeniem możebności jego. Rozważając rozwijanie się id-i we względzie tej *konserwacyjnej jedności* przychodzimy do wniosku, że musiała w końcu wyrobić się pewna forma, coby rezumując w sobie poprzedniczy process stanęła w wyraźnej z tą jednością opozycji, taką właśnie formą była *Reformacya*. Dla zabezpieczenia *konserwacyjnej jedności* koniecznem było użycie nadzwyczajnych, gwałtownych środków; otoż środkami tymi były: 1-mo odnowienie przez Papieża Pawła III. *Inkwizycyi* w Rzymie z nadaniem jej sroższych jeszcze od dawniejszych ustaw; 2-do *Instytucyi Jezuitów*, jako uprzywilejowanych stróżów *statu quo* i naturalnych wrogów wszelkiego postępu, i 3-tio *Dekret Trydenckiego Soboru* (którego hasłem stało się: *nie masz zbawienia po za obrębem określonej nauki!*) rzucający klątwę na tych, którzyby się oddalili od przyjętych punktów wyznania (1). Mniemalbyś, że duch ludzkości wygaśł zupełnie, że go Jezuici zaczarowali w swoich kolegiach, albo, że z dymem inkwizycyjnych

---

(1) Na tym Soborze teologiem Papieżów Pawła III, Juliusza III i Piusa IV był Lainez, towarzysz i następca Ignacego, autor instytucyj towarzystwa, które tam w swojej osobie reprezentował. Utrzymywał on na XXIII sessyi (15 Lipca 1558), że hierarchia cała zamknięta jest w Papieżu, że wszelka władza hierarchiczna spływa na biskupów od tej widomej głowy Kościoła. Zdanie to swoje opierał na zasadzie, że Jezus Chrystus dał władzę samemu tylko Piotrowi, a ten już od siebie udzielał jej innym Apostołom; że sąd Papieża na ziemi jest tenże, co sąd Jezusa Chrystusa na niebie, i t. d., i t. d.

(Przypisek Autora.)

płomieni wzniósł się on na niebo! Widzieliśmy więc  
 dotąd dwa kierunki rozwinięcia, to jest, *progressyjny*  
*i konserwacyjny*, czyli. wolnego myślenia i nietolerancyi,  
 które wchodząc z sobą w gwałtowne zapasy od XVI już  
 wieku, bojowały przez całe trzy stolecia, aż wreszcie  
 myśl roztarła okowy pod koniec XVIII wieku. Jezuiti  
 zostali ostatecznie wyniesieni w powietrze (1773); In-  
 kwizycya upadła (1808); wskrzeszona zaś hapiębnie  
 w obliczu już terazniejszego wieku (r. 1846!!) przez Fer-  
 dynanda VII, pomimo nawet zakazu użycia tortur, upa-  
 dła powtórę, bezsilna pod przewagą postępowego kie-  
 runku. Coż jeszcze pozostaje do zwalczenia dla ducha?  
 Powtarzam raz jeszcze, nie Pombal, nie Aranda, nie  
 Campomanes, nie Choiseul i nie Margrabina de Pompa-  
 dour sprawili upadek Jezuitów, nie! upadli oni pod cio-  
 sami naturalnego swego wroga *postępu*, który nakoniec  
 dojrzał zupełnie w piersi odrodzonej ludzkości. Oppozycya  
 stała się już niepotrzebną: była ona dźwignią ruchu —  
 kiedy starała się o wytepienie życia, kiedy sypała wszędy  
 groble i tamy, przyszło nareszcie, że strumień cywil-  
 izacyi podmył wątki jej fundamenta i ona runęła z łó-  
 skotem, runęła, aby się już nigdy niepodnieść! Była  
 to wojna dwóch geniuszów historyi, bojowanie *Ormu-  
zda* i *Arymana*, dwóch przeciwnych duchów, z któ-  
 rych nakoniec dobry wziął przewagę nad złym i zde-  
 ptał czoło iego nogami. Chcieć dzisiaj wskrzesić Jezuitów,  
 czyli, co jedno, podejmować trud kompilatora dla obu-  
 dzenia ku nim powszechnej sympatyi — jestto grać rolę  
 nekromanta: ale to stare kuglarstwo! Żywego zamienić  
 w trupa — snadnie potrafi rozum ludzki; lecz przywołać  
 do życia nieboszczyka — niema, niema żadnego sposobu!



## III.

Pisząc niedawno o dziełach *Eug. Sue* wspomniałem tam, że teraz szczególnie zebrało się u nas na miłość dla Jezuitów, lubo wtedy nawet mi na myśl nieprzychodziło to, czém obecnie udarował nasze pismienictwo p. Michał Grabowski. Apologia Zakonu o mnóstwie *cytat* — to doprawdy klejnot nieoszacowany! Ale o cytaty dziś nietrudno, dzisiaj zwłaszcza, kiedy we Francyi Jezuitci ogłaszają seiviny artykułów i broszur swoich przyjaciół, a przyjaciół pozyskanych bądź gotowymi pieniędzmi, bądź hojnémi na przyszłość obietnicami. Zabawna też rzecz, że źródła, któreśmy przytoczyli, pokazały się p. Grab. *stronnémi*, prawdziwymi *pamfletami*! Zapewne bylibyśmy mu dogodzili cytując historye Zakonu napisane przez ukochane jego działki: *Juveney*, *Crétineau - Joly*, albo nawet hr. *de Saint-Priest*; byłby z nas zadowolony, gdybyśmy się unosili nad zdaniami p. *Salvandy*, ministra oświecenia, który pragnąłby z duszy jasną pochodnię swego urzędu oddać w ręce tych czarnych kruków. Pytamy się jednak, jaki powód mogli mieć do stronności *Wolf*, *Boucher*, *Michelet*? kto więcej może zasługiwać na wiarę — *Crétineau - Joly*, czy *Michelet*? gorliwi professorowie *Michelet* i *Quinet*, czy też *Salvandy*, *Xiąże de Broglie*, *Segur - Lamoignon*, *Montalambert* i cała jezuitska partya? Nic łatwiejszdogo, jak rzucić na kogoś pocisk kalumnii, gdy to, w obcym zwłaszcza kraju, na żadną nienaraża odpowiedzialność; niezawodną wszakże jest rzeczą, że wszyscy dzisiejsi zbici już na miazgę Jezuitci niewarci są jednej karty sumiennie wypracowanej przez tych tak zwanych stronnych pisarzy! I dziwną i śmieszną jest nadzwyczajnie każda podobna niewczesna Apologia. Po zapadłej już decyzyi całej

Europy, chcieliby przekonanie jej przerobić kilkuna-  
stu czy kilkadziesiątu jakimś cytatkami!?. Wiedzieć  
panowie, że — *Sąd dziejów nieprzekupny* :

*Nie wymodlisz czołem bijąc,*

*Nie wyprosisz nosem ryjąc!*

jak powiedział nieśmiertelny X. Baka, jezuita i profes-  
sor poetyki, godny zaiste antagonistą takich profes-  
sorów, jak Michelet, Quinet, Lerminier, St Marc-  
Girardin, Villemain, Tissot i t. p. I o coż w rzeczy  
samej chodzi tym, jak mniema p. Grab. *stronnym* lu-  
dziom? o nie więcej, jak o utrzymanie przy cywilnej  
władzy prawa publicznego w kraju wychowania, które  
Jezuici, wsparci jak na dzisiaj całém wyższém francuz-  
kiém duchowieństwem, sobie przywłaszczyc usiłują. *Vi-*  
*ctor Cousin* doskonale obronił to prawo w publicznych  
dyskussyach od napadów jezuickiej koteryi; jakową obro-  
nę może każdy odczytać (jeżeli nieczytał w *Monitorze*  
z r. 1844.) w osobno wydaném dziele: *Defense de*  
*l'Université et de la philosophie* (4-me ed. Paris. 1845.)  
Coż słuszniejszego, jak zasłonić młodzież od wpływu je-  
zuickiego ducha i ciemnoty? co ważniejszego nad oświa-  
tę, która niezawodnieby zgasła w ręku xięży Baków?  
Kto tylko sprzyja całém sercem moralnemu udoskonaleniu  
swoich współbliznich, kto widzi w sprawie oświecenia  
najwyższe dobro ludzkości, temu niepodobna nieobu-  
rzyć się na te machiawelskie roszczenia ciemnej koteryi.  
Wiedzieć, czego chce, do czego wzdycha ta rzesza ul-  
tramontanów? Posłuchajcie dostojnego jej predykatora  
Ojca *Lacordaire'a*, on wam to objaśni. » *il faut que*  
*rois et papes reunissent tous leurs efforts pour faire*  
*rétrograder l'esprit humain vers ce temps heureux, où*  
*dans l'ordre intellectuel, moral, social et materiel nul*  
*ne songeait à rendre compte à sa raison de sa foi et*



*de son obeissance. Une fois victorieux de l'esprit humain...* » i t. d. Wszak to są słowa jakby wyjęte z ust Bejły, Kostrowca i autora jeniałnej apologii Zakonu? wszak oni się na to zupełnie zgadzają?.. Ale powróćmy do samych Jezuitów. Wie każdy, że słowa: *jezuita* i *jezuityzm* od wieków stały się synonimami fałszu, intrygi i oszustostwa; te synonimy starają się dzisiaj jezuici odkręcić różnymi sposobami, nim jednak uda się im *przeciągnąć wielbłąda przez ucho igielne*, wytłumaczmy, jak się wyrobił w dziejach ten charakter zakonu. Założycielem jego, jak wiadomo, był *Inigo* (Ignacy) *Loyola* (ur. 1491 + 1556.), hiszpański hidalgo, bodaj czy nie blizki tylko krewny *don Kichota*, zrazu paź przy dworze Ferdynanda V, następnie żołnierz w czynności przeciw Francuzom, usiłującym wydrzeć Hiszpanii Nawarrę. Przy oblężeniu Pampeluny (1521) Inigo został raniony razem w obie nogi, w lewą kamieniem a w prawą kulą armatnią. Leżąc zatem w łóżku czytywał *Żywoty świętych*, które go równie exaltowały, jak sławnego hidalga z Manszy romanse rycerstwa błędnego; powstał w końcu z choroby, ale już nie tym dziarskim i zgrabnym kawalerem, co czarował ongi dworskie piękności, przeciwnie, chromym i zchorzałym weteranem, z posępnym wyrazem ascetycznej lektury, która głęboko zapuściła swój korzeń w słabym jego umyśle. Świat już nie miał dla niego powabów, bo on już nie był dla czynnej roli świata, pozostał mu sam mistycyzm religijny, któremu fantastyczny umysł zchorzałego żołnierza eudowniejsze jeszcze nadawał kształty. Byłato szczytna, wygórowana poezya ascetyzmu, godna ze wszech miar, aby jej życie poświęcić. I życie Iniga było już odtąd pełne, chociaż nie miało jeszcze wyraźnego celu. Poświęcił się on na-

przód na rycerza N. Panny w Monferracie, gdzie według przyjętej reguły odprawił straż nocną. Jako rycerz pod godłem Pani serca swego gotów już raz był bić się z Maurem, który, zwyczajnie jako niewierny, przeczył Niepokalanego Poczęcia Matki Bożej, ale nie przyszło jakoś do bitwy. Zostawał potem czas niejaki w szpitalu Maurezkim; żebrząc w łachmanach i odbywając pokutę ostrzejszą od tej, którą Amadys na *Roche-Pauvre* odbywał, pozwoilił zarastać swojej głowie, brodzie i paznokciom, ażeby mniej ułudzać płeć piękną, i podobno już jej nieułudzał. Następnie zostaje pątnikiem do Ziemi świętej i odwiedza ją w r. 1523. Ale to niemogło jeszcze zapełnić namiętnej, przedsięwziętej duszy Ignacego Loyoli. W widoku grobu Pańskiego przychodzi mu myśl zostania apostołem wiary Chrystusa na Wschodzie, pragnie rozpocząć krucjatę w celu podbicia niewiernych nie mieczem, jak wprzód, ale potęgą słowa. W tym celu, powróciwszy do rodzinnego kraju w 33 roku życia swego, uniejąc za ledwie czytać i pisać, postanowił uczyć się od samych początków łaciny, retoryki, nauk przyrodzonych, metafizyki a pryncypalnie teologii; wszystko to miesza się bez ładu w biednej exaltowanej głowie Ignacego, podbudza zapal jego wyobraźni i oto jako apostoł zaczyna opowiadać dziwną jakąś naukę w Barcellonie i Salamance, która go zaprowadziła do więzienia Inkwizycji. Wypuszczają go ztamtąd z warunkiem, aby więcej nie nauczał. Udaje się więc Ignacy do Paryża, gdzie słucha teologii w Uniwersytecie. Tu sympatyę ku niemu powzięli naprzód współuczniowie jego Piotr Lefevre i Franciszek Xawery, którym on szczególną swoją mową pełną mistycyzmu powierza plany swoje. Ten mistycyzm podniósł on do pewnego rodzaju teorii



w książce *Cwiczeń duchownych*, którą napisał w pieczarze Manrezskiej podczas ekstazy leżąc nawpół omdlały z głodu i wycieńczenia. Tajemnicza ta mowa, jakby z natchnienia płynąca, pociąga nowych uczniów po większej części kompatriotów, Jakóba Layneza, Alf. Salmerona, Rodrigueza d'Accevedo i Mikołaja Alfonsa przezwanego Bobadillą. Było ich już siedmiu: owoż wszyscy oni, mając na czele swoim Ignacego, w dzień Wniebowzięcia N. P. r. 1534 w podziemnej kaplicy klasztoru Montmartre, gdzie według tradycyi był ścięty Ś. Dyonizy, słuchali Mszy u ołtarza, na którym wznosiła się statua tego Świętego trzymająca w rękach odciętą głowę, a po wysłuchaniu uczynili solenne śluby *czystości, ubóstwa i posłuszeństwa* stwierdzając je wykonaniem przysięgi na Ewangelii i przyjęciem sakramentu. To było jądro, z którego wyrosć miała pasożytna roślina jezuityzmu. Dotąd, jak widzimy, towarzystwo to nie miało w sobie szczególnego, krom ducha niepokoju, który dobitnie tłumaczył, że niewiedziano, jaki cel obrać i do czego skierować siły swoje. Wspomniane grono siedmiu ludzi pozostało przez cały dzień w tej podziemnej kaplicy: to było miejsce, gdzie zapewne tajemnicze warunki wzrostu i potęgi przyszłego zakonu obmyślane zostały. W r. 1537 zchodzą się znowu ci siedmiu w Wenecyi; zamiarem ich jest odpłynąć do Palestyny dla nawracania niewiernych. Ignacy przyprowadził z sobą jeszcze jednego adepta, jego koledzy trzech, Paweł III. dał im na drogę pomoc pieniężną, Ale Loyola nieodpływał; coś go przywiązywało do Europy, jakaś myśl ciemna walczyła z myślą poczętą u grobu Chrystusa i nakoniec wzięła nad nią całkiem przewagę. Ignacy nie jest już apostołem niewiernych, niepragnie już najpiękniejszej chwały rozkrzewiciela

prawej wiary, przestał troszczyć się o to, aby kamienny grób Zbawiciela otoczyć żywym wieńcem nowonawróconych, inne już go pociągają widoki, interessa, inną myśl powziął i tę myśl chce wcielić jako duszę w swoje towarzystwo... Ale Papież niechce pomnożenia zakonów i odmawia potwierdzenia towarzystwu Loyoli, odmawia wyrażnie z tego powodu, że i tak wielka już liczba duchownych zgromadzeń czyniła w kościele sporami swymi zamieszanie a życiem zgorszenie. Biografowie Ignacego Loyoli szeroko rozwodzą się nad tą okolicznością chcąc podnieść swój zakon w opinii powszechnej kosztem poniżenia innych zgromadzeń. Jestto małe *pendant* do *Decameronu Bocaccia*, do gwałtownych zarzutów Marcina Lutra. — Paweł III usiłuje powstrzymać rozpustę Rzymu, ale nadaremnie; Ignacy bierze na siebie skutecznienie życzeń papieża, i w krótko całe processye kobiet nierządnych przeciągały przez plac i bulwary stolicy ze łaźniami w oczach, z dyscypliną w dłoni, a lud tłoczył się za nimi, jak niegdyś przodkowie jego za wozem tryumfatora! Byłto rzeczywiście pierwszy tryumf jezuickiego konfessyonału, tryumf, co wymieniał absolucję za kilka godzin spektaklu, po którym nanowo rozpoczynało się stare życie nierządu i trwało wciąż, przerywane tylko chwilowie processyami bractwa błaznierczo zawiązanego pod hasłem *Przeczystej Dziewicy*. Niezapominajmy, że kobiety te nie z rynsztoków pospółstwa były brane, nie! były to metressy rzymskiej arystokracji i Monsignor'ów! Opanowawszy te kobiety, Jezuita mieli już cały Rzym w swoim ręku — Otoż początek władzy, oto tradycja, według której działali zawsze synowie Loyoli aż do *OO. Lachaise* i *Le Tellier* spowiedników Ludwika XIV., aż do dzisiejszych paryzkich abbacików podszeptujących



słowa opozycyi przez różne usta skalane nieczystymi pocałunkami! — W czasie, kiedy rzeczzone sceny odgrywały się w Rzymie, ukazał się tam Wilhelm *Postel*, polyhistor, orientalista, faworyt Franciszka I.; utraciwszy za wpływem królowej Nawarry posadę profesora w Paryżu został jezuitą i jako członek Zakonu wykładał mistyczną swoją naukę *nowego odkupienia kobiet przez kobietę*, mianując siebie poprzednikiem tego żeńskiego messyasza. Byłto rodzaj se-symonizmu i kościoła Ojca *Enfantin'a*, których głównym celem *emancypacya kobiety*. Można sobie wyobrazić, jakito wpływ wywarła ta nowość na pleć żeńską i jak wiele podobna doktryna mogła być użyteczną zakonowi działającemu przez kobietę! Kiedy rzymska stolica zajęta była reformą Lutra, sporami Franciszka I. z Karolem V i przyszłym Sebozem, natenczas w świątyni Vesty niedaleko kościoła Ś. Teodora opowiadała się nowa religia dla kobiet, religia tyle sprzyjająca nowemu zakonowi! Już nasiona tego apostołstwa poczęły wydawać najpiękniejsze owoce, już i oczekiwany *Messyas* — *kobieta* przyszedł był na ziemię, wtém Postela zehwytano i wtrącono do więzienia Inkwizycyi (1545.)! Wyrzekli się jezuici swego brata, ale on, jak świadczy *Pasquier*, spokojnie potem dokonał życia swego w Paryżu, w domu jezuickim. W takie to okolicznościach nastąpiło potwierdzenie Zakonu (1540), który do zwyczajnych trzech ślubów dodał czwarty: *ślepego posłuszeństwa woli papieża* — ślub, tłumaczony potem przez jezuitów według okoliczności, raz, jako uległość samemu tylko naówczas panującemu papieżowi (Pawłowi III.), to znowu, jako obowiązek odnoszący się jedynie do sprawy *misyjów*. Papież spodziewał się znaleźć w jezuitach militarny zastęp naprzeciw reformacyi Lutra, która pod-

ówczas gorzała w Niemczech i groziła zalać płomieniem swoim całą Europę. Byłato w rzeczy samej dla Zakonu właściwa pora do czynów, do rozwinięcia tej siły, co w późniejszym czasie świat cały pochłonać chciała, siły, co pryncypalnie działając na sumienie przechodzi potem do wystkiego. Pojęli dobrze jezuici, że wszystko się rozta-  
pia w duchu, że od ducha począwszy obejmiesz wszy-  
stkosc, nieskończoność. Religia poczynając od ducha  
przenosi jego święte cechy do życia, bo objaśnia prawa  
sumienia i woli, których owocem jest *czyn*; czyn zatem  
jest prostym wypadkiem moralnego przekonania. Jezu-  
ici powiedzieli sobie: *starajmy się wyrobić te tylko  
przekonania, które najczynniej posługiwać mogą do  
materiałnej pomyślności naszego zakonu i ugruntowa-  
nia absolutnej jego władzy*: w skutek czego i religia  
i moralność stały się rzeczą względną, bo działającą  
jedynie w widokach wzniesienia Jezuitów. W takim  
właśnie duchu ułożono organiczny statut Zakonu i w ta-  
kich celach pisane były *ex officio* traktaty fałszywej  
moralności przez doktorów jezuickich: *Sanchez'a, Esco-  
bar'a, Amicus'a, Vasquez'a, Guimenius'a, Gordon'a,  
Filliucius'a, Henriquez'a, Alagon'a* i innych, tudzież  
doręczniki dla spowiedników przez Emm. *Spa, Fege-  
li'ego, Trachalę* i wydanego w Strasburgu niedawno  
(1843) *Mouillet'a*. Ledwie towarzystwo uzyskało potwier-  
dzenie i Ignacy generałem jego ogłoszony został, a już  
działalność jezuitów wszędy czuć się dawała. *Araoz*  
w Hiszpanii wiedzie zatargi z Dominikanami naczelni-  
kami Inkwizycyi; *Laynez* bierze na siebie pośredni-  
ctwo zaślubin córki króla portugalskiego Jana III z sy-  
nem Karola V, i Hiszpania otwiera się dla zakonu,  
a Król portugalski nietylko przyjmuje do kraju jezuitów  
ale i wybiera ich na misyonarzy do Indyów wscho-



duich. Przez wdzięczność potem jezuici pomagają Filipowi II zawojować Portugalią. *Lefèvre* i *Lejay* (1) są obecni na sejmach w Worms, Spirze i Ratysbonie. *Layne* reprezentuje Zakon i papieża na Trydenckim Soborze, gdzie zbija Teodora z Bezy i francuzkich kalwinistów. *Franciszek Xawery* odpływa do Indyów, Chin i Japonii, inni do Ameryki, do Afryki. Irlandya chce się wybić z pod władzy Henryka VIII, zaraz biegną tam jezuici *Pasquier-Brouet* i *Salmeron*. Protestanci w Niemczech mają się zgodzić z Cesarzem Karolem V, który im daje *Interim*; *Bobadilla* zawiesza przymierze i przy Mühlbergu (1554), gdzie jezuita z krzyżem w dłoni prowadził katolickie szeregi, krew się polała strumieniami. Dalej trzydziestoletnia wojna, i jezuici są wszędzie w wojskach Austriackich. W bitwie pod Lipskiem, gdzie Gustaw Adolf pokonał Tylliego, znajdowano jezuitów pomiędzy zabitymi i rannymi. W orszakach dowódców Wallenstejna, Tillego, Piccolomini, Lichtenstejna, Colloredo, Wrangla, widzia-

---

(1) Gabriel Franciszek *Lejay*, sławny jezuita, urodził się w Paryżu 1657 umarł 1734 roku. Będąc professorem wymowy w kolegium Ludwika Wielkiego miał w liczbie uczniów swoich *Woltera*. Pewnego razu (mówi *Duvernct*, biograf Woltera) uczeń dał nauczycielowi swemu tak bezbożną odpowiedź, że ta wszystkich przytomnych w wielkie wprawiała zgorzelenie; czém rozgniewany O. *Lejay* porwał za kołnierz młodzieńca i gwałtownie nim wstrząsając zawołał po kilkakroć: »Nędzniku! ty z czasem podniesiesz sztandar Deizmu we Francji.« — Tak zgromiony uczeń zamilkł, a właśnie wypadło mu z powodu tej przepowiedni O. *Lejay*'a zauważyć, że Deizm będzie najlepszym kontrastem jezuickiego *polyteizmu*.

(Wydawca.)

no zawsze czarne suknie jezuitów; jak wrón i kruków było ich pełno na pobożowiskach. Nie daremnie bojowali, sukcesya po protestantach zabitych albo wygnanych zawsze prawie przechodziła w ich ręce tak w Czechach, jak w Saxonii, Palatynacie i Xięstwie Wirtembergkiem. Zaledwie towarzystwo byt swój wzięło, a już je widzimy wszędzie: zrazu miało ono się składać z 60-ciu tylko członków, ale potem Papiież zezwolił na nieokreśloną ich liczbę. Ciekawato rzecz zaiste, co za cel był tych wszystkich zabiegów, tych intrygi i przewrotności, któremi przez trzy wieki niepokojona była Europa, a które oto i teraz poczęły szerzyć niezgodę w spokojnym Związku Helwetów? Dla tego rozpatrzmy ich konstytucye, które, lubo nie w zupełności, stały się przecieź dla wszystkich dzisiaj dostępnymi w tłumaczeniu wydaném 1843 r. w Paryżu przez *Paulin'a*, a zrobioném z Pragskiej edycyi r. 1757, na fundamencie której zakon został skassowany przez parlament paryzki i przez inne rządy. Konstytucye te wielu przypisują *Lainezowi* a nie *Ignacemu*, sądząc, że fantastyczny umysł Loyoli nie był zdolnym do takich kombinacyj, do tak głębokiego wyrachowania; ukazały się one na świat we dwa dopiero lata po śmierci fundatora, mianowicie 1558-59 r. w Rzymie w 5 częściach. *Aquaviva*, piąty Jenerał Zakonu, dał rozkaz prowineyałom, aby pozwalali czytać te konstytucye tym tylko zakonnikom, którzy ze swego stopnia na ufność zastęgiwali; tajemniczość otaczała te Xięgi Zakonu i była ona w pewnym względzie bardzo słuszną. Zgromadzenia zakonne wprowadzały reformy w prawach, określały je, komentowały, odmieniały, dopełniały, ma się rozumieć jak wypadało z okoliczności. Na pierwszém zgromadzeniu po śmierci Ignacego odprawioném



wszystko to sobie przywłaszczył *Lainez*; on wymógł u papieża Pawła IV, że urząd *Jenerała* stał się dożywotni; że *Jenerał* *moce* jest zawierać umowy i robić postanowienia bez rady powszechnego zgromadzenia, nadto ma zupełną władzę nad konstytucją, mogąc ją tłumaczyć i uzupełniać nowymi postanowieniami, oraz prawo utrzymywania więzień *Zakonu*. Tą drogą poszli inni *Jenerałowie*, następcy *Lainez'a*, rozwijając swój zakon w jakiś teokratyczny *Lamaizm*, na stopę uniwersalnej monarchii. Zresztą członkowie Rady niemożliwi być straszni swoją opozycją *Jenerałowi*, od którego zupełnie zależeli. Widzimy więc z jednej strony *Zakon*, istną machinę bezduszną, a z drugiej *Jenerała*, władzę absolutną, na skinienie której każdy członek gotów pójść na koniec świata i wypełnić wszystko, wszystko, coby mu ta władza bezpośrednio poleciła. Ślub posłuszeństwa u jezuitów był prawdziwie ślepym ślubem i to nie tylko w rzeczach wiary, ale we wszystkiem. Według ustaw jezuitów przełożony zastępuje miejsce Boga, jemu więc jak Bogu ślepo należy być posłusznym, *nawet gdyby przełożony był człowiekiem nie poctwym* (etiam si superior probitate careat. Inst. p. 410). Wychowując młodzież jezuita namawiali do swego zakonu wszelkimi sposobami tych, co zdatnością i bogactwem celowali, często też, pomimo kanonów i postanowień koncyliów, szczególnie Trydenckiego, które ostatecznie zawyrokowało, że nieodzownych ślubów nikt przed szesnastym rokiem (!?) czynić niepowinien i że dla przygotowania się do nowicyatu i professyi dwa lata czasu zostawiać należy, skoro tylko upatrzyli dobrą zdobycz, nawet i ten czas skracali i dzieci prawie (chociaż i szesnaście lat dziecinny jeszcze wiek oznaczają,) *ob honestas causas*, jak piszą w swoich ustawach, przyj-

mówali do swego bractwa (1). Ten, co wstąpił do zakonu, powinien był według litery ustaw nie tylko wyrzec się całkiem związków krwi, ale i zapomnieć o nich. Majętność przechodziła do towarzystwa, które stawalo się odtąd ojczyzną jezuitów, ojczyzną nosobioną w woli przełożonego, bowiem nie każdy według stopnia mógł

(1) W regulach Zakonu zwanych *Monita secreta* przepisano namawiać młodych ludzi radą, pochlebstwem, podarunkami a nawet strachem potępienia i kar wiecznych. Są tam przepisy pozyskiwania korzystnych testamentów od umierających szczególnie wdów; przepisy, jak radzić żonie utyskującej na swego męża, aby pieniądze brane z jego szkatuły oddawała na modlitwy za jego duszę; jak zakon troszczyć się powinien o pozyskanie dla siebie sławnego lekarza (Dr Baleinieru E. Sue) by ten zalecał wszędzie OO. Jezuitów na spowiedników; jak wciśkać się w zaufanie wysokich Dygnitarzy i możnych Obywateli za pomocą ich dam przybocznych; jak utrzymywać niezgody pomiędzy Dworami a nawet je rodzić; wreszcie (i to jest głównym przepisem), że nie należy się cofać przed żadnym środkiem, jeżeli ten ku dobru zakonu posłużyć, albo złe od niego odwrócić może. (Autor.)

To są przepisy do użytku samych Jezuitów zastosowane, dajmyż jeszcze kilka próbek z dzieł wydanych przez nich dla użytku powszechnego.

»*Ekwiwok nieoznacza kłamstwa, gdyż kłamać jest to mówić przeciwko swojej myśli; ten zaś, który używa ekwiwoku, nadaje słowom swoim całe znaczenie swojej myśli, chociaż te słowa mogą co innego znaczyć i t. n., do którego się one stosują, inaczej je tłumaczy.*« Tak mówi Jezuita Jan Andrzej Eudemon w Obronie uległego kryminalnemu sądowi Jezuita Henryka Garnet'a wydanej w Kolonii r. 1610.

»*Należy rozróżniać w Bogu dwie woli obowiązujących człowieka, jedną, przez którą Bóg zabrania kłamać i drugą, przez którą On chce aby kłamano, gdy się znajduje w błędzie i wierzone, że dobrze jest kłamać niekiedy.*« Tak powiedział Jezuita Charli w twierdzeniach swoich na posiedzeniu Rodyjskiego zgromadzenia r. 1721.



znać plany towarzystwa. Jezuita nie tylko do świata, do ojczyzny, ale nawet do samego siebie nienależał, bo nie miał ani woli, ani skłonności, ani rozumu własnego; był on co do osoby prostą machiną, a co do ducha zwierzęciem czyli raczej trupem. Jakoż same ustawy chcą mieć podobnym każdego jezuitę do laski, na której się starzec

» *Bóg powiedział o Izraelitach. Wyciągałem codziennie ojcowskie ręce do tego niewiernego i nieposłusznego ludu, a jednak niepowrócił do mnie. To jest: trzymałem zawsze ręce gotowe dla przyjęcia tego ludu na moje łono, gdyby był do mnie powrócił. Jeżeli Bóg niechciał, aby Żydzi powrócili do wiary, a przez wiarę otrzymali zbawienie, tedy przyznać potrzeba, że zrecznie i okazałe grał komedję (solerter et magnifice agebat histrioniam).* « Tak w tłumaczeniu listu S. Pawła do Rzymian wydanem w Paryżu r. 1743 rozumuje O. Franciszek Oudin.

» *Róbcie, co wam sumienie wasze doradza; jeżeli przez niezwyciężony błąd mniemacie, że bluźnierstwem przez Boga wam zalecone, bluźnicie więc, a jeśli mocno wierzycie, że kłamać wam przykazano, więc kłamcie. Zaiste bylebyście zkadynąd byli bez zmaży (?) Chrystus wam powie: » Przyjdźcie do mnie błogosławieni w Imię mego Ojca, bowiem wyscie bluźnili i kłamali wierząc, że ja wam bluźnić i kłamać przykazałem.* « Tak pociesza naród Chrześcijański w zdaniach teologicznych wydanych w Medyolanie r. 1711 Karol Antoni Casnedi.

Jezuita Piotr Alagon w skróceniu zbioru teologicznego Ś. Tomasza pytającemu się: » *Czy wolno cierniąc niedostatek donuszczać się kradzieży?* « daje odpowiedź: » *wolno nie tylko tajemnie ale i otwarcie, jeśli niema innego sposobu do zaspokojenia swoich potrzeb, i takowa czynność nie będzie ani kradzieżą ani rabunkiem, bowiem według prawa natury wszystkie rzeczy są wspólne.* «

Jezuita Franciszek Amicus w swoim kursie teologicznym ogłoszonym r. 1642 powiada: » *Ktoby ukradł u kogo część znaczną, ten nie jest obowiązany sumieniem powrócić*

opiera, albo do trupa. » *Similiter atque senis baculus, perinde ac si cadaver* « tak się wyraża sam Loyola w przedśmiertnym swoim liście o posłuszeństwie. Towarzystwo to było wielką gromadą trupów, która, kiedy ją galwanizowała wola przełożonego, zmieniała się w trzodę upiorów, aby ssąć krew ludzkości! W takim

ją zupełnie, dosyć będzie, gdy pouróci tyle, ile potrzeba, aby szkoda bliźniego przestała być znaczną. «

Jezuita hiszpański Trachala w swojej metodzie spowiedniczej pod tyt. *Lavacrum conscientiae* powiada: » Nie jesteś winnym bynajmniej, gdy byłeś tylko materialną pomocą do jakiej szkody, to jest, gdy tylko trzymałeś złodziejowi drabinę, na którą mógł on sam uleżeć choćby jej nikt nie trzymał, albo, gdy słuchając rozkazu swego pana odniósłeś tylko szkatułkę z pieniędźmi przez niego ukradzioną, a którą mógł on odnieść i bez twojej usługi. «

Jezuita Franciszek Suarez, autor *Traktatu o trzech cnotach teologicznych* ogłoszonego w r. 1821, daje między innemi taką nauczkę: » Gdyby kto dał komu pewną obietnicę bez zamiaru uskutecznienia, a w wyniku tej ztąd sprawie został przez sędziego pod przysięgą zarytany: czyliby rzeczywiście obiecał? — w takim razie może po prostu odowiedzieć: nie; bowiem to nie sprawiedliwie może znaczyć — ja nieobiecałem tak, abym był obowiązany. Tym sposobem wynijac się potrzeba z trudnych okoliczności, inaczej możesz być zmuszonym robić to, czego niechciałeś, to jest, zapłacić sumę, którąby się tobie przydała, albo ożenić się z kobietą, bez której obejść się mógłś. «

Jezuita Jan Cardenas wydał w r. 1702 dzieło pod tyt. *Crisis Theologica*, w którym znajdujemy myśli i zdania wybornie zastosowane do praktycznego życia Chrześcian; naprzykład: » Wolno jest pragnąć czyjejkolwiek śmierci w pewnych zdarzeniach, a mianowicie ojciec może pragnąć śmierci zięcia, gdy ten źle się obchodzi z jego córką, naturalną bowiem jest rzeczą więcej kochać córkę niż zięcia. Wolno także synowi ucieszyć się śmiercią swego ojca,



stanie rzeczy kiedy człowiekowi odjęto wolę i uczyniono go automatem albo, gorzej jeszcze, zwierzęciem, nietrudno już mu było odebrać uczucie osobistej godności, honoru i dobrej sławy; jakoż ustawy głoszą, że *reputacya należy do samego towarzystwa, nie zaś*

*ale to z powodu dziedzictwa, nie zaś z powodu samej śmierci.* »

Jezuici każdy w ogólności występki widzą z dobrej strony, tak, że według nich wszelkie nadużycie, gwałt, przestępstwo, zdrada, krzywoprzysięstwo, kradzież i zabójstwo są w pewnych względach godziwymi czynnościami, najmniej nieobrazającymi religii i moralności. Egoizm jest duszą jezuitizmu; dla siebie, dla swojej osobistej korzyści można przedsięwziąć wszystko, na wszystkie odważać się zbrodnie, nielekając się odpowiedzialności przed Bogiem i sumieniem. Chrzescianin może wyrzec się wiary swojej (*Casnedi*); sługa może okraść swego pana (*Cardenas, Fogli*); qberzysta może dolewać wodę do wina (*Fogoli*); pijany może zabić bliźniego i popełnić gwałt nad kobietą (*Fillucius*); marnotrawca, łotr, rozpustnik może w celu uniknienia zasłużonej kary zamordować swego ojca albo zwierzchnika (*Amicus, Azor*); panna uwiedzona może zniszczyć swój płód we wnętrznościach albo po urodzeniu (*Airault* i t. d. i t. d. — Zamykamy te próbki jezuitkiej religijności małą cytacją Klaudyusza *Lacroix*. Ten Jezuita, komentator Busenbauma, naucza chrześcian że *«wróćz wiadomego czysca jest jeszcze inne miejsce pokuty; miejsce to, przesliczna taka ubarwiona kwiatami najroskoszniejszej wydajacych wanie, dla najmniej winnych jest bardzo łagodnym czyscem i jakby senatorskiem więzieniem, w którem znajdować się można bez wszelkiej zniewagi.* » Jak widzicie, warto choćby i zakonnikom dopuszczać się lekkich grzechów, aby być w tak powabnym miejscu. Co się tyczy innego czysca, nikt z Ojców Jezuitów nienaznacza tam dla grzeszników dłuższego nad 1) lat pobytu. Zważywszy przytem, że według ich nauki wszystkie grzechy mogą być usprawiedliwione, to i niepowinniśmy się najmniej obawiać piekła.

(*Wydawca.*)

do jego członków. Dla tego Jezuita zawsze, aby podtrzymać sławę Zakonu, wszelkie zdrożności i zbrodnie swoje składali na jednostki, a łatwowierni, nieznający rzeczy zblizka wierzyli temu, wierzyli niewiedząc, że wszelki czyn pojedynczego jezuity jest czynem towarzystwa, bo ono tylko ma wolę, ono samo absolutnie dysponuje i działa. Bezbożne rady w konfesyjone, zbrodnicze spiski i zamachy oraz bankructwa jezuitów składało towarzystwo na odpowiedzialność członków swoich, jako to: *Guignar'a*, *Gueret'a*, *Creighton'a*, *Garnet'a*, *Gerard'a*, *Watson'a*, *La Vallette'a*. Umyło też ręce od xiąg pełnych niemoralności i zgorszenia napisanych przez jezuitów, jako to: *Escobar'a*, *Sanchez'a*, *Sa, Mariany*, *Henriquez'a*, *Filliucius'a*, *Suarez'a*, *Hurtud'a*, *Amicus'a*, *Salmeron'a*, *Grzegorza z Valencyi*, *Ant. Santarem'a*, *Dicastille'a*, *Eudemon'a*, *Fegeli'ego*, *Pomey'a*, *Kludyusza Lacroix*, *Tomasza Tamburini*, *Trachalę*, *Vasquez'a*, *Tanner'a* i sławnego *Roberta Bellarmin'a*, Arcybiskupa Kapuańskiego, który w poczet świętych miał być zaliczonym przez towarzystwo. Wszystko, co tylko jest w tych dziełach przeciwnego religii, moralności i dobrym obyczajom, i to nie w szczegółach a w całym ich duchu, przyznało towarzystwo winą samych autorów, wtenczas, kiedy wiadomą jest rzeczą, że według ustaw każdy jezuita napisawszy dzieło winien je podać, uprzedz nim ogłosi, pod decyzję przynajmniej trzech teologów uskazanych przez Jenerała Zakonu. Każde więc dzieło musi być zgodnem z duchem towarzystwa, bo każde prawie było pisane z potrzeby, w pewnych celach, na rozkaz Prowincyała albo Jenerała.— Jezuita bez pozwolenia przełożonego nie może przyjąć żadnej godności w Kościele, przyjąwszy zaś musi ulegać zawsze rozkazom Zakonu.



Zakon! zawsze zakon! dobro zakonu przed religią, przed moralnością, przedewszystkiem!! *Pereat mundus, justitia, religio, moralitas, et vivat Societas!*— to musiało być tajemnicze hasło Jezuitów. Taki jest okropny egoizm Zakonu! Dla dobra zakonu przeleją potoki krwi niemieckich protestantów, ale dla niego także usiłować będą połączyć Hiszpanią z francuzkimi Hugonotami przeciw nienawistnemu im Henrykowi, i krew tych Hugonotów, za wpływem spowiedników starego Ludwika i starej Maintenon, popłynie z czasem strumieniami w Sewennach, a popłynie, by obmyć wszystkie rany zadane barbarzyńską ręką spokojnym i rządym rodzinom protestantskim! Dla sukcesów Zakonu odżyją czasy *Galeryusza, Dyoklecjana!*.. Myślicież, przy tak wygórowanym egoizmie przynajmniej pokój panuje w samém towarzystwie?— gdzie tam! każdy tu zamknięty w sobie, wahający się, niepewny słowa swego; skrytość musi się zagnieździć w piersi jezuity, bo główną tutaj sprężyną wszystkiego, *donos, delacya*; szpiegostwo jest lokomotywem tego zakonu i rękojnią jego trwałości. Czuli to dobrze jezuitci, że wśród nich samych może się znajdować potężny, straszny ich nieprzyjaciół—*wolna wola ludzka*; co chwila obawiali się, aby pomiędzy nimi nieukazał się *żywy człowiek!* O! bo widok jego byłby okropny na tym cmentarzu, wśród tych trupów!.. I powiadają, że ci ludzie bronili wolności woli ludzkiej przeciw Jansenistom!? możebyśmy nie przeczyli temu, gdyby *szal probabilizmu* godziło się wzięść za broń jakąkolwiek.— Jezuitci mieli i mają (jak każde sekretne towarzystwo,) kilka stopni inicjacyi; oto porządek tych stopni. 1-mo *Nowicyusze*; tych przeznaczenie trojakie: a) do kapłaństwa; b) do świeckich zajęć i c) do zajęć nieznaczo-

nych. 2-do *Koadjutorowie świeccy*. 3-tio *Scholastycy potwierdzeni*. 4-to *Koadjutorowie duchowni*. 5-to *Professi trzech ślubów*, i 6-to *Professi czterech ślubów*. *Nowicjusze* sąto uczniowie jezuityzmu. *Koadjutorowie świeccy*, jako bracia laicy, służy zakonowi. *Scholastycy*, ci już wypełnili trzy zwyczajne śluby: czystości, ubóstwa i posłuszeństwa papieżowi: — są to zwykle profesorowie jezuickich kolegiów. *Koadjutorowie duchowni*, również o trzech ślubach, zapełniają miejsca *Kaznodziei*, *Missyonarzy*, z nich wybierają się *Prokuratorowie*, *Rektorowie Kolegiów*, oraz *Administratorowie* i *Dyrektorowie rezydencyj i domów Zakonu*. Od nich niczem się prawie nie różnią *Professi o trzech ślubach*. Nakoniec *Professi o czterech ślubach*: ci już mają prawo mieszać się do tajemnych spraw Zakonu i być uczestnikami *Conclave*, gdzie obiera się z ich właśnie grona *Jenerał Zakonu*. *Jenerał* jest dożywotni z władzą absolutną; może on być złożony z urzędu, głoszą ustawy *Zgromadzenia*, przez *radę ogólną* (*Congregatio*), albo przez *Assystentów* (rodzaj ministrów:); lecz gdy *Assystenci* zależą zupełnie od *Jenerała*, on ma prawo wybierać ich, odmieniać a nawet wypędzić z Zakonu, to i opozycja ich, jak już powiedziałem, niema żadnego znaczenia. Papież nie mógł ograniczyć absolutyzmu tej władzy, której szczególnie nadużywał piąty z rzędu *jenerał Aquaviva*. W każdej prowincyi głównym naczelnikiem zakonu jest *Prowincyał*; ten zostaje w ścisłej zależności od *Jenerała*, mając przy sobie brata *Konsultora*, który po prostu jest jego szpiegiem. Podług zakonnych ustaw *Konsultorowie* przy *Rektorach* i *Dyrektorach* posyłają co roku do *Prowincyała* raz, a do *Jenerała* dwa razy opieczetowane listy; *Konsultorowie* przy *Prowincyałach* posyłają do



Jenerała dwa razy na rok także pakiety, w których, odłożywszy na stronę wszelką powagę, wszelkie względy pospolite, tłumaczą się otwarcie, wystawiają każdą rzecz treściwie, nago. Prawidłem Zgromadzenia jest »*manifestare se invicem*«. Niemniej szlachetne i budujące prawidło »*quaecumque per quemvis manifestantur*« stosują jezuita do swoich zakładów naukowych, gdzie synowie ojczyzny od dzieciństwa czerpią zasady *religijnego wychowania*, wychowania, za którym tak serdecznie dziś płacze partya ultramontanów we Francyi, za którym i u nas, jakby wtórując tym dalekim beczeniom, wzdychają tak ciężko M. Grabowski, *Bejła* i *Kostrowiec*! Coż jeszcze powiedzieć wypadnie o jezuitach, gdy się dowiemy, że *delacya* była nakazywana przez nich podczas spowiedzi (Institut. T. II. p. 331. Instr. XV dla spowiedników. Ed. pragska.)!?? Otoż jakie były konstytucye Zakonu, jaki duch rządził tém towarzystwem! Możnaż jeszcze powtarzać z Autorem apologii jezuitów, powtarzać pehikając »*pppocęppiooioo ich unnie sstłusznie i nieprawnie*«. ? Ktoż przeczytawszy te kilka kartek nieprzejmie się obrzydzeniem dla towarzystwa rządzonego takimi ustawami? I pytam, czy z ustaw takiego ducha mogło wyrodzić się co innego, nad te beczecństwa i szkarady, któremi napiętnowane są czyny jezuitów w każdej ich duchowieńskiej missyi? Godziż się jeszcze, powiadam obstawać za *moralnością* Zakonu i cytować na ten cel — kogoż — Woltera? Wolter powiedział w artykule: *Jesuites ou orgueil* (Dict. phil.) »*On leur a reproché dans six mille volumes leurs morale relâchée, qui n'était pas plus relâchée que celle des capucins*«. A to, co dalej mówi o królobóstwach innych mnichów, dowodzi, że bynajmniej niechwalił moralności zakonu. W celu uniewinnienia je-

zuitów pan Gr. potępia *Morale pratique* Arnould'a i *Lettres provinciales* Pascal'a, a nawet waży się wbrew mówić, że to *kłamstwo wierutne!* kłamstwo!? czy słyszycie? kłamstwo powiedziane przez Pascal'a! przez tego wielkiego Pascal'a, co to nosił pas żelazny z kołkami, by kaleczyć ciało swoje, gdy mu jaka myśl światowa przychodziła, co zżymał się na siostrę swoją. jakby za występek jaki, gdy ta całowała dzieci swoje! — i tego to tak surowej moralności człowieka — Pascal'a obwiniają lekkomyślnie o fałsz, i to w obronie jezuitów, jezuitów, którzy z konfesyjonałów nawet w widokach materialnego swego dobra dozwolali używać podłej brońi kłamstwa i potwarzy!? Pascal'a, który sam jedn więcej zrobił odkryć w fizyce i matematyce, niż wszyscy może razem wzięci jezuitci!? I kogoż to cytuje pan Grabowski? Cytuje *Voltera*, który zazdrościł mu sławy jego i tę zazdrość dosadnie wynurzył w dziele swym *Temple du Goût*? cytuje *De Maistre'a* i *Chateaubriand'a*, ludzi najstronniejszych w tym względzie, cytuje wreszcie *Sainte-Beuve'a*, którego zdanie wcale niemówi za jezuitami? O panie Grabowski! i cytaty nie niepomogą przeciwko prawdzie! Pascal i ta ironia, którą on w swoich *Prowincyałkach* prześladował kazicieli sumienia, żyć będą wieki! Czytałem, czytałem *Prowincyałki*, to nieulega żadnej wątpliwości, czytałem, bo niechcę marnować czasu na czytanie ladajakich nowości, i powiem nawet otwarcie, że stokroć lepiej jest czytać np. *Myśli o religii*, niż coś podobnego do *apologii jezuitów*, daleko więcej pożytku przynieść mogą dawne *Listy do prowincyała*, niż nowe tak sobie do kilku jezuitów *ex voto* pisane. — Janseniści mogli nie mieć racyi, jako Janseniści, ale jako adwersarze jezuitów mieli zupełną.



## V.

Jaki był cel jezuickiego towarzystwa? Jezuici starali się wolę i wszelką myśl w świecie zniszczyć, albo raczej zamienić je w masę, z którejby generał Zakonu mógł ulepić sobie piedestał do uniwersalnej monarchii, do tronu, którego gruntem miała być teokratyczna władza, a głową jej papież — ale myślą tej głowy myśl zakonu, wolą woła generała. Jakoż zwyczajną to rzeczą było, że papież zawsze się zgadzali z wolą Zakonu; potępiali i błogosławili to, co chcieli jezuici, aby było potępione lub pobłogosławione. Tak np. świadczy *abbé Renaudot*, że przed nim, kiedy się znajdował w Rzymie, bardzo zachwalał papież Klemens XI dzieło *Quesnel'a*. » *Co to za doskonała książka!* mówił mu. *Ja nie mam tu w Rzymie nikogo, aby tak mógł napisać; życzylbym sobie mocno mieć tu przy sobie autora tego dzieła.* » Ale nie o to chodziło, czy książka była dobra, czy zła, głównie tu chodziło, czy trafiła ona do gustu jezuitów? *Le Tellier*, spowiednik Ludwika XIV, użył całego swego wpływu rządcy sumienia potężnego monarchy do ostatecznego potępienia nienawistnej partyi Jansenistów, do potępienia ich tam nawet, gdzie śladu niebyło jansenizmu, a razem do osobistego poniżenia *Quesnel'a* i jego protektora Arcybiskupa *de Noailles*. Dwaj gorliwi jezuici *d'Aubenton* i *Fabroni* kroku nie zrobili z gabinetu Papieża, tak pilnie się starali o potępienie dzieła, które on sobie upodobał. Naprózno Papież wymawiał się przeciwną ich żądaniom obietnicą daną *Świątemu Collegium* i Kardynałowi *La Tremoille*; — » *Fabroni* (jak pisze o tém *Saint-Simon* w swoich pamiętnikach) *s'emporta de colère et traita le Pape de petit garçon, lui soutint la bulle*

*belle et bonne, toute telle qu'il la fallait, et que s'il avait fait la sottise de donner cette parole il ne fallait pas la combler en la tenant.* « Z takiego to natchnienia powstała bulla głośna pod nazwiskiem *Unigenitus*, w której pomiędzy heretyckie zdania pomieszczono i potępiono nawet takie np. że czytanie w święte-  
czne dnię *xiąg świętych jest rzeczą arcy chwalebną*. Jezuiści byli głową teokracji, byli oni łańcuchem spajającym oddzielne narodowości ludów Europy w teokratyczną całość, do czego potężnymi dla nich środkami były: 1-ód *wychowanie młodzieży*; 2-re, *rządzenie sumieniem ludów i Królów* (pod takimi zwłaszcza spowiednikami, jakimi byli np. *Cotton, La Chaise, Le Tellier, Skarga*); 3-cie, *niezmierne bogactwa*; 4-te, *niemoralna moralność*, według której wszystkie środki mogące przysporzyć materialne dobro zakonu były godziwe, nienaganne; i 5-te *Kommunikacya uniwersalna przez agentów (fratrum consultorum)* Prowincyałów i spowiedników — komunikacya, co jak elektryczny telegraf leciała błyskawicą i opłotłszy czarodziejską swą siecią Japonię, Kochinchinę, Chiny, Indye, Amerykę, Europę, słowem świat cały, skupiała ognisko siły swojej w mózgu jednego człowieka, w jedność tego wielkiego universum, w Jenerale! Gabinet Jenerała było świat w miniaturze. Jenerał, to prawdziwy czarodziej, co zamknął w ciasnej celi swojej *geniusza ziemi* i nie cofał się przed nim, jak Faust *Goëthe'go* — o, nie! władał on nim i władał dzielnie. Chcesz poznać Europę, poznać ludzi, których w świecie zgodzono się nazywać wielkimi, albo tych, co tylko wpływem, środkami są potężni, więc zasiądź przy tém prostém dębowém biurze jednego Mniacha; tam znajdziesz charakterystykę tych ludzi najdokładniejszą, znajdziesz najskrytsze taj-



nik i ich duszy, znajdziesz brzydkie plamy, od których sami oni odwracają się ze wstrętem; wszelka tam słabość tych ludzi widna jak na dłoni, widna, bo pilnie wysłedzoną i zanotowaną została przez spowiedników i prosto przez szpiegów Zakonu. W oczach całego świata są to ludzie nadzwyczajni, wielcy, w oczach zaś jezuitów mizerne istoty, plugawe tylko narzędzia plugawych czynów dokonywanych *ad maiorem Dei gloriam*. — Jakże smutnie pomyśleć o użytku, na jaki obracaną była wiara — wiara, pędząca upokorzone, skruszone serca do pokuty, do moralnej poprawy! I kto wie, możeby cała Europa uwięzła była w biernym elemencie ducha, gdyby jezuityzm powstał był pierwej nieco, przed XVI wiekiem! Ale tutaj już trafił on na opozycję silną, coraz silniejszą: — było to samodzielnosc, wolność sumienia i myśli, która się szeroko krzewiła w piersi ludzkiej. Plan wszakże jezuityzmu był olbrzymi, przerażający środkami swymi, środkami, co wolę całego prawie świata woli jednego człowieka poddawały! Te na przykład słowa Jenerała jezuitskiego do ambassadora francuzkiego Dworu Xięcia de Brissac: » *De cette chambre Mon Signor, de cette chambre je gouverne non seulement Paris mais la Chine, non seulement la Chine mais le monde entier, sans que personne sache comment cela se fait.* « — kogoż te słowa okropnością swoją nie przeraża! ? Działania Zakonu były jeszcze tajemnicą w owym czasie, lubo od samego jego nastania czuły ku niemu wstręt mimowolny wszystkie prawie narody. Za życia jeszcze fundatora oświadczyła się Sorbona, że Zakon Jezuitów ustanowiony na zgubę raczej, niż na zbudowanie wiernych. Parlament francuzki zawsze był niechętny dla jezuitów. Kollokowani we Francyi za Henryka II i jego następcy Franciszka II

poczęli wyraźnie odgrywać role swoje dopiero w czasach Ligi, regencya bowiem Katarzyny Medicis niebyła im przyjaźna. Partya Xiążąt *de Guise* działająca przeciw Henrykowi III wybornie posłużyła za narzędzie dla ich polityki, której następstwem była nakoniec śmierć Króla, tego, jak go nazywali jezuici, *Nerona — Sardana-pala*. Pretensye Xięcia *de Mayenne* i dworu Hiszpańskiego do tronu popierali oni wtenczas nawet, kiedy Henryk IV objawszy katolicyzm został Królem Francyi. Papież Klemens VIII niedawał rozgrzeszenia Królowi za pierwsze jego odstępstwo od Katolicyzmu (który był objął w Paryżu dla uratowania życia w czasie rzezi Ś. Bartłomieja:) i niepotwierdzał wstąpienia jego na tron, a jezuici wszędzie na ambonach nazywali go tyranem, uzurpatorem, zarażając prócz tego z konfessyonału penitentów swoich nienawiścią do Króla. I otoż *Barriere* wycedzi od jezuickiego spowiednika dla dopełnienia zamachu! Znane są także admonicye O. *Varade'a. Chatel* wyszedłszy ze szkół jezuickich, napojonych szatańską nauką, w pół obłąkany widzeniami *Izby medytacyi*, pod wpływem rad spowiednika *Gueret'a* godzi także na życie Króla. W skutek tego Jezuici wypędzeni z Francyi, a równocześnie członek ich Zakonu *Guignard* publicznie stracony w Paryżu za pisma pełne buntowniczego ducha, które przechowywał i którymi podniecał ogień nienawiści ku monarsze. Jezuitów wypędzono z Francyi i na wieczną tego pamiątkę wzniesioną została piramida *Chatel'a* (1595). Tak już Francuzi poznali byli ducha Zakonu, że (jak piszą historycy *de Thou* i *Mezeray* :) za każdą okazją do rozruchu, za każdym zamachem na życie Króla lud cisnął się do Klermontskiego Kollegium Zakonu hałasując na jezuitów. Ludy poznały już były ducha, który kierował tym za-



konem. Henryk IV wypędziwszy synów Lojoli trapiomy był ciągłą niespokojnością o życie własne, strasznym był dla niego ten zakon nawet i po za granicami państwa. Sully w Pamiętnikach swoich: *Economies Royales* przytacza słowa Henryka: » *Par nécessité il me faut de deux choses l'une: à savoir les admettre (jezuitów) purement et simplement ou bien les rejeter plus absolument que jamais; auquel cas il n'y a presentement de doute que ce ne soit les jeter au dernier desespoir, et par celui dans les desseins d'attenter à ma vie; ce qui me la rendrait si miserable et langoureuse, demeurant toujours ainsi dans les défiances d'être empoisonné ou bien assassiné* (car ces gens ont des intelligences et correspondences partout, et grande dexterité à disposer les esprits selon qu'il leur plait :) *qu'il me vaudrait mieux d'être déjà mort* (T. III.)! » Pojęto już wtedy powszechnie, że Jezuiti nie są zwyczajnym Zakonem i to odpowiada dostatecznie na pytanie *Linget'a*, autora *bezsstronnej historyi jezuitów*: dla czego, gdy tylu innych zakonników, jeden kartuz, dwóch dominikanów i trzech kapucynów, godziło na życie Henryka IV, dla czego jedni tylko jezuiti zostali wypędzeni, chociaż żaden z nich osobiście nieczyhał na odjęcie życia Królowi? — To samo właśnie tłumaczy, jak wielką była potęga jezuickiego wpływu, potęga, co jednem skinieniem, jednem słowem z ust spowiednika zbroiła i wysyłała politycznych zabójców! Gdzieindziej jednostki same przez się lub z fanatyzmu religijnego działały, tutaj działała potęga złego ducha towarzystwa. I jaki to był ten duch, wykładający w teorii polityczne zabójstwa? Czytajcie, jeśli go poznać chcecie, dzieła doktorów jezuickich od 1590 do 1620 r., czytajcie *Mariana, Bellarmina, Emm. Sa, Salmerona, Grze-*

gorza z *Valencyi*; *Ant. Santarema*, czytajcie mówię, niech szczególnie szanowny nasz Antagonista przeczyta te dzieła choćby z *dziesiątej ręki*, a może ochłonie nieco w swojej sympatyi i da pokój raz na zawsze tym wszystkim *bardzo słusznym* ludziom, których dzisiaj w interessie swoim (chciałem powiedzieć jezuickim) tak mocno turbuje... — Kiedy w Anglii objawił się protestantyzm w formie kościoła anglikańskiego przy Henryku VIII, jezuici zaraz tam rozpoczęli nieprzyjacielskie swe kroki i tysiącznemi intrygami ciągle utrzymywali zawiechrzenia równie w Szkocyi, Irlandyi jak i w samym kraju. Po śmierci Edwarda VI panowanie Maryi Tudor, rozpoczęte ucięciem głowy pięknej ciastem i duszą *Joanny Grey* (ucięto także głowy jej ojcu, teściowi i mężowi:), było nieprzerwanym ciągiem okropnych prześladowań protestantów, których 800 osób na stosach zginęło. Przysłany od Juliusza III Kardynał *Polus* niepochwalał tych środków przywrócenia w kraju katolicyzmu, ale byli w kraju jezuici a więc musiały być usta, co te środki doradzały. Jezuici wielki mieli wpływ za panowania Maryi: ciekawe jest w tej mierze zdanie dzisiejszego historyka zakonu *Crétineau-Joly*; mówi on opisując pięcioletnie panowanie wspomnianej Królowej (*Hist. rel. polit. et litt. des Jesuites* T. II. Ch. V.); »*Marie reine par le droit de naissance, voulut être catholique par le fait (?) ; si les moyens qu'elle employa ne furent toujours dignes de sa religion ils furent toujours dignes de ce siècle* (Prawdziwy Chrystyanizm w każdym wieku przemawia jednako, tutaj za przykład wskazać można rady Kardynała *Polusa*:). *Après cinq ans de règne, c'est-à-dire de lutttes* (et quelles lutttes!) *elle succomba à la peine* (biedna!) *mourant dans toute sa chasteté de femme*



(niewiem, co tu rozumie autor przez *toute chasteté*, kiedy była żoną Filipa II?) *et dans toute sa ferveur de Chretienne (!!!)*, *mais avec l'exécration du protestantisme et celle de l'histoire* (przyznaje przecie), *qui trop souvent* (dodaje zaraz) *épousa les preventions des sectaires!* « Tak! sam oto historyczny typ zakonu dowodzi, że sąd historyi bywa parcyalny—nie prawdaż? Ale to bardzo naturalnie, że *Crétineau* broni Maryę Tudor, że chce z niej zmyć tę czarną plamę, która wystąpiła właśnie od nieczystego technienia członków protegowanego przezeń Zakonu. Sąd historyi może dla tego niesłuszny względem Maryi, że jej panowanie oświeciło się posępną łuną gorejących stosów, jakby rembrantowską barwą?.. Przypomnijmy sobie słowa Stefana Batoro, współczesnego Maryi ale aż we 20 lat później panującego w Polsce, słowa, które powiedział tym, co mu doradzali prześladować dyssydentów: » *Bóg sam jeden trzy rzeczy sobie zachował — z niczego coś stworzyć, przyszłość przewidywać i sumieniem władać.* « Kiedy Chrześciance domagali się tolerancji za czasów rzymskich Cesarzów, to coż tu już mówić o czasach reformacji? Łagodność i okrucieństwo, fanatyzm i sprawiedliwość zawsze się praktykują, z tém wszystkiem enota rzadsza jest niż występki, bo enota nie tyle przystaje do interesów tego świata, którymi się ludzie w imię Boga i pod pozorem religii zajmują. — Ale oto zmienia się scena. Po śmierci Maryi wstępuje na tron *Elżbieta*, która najwięcej może zawiniła tém, że się urodziła kobietą. Gwoli duchowi narodu i postanowieniu zwołanego Parlamentu protestantyzm odżył nanowo w formie Kościoła Anglikańskiego a Katolicyzm całkiem wygasł w sercach razem z życiem Maryi, razem z ostatnim płomieniem dogorzałego stosu.

Skoro Królowa objęła rząd silną swą ręką, wnet obce wpływy utraciły moc swoją i znikły wspólnie z *Armada* Filipa (II) hiszpańskiego, znikły ku pomysłowości państwa, ku dobru Kościoła, którego ogłosiła się głową. Ląd stały uczuł majestatyczną siłę tego rządu, kiedy on powagą swoją rozstrzygał czasami polityczne kwestye, jużto ochraniając od Związku (*Ligue*) młodego Henryka Króla Nawarry i potem Króla francuzkiego, jużto zmuszając Maryę Stuart do wyrzeczenia się tytułu królowej Angielskiej, już zasłaniając Niderlandy od Filipa II i t. d. Przemysł się podniósł, handel rozciągnął w odległe ziemie i Katolicyzm byłby zapewne tolerowany, gdyby nie postępek Papieża. Paweł IV na przyjacielskie postępowanie Królowej odpowiedział wyniosłością i największą pogardą: utrzymywał, że Anglia była lennem państwem stolicy Apostolskiej (?); że Elżbieta nie miała prawa ogłaszać się Królową bez wiedzy Papieża, że wreszcie w skutek wyroków poprzedników jego Klemensa VII i Pawła III, przeciwnych związkowi Henryka VIII z Anną Boloną, matką Królowej, (jakowy związek wszakże nie był zniesiony), Elżbieta jest córką z nieprawego łoża i jako taka usunięta od tronu. Nie dziwne, że takie słowa mocno oburzyły królowę i cały naród; to był nowy powód do obrzydzenia katolicyzmu zkompromittowanego postępkami Maryi i ztąd niemógł on już podnieść się za panowania Elżbiety. Pius IV nie niewskórał łagodnością, a Pius V. napróżno wydał (1570) groźną bullę uwalniając ją Anglików od przysięgi, bo niebyły to już te czasy, w których jedna bulla mogła zrzucać królów z ich tronów. Flotę hiszpańską, którą wysłał był zawiedziony w affektach swoich Konkurrent Elżbiety a mąż nieboszczki Maryi, burza roztrzaskała u skały. Syx-



tus V usunął Królowę od społeczności wiernych, lubo ona oddawna sama się oddzieliła od katolickiego zgromadzenia ogłaszając się głową nowego Kościoła Anglikańskiego; przyznał wszakże ten Papież, że Elżbieta ma wielki rozum: »*Un gran cervello di Principessa!*«—Liczne były starania w celu przywrócenia Katolicyzmu. Jezuici wysyłani byli do Anglii, jako żołdacy tej sprawie poświęceni; przewano ich tam *ostrym mieczem, którego rękojeść była w Rzymie, w ręku Jenerała*; za słabą miał rękę trzeci z rzędu Jenerał Franciszek Borgia, ale zato następca jego, despotyczny Aquaviva, najwięcej zrobił zamieszkań w Europie swoim orężem. Odkryły się spiski *Pola*, potem *X. Norfolk'a* ścietego 1571 r. W r. 1581 nowy powstał spisek jezuitów przeciw Elżbiecie i trzech ich tegoż roku powieszono. Następnie w r. 1584 uknuty został spisek na życie Królowej przez Williama *Parry*, któremu wmówili jezuici, że zamiar ten był nader chwalebny; w tym celu jezuita *Codret* wysłał był list od Williama do Rzymu, a chociaż nieotrzymał upoważnienia od Papieża, namówiono go wszakże do czynu, za użyciem powagi mniejszej wprawdzie niż głowy Kościoła, zawsze jednak wiele znaczącej, powagi Nuncjusza Kardynała *Como*. Odkryty ten zamach ukarany był śmiercią w r. 1584. Jezuici mocno zostali zkompromittowani kiedy przejęto list Kardynała; tutaj wmieszany był i jezuita *Creighton*. Następują spiski partyzantów uwięzionej Maryi Stuart, spisek *Norfolka*, który zakończył się jego śmiercią. Jezuita *Ballard* znalazł nową jeszcze ofiarę *Babington'a*, entuzyastę zapalonego portretem Maryi Stuart; sprzymierzył się on z *Savage'em*, kreaturą jezuitów taką samą, jaką był *Chatel* we Francyi; śmierć położyła koniec tym tentacyom, a wyznania oskarżały

jezuیتów i Maryę Stuart. Te wszystkie zamachy zniewoliły wreszcie Elżbietę skończyć z tą kobietą, tyle występna a tak ułudzącą tych, co ją otaczali. Natura dała jej piękność ciała niedając piękności duszy, tej to piękności, która jest jedyną zaletą kobiety. W r. 1581 Marya Stuart została straconą. Powstał był jeszcze jeden spisek, ale to już spisek domowy przez faworyta Królowej uknuty, w którym jezuita niemogli mieć udziału. Nakoniec po śmierci Elżbiety wstępuje na tron Jakób I. Tu nowe spiski, do których mieszczą się Jezuita *Watson* i odnosi karę śmierci. Dalej ma miejsce *zamacł proclowy* w celu wysadzenia w powietrze parlamentu wraz z Królem, *zamacł*, który się nie udał. Przedsiębiorca jego *Catesby* zwierzył się był spowiednikowi *Oldecornowi*, a ten, jak to zwykle czynili jego bracia, zamiar pochwalił; uczestnikami byli jezuita: *Garnet*, *Gerard* i *Tesmund*, z których dwaj pierwsi po spełnieniu zamachu powieszani zostali, a którym pobożny historyk swego Zakonu *Jouvency* naznacza miejsce w gronie świętych męczenników, tłumacząc, że *Catesby* udawał się w niepewności po radę do jezuitów, lecz oni mu nie dawali wyraźnego przyzwolenia i nawet modlili się na tę intencję (!). *Eudemon*, jezuita z Kandyi, ogłosił za pozwoleniem jenerała Akwawii Apologię Prefekta Angielskiej misyi, w której dowodząc jego niewinności powiada, że jeśli wiedział o zbrodniczym zamachu, to tylko wiedział ze spowiedzi (!!?). To samo ogłaszał potem *Tesmund* schroniwszy się za granicę, ogłaszał, że nie wiedział, na jaką intencję miał mszę i dawał sakrament. Na tém się nieskończyło. Karol I wdawszy się z jezuitami położył głowę na eszafocie. Przy Karolu II odkryły się nowe spiski jezuitckie. Przy Jakóbie II, mieli już je-



zuici wpływ bezpośredni, bowiem ich przełożonemu *Peters'owi* Król był powierzył część administracyi, ale w końcu detronizowany schronił się do Francyi i umarł w Paryżu. Jezuiti usiłowali jeszcze wejść do Anglii ze Stuartami, z Kawalerem *de St. George* synem Jakóba II, ale już zawsze nadaremnie. Nie od rzeczy tu wspomnieć o działaniach jezuitów w Hollandyi i w Belgii. o zamachach na życie Xięcia Orani Wilhelma hrabi Nassauskiego, zabitego wreszcie przez *Gerarda*, którego familia nobilitowaną została przez Filipa II. Przytaczam te szczegóły dla tego jedynie, aby pokazać, jak są czeze i bez znaczenia ogólne słowa, że *historja poważna szukająca przekonania z dowodów odrzuciła te obwinienia*. Bo pytam: jakaż jest nasza historia? jakie dowody? — Współczesne śledztwa i wyznania — wyznania samychże jezuitów! Historyk *de Thou*, prawdziwe źródło, mówi, jakieśmy tu powiedzieli, o postępках jezuitów tak we Francyi i Anglii, jak i w Hollandyi, pokazując, gdzie były dowody, gdzie same tylko podejrzenia. *Hume*, historyk Anglii, nieszczęśliwie także jezuitów. Jakiejże tedy historyi, jakich dowodów chce pan Grabowski? Niechby przecie zastanowił się nad tém, że skargi na jezuitów od początku do końca, bo do samej śmierci *Ganganello*, skargi tak powszechne, ciągłe i zażarte nie mogły być czezym głosem, a musiały koniecznie wynikać z istotnych niecnót i bezprawí tych mnichów... Ale powróćmy do Francyi. Henryk IV przywołał jezuitów w dzieśięć lat po ich wygnaniu; piramida *Chatel'a* została zniesiona i Król, żeby mieć w swoim ręku Zakon, wziął do siebie na zakładnika jednego jezuitę: — było *O. Cotton*, później krolewski spowiednik. Król sam się złapał w sidła wzięwszy do siebie jezuitckiego szpiega,

bo kiedy z jednej strony jezuita przywiązywał do siebie Króla patrząc, jako spowiednik, przez szpary na jego życie rozwiązałe, to z drugiej służył on Hiszpanii odkrywając Dworowi tajemnice spowiedzi; wiadomo, że jezuiti zawsze byli przeciwnikami Henryka, zabitego przez *Ravaillac'a*. Od tego czasu jezuiti pełnią religijne obowiązki Spowiedników przy Dworach Katolickich. We Francyi wpływ ich był mały, bo ograniczony władzą Kardynała *Richelieu*, za panowania Ludwika XIII; ale w podeszłe lata następcy jego Ludwika XIV i jego bezżębey metressy *Maintenon* wystąpili już z całą mocą OO. *Lachaise* i *Le Tellier* dla prześladowania jansenistów i protestantów, wymógłszy pierwwej na Królu odwołanie Nantskiego edyktu nadanego protestantom przez Henryka IV; — całe to prześladowanie barbarzyńskimi okrucieństwami nacechowane, znane jest pod imieniem wojny *Scueńskiey*. Skutkiem tego Hugonoci expatrują się i cały przemysł Francyi przechodzi za granicę, szczególnie do Pruss. Takiż sam wpływ mieli jezuiti w Hiszpanii, z którą oni zawsze trzymali przeciw Francyi, Anglii i Niderlandom, kując czasami według okoliczności i przeciw niej samej, bo wszystkie władze zarówno były im nienawistne, używali ich wszystkich dla własnych widoków, by eliminując jedna drugą służyły do podtrzymania władzy Zakonu i jego planów *powszechnego panowania*. Potężnym do tego przewodnikiem były pieniądze. Jezuiti starali się o nabycie wielkich, ogromnych skarbów; udając przykry stan ubóstwa i niedostatku wyłudza-  
li od bogaczy zapisy, udając zaś pogardę dla dóbr ziemskich i mammony wciągali do swego towarzystwa bogatych ludzi, ale niedość dla nich było tych dwóch przez same ustawy poleconych środków, przedsięwzięli



jeszcze inny, a tym był handel, handel całego świata, bo odległego wschodu i Ameryki. Missyjonarze przeistaczali się w handlarzy i domy duchownego zgromadzenia były razem domami handlowymi, bankami. Bogactwa nagromadzały się w Zakonie a kraje ubożały. Właśnie stan Portugalii nie musiał być dodatkowi, kiedy *Pombal* usiłował zreformować ten Zakon w celu podniesienia krajowego handlu, przemysłu i w ogóle finansów, które garnęły się do jezuitów. Opozycja przeciw jezuitom, która wszczęła się wraz z ich nastaniem i trwała zawsze, wzrosła do wielkiej potęgi w XVIII w. i szła już z Zakonem w śmiertelne zapasy. We Francyi piosunki, pamflety i Karykatury prześladowały jezuitów, chociaż mieli tam pewną powagę opartą na protekcyi Kardynała *Fleury*. Rząd portugalski zanosił skargę do Stolicy apostolskiej (1758.) o to, że jezuita stawszy się kupcami i bankierami przeszkadzają reformie handlu krajowego uregulowanej przez kompanie; że w Ameryce w *Maranionie* i *Paragwai* z missyjonarzy stawszy się panami tych krajów zabraniają do nich wstępu innym Europejczykom; że oni są tam raczej swawolnymi żołnierzami i tyranami, niż członkami duchownego zgromadzenia; że sprzeciwiają się wyrokóm królewskim i postanowieniom papieżkim; że wreszcie intrygami swými w Europie usiłują zrywać traktaty pomiędzy Dworami Madryckim i Lisbońskim o granice w południowej Ameryce, bojąc się, by przez to nieutracić swojej przywłaszczonej posiadłości. Takie nieporozumienia pomiędzy Zakonem i Dworem pierwszej mu zupełnie uległym, przeciągnęły jezuitów na stronę malkontentów; za ich to sprawą wybuchły bunt w *Oporto* i innych miastach. Kiedy straszne trzęsienie ziemi zniszczyło *Lizbonę*, oni wskazywali na ten wypadek,

by zastopować  
Paragwai  
to apologia  
Pombala  
z J. Kich,  
nie przypu-  
ściłak Paragwai  
boby się zboc-  
dzić jak poy-  
niej, i incho-  
cy wchwały  
zwrócić na  
także ma-  
na rozkład  
Rzym to  
Basak  
tęż mowa  
hi jonyh.

jako na skutek gniewu Bożego za nieuszanowanie ich towarzystwa i straszili lud nowemi jeszcze klęskami. Wszakże w skutek pomienionych skarg Papież Benedykt XIV. wydanem kardynałowi Saldanha *breve* nakazał: *przyprowadzić jezuitów do nauki ewangelicznej i apostołskiej, do życia porządnego; zalecił, aby ci zakonni- cy odprawiali służbę Bożą w czystości i prostocie, oraz wypełniali ściśle wydane już regularnemu duchowień- stwu zakazy trudnienia się handlem i t. d.* Na mocy tego *breve* zkonfiskowano towary jezuitów, opieczeto- wano ich księgi handlowe, zakazano im spowiadać i na- uczać z ambony, pozamykano ich szkoły. Ale oto wstępuje na stolicę apostolską Klemens XIII, i — je- zuici z żałobą do niego. Papież ten, widocznie chcąc ich wesprzeć swoją protekcyą, nakazuje rozpatrzyć skar- gi na nich zanesione, gdy wtém (r. 1758) odkrywa się spisek na życie Króla Józefa I., spisek, w którym uczestnictwo mieli Jezuici! Zanie więc wszelka prote- keya, bo Król seruje dekret *expulsionis*, oskarżając w nim jezuitów o *występki niestłuchane, o bunt w Ame- ryce, o zamach na swoje życie* i w skutek tego rozka- zuje im opuścić Królestwo i kolonije swego państwa, a majątek Zakonu poleca zkonfiskować na rzecz Skar- bu (1). Karol III. król Hiszpański mając także same nieukontentowanie do zakonu, a przytem odkrywszy korespondencyę prowadzoną w celu usadowienia na zajmowanym przez niego tronie brata jego Ludwika i że tę intrygę knuli jezuiti (o tém pisze także *Sismond Sismondi* katolik), wygnał ich (w liczbie 6000) ze swe-

---

(1) Potrzeba tu mieć na uwadze nielaskę tego zakonu u Króla, u którego wprzód byli głową i sercem — domowymi spowiednikami. *Inde irac.*



go państwa, *ukrywając wszakże ich występki aby nie-  
robić publicznego zgorszenia*, jak pisał o tém do Kle-  
mensa XIII. *Choiseul* wymaga od Papieża (1768.)  
w imieniu burbońskich dworów Francyi, Hiszpanii i Ne-  
apolu zniesienia jezuitów. Tu wypada jeszcze wspo-  
mnieć jedno polityczne zdarzenie. Kiedy naśladować  
Portugalią, Hiszpanią, Francją i królestwo obojga Sy-  
cylij, rządy Wenecyi, Parmy, Modeny i Bawaryi wy-  
gnały jezuitów, ci doradzili Klemensowi XIII ukarać  
księcia Parmy *dla przykładu*; w skutek tej rady Papież  
ekskomunikuje księstwo i detronizuje Xięcia Ferdynan-  
da objawiając dawne prawa Stolicy apostolskiej do tej  
posiadłości; na jakowy czyn odpowiadają burbońskie  
Domy, a mianowicie, Francya zajęciem hrabstwa *Ve-  
nesseńskiego* a Neapol *Beneventu i Ponte — Corvo*, i tu  
dopiero nastąpił memoriał *Choiseul'a*. Wypadki te  
przyprawiają o śmierć 80-o letniego Papieża, po którym  
nastąpił Klemens XIV (*Ganganelli*), wyniesiony przez  
Kardynała *Bernis* i partyę francuzką. W tej epoce  
sława jezuitów była w najgorszym stanie. Kiedy ze-  
wszad na nich zachodzą skargi, staje się, że jezuita  
*La Vallette* bankrutuje; pokrzywdzeni pozywają Zakon  
o zapłcenie długów, który broni się tém, że nie nie-  
wiedział o handlu prowadzonym przez samego *La Val-  
lette'a*; wszakże nadaremnie starali się jezuitci załatwić  
tę sprawę, która stała się powodem głośnych szemrań  
i bardziej jeszcze zwiększyła powszechną ku nim nie-  
chęć. Kiedy edycya pragska ustaw Zakonu jawną się  
stała, wtenczas pokazali wierzycciele, jaka była zawi-  
słość wszystkich jezuitckich domów i każdego członka  
towarzystwa od Jenerała i jak żadne indywiduum nie  
niemialo swego wyłącznie a wszystko było własnością za-  
konu; gdy więc *La Vallette*, jak i wielu innych je-

zuitów, prowadził handel na rzecz Zakonu, Zakon powinien płacić długi. Te ustawy zwróciły powszechną uwagę i dopiero poznano jezuitów, że niebył to prosty zakon, jak np. Kamedułów albo Cystersów, a było to raczej sekretne polityczne towarzystwo na wzór *wolnych mularzy*: jakoż, V. Bonneville w dziele - *Les Jesuites chassés de la maçonnerie*, 1788 - dowodzi tożsamości 4. ślubów zakonu i ślubów masonneryi Ś. Jana. Jakkolwiek bądź, fakt to niezaprzeczony, że jezuita nie niebo a ziemię mieli na celu; królestwo ich było na tym świecie, na ziemi, wtenczas, kiedy Chrystus, którego towarzyszymi mianować się ważyli, do nieba zawsze wznosił się duchem i na niebo tęsknącym okiem ukazywał!.. W XVII wieku (1645.) ukazało się w Wenecyi dzieło; *Monarchia Solipsorum* pod pseudonimem Korn. *Europeusza*, przypisywane jezuita Wiedeńskiemu *Inhofer'owi*, którego władza Zakonu porwać miała dla ukarania. W tém dziele przedstawia się w allegoryi Zakon Loyoli starający się o panowanie nad światem; wyświecone tu są jego ustawy, hierarchia, bogactwa, duch delacyi, intrygi i obludy, oraz ten egoizm, co dla dogodzenia szatańskiej swojej dumie gotów poświęcić wszystko, wszystko! najświętsze nawet popędy ducha - enotę, prawosć, religię! Zakon jezuitów był sam sobie Bogiem, jak pomawiali o to w swoim czasie Templaryuszów:— i temuto Bogu niektórzy ludzie radziby przynieść w ofierze siebie i całą ludzkość? Jako opozycyę usiłowaniom zakonu należy tu jeszcze wspomnieć dzieło ex-jezuity Piotra Jarrige — *Les Jesuites mis sur l'échafaut*, 1677; oraz Moliera *Tartufe'a*, którego jezuita zabraniali wystawiać na scenie w r. 1825 przy Karolu X, a Autora w swoim czasie na poświęconém miejscu grzebać niechcieli. Wola i światło były



nienawistne dla jezuitów, dla tego dwoma środkami — *konfessyonatem i szkołą* chcieli oni udusić, zniszczyć te dwa przeciwne im geniusze. Jakoż, kto tylko zastanawiał się nad kierunkiem jezuickiej nauki, ten musiał w niej widzieć mnóstwo drobiazgów, wielką ostentacyę, ale niedojrzał tam weale ducha; nauka ich była trupem, bo i samą ludzkość z sił życia wyzuć chcieli, wyciągając z jej piersi wolność, aby ją przesadzić w pierś swego jenerała. Jenerał chciał być Bogiem, chciał przekształcić świat według swojej woli, aby stał się niejako własnem jego dziełem. I zważcie tylko: każdego postępu, każdego wynalazku zbawiennego, każdej myśli nowej Zakon na mocy Statutu swego wrodzonym jest nieprzyjacielem! w tym statucie krwią było napisano »*nemo novas introducat quaestiones!*« Galileusz oskarżony przez Jezuitę Szejnera (wynalazcę *plam na słońcu*) musi się zapierać zdania swego przed Inkwizycyą rzymską, w więzieniu i przy stosie! — ale »*E pur si muove*« wołał potem, bo wbrew jezuitom i torturom Inkwizycyi ziemia się obracała, a ludzkość posuwała się naprzód! Nauka była dla nich środkiem do podniesienia siebie a poniżenia ludów; była latarką, co mdłym swoim ogniskiem oświecając małe kółko, tém większe po za jego granicami roztaczała ciemności: było tylko pozór nauki, szpiehlerz faktów bez myśli organicznej, czeza, bezduszna empirya! Uczyli oni tak, aby człowiek przejrzał, że nie nieumie i nie umieć niemożę; takiemu człowiekowi, którego otoczono w okoł siecią skeptycyzmu, potrzeba było koniecznie jakiejś powagi, powagi, którejby ślepo zaufał; — otoż tę powagę musiał on w końcu znaleźć w zdaniu swego spowiednika, a ten spowiednik znajdował ją w duchu ustaw swego zakonu i w woli Jenerała. Jakże sobie postępował Hu-

*ctiusz* biskup *d'Arrenche*? oto, sceptycyzmem chciał doprowadzić ludzi do wiary. Jaka była pierwsza nauka *de Lamennais*, albo *Józefa de Maistre'a*? jaka jest dzisiaj *Rautain'a*, *Lacordaire'a*, *Ravignan'a* i t. p. — sąto wierne echa jezuityzmu. Powiedziałem, że człowiek musiał ślepo ufać swemu spowiednikowi: — tak, bo sam nie miał w niczem pewności, ani w sumieniu, ani w sercu, ani w zakonie bożym, ani w prawie ludzkim; Kazuiści jezuitcy obalili to wszystko, obalili, ażeby z gruzów tej świętej budowy wzniesć mury naokoło państwa *Loyoli* broniące doń wejścia wolności ducha bożego. Owoż punkt, z którego zapatrywać się potrzeba na Zakon, aby odgadnąć, zkądto on brał swoich świeckich braci — jezuitów *ex-voto*, którzy pod suknią profanów kryli jezuickie symbole i stanowili wojsko Zakonu. Niewiara i zarozumiałość, ślepa wiara i słabość umysłowa podawały sobie dłonie i szły ordynkiem, podpierając głowami swemi oppressyę i ciemnotę. Kto tylko był człowiekiem pewnego wpływu ze stanu, professyi i jakiegokolwiek przymiotów swoich, ten przechodził na stronę jezuitów; doktor, sędzia, minister, podróżujący hrabia, piękna kobieta, co jak *Dalila* gotowa się zaprzedać w moc *Filistynów*, nawet twoja córka albo żona, której sumieniem rządzi czarny człowiek... I chciejże tu jeszcze powiedzieć co o wolności myśli! Którzy się wyrzekli familii swojej i swego kraju, czyż mogą ci zważać na interessa rodzinnej swojej ziemi? Jakoż, opozycya, która się wciąż rozwijała przeciw jezuitom, była z jednej strony opozycya w imie cywilizacyi, czyli wolności myśli i sumienia, z drugiej opozycya w imie narodowości ludów Europy naprzeciw teokratycznym roszczeniom, które z natury swojej wprost były przeciwne interessom kraju. Kie-



dy *l'abbé Chauvelin*, mając sobie przyporuczony przez parlament Paryzki akt oskarżenia jezuitów, po raz pierwszy zhabdał i wyprowadził na jaw z instytucyj tego zakonu prawdziwy duch jego; ten plan powszechnej monarchii, tę jedność działania massy dla osiągnięcia jedyne go celu — *panowania*; to tém samém już pokazał, jaka opozycya zachodziła pomiędzy każdą władzą kraju a tym zakonem, dążącym do utworzenia jakiejś nadzwyczajnej, absolutnej powagi, powagi, któraby z czasem uorganizować się mogła w ciało teokracji uniwersalnej. I jeszcze mówią: »nieśluszenie skassowano jezuitów — parlament postąpił sobie nieprawnie.« !! Wszakże był środek rehabilitacyi dla jezuitów, niechby byli odmienili ustawy swoje, niechby pozostali *prostymi mnichami*, ale na te propozycye dumnie odpowiedział Jenerał: »*Niech będą jak są, albo niech wcale nie będą* (sint ut sunt aut non sint!).« Coż tu jeszcze powiedzieć o tych działaniach politycznych, które wypływały z jezuickiego konfessyonału? o polityce Francyi przy rządzie jezuitów i *Maintenon*? o polityce Ferdynanda II i jego spowiednika Bekana? albo o polityce Zygmunta III, jezuita *ex voto*, króla misyonarza, który za radą Piotra *Skargi* i Bernarda *Gołyńskiego* chciał cały świat przerobić na jezuitę, chciał nawracać Szwecyą, Prusy, Inflanty, Polskę, Rosyą, Mołdawią, Walechią, Ukrainę, Turcyę nawet, i porodził niesnaski w kraju, porodził trzydziestoletnie wojny ze Szwecyą, stoletnie z kozakami, także wojny z Rosyą i nakoniec osłabił, wyniszczył kraj z dostatków, rozerwał go na dwie przeciwnie sobie części, które ścierając się i gryząc na zabój padły w synkopie, a tymczasem jezuita pobożnie żegnali krzyżem i kropili wodą święconą, kropili tę ziemię, która właśnie za ich sprawą hojnie krwią lu-

dzką była napojona !?.. Sława i cześć jezuitom! Sława Kardynałowi *Hozyuszowi*, który ich sprowadził!! sława też *Grabowskiemu*, *Bejle* i *Kostrowcowi*, dzisiejszym ich adoratorom i obrońcom!!! Z Xiążęcych rodów jezuitami *ex voto* byli: Ferdynand II i Ferdynand III Cesarze rzymscy, Zygmunt III król polski, (Jan Kazimierz był już regularnym Jezuitą), Kardynał infant Xiąże Sabaudyi i matka Cesarza Rudolfa a żona Karola IX, autora rzezi Ś. Bartłomieja. Stary Ludwik XIV nosił na sobie jezuickie symbola, a za czasów Restauracyi kiedy zmarł nagle ministér spraw zagranicznych *de Puysieux*, znaleziono przy nim jezuickie znaki. Coż gdyby strząsnąć dobrze autorów zdań poważnych wypisanych sumiennie przez p. Grabowskiego, możebyśmy znaleźli nie jedno piętno jezuickie? Ale cyt — co za lekko-myślność — wszak to są wszystko *bezzstronne głosy*!

Jezuici będąc do czego innego ustanowieni a nie do modlitwy, nie mieli wyznaczonych *jutrzni*, *sexty* i *nony*, na które zwykle zbierają się zakonnicy dla wspólnych modłów w chórze. Papieże starali się po-mać *zmniszyć* ten Zakon; Paweł IV i Pius V chcieli nadać mu wspólne modlitwy i służbę w Chórze, ale jezuici wymówili się od tego utrzymując, że nowe porządki mogły *szkodzić* i *uwtłaczać* zakonowi, że założyciel najlepiej wiedział, co mu właściwe a co przeciwne. Wszystko to wyrecytował *pokorny braciom swoim* Jenerał Fr. Borgiaś, przyjęty zato przez braci do liczby świętych. »*Nareszcie* (dodaje naiwnie w swoim memoryale Jenerał;) *my jesteśmy ludzie i pewnie znajdują się pomiędzy nami tacy, co wchodząc do zakonu wcale nie myśleli o modlitwach w Chórze, do których może i usposobienia nie mają.*« O, to rzecz niezawodna, że jezuici ani myśleli o modlitwie, ani mieli do niej



ustposobienie! Ktoż widział *Rodin'a*, aby się modlił!? Ale ustawy Zakonu potwierdzone były na Soborze Trydenckim, nieśmiano więc nastawać na jezuitów w tym względzie, aby ci nie umyślili z czasem przyznać supremacyi Soborowi nad Papieżem; wszakże Pius V przekładał, że *dobrzeby było przy tylu światowych zajęciach mieć zajęcia duchowne, inaczej* (mówił on Palanowski, generałowi *de facto*) *wy będziecie podobni do kominiarzy, co wyczyszczając kominy, sami się niemiłosiernie smolą.* — Jak gdybyto jezuici nie byli oswojzeni z sadzą!? Otoż, ani obecności na modłach przynajmniej dwóch professów, ani zniesienia duchownych Koadjutorów niemógł wyjednać Papież; Jezuici byli nieugięci. Paweł V musiał także zaniechać przedsięwzięcia reformy Zakonu. Klemens VIII chciał być potęgą xiążkę *Moliny* (1), ale kiedy jezuici zaczęli coś *inimiciter* przebąkiwać i nawet utrzymywać w akademickich tezach w Alkali, że *niekoniecznie uważać trzeba za namiestnika Ś. Piotra tego, kto jest Papieżem*, to i nieśmiał skutecznie swojej chęci. Kiedy Innocenty XI ganił moralność jezuitów, oni z swej strony obwiniali go o jansenizm, jak obwiniali o to we Fran-

---

(1) Ludwik *Molina*, teolog hiszpański, ogłosił w r. 1593 komentarz do zbioru Ś. Tomasza, w którym starał się pogodzić los z mądrością Bożą i przeznaczeniem. *Molina* nieprzypuszcza żadnych łask pewnych a zdaje się wiele przypisywać losowi; uważa w B o g u wiadomość pośrednią co do spraw tego świata i wierzy, że przeznaczenie późniejszem jest od wiadomości zasług. Wszyscy, co się trzymali zdań jego, nazwani są *Molinistami*, a ich marzenia, nie więcej zrozumiałe od marzeń jansenistów, były powodem do okropnych sporów, z których my dzisiaj, jak i z artykułów *pro jesuitas*, serdecznie się śmiejemy.

eyi każdego, kto był im przeciwny i stał na zawadzie, na papieża jednak niemożna było wyjednać *lettre de cachet*, chociaż mieli gotowego w tym względzie do usług swoich protektora Kardynała *Fleury*. Jeżeli jezuita tak się sprzeciwiali Papieżom w rzeczach domowych (powiemy później, jak się im sprzeciwiali w missyach), to coż dziwnego, że się niegodzili z biskupami i kardynałami, że dla polityki wystąpili nawet naprzeciw Medyolańskiego Arcybiskupa Św. Karola Boromeusza — czém wielki podnieśli skandal! ? Kiedy Europa głośno obwiniała jezuitów i kiedy wreszcie wygnawszy ich domagała się uroczystie od Stolicy Apostolskiej zniesienia tego Zakonu, Papieże nie widzieli wcale niewinności w jezuitach; — tak jest, ale Papieże bali się jezuitów, głównie zaś, że zgodzić się na ich potępienie, byłoby wyraźnie przyznać, jak mówił Klemens XIII, że Papieże tolerując ten Zakon popełnili wielką omyłkę — a wiadomo każdemu, że sąd papieża jest nieomylny. Otoż dla czego, jeżeli jezuita nie są czysti, starają się ich koniecznie wybielić choćby wapnem, aby byli zupełnie jak te groby, o których wspomina Ewangelia.

Kiedy na stolicę rzymską wstąpił Kardynał *Ganganelli* pod imieniem Klemensa XIV, (1) już można było przewidzieć, że sprawa jezuitów, jeszcze przy Benedykcie XIV rozpoczęta, ostatecznie będzie rozstrzygnięta za tego papieztwa. *Być albo niebyć zakonowi?* — pytanie, na które nietrudno było odpowiedzieć wtenczas, gdy ten zakon prawdziwym anachronizmem stał się wśród ducha XVIII wieku; gdy już on nigdzie

---

(1) W dziełach tego Papieża, pisanych jeszcze, kiedy był Kardynałem, jest jeden list dowodzący potrzeby zniesienia Jezuitów.



prawie nieistniał *de facto* i gdy niezbędną rzeczą było, aby ci, co ustanowili i cierpieli ten zakon, zdecydowali się wreszcie zburzyć go, jako instytucję zgubną i gorszącą... — To było wielkim dla Europy interessem, ciekawością ostatniego aktu tragedyi — i ten akt długo się ciągnął. Papież potrzebował czasu do namysłu; widocznie lękał się wpływów Zakonu, ale Karol III, król hiszpański, obiecał mu przysłać posiłki do *Civita-Vecchia*. Straszne pogrożki roznoszone były wszędy przez jezuitów. Papież prosił króla Karola III, aby mu pozwolił przynajmniej poczekać do śmierci ostatniego Jenerała zakonu *Ricciego* — ale nadaremnie. Jako *praeambulum* do kassacyi, dozwolił wreszcie Klemens wnosić do trybunałów zażalenia na zakon, które dotąd nie były przyjmowane, i wraz posypały się tysiącami te zażalenia, już to o niewypłat długów, już o szachrajstwa używane w celu pozbycia się wierzyteli, już o nadużycia w kollegiach i seminaryach i t. d. i t. d. Skutkiem tego *Collegio Romano* było zkonfiskowane i ruchomości sprzedane na rzecz kredytorów; tak samo postąpiono we *Frascati* i *Tivoli*. Jezuitom w państwie rzymskiem zabroniono uczenia. Po tém wszystkiem Klemens XIV zrobił wreszcie krok, na który tak długo zdecydować się niemógł, to jest, przystąpił do podpisania kassacyjnej bulli, podpisawszy zaś ją, powiedział: »Otoż ta kassacya! zgodziłem się na nią po długim namysle i niezatuję, żem to uczynił.« Tak została wydana w r. 1773 d. 21 Lipca ta sławna bulla *Dominus ac Redemptor*. Pisząc o dziełach Eug. Sue wyraziłem, że sam Papież Klemens XIV wymienił w swojej kassacyjnej bulli to, co im dzisiaj zarzuca Autor Żyda tułacza; co wydało się panu Grabowskiemu tak okropnie dziwnem, że mię oto zapytuje głosem inkwi-

zytorskim: czym widział kiedy *w żywé oczy* tę bullę?— i, niedawszy mi chwili czasu, sam zaraz odpowiada w sposób twierdzący, że nieczytałem jej nigdy, niemógłem czytać, a jeżelim czytał, to chyba z *dziesiątej ręki*! Nieznając autora tego zarzutu mógłbyś pomyśleć, że on jest obywatelem rzymskim, że mieszka tuż obok Watykanu i że tameczne Archivum zna jak swoich pięć palców, ale my, co wiemy, że p. Grabowski był i jest sobie possesyonatem w okolicy Czehryna, który, najprostsza drogą wpoprzek Adryatyku biorąc, jest o jakie 2000 rossyjskich wiorst odległy od miejsca, gdzie się chroni oryginalna bulla Klemensa XIV, co wiemy jeszcze, że o tej bulli tyle tylko sam wie, ile wyczytał w historii *Schoela*, my ten zarzut poczytujemy za nie więcej, jak za czezę gaskonadę. Spowiadam się. Mieszkając w okolicy Kijowa i niebędąc nigdy w Rzymie, oczywiście niemógłem widzieć tej bulli ani w oryginale chroniącym się w archiwach Watykanu, ani w kopiach rozestłanych do Prowincyałów jezuitkich, ani nawet w bul-larzu, mimo to wszakże niepochlebię sobie, gdy powiem, że z tak dzielnym erudytem, jak p. Grabowski, śmiało mogę stanąć do walki, bo jeżeli jemu znana jest bulla *Dominus ac Redemptor* z dzieła *Schoela*, to ją znam z obszernych dzieł o jezuitach, znam z *Wolfa*, *Boucher'a*, *Quinet'a*, znam i z dziejów XVIII wieku; postosowawszy zaś te wszystkie texta i znalazłszy zupełną pomiędzy nimi zgodność, mogę zdaje się wierzyć, że wszędzie jestto ta sama bulla i mogę o niej pisać z taką pewnością, jak gdybym był osobiście w Rzymie i czytał oryginał stwierdzony własnoręcznym podpisem papieża Klemensa XIV. Głównem jest w zarzucie p. Grab. twierdzenie, że *treść bulli nie nagania wcale Instytutu i że powody w niej objawione były czysto polityczne.*



Jeżeli tak, to czemuż niepoparł swego twierdzenia do-  
słowną cytacją tej bulli? czemu użyć niechciał słone-  
cznych promieni najpotężniejszego autorytetu dla za-  
ćmienia anti-jezuickiej *Gwiazdy*? Wypada ze wszech  
miar zacytować tę bullę, niech ją przecie zobaczą wszy-  
scy *w żywe oczy*; przekona się sam p. Grabowski, że  
lepiej jest dać czytelnikom tak ciekawą rzecz z drugiej  
ręki, niż czekać, aż się oni wybiorą w podróż za gra-  
nicę dla poznania jej w oryginale. Pan Grab. troskli-  
wie zszywał tę swoją jezuicką apologię z niepotrze-  
bnych bo dowolnych cytacyj, a kiedy przyszło do hi-  
storycznego faktu, gdzie właśnie cytacja byłaby na  
swojem miejscu, to odsunął na stronę wszystkie auto-  
rytety i począł bez potrzeby prawić o swojej erudycyi,  
a erudycyi (jak wiadomo u każdego literata osiadłego  
na wsi) opartej na czémkolwiek, to jest, na dziełach,  
jakie się mają pod ręką. Ale idźmy już do bulli. Pan  
Grab. aby lepiej jeszcze dowieść, że Klemens skasso-  
wał zakon niechętnie (temu nikt nie przeczy:), dodaje  
*„może umyślnie zaniedbał kazać spełnić te formy,  
które są nieodzowne, żeby akt prawny uważać się mógł  
za doszły i obowiązujący.”* Czy słyszał kto podobne  
zdanie? *Papież po zredagowaniu i podpisaniu swego  
wyroku zaniedbał kazać go spełnić!*? Zdaje się, że tu  
już za daleko posunięto gorliwość w obronie jezuitów,  
kiedy śmiano nieomylną głowę Kościoła, Ojca Świętego  
posadzić o *wiarołomstwo*! Właśnie za życia Klemensa  
starali się jezuici rozgłosić, że bulla była przemocą  
i podstępem uzyskana, kiedy więc Dwory wymagały  
tłumaczenia się od Papieża, ten *explicacyjném breve*  
do bulli *Dominus ac Redemptor* oświadczył, że wydał  
tę bullę *dla pożytku samego Kościoła*, oświadczył mó-  
wić, że za *przytomnością, pobudką i natchnieniem*

*Ducha Świętego* (a nie ministrów obcych dworów) wydał tę bullę. To swoje zdanie stwierdził historycznym zarysem zakonu, któryto zarys jest źródłem właśnie owej sentencyi naszej, co tak srodze zdziwiła p. Grabowskiego opierającego się poważnie na woluminie Schoepa. Cytujemy tedy bullę.

» Zaledwie towarzystwo zostało utworzone a już  
 » ukazywać się począł zaród niezgody i zazdrości. i to  
 » nietylko pomiędzy własnymi jego członkami, ale też  
 » pomiędzy niém a innemi zgromadzeniami, tudzież  
 » duchowieństwem świeckiem, akademiami, uniwersyte-  
 » tami, kolegiami publicznemi, a nawet pomiędzy to-  
 » warzystwem i Xiążętami, którzy je przyjęli do państw  
 » swoich.

» Wszystkie przedsiębrane środki nietylko nie by-  
 » ły dostatecznymi dla uspokojenia tych krzyków i skarg  
 » zanoszonych przeciw towarzystwu, ale owszem widzia-  
 » no po wszystkich częściach świata zasmucające dy-  
 » sputy z powodu nauki zakonu (*universum pene orbem*  
 » *pervaserunt molestissimae contentiones de societatis*  
 » *doctrina*); którą wielu oskarżało jako przeciwnicę pra-  
 » wego wyznania i dobrych obyczajów. Te niezgody  
 » coraz bardziej wzrastały w towarzystwie a oskarże-  
 » nia przeciw niemu stawały się częstszemi, szczegó-  
 » nie z powodu nienasyconej jego chciwości dóbr ziem-  
 » skich.

» Spostrzeegliśmy z wielką boleścią, że wszystkie  
 » środki użyte nie mogły zaradzić złemu i uśmierzyć  
 » tylu ważnych skarg i narzekań; że wielu ponrzą-  
 » dników naszych, jako: *Urban VIII*, *Klemens IX*,  
 » *X*, *XI*, *XII*, *Alexander VII* i *VIII*, *Innocenty X*,  
 » *XI*, *XII*, *XIII* i *Benedykt XIV* bezskutecznie nad  
 » tém pracowali. Starali się oni wszakże powrócić Ko-



» *ściółowi tyle pożądaný pokój wydając swoje postanowienia zbawienne, postanowienia zabraniające tródnienia się handlem, oraz używania i stosowania mąxym tak słuszenie przez Stolicę apostolską potępionych, jako gorszących i wyraźnie szkodliwych oby-  
» czajom i t. d.*

» *Ażebý jąc się najpewniejszego środka w rzeczy tak wielkiej wagi, osądziłiśmy byti, że potrzeba nam długiego czasu nie tylko dla uczynienia ścisłych poszukiwań, dla zważenia wszelkiego dojrzałe i mądrze, ale też dla wyproszenia sobie ciągłými modlitwami pomocy i wsparcia u Ojca wszelkiej światłości.* »

Otoż w skutek takiejto powolnej, dojrzałej rozważy i samej słuszności nastąpiło potępienie i rozwiązanie zakonu, oraz zniesienie wszystkich jego konstytucyj, praw i przywilejów duchownych. Jak można było pomyśleć, że Papież pisząc tę bullę okazywał jakieś wahanie się, przymus i bojaźń? Jeżeli Papież działał, to musiał pokazać, że działał sprawiedliwie, mądrze, z przekonania, z natchnienia Ducha Świętego. Klemens XIII utrzymywał, że potępić zakon, byłoby to potępić samą Stolicę apostolską, przyznając jej niejako, że może popełniać największe błędy, jak popełniła fundując i tolerując ten zakon; następca zaś jego Klemens XIV oddzielił sprawę jezuitów od sprawy papieży i pokazał, że Stolica apostolska zawsze była przeciwną zgorszeniom Zakonu i zawsze starała się je wykorzenieć, a widząc, że wszystkie użyte przez poprzedników jego środki nieskutkowały, zdecydował się na koniec znieść sam Zakon. Ma się rozumieć, że to był jedyny środek, bo zaród zła gnieździł się w samych ustawach, o czém wspominać w bulli, przez samo uszanowanie dla ustawodawstwa, niewypadało. Wobec XVIII

wieku, wobec żyjących jezuitów i ich gorszących czynów, wobec tej opinii, która przypisywała im wszelką zbrodnię, jak to było z powodu zamachu *Damiens'a* (1) nikomu zapewne na myśl nieprzyszło występować z pagnętyrykiem Zakonu, i to w chwili, kiedy go znoszono! — Teraz pytam się, kto z nas niewidział bulli *w żywe oczy*? a raczej, komu z nas przyznać potrzeba, że jest albo całkiem ślepy albo zaślepiony? — Zupełnie zgodne było z duchem tej bulli postępowanie z jezuitami. Generał zakonu *Ricci* był pod strażą przeprowadzony do kolegium angielskiego: wytoczono mu process z żądaniem, aby przed Kommissyą umyślnie ustanowioną wyznał błędy Zakonu i odkrył jego skarby, które mógł ukryć przed konfiskatą. Wszakże process ten zbyt długo się ciągnął i (jak o tém pisał Kardynał *Bernis* do *Xeia d'Aiguillon*) niekończył się za wolą Papieża. Pa-

---

(1) Robert Franciszek *Damiens*, królobójca, którego w dzieciństwie z powodu złych jego skłonności nazywano *Robertem Djabłem*. Był on żołnierzem, lokajem, kucharzem; służył Jansenistom i Jezuitom. Próżny, ciekawy, chciwy nowości, zachwały, dumny i skryty, mając zwyczaj kraść po wszystkich domach, gdzie tylko służył, częstokroć dla uniknienia aresztu odmieniał nazwisko. W owej epoce Dwór był na partye podzielony, pożar wojny obejmował Europę, naród cierpiał i szedł. Mowy śmiało wiele się popłacały i *Damiens* łatwo się odznaczył. Był żonatym i miał córkę, postanowił jednak zabić Króla Francuzkiego; w tym celu udał się do Wersalu i w chwili kiedy *Ludwik XV* wsiadał do karety, zadał mu nożem cios wyżej piątego żebra. Rozmaitym rodzajem meczarni chciano wymóżyć od niego wyznanie uczestników tej zbrodni, ale na próżno: był skazany na śmierć 28 Stycznia 1757 r. *Wolter* utrzymuje, że *Damiens* był tylko zaślepionym fanatykiem, którego ramie sama religia uzbroidła; wielu innych twierdzą, że on ten zamach zrobił z natchnienia jezuitów.

(Wyd.)



pież rzeczywiście obawiał się zemsty jezuitów; nietrzymał się ich strony lud rzymski, ale sami członkowie rozwiązanego zakonu byli dla niego straszni. Jakieś złowieszcze głosy, smutne przepowiednie krążyły w Rzymie, nim jeszcze bulla została podpisana; wróżby nieszczęścia mającego spaść na głowę Kościoła, karykatury, kartele, paskwile rozrzucone były wszędzie po mieście; zjawiała się też prorokini *Bernardina Beruzzi*, wieśniaczka z Valentano; ta z wierzechołków siedmiu pagórków rzymskich, z gruzów *Kolossetum* i na *Corso* przemawiała do zgromadzonego ludu tajemniczymi słowami, które zwiastowały, że stolica apostolska wkrótce zawakuje. Razu jednego po zwyczajnej przemowie napisała na kolumnie pałacu papieżkiego cztery litery *P. S. S. V.*; lud się gromadził usiłując odgadnąć znaczenie tych liter, nikt nieodgadł. Przechodzi Papież i utkwivszy wzrok zadumany w to fatalne enigma powiedział głuchym tonem »*Presto Sara Sede Vacante.*« (Wkrótce Stolica zawakuje) i od tejto chwili trwoga i niepokój zagnieździły się w jego sercu. Obwarował się w zamku *Castel-Gondolfo* i tam odbierał tylko żywność od przyjaciela dzieciństwa swego zakonnika reguły Ś. Franciszka na imię *Francesco*. Kiedy wreszcie podpisał tę niefortuną bullę, już wiedział, że ona go życia pozbawi, jakoż według wszystkich biografów, odtąd go ciągła niespokojność trapiła. Razu jednego przyjąwszy skromny posiłek dostał wmitów, bólu i pieczenia w żołądku, gwałtowne womity powtarzały się przez cały ciąg choroby, która od tej chwili poczęła się. i Papież niknął, gjał się pod własnym ciężarem, niemógł utrzymać się na nogach, okrutne boleści pożerały go, następnie przy zupełnem osłabieniu ciała i umysłu dręczony był gorączkowými marzeniami, snuł mu się przed oczyma:

ma straszliwe jakieś widziadła; — w tymto stanie często on, mając wzrok utkwiony w jedno miejsce i ręce złożone jak do modlitwy, powtarzał ochrypłym głosem: »*Da veniam, da veniam! compulsus feci!* (daruj! daruj! zrobiłem to przymuszony!). Po 10 miesiącach choroby Papież umarł 22 Września 1774 r. Zaraz po śmierci, jak zeznają naoczni świadkowie, ciało Papieża pokryło się fioletowemi plamami, usta poczerniały; dissolucya, już prawie za życia rozpoczęta, postępowała szybko, kości się kruszyły, skóra przystawała do sukien, paznokcie odpadły, a włosy zostały na axami-nej poduszce, na której spoczywała głowa zmarłego! Jakaż była przyczyna tej okropnej choroby i jej również okropnych następstw? Lud zaraz wołał po ulicach Rzymu wskazując na jezuitów, jako na sprawców tej strasznej śmierci Klemensa XIV, i wymieniając, jako środek zabójstwa, *aqua tofana!* O tych oznakach gwałtownej śmierci piszą Kardynał *Bernis* i minister Karola III *Florida Blanca*, ten minister listem pisanym do Piusa VI oskarża także Wawrzyńca *Ricciego* o konszaktę z wróżką *Bernardyną*; nawet nieprzyjaciele Papieża głosili, mówi hr. *de Saint-Priest*, że on umarł otruty przez zemstę Zakonu. Otoż charakterystyczne znamiona ducha, dążności i czynów towarzystwa Loyoli, znamiona wydrażone takimi faktami, których ci tylko widzieć nie mogą, co oczu nie mają. Możeby tego dość było dla usprawiedliwienia poprzedniczych zdań naszych o jezuitach, ale acy poważna, jakby autentyczną wojnią zaprawna, jezuicka apologia pana Grab. domaga się jeszcze od nas kilku uwag.

*Biognatio cel - ale nie poprosze nie w Rzymu, bo to inacej, może, jak w Rzymie, gdzie...*



*Ne quid nimis*. Kruczkowskiemu przepisywać, zecerowi układać, mnie koregować, a tobie szanowna Publiczności czytać tak długo o tych jezuitach, zapewne już dokuczyło; więc resztę zostawiam u Autora, aby nią zasilił jeszcze swego *Leviathana*. Ot, kiedy czytania było już dosyć, może nie od rzeczy będzie zaśpiewać coś sobie dla rozrywki? a co?.... (Kauzyperda, leżący do góry brzuchem, zrobił giest na zgodę.) No, to i huknijmy dla dystrakcyi, ale po naszymu, po ukraińsku.

### Piosnka przy balabajce.

---

Bogdaj kozackiej zaprobować doli! —  
 Nie trzeba domu, niepotrzeba roli;  
 Cały świat domem, cały świat gospodą;  
 Jak boże ptaszę nie myśl o noclegu —  
 Za siódmą górą, czy za siódmą wodą,  
 Tam twój spoczynek, gdzie koń stanie w biegu.

\* \* \*

Bogdaj kozackiej zaprobować doli! —  
 Serce i głowa o nie niezaboli!  
 Matki i ojca nieznać, niepamiętać,  
 Do czarnobrewiej dojeżdżać dziewczyny,  
 I nigdy ręki pierścionkiem niespętać,  
 I wiek swój przeżyć wśród bujnej prużyny.

\* \* \*

Bogdaj kozackiej zaprobować doli! —  
 Choć chłodno, głodno, żyć o własnej woli;

Z koniem , jak z bratem , z spisą i janczarką  
 Mandrować sobie , gdzie oczy zobaczą ,  
 I krzepić ciało hołubcem i czarką ,  
 I rzeźwić duszę piosenką kozaczą .

\* \* \*

I bogdaj potém z dzielnej ginać ręk! —  
 Śmierć lekka , prędką i bez żadnej męki ;  
 Za jedném cięciem bielmem zajdą oczy ,  
 Za jedném cięciem z piersi lub z czerepu  
 Krew się czerwonym strumieniem potoczy ,  
 Jak krasne bindy z żydowskiego sklepu !

---

Ot i dobrze . Przy takiej piosence można zapomnieć nie-  
 tylko o apologistach jezuitów , ale i o tém , że byli kiedykol-  
 wiek jezuici na świecie . Powiadają , onego czasu , na Ukra-  
 inie , każdy człowiek gminny , wyszedłszy z domu w najpil-  
 niejszej potrzebie , raptem zatrzymywał się , opuszczał głowę i  
 zaraz nazad powracał plując i żegnając się wielkim krzyżem ,  
 skoro tylko zaszedł mu drogę jakiś *wyzwita* . Powszechne  
 było u ludu mniemanie , że djabeł , aby snadniej kusić człowie-  
 ka , przybierał postać jezuitę . Coś tam teraz baka autor *Zam-  
 ku Krakowskiego* o sile wierzeń gminnych , o potędze prze-  
 sądów ; powiada , że skłonny jest sam wierzyć temu , z czego  
*głupcy* się śmieją : — otoż , rozochoceni piosenką , dajemy mu  
 tymczasem jeden przykład gminnej wiary . Prosta logika dy-  
 ktuje , że powinienby przychylić się rozumem i sercem do tej  
 wiary ; ale gdy się przychyli , czyż niepożałuje kropli inkau-  
 stu użytej na powyższy epitet ujemny ?

---



### Minore przy Klawiecymbale.

---

Jest w mej duszy jedna troska ,  
 Co każdy dzień truje mi ;  
 Jest w mej mowie jedna zgłoska ,  
 Co w każdej mej piosnce brzmi ; —

Lecz ta troska , cień mój wieczny ,  
 Z echem mojem , zgłoską tą ,  
 Jak paproci kwiat bajeczny ,  
 Tylko skazką dla was są .

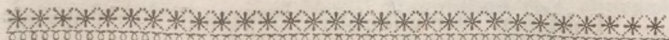
Na was pełne czeka życie  
 Z darem czynów , wrażeń , słów ,  
 Dla mnie ledwie dumkę skrycie  
 Zeszle wieszczka moich snów .

**J. J. P.**

---

Dumki pana J. J. P. odznaczające się rzewną melodyą ukrytych cierpień , śpiewać będziemy w późniejszym czasie , gdy opozycya nasza zejdzie na tor poważniejszy i udoskonalony przez *Lichtentala* Klawiecymbał bardziej się upowszechni ; teraz zaś , odsuwając niechętnie trzy nowe a dość obszerne Listy *Alberta Gryfa* , estetyczne próby *Wincentego Dawida* , poetyczne utwory *St. Aug. Myśłowskiego* i t. d. i t. d. , zmuszeni jesteśmy pod hasłem » *finis bonus laudabile totum* « zamknąć niniejszy Numer polemiczném pismem ulubionego naszego Kollaboratora .

---



## WSPOMNIENIA O KRZEMIĘNCU.

(List do Szymona Konopackiego.)

*Jedność wyobrażeń nie jest udziałem  
rodu ludzkiego, a bardziej jeszcze naszego  
szczepu; polemika więc tak długo żyć bę-  
dzie, jak sami ludzie. Jestto warstat, na  
którym niejedna zetrze się wada, i często  
bardzo z bryły napuszonej, najeżonej, mię-  
dzy koła i raszple polemiki wrzuconej, dro-  
bna tylko blaszka zdrowej logiki, a jeszcze  
drobniejsza czystej prawdy pozostanie.*

(Odp. na list Somnambula Athen. 1845 Z. IV.)

Wiele przyjemnych, pochlebnych mi nawet rze-  
czy wyczytuję w twym liście kochany Panie Szymonie.  
Ale co największa, że prawość myśli, czystość sądu,  
szlachetność uczuć są zawsze każdej twej korrespon-  
dencyi tłem właściwem. Uczę się i buduję ze wszystkie-  
go co mi piszesz.



Pobłażasz memu lenistwu i wytrwale z całą uprzejmością napędzasz mnie do pisania. Ciężka spadłaby kiedyś na ciebie odpowiedzialność, gdybym posłuszny namowom, zachęcaniom twoim, jał się skrzętnie to i owo klecić. Nie bój się wszakże tego, nie takim ja skory. Gdyby nie o Krzemieńcu była mowa, nie nudziłbym moich łaskawych korespondentów długą a marną odpowiedzią. Czy to nazwać słabością, czy namiętnością, czy wdzięcznością, czy sumienną drażliwością, czy prostym dziwactwem, niechaj sobie kto chce łamie głowę — mniejsza o to: dla mnie jestto przędza, z której pociechę dla mego serca snuję; jestto napój, co jak indyjski *hakisz* troski usypia, błogie tylko chwile na pamięć przywodzi, kołysze myśl nie tego świata ideałami.

Czytałeś więc mój list do Kraszewskiego i podobał ci się, jak piszesz; to mi pochwlebia. Oburzasz się na poniewieranie pamięcią i zasługami znakomitych mężów; to mnie czcigłownie ku tobie przejmuję. Poczeiwie i usilnie poprzednicy nasi dla nas pracowali. Do nas by należało plody ich rozumu z wdzięcznością przyjąć, a w sercach ich czytać dla siebie jakby przykazania towarzyskiej i narodowej cnoty. A choćby i natrafić przyszło na jakieś bryły utworu niekształtnego, jeszcze ich pod nogi rzucać z pogardą nie trzeba, bo zdjąwszy grube niekształtne warstwy, dojść często można do drogiego jak brylant zarodku, co się w głąb prostej masy kamienia wcisnął. Zawsze będzie on droższym i pożądańszym od szkiełek choć wielkiego rozmiaru w różne tafelki szlifowanych dla schwywania promieni, zkad one biją.

Znałeś, kochałeś, pojąłeś z gruntu rozum i serce *Aloniego Felińskiego*, czujesz przeto tém silniej obra-

zę cieniem jego wyrządzoną. Rozumiem twe oburzenie, gdyś wyczytał, że szkoła Krzemieniecka w mazenianach żyła, bo *Feliński* ciągłym zachęcaniem do rytmowania, młodzież w nie wtrącał niebacznie. Może komuś się wydać, że to dawne dzieje, że co dawniej napisano, to się może dzisiaj nie powtórzy. Ale twego jestem zdania, że na obrazę zasług i użyteczności publicznych czy to osób, czy instytucyj, przedawnienia być nie może (Przypis. 1.). Są blizny tak czułe, tak tkliwe na małe nawet i niepozorne drażnienia, że je pilnie strzedz i osłaniać zawsze należy. Nie idzie za tém, aby milczeniem przeszłość pokrywać a przez to błędy upoważniać, lub też, jak to cytuje M. G. czyjeś wyrazy, że *o rzeczach przeszłych rozprawiać i one naganiać nie godzi się*. Bo o czémże swobodniej jak nie o przeszłości mówić? Nie to więc oburza, że w Krzemieńcu jak w sprawach ludzkich błędy się znalazły i te dzisiaj na wierzch wyprowadzają; ale czemu ta Epoka, którą tak słusznie Michał Wiszniewski *Epokę Czackiego* nazywa, nie ma być sumiennej bezstronnej poddana rozprawie, nie zaś paskwilami z jej zalet i zasług obdzieraną. Musi to kiedyś nastąpić, gdy silne pióra wywołają wszystkie dowody i przekonania. Taka sprawa narodowa milczkiem przejść nie powinna. Tymczasem to nas pocieszać powinno, iż choć tak nędzny liścik jak Tetery, wielkie dla Krzemieńca obudził współczucie. Ileż to nie odbieram listów, krytyk etc. to z podpisami, to bezimiennych! Byłem w długu do jakiejś odpowiedzi. Nie z tychto, jak wiesz P. Szymonie, ochoczych jestem, co jak tyraljery naprzód się wyrrywają. Ledwie zebrałem się na list do Kraszewskiego i ten jak widzę po przyjacielskich idąc rękach, zawadził o Ławrynowce i do twego trafił gabinetu. Bia-



da! Cóż tam za zimną odegrał rolę, jak koszlawo wyglądał obok twoich miłych narodowych powiastek, obok twych popularnych dzisiaj Ballad i piosneczek, obok poważnego i wypracowanego rymem Telemaka! Powiem ci szczerze, że nie starając się, wielkiej dostąpiłeś u nas sławy. Chcieć być u nas popularnym, trzebaby wiele i w różnym rodzaju pisać, aby do uczucia i pojęcia ogółu trafić. Śpiewy, dumy, bajki *Niemcewicza*, *Karpińskiego*, *Krasickiego*, w potomne dziedzictwo już przeszły. W naszych czasach jeden *Kraszewski* ma tę łatwość i potrzebną ponętę, i gdyby zawsze prawie czarnej, nie miłej nie przedstawiał nam strony, gdyby nie wciskały się zbyt często wyrazy z metafizyki zaproszone: *excentryczny*, *transcendentalny* etc. nikt nad niego nie byłby u nas popularniejszym.

Chodźko ze swymi powieściami będzie w rękę wszystkim. *Kosiński*, *Korzeniowski*, *Wojcicki*, przygotowują się do tego przywileju olbrzymim krokiem. Twoje zaś mój kochany P. Szymonie Ballady recytujądziałki z pamięci, a tkliwe piosenki miłym głosem wyśpiewują dziewczęta. Dawaj tylko więcej podobnych utworów, ubieraj je gdzie można w narodowe wspomnienia, czystym lubym tokiem po swojemu je oddaj, a pewnie do duszy zawsze trafisz, w pamięć wszystkich się wgniećiesz. Ja stary, gdy myślą po Wołyńskich błądzę krainach; spotkam się zawsze z Balladką *Trzy krzyże pod Brykowem* i rad nie rad, od początku do końca ją wyrymowuję. A jestże tyle tych twoich Balladek to o *Zawiszy* to o *Żołnierzu* etc. co tak się z przeszłością łączą, że wartoby je co do słowa zapamiętać. Możesz być i jesteś popularnym Pisarzem, pisz tylko więcej i więcej. Na was to krzyczy poczei-

wy nasz Kraszewski: » *piszcie i piszcie — nie marnujcie czasu milczeniem!* « Hałasował on i na mnie, ale to głos na puszczy. Trudno mi jać się do pracy autorskiej. Nie jestem ja wprawdzie (jak wiesz) bez szczegółów życia, które jak w kalejdoskopie różne kształty, różne barwy przedstawićby mogły. Ale do ich trokliwego zebrania, do porządnego ułożenia trzeba by więcej czasu. A tak, rozpierzchają się one po przyjacielskich gawędkach, które więcej dla mnie uroku mają, niż pióro i papier. Tam się społem wiążą myśli i zdania, przekonujemy się i uczynmy się wzajem. Tam nie czyha na nas złośliwy krytyk lub zarozumiały trefniś. Wreszcie dość będzie ze mnie, gdy odpowiem powołaniu memu. Lekarzowi nie starczy czasu i siły, by się po karuzelu literackim kręcił. Zużywają się one w rozmaitych przygodach ludzkości. Spokój lubię i tego każdemu życzę. Już mi nawet uciążliwą się stała, z przyczyny listu Tetery, korespondencya. Nie bierz tego jednak do siebie kochany P. Szymonie, ani też w ścisłym znaczeniu ten wyraz *uciążliwą* uważaj. Jest on względnie do mnie, do mego lenistwa; bo współczucie ogólnego dobra nie może być nigdy uciążliwem. Jestto przymiot sere prawych, jestto owa duchowa siła, której promienie tylko zdrowe twory w siebie przyjmą, wciela, w sobie rozwina; a gdzie rdzeń popsuty, gdzie konary się chwieją, tam one bez wpływu pozostać muszą.

Wśród tych wielu prób serca i rozumu wyłączenie do mnie adresowanych, rozmaite były pseudonyma, często zabawne, często niepojęte. Ale oto w miesiącu Kwietniu, gdym po kilkodniowej niebytności wrócił do domu; zastałem między listami pakiet (bez stempla pocztowego) odznaczający się wielkością, jakby Doku-  
Gw. N. 3



mentami napełniony. Znalazłem w nim plik nie mały, bo kilkoarkusowy, z intytulacją na górze: *Do szanownego Redaktora Athenaeum*; podpisano: *Kwestarz Somnambul*. A to mój korespondent! zawołałem z uniesieniem, jak gdybym starego zobaczył przyjaciela. Czytam ochoczo. Była to rozprawa z tematu listu Tetry (Tyg. Peter. N. 76) uczenie prowadzona, miłością ogółu, wdzięcznym o Krzemieńcu wspomnieniem, sprawiedliwą bez drwinek krytyką o *Bejle i Teterze* nacechowana. U dołu pisma dołączono *P. S. proszę was to pismo odesłać wprost do P. Redaktora Athenaeum*.

Bogu też dzięki, że mnie dał pokój mój P. Korespondent. Musiał memu wstrętowi do pseudonymów uwierzyć; a może i nie w smak mu poszła moja odpowiedź w *Athenaeum* umieszczona, bo też on za wiele chciał odemnie, drwić i wyśmiewać wszystko. Pakiet odprawiłem pocztą podług adresu.

Czy rozumiesz, że na tém koniec? Bynajmniej, w parę tygodni później zastaję list przez jakiegoś żydka przyniesiony. Koperta spora, a na niej adres: *Kwestarz Somnambul Karolowi zdrowia życzy!* — Otoż masz, jakaś nowa napaść literacka! zawołałem.

List temi zaczynał się słowy »Czy czuam, czy zasypiam, te sześć Aforyzmów praktycznych ciągle powtarzam, które przeczytacie cierpliwie, zastosujcie bezwzględnie, odpiszcie sumiennie, przeszlujcie choćby bezimiennie wprost do Tetry.

**AFORYZM 1-szy.** Kto milczy, ten zezwala. Pozdrawiam więc was Panie Karolu odrazu wielkim mężem, większym w swych odkryciach od Kolumba, witam jako serdecznego ucznia krzemienieckiej szkoły, jako znakomitego wierszopisa, jako chłostę *Bejły*, ja-

*ko obrońcę własnego narodowego gniazda, czyli co na jedno podług Tetery, jako kapcana!*

Dalej karcie mnie, żem list jego poprzedni we 12 zapytaniach objęty, wszędzie poskracał, poobeinał; że on *anglizowanych* listów nie lubi; że mnie o *amputacye* całych *periodów* nie prosił *etc.*

Dalej pięć Aforyzmów popularnemi przysłowiami są oddane — i tak

**AFORYZM 2-gi.** *Uderz o stół, nożyce się odezwą.*

**AFORYZM 3-ci.** *Cudze dojrzysz pod lasem, swego niewidzisz pod nosem.*

**AFORYZM 4-ty.** *Bliższa koszula ciała niż kaftan.*

**AFORYZM 5-ty.** *Plecie jak Karski na mękach.*

**AFORYZM 6-ty.** *Pozwól kurze grzędę, ona mówi wyżej będę.* W tych wszystkich Aforyzmach mieści się list *Tetery* z *pod Orszy* rozczłonkowany na *periody*; te komentarzami były rozwinięte, a każdy z nich był zamknięty sentencją we śnie magnetycznym wygadaną. Nie mogę ci kochany P. Szymonie szczegółów wypisywać, bo myśli mego P. Korrespondenta nadto są podejrzliwe, zdania za śmiałe, uwagi uszczypliwe, styl dokuczliwy, pałący. Wreszcie dołączona w końcu listu notabienka »*ten list spalcie zaraz*« nakazuje milczenie — spaliłem.

Podpisano. *Kwestarz Somnambul w Wilnie, na Ostrej-Bramie, przy świetle więżyca w pełni.*

Dowcipu było tu pełno i wiadomości nie skąpo. Wszystkie myśli i frazesy *Tetery* oraz stycznych z nim Pisarzów naciągnął jak struny, i nader zręcznie to tkliwe pełne smutnej wróżby, to śmiałe i szczęściem tchnące akkorda z nich wydobywał. Ta ręka, to serec do wyższych przeznaczeń wskazane, i tak być musi; a jeśli przypadkiem w nieczytności marnieją, lub tylko



lada liry, lada cymbałów się chwytają; szkoda, wielka szkoda! Życzyłoby należało, aby z mniej żywą ochotą *Provincyalkom Pascala* wtórował a o *Venturze* nie tak *forte* się odzywał. Wyznam wszakże, iż o tożsamości osób, podpisujących się w korespondencyach ze mną — *Kwestarz Somnambul*, poczynam powątpiewać. Są zarysy, którymi się zupełnie różnią od siebie.

Nie dziwię się, że liścik Tetery z pod Orszy do P. Wydawcy Tygod. Peters. zajął nie pomalą uwagę mego P. Korrespondenta; to się działo z tobą, ze mną, z wielu drugimi. Nie byłoby skutkiem ważności pisma, bo ono było nadto błahe, nie dowcipu, bo go było bardzo mało; ale raczej wypadkiem tej bezrozumnej śmiałości, co chciałaby płaskimi żarty wszystko zponiewierać: tak się nie godzi. — Chwila satyrycznego usposobienia targnie się czasem na najpoważniejsze rzeczy; na wielkie czyny i prace chmurkę rzuci, w enocie i prawém sumieniu skazę znajdzie, słowem, czego się tylko dotknie, wszystko centkami zaznaczy. Ale drwić z namysłem z narodu i jego instytucyi, tę ulotną chwilkę chcieć zatrzymać, na papierze uwięzić, drukiem przykuć, nią się przed publicznością przechwalać, to już jest jakiś rodzaj moralnego zapomnienia, jakaś anomalia uczuć.

Dziwi mnie to wszakże, iż P. Kwestarz Somnambul, co utrzymuje, że we snach wszystko widzi i pojmuję, niedojrzał tego, że przed czterema miesiącami pisał w tej rzeczy do Kraszewskiego, że ten list w wędrówce swojej przybył na koczowisko do Kijowa, gdzie mają go podobno na stałego mieszkańca w *Gwiazdzie* usadowić. Czy tak jest i na co się to przyda? — nie wiem. Niech więc mój P. Korrespondent, gdy mu

tak pilno, potrudzi się choćby we śnie w tamte strony. Odpisywać osobno nie będę.

Bo i cożbym odpisał? o Czackim mówić, to nazywają niepojętą słabością; o Krzemieńcu rozprawiać, to chrzczą pedantyzmem, zarozumiałością. Wreszcie musiałbym się ciągle powtarzać, co i dla piszącego znużną jest rzeczą i czytających o ekliwość przyprawia.

Ależbo mój Boże, co to za niewyczerpane źródło praktycznych przykładów usług publicznych, dobra publicznego, miłości kraju i bliźnich! Taka xiega pod rozmaitą postacią przerabiana, choćby bez talentu skreślona, martwa w słowach, samą treścią o wielkim Mężu, o pożytkach z poświęceń się jego dla potomności żyć będzie.

Wielkato była Epoka Czackiego! Kraj Polski, po nieszczęśliwém rozprzeżeniu bytu swego politycznego, w instytucyach swoich naukowych był jakby całunem okryty. Zmiany w edukacyi, przy olbrzymich Rządu przedsięwzięciach, bardzo się powoli zaprowadzały. Nie odpowiadały one potrzebom ogólnym, bo z nich nie wynikały. Edukacya publiczna stając się własnością narodu, wciela się w jego życie i całą budowę moralną wykształca. Gdy ta edukacya jest jakby przypadkową, odgadnąć to łatwo z powolnego jej postępu, z leniwego wszczepiania się w masę, z lęklności w przedsięwzięciach przemysłowych, z zamiłowania w drobiazgowościach i podrzędnych zatrudnieniach, z bytu oddzielnego egoistycznego mnóstwa indywiduów. Trafnie zaprowadzone zmiany w edukacyi z potrzeb narodu wynikające, przyjmą się prędko, ożywią, uszlachetnią całą masę, ozdobią całą jej fizyonomię moralną. Taki był stan edukacyi publicznej przed Epoką Czackiego,



tak ją Czacki przekształcił i ugruntował, bo prawy i enotliwy obywatel, wierny i wdzięczny poddany chciał i umiał spoić szczęście narodu ze sławą dobroczynnego i Wielkiego Monarchy. Nie zrażały go potwarze, napaści, paskwile i prześladowania. Cały żył przy-  
szłością. Oskarżany o nadużycia, o złe zamiary, śmia-  
ło bo pocziwie napisał do Monarchy, błagając o  
rychłą nad sobą kommissyę »*Nie boję się wyroku, lę-  
kam się jego zwłoki*«. Czas i doświadczenie rozbroiły  
niechętnych lub nienawistnych sławie Czackiego; prze-  
konały nienfaych o celach założyciela Szkoły Krzemie-  
nieckiej i całej filii szkół trzech Gubernij; oziębłych do  
współdziałania zachęciły. Wszystkich wówczas ogarnął  
duch oświaty, potężną działalnością Czackiego roznie-  
cony. Zazdrość i prześladowanie ustąpiły potrzebie  
uczenia dzieci. Wszystkie imiona szlacheckie, wszy-  
stkie stany i wyznania zmięszały się pospołu i bratnią  
ręką w tym przybytku nauk się uściśniły. Jak potrzeba  
Nauk, tak i jej użyteczność w towarzyskiem życiu co-  
raz stawały się wybitniejsze i coraz mocniej o pracach,  
dążeniach Czackiego, o środkach i pomocach naukowych  
w szkole Krzemienieckiej świadczyły. Rosło to prze-  
konanie, bo na praktycznych nie brakło już dowodach.  
Nikt jednak nie uniosł się zarozumiałością, by mierzył  
tę szkołę z Uniwersytetami a szczególnie (jak to chce  
P. Tetera) z *Oxfordskim*. Bo czyż młodocianego wie-  
ku siły potrafią z wiekiem mężkim iść w zapasy? Ni-  
komu nie zamarzyło się o *wielkich mężach z Krzemień-  
ca* (jakoż znowu chce P. Tetera) pomyśleć. Ależ zno-  
wu powiem prawdę, najzawziętszy nieprzyjaciół tej szko-  
ły ani mógł się odważyć drwinkami ją oszpecać. We  
czterdzieści wszakże lat ta płocha myśl urosła, aby i  
pamięcią i sprawy wielkiego męża poniewierać; aby za-

łożenie szkoły Krzemienieckiej do błędów Czackiego liczyć; aby dziwne w niej przymioty i usposobienia upatrywać; aby się wreszcie podziwiać i nie chcieć zrozumieć, dla czego wdzięczne o Czackim wspomnienia potomnej nabywają trwałości.

Czacki obudzając zapal do oświaty, narzucając nie raz prawie przymusem środki ku temu celowi, wyrwał te Prowincye z ośpałości i wiele do polepszenia bytu moralnego się przyczynił. Ale i tu zawieść nie zasnęła, bo gdy jedni brudne korzyści materyalne mu zarzucali, to inni o cele ukryte sprzeczne woli Rządu posądzać go niewahali się, a inni znowu w planach jego edukacyjnych drogę do demoralizacyi otwartą upatrywali. Musiałeś pewnie czytać *Pamiętniki domowe* naszego Wołyńskiego Nestora *Wacława Borejki* i przy nich *Pamiętniki Kapitana Micowskiego*. Pisałem o nich do Kraszewskiego, iż zarzut Pana Micowskiego o edukacyi *rozpustno-liberalnej* wprowadzonej przez Czackiego jestto echo wychowanców jezuickich lub dawno-pijarskich. Takie publiczne o sprawie publicznej zdanie ważnymi powinno być wsparte faktami. Niechże je wskaże P. Micowski. Tryb edukacyi Czackiego trwał lat trzydzieści. Było więc dosyć czasu, aby prowincye nasze przywdziały na siebie fizyonomię moralną, jaką ta edukacya ciała społecznemu nadać mogła. Tolerowane a nawet podług P. Micowskiego jakby uprzywilejowane w edukacyi Czackiego zasady *rozpustno-liberalne*, stałyby się już w naszym życiu społecznym aż nadto wydatnemi. Pytamy, prosimy P. Micowskiego aby nam wytknął, palcem wskazał te wady (1). Pra-

---

(1) Za pana Micowskiego, który już póżciwy swój żywot zakończył, zechce zapewne i powinienby gruntownie na to



ktyczny i sumienny rzut oka na nasze trzy Gubernie, zupełnie insze cechy moralne na jaw wyprowadzi. Od Epoki bowiem Czackiego naznaczyć można detronizowanie Bachusa we wszystkich towarzystwach. Od tej Epoki młodzież chętnie do usług publicznych garnąć się poczęła i zaszczytnie w nich się odznaczała. Zamiłowanie w Literaturze ogólnej i krajowej stało się powszechném. Nic dziwnego, że P. Sęk... przeleciawszy pocztą wszystkie stacye po tracie Petersburskim, na żadnej z nich książek i Literatów nie znalazł. Ale sprawiedliwie mówisz P. Szymonie, że Glücksberga zapytałby się należało, czy ten w brzezcącej monecie pomyślny postęp swego handlu uczuł? Widzieli wszyscy, jak wzrastał w kapitały, w Xieęgarnie główne i filialne. Jabym jeszcze odesłał ciekawych a złośliwie niewierzących do bogatej Biblioteki *Gustawa Olizara* w Korysteszowie; zaprowadziłbym do znakomitego zbioru xiąg narodowych *Eligiego Piotrowskiego* w Motowidłowie, do niemałego w tej rzeczy zapasu u *Erazma Michałowskiego* w Sołowijówce, u *Jana Sienkiewicza* w Kalinówce; znalazłby także kilka szaf nie bogato ale skrzętnie uposażonych, szczególnie w dzieła dotyczące się edukacyi płci obojej, u *Jana Sowińskiego* w Sławucie, trudniącego się dzisiaj edukacją xieźniczki *Maryi Sanguszkówny*; pozazdrościłby może *Konstantemu Macewiczowi* znakomitej i pięknej kolekeyi rycin narodowych z najdawniejszych nawet czasów. I tyle innych drobniejszych zbiorów co lubo z wielki-

---

odpowiedzieć Wydawca jego *Pamiętników*, zwłaszcza gdy wiadomo nam, że te Pamiętniki z natchnienia właśnie i pod wpływem przyjacielskich rad samego Wydawcy utworzone zostały.

(Wyd.)

mi zasobami możniejszych zmierzyć się niepotrafiły, na wspomnienie wszakże, na wdzięczność publiczną zasłużyłoby sprawiedliwie mogły. Takie dążenia i prace w *rozpustno-liberalném* wychowaniu zrodzić się nie mogła, a gdyby przypadkiem powstały, ledwie poczęte jużby ze szczerem zmarnieć musiały.

Czemuż prawie zawsze przemilezamy o drugiej połowie towarzystwa naszego, jak gdyby różność płci odsuwała ją z obrazu społecznego życia? Na tej różnobarwnej tkaninie jaśnieć zawsze będzie ozdobnymi kolorami płęć piękna. Ta zachwycając swymi ciałami przymioty, jeszcze więcej garnie do siebie, ujmuje, prawie ubóstwiać się każe, gdy przymioty serca i rozumu ten piękny twór Boski uzaeniają.

Wiemy, że edukacya kobiet silnie zajęła uwagę Czackiego. Jak wszędzie, tak i tu wspierany przeważną radą *X. Kottłataja* miał założyć Instytut Guwernantek w Krzemieńcu. W ogromie przedsięwzięć i szybkiem ich rozwijaniu się, ten projekt wyglądając przyszłości, projektem tylko został. Wszakże czujną swą opieką i ojcowskiem sercem obejmował Czacki edukacyą Panien. Sam skreślił dla nich kursa nauk po pensyonach. Odpowiadały one męskiej edukacyi i ówczasowej potrzebie towarzyskiej. W każdym znaczniejszym mieście publiczne były pensyony. Władza szkolna czuwała nad wszystkimi. Prywatne nawet wychowanie Panien w domach mieszkających w Krzemieńcu, mniej więcej stosowało się do publicznej edukacyi. Religia podstawą była wszystkiego. Ciż sami kapłani, ciż sami nauczyciele obojej płci przewodniczyli. Być pobożnym, moralnym i umiejetnym stało się ogólnem żądaniem, ogólną potrzebą życia. Rzućmy też okiem i myślą na tyle różnych znakomitych obywatelskich familij



w Krzemieńcu zamieszkałych, w których gronie tyle pięknych i dobrych rozwijało się dziewięć. Tam się one kształciły w sercu i rozumie, a dziś silnymi węzły, jako żony, jako matki, z całym spojone społeczeństwem, stały się jego zaszczytem i ozdobą. Zechciejmy się także obeznać bliżej a bezstronnie z wielu średnich fortun domami. Mnogie znajdziemy tam dowody, iż wychowane w tej epoce Panny, bądź w domach własnych, bądź po pensyonach czy to w Krzemieńcu, czy w innych miastach i miasteczkach, przyniosły w domy mężów swoich, w domy zobowiązań swoich, dostatek potrzebnych dla kobiet wiadomości i błogie sereca przymioty, a te Religiją umocnione, wszystkiemu odpowiedzieć, w szczęściu i nieszczęściu starczyć potrafią.

Muszę Ci też kochany P. Szymonie zakomunikować listy *P. Eleonory Sowińskiej*, żony znanego nam dobrze *Jana Sowińskiego*. Jak wiesz wychowana w Krzemieńcu, później z woli Kuratora była przewodniczką pensyonu w Teofipolu. Nabyła ona doświadczenia w wychowaniu panien; jakoż pięknie ukształciła wiele młodocianych latorostek Wołyńskich. A gdy i własnymi dziećmi poszczycić się może, ma więc prawo udzielać swe rady i uwagi, gdzie obowiązek, troskliwość lub przyjaźń do tego ją powołują. Tak też dobra, że mnie do ostatniej zaliczając kategoryi, wielu zdrowemi, pocziwemi i umiejętnemi rady tyczącemi się mej córki obdarza. Przeczytaj tę parę liścików i daj mi swoje zdanie, zdanie dla mnie ważne, bo praktyczne. Bóg obdarzył cię świętą liczbą dzieć, a wszystkie wzrosły Bogu i ludziom miłe. Teorya ubarwić może drogę wychowania, ale bardzo często odskoczy od przyzwoitego celu. *Rousseau* pokazał się błędnym w praktyce, chociaż ciągle o szczęściu i zdrowiu przyszłych poko-

leń marzył. Listy Pani Sowińskiej mają u mnie wartość praktyczną. Jak ona tak i ja duszą i sercem Ignie-my do wychowania dziewcząt, jakie w każdym dziele naszej uwielbianej z *Tańskich Hoffmanowej* ze szlache-tną prostotą oddane czytamy. W silną ona opokę wszczepia wiotkie, czułe i delikatne latorostki, bo im Religią za podstawę życia daje. Wszędzie pobożność, pokora, wytrwałość, poświęcenie się dla bliźniego, przed-stawiane są praktycznie, jako cel życia, jako hołd Bó-stwu, jako źródło szczęścia. Z takim hartem duszy, z tak ułagodzonemi uczuciami, niewiasta z pociechą przyjmie swe przeznaczenie, troski zniesie z pokorą i przyszłością trapić się nie będzie, bo Bóg dobry, bo w B o g u nadzieja. Wie bowiem i czuje, iż nie raz tak było, że gdy skrzętny i poczeiwy rolnik wszystko zrobił, własne siły i zasoby bez cudzej krzywdy na to łożył, by rolę jak należy uprawić i zasiać zdrowém ziarnem i już rozkoszném okiem złotokłose swe niwy oglądał, licząc i korzyści i błogą przyszłość, a tu zna-gła deszcz nawałny wypadł, porozdzierał brózdy, grad zbił ziarno i skruszył słomę aż do ostatniego jej ko-lanka. Poczeiwy wszakże i bogobojny nie rozpacza; ze łzą w oku pogodne swe czoło przed wolą Bożką na-chyla. W sercu ma pewną pociechę, bo miłosierdzie Bożkie bez granic, bo mu dobry grunt został samą kłę-ską jeszcze ulepszony, a ziarna i swej pracy nie poża-łuje. Taka przyszłość we wszystko bogata!

Wiadome Ci są moje myśli i rady co do wychowania kobiet, wypisane pokrótce w lekeyach mojej Hygieny. Dodam tu, iż radbym, aby młode dziewczę przywykało uczyć swą koleżankę mniej umiejącą, czuwać nad nią, dbać o nią. Przeznaczeniem jest bowiem tej płci pier-wsze łożyć przy dzieciach trudy i mokoły. Do niej na-



leży spełniać owe wielkie i anielskie posłannictwo, matki. Ona rzuca ziarna enót domowych i towarzyskich. Ona, ma w całości Religia przodków przekazać.

Bóg świadkiem mój drogi przyjacielu, żeśmy z pod opieki Czackiego heretykami nie wyszli. W każdym z nas płonie święty ogień religii przodków naszych. A jeśli rzadko z nas który z teologicznymi występuje rozprawy i rzadko w Filozofię religijną się wdaje, to przyczyny tego nie w oziębłości bynajmniej, ale w gruntownej wierze w prawdy objawione szukaćby należało. Same nawet zewnętrzne formy, samą praktykę religijną sumiennie i ściśle wykonywać przywykliśmy, ani ta nas unudza ani utrudza jak Generała Kunickiego, ani pedanterią obleka jak Xiędza Prospera w *Listopadzie*. Radbym, aby kiedy wychowaniec jaki jezuicki do cichej Kalinowieckiej zagrody zabłądził. Zdziwiłby się pewnie, patrząc jak tam dworska katolicka czeladź zgromadza się co niedzieli do obszerniejszej we dworze komnaty o naznaczonej godzinie. Tam po odczytaniu ś. Ewangelii, pacierz i modlitwę głośno wszyscy odmówią, Litanie odśpiewają, a niskim pokłonem cześć Wszechmocnemu Stwórcy oddawszy, ohocho i swobodnie każdy w swoją idzie stronę. Z rozkoszą i uniesieniem podzielałem te chwile staropolskiej pobożności w domu kolegi mego ze Szkół Krzemienieckich.

A tak sędzę, iż zdanie P. Micowskiego o edukacyi w epoce Czackiego jest prawdziwą napaścią, jest ciężką niesprawiedliwością. Mogą być w niej wady w pierwiastkowym zaraz szkicu zarysowane. Bo gdzież sprawy ludzkie bez nich? Nigdy wszakże fizyonomii moralnej całego towarzystwa rozpustno-liberalnych zarysów surowy a sprawiedliwy postrzegacz i sędzia narzucić nie może.

Kiedy natrafił mi się pod pióro wyraz *fizyjonomia moralna*, muszę cię przy nim kochany P. Szymonie na chwilkę zatrzymać.

Widocznie, że artykuł *Bejły*, o *stosunkowości fizyjononii moralnej z fizyczną* podobał się Teterze, bo go jakby palcem wśród innych artykułów wskazuje. Mój zaś Korrespondent dotkliwie mi wymawia, jako Lekarzowi, jako badaczowi natury, że o takim absurdum milczę. Przypomnijmy więc sobie, co to my w tym artykule tak ciekawego wyczytali.

Oto z owego sławnego Artykułu *stosunkowości fizyjononii* ten ciężki dla nas wypadł pewnik, iż aby być dobrym, rozumnym, szlachetnym, trzeba mieć koniecznie piękne lice i kształtną ciała budowę. Otoż bieda, której i zaradzić nie podobna! Próżno my Ojcowie powtarzać będziemy: brzydkiś synku, szpetnaś córko, ale starajcie się cnotą i rozumem zobowiązywać ludzi. Bóg nieprzebrany w swej dobroci upośledził was wprowadzić na ciele, ale pomoże swą łaską, że się moralnie dla świata wykształcicie i użyteczni sobie i ludziom będziecie, hyle ochota i praca, bo zdatności są po temu. *Bejła* odjął tę pociechę rodzicom, a brzydkie i ułonne pokolenia na głupotę i poniewierkę wskazał. Zapłakałby na tę *Bejłowską* maxymę ów brzydal *Ezop*, krótkonosek *Sokrates*, wywiędły jakby skielec *Wolter*, nie zbyt powabny nasz *Kościuszko*, nie Adonis ów wielki *Napoleon* i tylu innych tamtego świata mieszkańców, i wielu a wielu naszych współczesnych, którym natura cechy piękności odmówiła. Ale za to dorodny jaki *Tamburmajor*, niechno przeczyta a pojmie i uwierzy *Bejle*, ani wątpić od razu będzie, że jego pałka to buława marszałkowska. Szkoda, że *Lavater* nie dożył tego czasu, w którym od razu szybko i stanowczo porobił



Bejła rasy ludzi i ich rozumów. Nie ślęczałby wiek swój cały na decyfrowaniu tylu odcieniów w rysach fizycznych człowieka, nad zcharakteryzowaniem moralnych jego przymiotów. A cóż mówić o *Galii*, co z guzów nad oczami, po bokach czoła i ku ciemieniowi, a które bynajmniej do piękności klasycznej się nie przyczyniają, chce o pamięci, talentach i rozsądku wyrokować? Zdarłby od razu, te pisane przez siebie brednie, chociaż je z długiej i mozolnej w Anatomii porównawczej pracy wy dobył. Coto za cudowne odkrycie Bejły! Pokłońcie mu się piękni ludzie! Są wprawdzie istoty, na które Bóg szczodrze swe łaski wylał i wszystkimi przymiotami je obdarzył. Ale Bejła chce całe narody widzieć takimi. Gdzież one są, któreby jak pełne, żywymi lśniące kolory georginie w kupce osiadły, by je Filozof naturalista od razu obejrzał? Na stepach podobno Bessarabskich ma być lud dorodny, prosty, jędrnej fizyonomii; tamby nam poszukać geniuszów i rozumów, a my siedzimy cicho i nie wiemy co się obok nas dzieje.

Ależ bo to, jak na przekorę *stosunkowości Bejły*, wśród krępych i rudowłosych Szwedów wyrrywają się *Lineusze*, *Berzeliusy*! z pomiędzy piwskim rozlanych Bawarczyków jakiś nędzny *Oken* filozofuje nad naturą! A coż to nam natworzyli owi Egypcyanie, Arabowie i inne narody różnej fizyonomii fizycznej, co spuścizną nieposlednie znaki intelektualnego swego życia potomkom przekazali? Mielizto być koniecznie wszyscy piękni i dorodni ludzie?

Przypuściwszy jednak, iż tak się ostać mają rzeczy, jak chce *Bejła i Tetera*, i poznawszy się z Bejłowską i Teterowską fizyonomią moralną z ich zdań i dowcipowań, ciekawy byłbym widzieć każdego z nich

fizyonomię fizyczną. Według tego, jak o sobie *Bejła* mniema, według tej zarozumiałości, pewności w sobie, odwagi w myślach i zdaniach, powinien być *Apollinem Belwederskim* lub *Gladiatorem Rzymskim*; tymczasem dagerotypując *Bejlę* i *Teterę* z ich zdań często fałszywych, często sprzecznych, spaczonych, poczwarnych, wyszłoby na blaszce coś bardzo pokrzywionego, skreconego, niedokończonego, a na ich czubkach dojrzałbyś tu i owdzie coś nakształt kołtunków. Czy tak jest? Nie wiem; tak przecież wypada z nauki *Bejły*.

Ale powiem ci prawdę, że mój P. Korrespondent nie pomału się rozkaprysił w aforyzmie swoim, gdzie lekarskie wiadomości *Bejły* i *Tetery* na plac wywodzi. Jak gdyby medycyna była temu winna, że ktoś o niej duby plecie smalone. Nawet i mój P. Kwestarz, chociaż mi *Van-Helmonta*, *Stolla*, *Browna*, *Broussais*, *Hahnemana*, *Prysnitza* z wiadomością ogólnie i dobrze pojętą przytacza, myli się w tem wszakże, gdy rozumie, że metody, jak je nazywa, *duchowe*, *żółciowe*, *humorowe*, *krwionośne*, *fantastyczne*, *wodostyczne*, są tylko płodem wrodzonego wielu ludziom *spiritus contradictionis*, nie zaś wypadkiem nauki, zastanawiania się, doświadczeń lub trafu. Żadna z tych metod nie była na oślep rzucona. Co nauka i rozsądek poczęły, to doświadczenie prowadziło dalej, a czas reszty dokonywał. Na najfałszywszym lub naukowym założeniu budowano nie raz olbrzymie gmachy. Zdawało się wówczas, że one wieki przetrwają. Przyzwolenie wielkich prac i nauką *Mężów*, dało jakby assekurację tej trwałości. Ale czas, ta parowa dla intelektualności ludzkiej machina, wyrzucając ze swego warstatu miliony utworów, nagromadza zapasy, które skrzętny rozum zbiera dla ludzkości, rozosobnia, porównywa i



znowu skupiając w massy, znowu je w machinę wrzuca. Z takiej nieustannej przędzy i tkaniny, nie *duchem sprzeczności*, ale siłą czasu wyrobionych, wyjdzie zawsze czysta prawda, w swej istocie jędrna, chociaż w sile zmalała, znękana. Jakkolwiek drobna, rozwinię się ona szybko i wzrostem się ukrzepi.

Coż tu zarzucać medycynie, że *w jej mętnej wodzie, kto chce ryby łowi*? Jestto słabość ludzka i bardzo może powszechna, rwać się nie do swego. Umiarować się w majątku i rozumie, do silnej woli człowieka należy. Jestto może najwątlijsza władza naszej inteligencji; rzadko sprostać ona potrafi okolicznościom; gnije się, łamie, pryska na wiele części. Przypominam sobie gderanie naszego starego poety *Szymanowskiego*:

Żółw konia nie wyściga, wół latać nie pragnie,  
Ryba pluska się w wodzie, żaba skrzeczy w bagnie;  
Sam tylko człowiek z swym się nie miarkuje stanem  
Bóg go urodził miernym, a on chce być Panem.

Pamiętam także, napotkałem jakiegoś Metafizyka zdanie, iż rozum ludzki jest jak pijany człek siadający na koniu; rzadko on go równo dosiędzie, ale na tę lub ową przechyli się stronę. O czémże to dziś ludzie i to ryczałtowo nie piszą! Kto tylko, jako mówią, w Boga wierzy, ten o Filozofii i Medycynie rozprawia. Gniotą i w różne formy kładą biedną Filozofię. Ten wrodzone władze decyduje; ów hołduje zewnętrznym wpływom; ten umówi i uczuciom berło intelektualności oddaje; ów wcisnął się do samego siedliska uczuciów i rozsadza je z pewnością jakby wysadki jakie; ten ogniście dowodzi, iż duszę pojął i ją jak na

dłoni widzi; ten zaprzęga się do tryumfalnego wozu Schellinga; ów adjutantuje Hegłowi, ów Trętowskiemu etc. I każdy z zażartością broni, już nie domysłów, ale prawdy, bo tak nazywa swoje marzenia, rezonowania, wnioski i zdania.

Razu jednego przypatrywałem się zabawom dzieciennym. Drobne chłopcy zaprzęgli się sznurkami jak konie, a jeden z nich zebrawszy do rąk wszystkie sznurki, śmiało i hałaśliwie furmanował. Chłopczęta kopali się klusem po piasku. Ciężko im i trudno było, ale biegli wszyscy, bo im się zdawało, że są końmi, więc ich siłę i wytrwałość mają. Troche o podał, starsi chłopcy wziawszy kije między nogi, dalejże harcować po piasku a zawsze z wielką pracą, bo trzeba było kija jak bystrego ujeżdżać konia i samemu dzielnie się trzymać. Znowu troche dalej spore malce już na drewnianych siedzą koniach, szamotają się, biją nogami, cisną ostrogami, z potem czoła to robią, bo to nie żart dziarsko się trzymać, cuglami silną ręką konia ująć, ostrogi co chwila poddawać; bo trzeba niby galopować, niby dęba stawać. A tam z boku człowiek poważnego lica przejeżdżał się stępo na dzielnym pięknie utressowanym rumaku. Dobrze dzieci! dobrze! odzywał się czasami i to zawsze łagodnym głosem. Wprawa i siła przybywają z wiekiem, a przy rozsądném ich użyciu prędzej do celu dójdziecie. Mój koń na was czeka. Ale baczność bracia! I ten koń spotknąć się może, łbem w górę czasem rzuci, nogą niebacznie wierzgnie, a nawetby nie raz niewiedzieć gdzie bystro uniosł, gdyby nie te cugle i moja baczna uwaga.

Wysłuchałem to wszystko i pomyślałem sobie, ożożto praktyczny kurs Filozofii! Czyż to jeden z nas w sznurek zaprzężony? Wielużto kije i drewniane ko-



niki ujeżdża! Ani im wyperswadujesz, że nie na prawdziwych siedzą koniach. I każdy pewny w sobie, pyszny z siebie, prawdy filozoficzne, prawdy fizyczne, jak z trójnoga głosi.

Wolę wszakże przyznać Ci się tych, co myślą, rozumują, dochodzą głębi nauki jakiej, niż takich, którzy o wszystko jakby mimochodem lekko trącą. Nadarzyło mi się napotkać takich, u których Filozofia nie jest nauką i nią być nie powinna; dla których ekonomia polityczna jest bajką, czezą i niepotrzebną gadaniną. Czyż dla tego, że tej lub owej nauki nie znają, już ją za niepotrzebną ogłaszać? Coś to prawie na jedno wychodzi; nie umiem butów robić, buty więc na nic, wolę boso chodzić. Przepraszam Filozofią za takie porównanie wcale nie estetyczne, ale tak mi przyszło na myśl.

Mojem zdaniem nauka zgłębiająca przyrodę moralną człowieka, jest wielką, potężną. Nauka, która pomysłność kraju za cel sobie obiera, jest ważną i konieczną. W rozwijaniu się jak z kłębka myśli, z ciągłej onych łączności, z wytkanych rozumowań, z wyrobionych zdań, wyjść kiedyś mogą, jakby jakie formuły matematyczne, które wskażą, jakie władze intelektualności naszej dla szczęścia rodu ludzkiego wyżej postawić, jakie znówu podrzędnymi zrobić należy. Czy np. czucie czy poznanie, czy rozsądek przewodniczyć powinny? Jakie z władz naszych moralnych ogólnie uprawiać i jakby w nateżeniu trzymać należy?

*Ekonomia polityczna* musiała przez wiele przejść zdań i problemów, które się wzajem spychały, nim się przekonano, że *związek celny* (Zollverein) tak na pozór przemysłowi krajowemu spreczny, nie tylko nie tamuje go w niczem, ale do koniecznego współzawo-

dnictwa prowadząc, w silném go utrzymuje życiu. Muszą nauki przyjść do tego, że nie tylko na indywidualne szczęście, ale na pomyślność i moralność całych ludów wpływać i wszelkiemi drogami ku temu celowi dążyć będą. To wszakże prawda, że gruntowna tylko nauka odpowie temu świętemu przeznaczeniu. Półmędrki utrudzają zawsze drogę postępowi, zrywają go z kolei szczęścia dla ludzkości przeznaczanego.

Jeśli zaś każda nauka po amatorsku zlekka traktowana traci na swych zaletach, niedomaga w swych siłach i w całości zmalała, bezczynną, a może szkodliwą w swych skutkach będzie, coż dopiero powiedzieć o nauce lekarskiej? Tu się nigdy bez szkody dla ludzkości nie obejdzie. Nie można lada czém zbyć trudnego przeznaczenia tej sztuki. O! tuby można powiedzieć z *Rejem z Nagłowic* »twardo *Panowie młodzi zapisana nauka*«. Nierozmyslnie powiedziana lub napisana lekarska rada, ciężkie ciosy dla pokoleń nawet przygotować może. Nie raz, nam prywatnym lekarzom, przychodzi wojować z jakimiś przepisami chociaż arecyuczonych ale nie w rzeczy lekarskiej Pisarzów. Wszystkie te księgi medycyny popularnej, gdy nie są na samych tylko dietetycznych przepisach ograniczone, lecz w formuły lekarskie ubrane, więcej zapewne nieszczęść niż pociechy przynoszą. Nie raz stawać nam trzeba do otwartego boju z matką, ciotką, wysłużoną piastunką, rubaszną klucznicą, które zabarykadowane butlem *Leroy*, oszańcowane wałami kul i prochu *Morysonian*, lub też uzbrojone *Dziarkowskim*, *Pawlickim*, *Orkiszem*, *Buchanem* i tylu innymi, wzywają nas do kapitulacji. Niecierpliwy lub bojaźliwy nie chcąc długo parlamentować, opuszcza spiesźnie plac boju, a biedny chory staje się niedołężnej taktyki ofiarą. Coż wiedło tych



zaczynych ziomków naszych, aby w mowie ojezystej popularne rady podawali? Uczciwość, dobro ogółu, nie zaś *osobisty interes*. Nasz właśnie naród daleki jest od tych na łatwowierność ludzką spekulacyj. Gdzież zaśłyszeć można, aby ktoś wśród nas mistyfikował jakieś leki, jakąś metodę leczenia? Załedwie pigułki *Kwiatkowskiego* w składzie swoim aloetyczne, jakiś ślad sekretu utrzymują przy sobie. Kto z nas jaką metodą leczy, tę jawnie, czysto, chcącemu wiedzieć opowie, hyle tylko pytający mógł wszystko zrozumieć. Zapytaj szanownego *Uszczapowskiego* praktykującego homeopatję w Bracławiu, lub też zacnego *Łukomskiego* homeopatę w Odessie, on Ci szczerze o niej powie, jaka wartość, jakie błędy? Obrął bowiem homeopatję dla siebie jako drogę praktyczną, nie dla tego, aby ludzi nowością obalamować, nie przez  *ducha sprzeczności*, ale szlachetne jego serce i umysł chętny nauki, szuka w niej dobitniejszych pewników, większej podług jego zdania rękojmi dla sumienia. Pocciwy *Romański*, lekarz hydropatyczny w Lubarze, otwarcie Ci opowie, jak leczy, jak leczyć będzie całą twą chorobę; nie zakrywa, nie mistyfikuje przyszłości, co pewnie ze szkodą swoją robi. My (jak nas fałszywie nazywają) Alopaci, także nie z *uporu* trzymamy się torowanej ciągle mnogiemi pracami drogi. Nie nabyliśmy jeszcze przekonania, że błędne były tylu usiłowań, tylu doświadczeń wypadki. Niechże zajaśnieje prawda, niech ludzkość widoczną korzyść z narzucanych nam tych lub owych teoryj odniesie, ugniemy kolana przed tą jutrenką szczęścia, bo nami nie upor, ale miłość ludzi i zapal do nauki rządzą. Z rozkoszą w sercu wczytujemy się w coraz nowe postępy Bożkiej naszej sztuki, ale rzucąć się w nie, bez wy-czekania, bez probierczego na wszystko kamienia, to

może zostawione żwawszym, może i pojętniejszym umysłem, a prędzej jeszcze (mówiąc między nami) *sanfaro-radzie*. Jedna książka np. starego gaduły *Rademachera* (słyszałeś pewnie o nim) nie namówi nas, abyśmy się o parę i więcej sotek lat cofnęli i sekreta alchemiczne za wyrocznie brali. Nie rzucamy pod stół starych voluminów, owszem skrzętnie je przeglądamy. Grube w nich są i proste wyroby, to prawda, bo ani Anatomia patologiczna, ani Fiziologia dzisiejsza pracowitych swych ozdób na nie nie rzuciły. Ale tkanina tej prostoty jest mistyczną zeszytych wieków robotą, ma pewny hart i to pociąga do siebie dzisiejsze, już prawie sceptyczne pokolenia. Niech drudzy doświadczać, mnie brak na śmiałości; ja tylko pilnym postrzegaczem będę. Dałby Bóg coś dobrego i zbawiennego dojrzeć! Jeszcze mi wówczas dość moralnej siły starczyć będzie, bym się z nowymi pobratał doradcami i nową jaką naukową zdobyczą cierpiącej usłużył ludzkości.

Wracam do *popularnej medycyny*. Trudne tu są granice, w jakich podobne dzieła ścisnąć się powinny. Podawać długie traktaty o chorobach i ich leczeniu, byłoby to skoszlawiać dokładność i całość nauki. Te bowiem nigdy w sobie ścisłe, nigdy z gruntu przez ogół poznane być nie mogą. Obałamuci się czytający, musi źle pojąć, źle poradzić. Mamy tego codzienne przykłady. Napotykamy także na smutne szczegóły w społeczeństwie, gdzie biedny chory, długą znużony niemocą, szuka w księgach do pojęcia swego pisanych, co to za choroba, co rozlicznym radom tak powoli ustępuje? Na nieszczęście w opisanu każdej choroby coś ze swoich cierpień wyczytuje, każda prawie kartka coś o jego mózgu, o jego płucach, wątrobie, sercu, śledzionie etc. mówi. Widzi w sobie wszystko popsute,



uznaje siebie za nieuleczonego. Ciężki smutek go ogarnia, utajona rozpacz siły życia trawi. Lekarz traci głowę w kombinacjach i domysłach. Bieg choroby nie wiedzieć dla czego staje się coraz fatalniejszym. Aż oto baczne oko, pilna uwaga dochodzą przyczyny. Gdzieś tam na pułeczce a najeczęściej pod poduszką *corpus delicti* się kryje. Śmiało zabiera, wypędza pokątnego intryganta, co większa burzyciela spokojności, zabójcę; a tak lekarz sumienny staje się znowu opiekunem, przyjacielem, doradcą i zbawcą.

Tak, kochany P. Szymonie, jeśli masz w swojej Bibliotece: *Domowe sposoby leczenia, Medycynę popularną etc.* schowaj je w ciasny kątek, jako pamiątkę ludzkich mozołów, abyś i sam w nie niezazierał i sąsiadom nie dawał. Szkoda tej pracy, jaką na to Autorowie łożyli i tak pięknie jak P. Orkisz ją wydali. Chęci szlachetne, miłość bliźniego wielka, ale środki ku temu mylne a nawet niebezpieczne.

I ja marzyłem o takiej popularnej medycynie. Doświadczenie zwróciło mnie z tej drogi. Zawsze jednak trzymałem się tej myśli, aby o ile można naukę lekarską weielić w ogół społecznych wiadomości. Czas bowiem minął, gdzie medycyna obwinięta szeroką togą, okryta napiętrzoną peruką, formowała się w oddzielną nieprzystępną korporacją (\*). Za rzecz śmieszną i

---

(\*) Panowie Medycy, zajmujący się wyłącznie ludzkością *in statu passivo*, niechby zważyć raczyli, że upowszechnieniem zasadniczych wiadomości lekarskich najlepiej właśnie odpowiedzieć mogli swojemu powołaniu. Ileżto jest chorób rodzących się prosto z nieznania istoty, mocy i własności swego organizmu we wszystkich jego częściach składowych! Jakże często w sprawie materialnej gospodarki zwierzęcy instynkt góruje nad rozumem ludzkim! Z tego względu nader pożądaną byłaby

dziwną uważałem zawsze, dla czego młodzież we wszystkich szkołach publicznych, ze wszystkimi szczegółami wyucza się budowy zwierząt, wie na palcach, wiele, iż nie powiem, piórek w skrzydle ptaka, jakie nóżki, jakie rożki, kółka, paski, kropki etc: u najdrobniejszych owadów, a o budowie własnego jestestwa najmniejszego nie ma pojęcia. Dla czego zastanawia się też młodzież nad życiem i chowem to pszczoł, to owiec, to bydła etc., wie, co im szkodzi, co służy, a nie wie, jaki na nasze zdrowie ma wpływ powietrze w różnych swoich przemianach, jak działają pokarmy, napoje etc.? Tą myślą wcielenia nauki lekarskiej do publicznego wychowania zajęty, zrobiłem, jak wiesz, projekt i prospekt Katedry Hygieny dla Lyceum Krzemienieckiego. Wysokie władze szkolne utwierdziły go we wszystkiém. Rzucono się z zapałem na moje prelekye. Wewnętrzna potrzeba zaspokojenia braku tej nauki, która najprostsze, najpospolitsze rozwiązywała z życia naszego zagadnienia, ściagała nawet słuchaczy. Miło mi było i Ciebie zaenry przyjacielu w tém różnolitem widzieć gronie. Potakiwaliście wszyscy mej gorącej żądzy służenia dobru publicznemu. A przebacząc słabej wymowie, szczupłym wiadomościom moim, dodawaliście nadziei w przyszłości. Jakże nie raz gorzko ubolewałem, czemu mnie Bóg nie obdarzył silną wy-

---

dokładna nauka o częściach ciała ludzkiego i ich czynnościach w stanie zdrowym, równie jak i o walnych przyczynach pospolitszych przynajmniej chorób. Wiemy, że P. Alexander-Kremer zamierzył przysłużyć się Publiczności podobnym dziełem; pozostaje więc nam życzyć, aby to wskazanie powszechnie uczuwaney potrzeby było dlań podniętą do rychlejszego ukończenia tak pożytecznej pracy.

(Wyd.)



mową *Bichata*, bogatemi myślami *Vireya*! Brak mi było na wszystkiém. Proste, serce, prosty język musiały starczyć potrzebie. Wśród nieprzerwanego potoku zatrudnień moich, powoli z porządną dokładnością obrabiał się pojedyncze traktaty. Chciałem z czasem wszystkie drukiem ogłosić. Nie byłaby to *Medycyna popularna*, ale pod tytułem *Lekcyje Hygieny* objąłby te gałęzie nauki lekarskiej, które do pojęć koniecznych, do uzupełnienia publicznej edukacji młodzież prowadzą. Jakoż *Anatomia popularna* obeznałaby ze składem człowieka. *Fizyologia* objaśniłaby w ogólności przeznaczenie organów. Tu poprawiłyby się błędne a popularne o składzie człowieka, o rozmaitych w nim żywotnych funkcjach mniemania, sprostowałyby się fałszywe a często śmieszne w codziennej mowie wyrażenia. Dalej wyłożyłyby się szczegółowo wpływy klimatu, płci, wieku, temperamentów, zatrudnień umysłowych i fizycznych na zdrowie ludzkie. Następnie zajęłaby uwagę czytelnika Hygiena wieku niemowlęcego, dzieciennego i młodzieńczego. W tej lekcji traktat o ospie i wakcynowaniu obeznałby ze wszystkiemi ostrożnościami i uwagami potrzebnymi. Rzut oka na edukację w każdej z tych trzech epok życia uzupełniłby ten ważny traktat. Po czém rozbierałyby się po szczegółów ważniejsze funkcje człowieka, jako: *funkcja oddychania*, gdzieby wypadało wypisać się obszernie o wpływie powietrza, ciepła i światła na zdrowie ludzkie. Opisanie *funkcji trawienia* zajęłoby w sobie wykład pokarmów i napojów, o ich własnościach, przygotowaniach, przyprawach, fałszowaniach. W opisanii *funkcji skóry* byłaby rzecz o jej transpiracji widzialnej i niewidzialnej; o wpływie kąpieli zimnych, ciepłych, potowych czyli łaźni, nacierania ciała; o odzie-

ży i bieliźnie. Opisałaby się *Funkcyja mięśni*, gdzieby się powiedziało o ruchu i spoczynku, o śnie i czuwaniu, o potrzebie gymnastyki i o jej różnych rodzajach. Nakoniec w opisanu *Funkcyi mózgu i nerwów* mówiłbym o usposobieniach umysłowych, o wpływach moralnych. Znalazłaby się tu pora roztrząsnąć choć w główniejszych zasadach system *Galla*. Dla uzupełnienia mego zamiaru dodałbym traktat o ratowaniu pozorńie umarłych, jako: utopionych, powieszonych, oczadzonych, zmrożonych, piorunem rażonych; i jeszcze traktacik o jadowitych grzybach i roślinach, pajakach i płazach, z rycinami przy nich. W tej ostatniej robocie przyrzekł był czynnie mi dopomagać mój dawniejszy Professor a później mój czeći-godny kollega *Dr. Wilibald Besser*. Wielka szkoda, iż zawczesna śmierć wydarła go uczonemu światu. Olbrzymie prace jego, w *suchych zielnikach* z jemu wyłączną wytrwałością i ścisłością dokonane, trwały zostały w Uniwersytecie Ś-go Włodzimierza po nim pamiątką. I moje *Centuriony Krymskie*, jako słaby dowód pamięci mej przyjacielskiej, przyjął tam i łaskawie zespolił.

Takieto miały być cząstki uprojektowanej budowy moich *Lekcyj Hygieny*. Marzyłem o całości, a le-dwie jakieś jej ułamki w obieg poszły. Nie moja w tém wina. Nie zawsze można być panami czasu i okoliczności. Ludzkość nie niestraciła na tém, bo pisałbym rzeczy znane; byłbym tylko kompilatorem, nie twórcą. Ale przykro mi, że wiele nagromadzonych materyałów poszło w rozsypkę. Przyszłość i praca coś może dokonać.

Rozgadałem się P. Szymonie. Otożto, jak mówią: *Uderz o stół, nożyce się odezwą*. Połajałeś mnie, że i Hygieny nie piszę i nie nie piszę. Chciałem przy-



najmniej usprawiedliwić się przed Tobą; chciałem tylko napomknąć o wyrzutach mi robionych przez mego korespondenta, a tu się naplotło koszałki opalki, albo, podług aforyzmu P. Kwestarza, *jak Karski na mękach*.

Tento Aforyzm numerem 5-m naznaczony całą wywołał zółć mego P. Korespondenta. Zalał nią kilka kartek swego pisma. A w gorączkowym prawie uniesieniu, najlepsze nawet utwory antagonistów opinij swoich na spalenie, na autodafią rzucał. To za wiele. Zasługa, praca, talenta, powinny być szanowane. Byłaby to, acz słaba nagroda, za wiele mozółów i trudów pisarskich. Mojem zdaniem, choćby kto drobną cegiełkę do budowy ojczystej Literatury przyniósł, tego zdaniejsza czeladź nie odepchnie, ale do siebie przygarnie i do roboty wysokich piąter ośmieli. Nie dla nas to waśnić się przy tej wspólnej pracy. Cóż z tego, gdy się w sercu i mowie nie zrozumiemy? Nie róbmy między sobą różnicy co do wieku. Niechaj młodzi starszych uszanują, niech ich prae i usiłowań drwinami nie okrywają. *Bo czyż lata życia są, jak stare suknie do niczego nie przydatne? Wszak życie jest nieprzerwaną szkołą, jest ciąglem rozwijaniem się. Rozum nie od razu zdobywa prawdy, jak przemożny wojownik kraje orężem zajęte; ale powoli i mozolnie ku nim idzie, podobny do pracowitego wędrowca, co się łamie z trudnościami, co wśród błędnych ścieżek musi z rozwagą należytej wypatrywać drogi.*

Powiedzmy też nawzajem, że starsi i zasłużeni winni całą względność młodzieńcom wstępującym w szranki publiczne okazywać. *Z jakim uczuciem ojciec patrzy na syna, z takim człowiek publiczny, obywatel widzi młodziana. Egoizm, ta plaga towarzystwa, oddzielne zakreśla sobie koło, w którego środku pospo-*

*lity człowiek siebie mieści. Młodość z samej natury rzeczy, tego koła nie zna. Czucie jej nie zamknięte żadną granicą i samą świeżością swoją żywsze i pełniejsze, łatwo się rozlewa na ogół. Ktoż znowu zaprzeczy, iż złe niechybnie wyjdą dla społeczeństwa skutki, gdy młodzież zarozumiała imie się nierozsądnie napastować i burzyć, co starsi dokonywają, lub już dokonali? Mogą młodzi niebacznie targnąć się na to i to podkopać, czego już nigdy odbudować nie będzie można. Tak się stanie (jak mówi jakiś autor), gdy młodzieniec zagasi przed sobą światło nieba, gdy do roboty się bierze nie sercem czystej i gorącej wiary pełnem, ale z rachubą niedoświadczonego rozumu; jeśli zarażony pychą obierze za cel widoków swoich nie ludzkość, ale siebie.*

A tak jedni drugim usługując, wspierając, zachęcając, wszystkie na bok złożywszy niechęci i urazy, daleko i szczytnie uprawiliby własne pismienictwo. Koło tego ogniska skrzętnej trzeba pracy i czuwania. Podkładajmy kto może drewna, by czysty i jasny pałał płomień. Niechęć i zawiść złymi będą jego stróżami, musi w swej sile maleć. *Jan Kochanowski* pisząc o *Zgody*, te dla nas pięknie zostawił wiersze.

To czyńcie, a nie będziem wszyscy żałowali,

I ja że radzę, i wy żeście mnie słuchali.

Czystości wszakże płomienia więcej jeszcze, niż siły jego, przestrzegać wypada. Pod cudzoziemczyzną zpopieleje żarzący się wprzód węgiel. Jakżebyto zba-wienną było dla języka rzeczą, gdyby (tak zwany) *dobry ton* przestał wymagać po towarzystwach *francuzczyzny*, która, jak pasożytna roślina wiatrem zachodnim



na nas rzucona, soki nasze narodowe wysysa, wycieńczy, niweczy. Dobrze *Fredro* powiedział »*Kto się z wierzchu obłoczy w cudzoziemca, musi z wewnątrz wyrzucić Polaka.*« Czyż dla dobrego tonu trzeba nam koniecznie do cudzoziemca przystać, jego we wszystkiém małpować? Czyż nam tak potrzebna, tak przyzwoita między nami francuzka mowa ustna i pisana? Chyba dla tego, żeby można swobodniej niegrzeczne lub wszeteczne frazesy między sobą wymieniać? *Dobry ton* powinien być własnego chowu, z własnych uczuć i narodowości wysnuty, własnymi zwyczajami utrzymywany, własną mową oddany (1).

Ale mówmy teraz o moim Korrespondencie. Całą duszą podzielam zgrozę P. Kwestarza ku owemu periadowi *Tetery*, gdzie chcąc koniecznie utrwalić ohydą plamę, jaką *Bejta* naród oszpecił, odwołuje się ironicznie niby do myłki druku u *Xiedza Staszycza*. Jak gdyby jeden *Podskarbi* mógł cały naród przedstawiać? Jak gdyby rozpusta, nieład, nawet zbrodnia

---

(1) Tak wszyscy sądzimy i nauczamy, a jednakże fatalna jakaś słabość stale nas utrzymuje w zgubnym nałogu. Iluż to tutaj w moich oczach namnożyło się *lafiryndów*, namnożyło przez samą próżność, przez głupi pociąg do zewnętrznegο poloru! Dziś dowiaduję się z pewnego źródła, że nawet poważny nasz Katechista, powołany, jak sam twierdzi o sobie, do kształcenia gustu Publiczności, skutkiem całorocznych ćwiczeń w salonowej konwersacyi z pewną Damą, poczał w towarzystwach zadziwiać rodaków swoich doskonałą gallomaniją. I co tu sprawić mogą wszelkie morały i filippiki, kiedy tego zła wymagają pewne przywileje arystokracji; kiedy tém się jedynie zaleca wyższe ukształcenie; kiedy to nawet niezbędnie jest potrzebném na drodze postępu wyrozumowanego przez arcy-pobożne bractwo tygodnikowe?...

(Wyd.)

zmarnowania grosza publicznego przez pojedynczego urzędnika, mogła iść w porównanie z zarzutem całemu narodowi nibyto usta królewskimi zrobionym. Warto byłoby i Bejle i Teterze wczytać się lepiej w *Opisanie działań cztero-letniego Sejmu* przez cześci-godnego Ministra X. Staszycę. Tamby nauczyli się ubolewać, nie uragać nad naszą szlachtą. Smutne sprawozdanie X. Staszycę z rewizyi Archiwów krajowych boleścią każdego współrodaka serce przejmie. »*Nie raz wychodząc z Archiwów bałem się, aby mi na schodach, do podeszwy nie przylepił się z rozrzuconych papierów szpargał jaki, ostatni może dowód fortuny i imienia jakiej sieroty.*« A tak nie z takąby śmiałością kilkanaście tylko familij za prawdziwie szlacheckie uznawano.

Jużto i prawda, że ten cały okres w liście Teterzy począwszy od Medycyny do *et caetera* jest fatalny, i sprawiedliwie mój P. Korrespondent na wszystkie obraca go strony. Przechwala się tymi właśnie wyrobami Bejłowskimi, które naszym uczuciom i pojęciom najmniej odpowiadają. Same nawet *et caetera*, którym zamyka wyrecytowanie towarów ze swego sklepiku, każałoby myśleć, że coś tam porządnego w jego skrzyneczce się kryje. A tymczasem co tam znajdujemy? Słabe próbki obyczajów naszych na wyborach szlacheckich, w prywatnych posiedzeniach, dalej wzorki skąpcy, pasibrzucha etc. nie tam w tych drobiazgach nowego, a co większa nie wszystko przyda się do naszych czasów. Ktoż nie wie np., że na wyborach są intrygi i to nie tylko u nas, ale we wszystkich krajach, gdzie wybory miejsce mają? Nie czernijmy więc siebie w oczach Rządu, który nas tą drogą Instytucyą darzy. Zawsze ona ma wielkie cele i następstwa. Opinia, jako rzecz



żywotna, potrzebuje mieć swój organ, swoją mowę. U nas w czasie wyborów odezwać się ona swym głosem może. Zabiegi, intrygi, skrzywią ją, nagną, ale to tylko czasowie. Odkoczy znówu, wyprostuje się, jak sprężyste żelazo. Niech nikt nie myśli, że z opinią jak z dzieckiem igrać można. Fortuna w swych darach kapryśna, opinia nigdy. Trzeba się dobrze jej zasługiwać i dobrze zasłużyć, aby być jej kochankiem. Poniewierki żadnej nie zcierpi i ciężko w potomkach nawet ukarze.

Powinienby *P. Tetera* szepnąć w ucho swemu *Sobowótrowi Bejle*, czemu o szkodliwszych nie rozprawia wadach? Dla czego wprawne jego pióro nie wyda zręcznej Satyry na naszych karciarzy, co dnie i noce z synem djabelskim przystają, co drogi czas do reszty wyponiterowują, co na przepadłe puszczają zdrowie, mienie a często i honor? Czemu nie skarci a dowcipnie te niezmordowane wyścigi z chartami, gończemi etc., tę zawziętą hydropatyczną kuracyę po bekasich rudach? A tu xiązek dużo nie czytanych, nieporozczinanych nawet leży na stoliku, pod stolikiem i za piecem. Czemu nie przekona naszą młodzież, żeśmy nie Azyatycy, ale do oświeconej należąc Europy, towarzystwem kobiet gardzić nie powinniśmy? Dla czego one osobne zasiadają salony a mężczyźni gdzieś po kątach, jak cyklopy w kłębach dymu, kuja pięścią o zielone stoliki (Przypis. 2.).

Próżnowanie młodzieży ciężkim ciosem nam zagraża. Śmierć moralna zgubniejsza od fizycznej; zgnilizna takiego trupa szybko postępuje. Snują się u nas całe grupy młodych ludzi bez zajęcia, bez przeznaczenia. Takie życie w tenczas już płowieje, kiedy jeszcze duchem i czynem jaśnić powinno. Szkoda tylu

usposobień wrodzonych i nabytych, co tak marnie prze-  
 padają. Ale czemuż nie użyżniac tej niwy, w którą  
 dobra matka rzuciła ziarna bogobojności i cnót domo-  
 wych, a troskliwy i baczny ojciec dodał pojęcie dobra i  
 usług publicznych? Nieczego nie szczędzono, aby dzia-  
 twa B o g u była miłą a ludziom użyteczną. Tymcza-  
 sem te powabne latorostki, do których przyszłość na-  
 leży, próchnieją wewnątrz, gną się ku ziemi, więdnie-  
 ją zupełnie. Wszakże tyle jest dróg, po których uży-  
 teczność do zasług prowadzi. Wybrać sobie cel życia  
 należy. Im się wcześniej wcieli w społeczność, tém  
 się więcej przywiąże do ogółu, tém pewniejszy rozbrat  
 z próżnowaniem i obrzydliwym egoizmem. Potrzebuje  
 kraj artystów, mechaników, architektów, agronomów,  
 marynarzy, kupców. Dotychczas najczęściej obcy ro-  
 dem i krajem te powołania zajmują, z wielką na współ-  
 ziomków naszych kontrybucją. A jeśli się swojak na-  
 darzy, to mu i talentu nie przyznamy i ufności odmó-  
 wimy. Dla czego? Bo nas mało pracujących, bo ła-  
 twiejsza konkurrenecja z cudzoziemców, przystępniejsze  
 z nimi układy. Rzućmy się na wszystkie strony, a  
 będzie i nam lepiej i potrzebującym dogodniej. Han-  
 del powinien zwrócić naszą uwagę. Starły się już da-  
 wne o kwarcie i łokciu uprzedzenia. Czas nam samym  
 po brzegach tyłu mórz ogromnego naszego państwa go-  
 spodarować. Zagraniczni już się wysłużyli i bogatą  
 zasłużyli sobie niezależność. Nikt im z nas nie zazdro-  
 ści, a nawet błogosławimy fortunie uczciwością naby-  
 tej. Dla nas dość miernego a poczciwego bytu. O ta-  
 kiej przyszłości i ty kochany przyjacielu dla jednego  
 ze swoich synów marzysz. Błogosław wam B o ż e!  
 Dobrze, chwalebnie robisz! Trzeba uprzedzić tę porę,  
 w której latorośl siły życia pełna, rada odechlić się od



drzewa, sama sobą być pragnie i często niebaczna swym pospiechem wyschnie w pręcik nieużyteczny. Komu nawet Bóg niezależność od kolebki jeszcze przygotował i ten niech marnie swej młodości zużywa. Winien obeznac się z prawem krajowém, z administracją wewnętrzną, pojąć swoje, jako dziedzica, jako człeka z funduszem przeznaczenie, pracą w narodowej literaturze się zasłużyć, potrzebnymi wiadomościami sobie radzić, pomocą być drugim, przykładem dla wszystkich. Niechaj nie na to zostaje obywatelem, aby mu głowa oczadziała cudzoziemczyzną, lub żeby zgnuśniał w umyśle, lub wreszcie aby spełniły się na nim słowa poezjiowego jakiegoś pisarza *»być obywatelem polskim, jestto jeść, pić, dzieci mieć, w karty grać, fajkę palić, polować.«* Ale czyż nam brak na przykładach pracowitej młodości? Mamy je: wdzięczném sercem i jakby macierzyńskiem uczuciem ich przyszłość ogarniamy. Bogdaj w pracy dotrwali, bogdaj zawsze sumienie, uczciwie i bogobojnie dobru publicznemu służyli! Wiele i wiele znalazłoby się do pisania, kto o tem pisać umie, komu to jest na sercu, kto to głęboko czuje, ile nasz ogół z marnotrawstwa czasu traci, jak ojczyzna nawa chwastem porasta, jak uprawa umysłowa płci męskiej ku niższym zchodzi szczeblom, jak często skromne nasze niewiasty rumienić się muszą i prawie zapierać swej nad mężczyznami wyższości. Broń mnie Boże, abym przez lepsze wychowanie kobiet szpakowanie francuzczyzną lub angielszczyzną rozumiał! Dawno jestem z tobą kochany P. Szymonie jednego zdania, że ta obczyzna grubą warstwą narodowość naszą okryła, pod którą wszystko co nasze spleśniało. A co większa, iż ta i Religia przodków naszych lekkomyślnie i zuchwale przydusza. Przedrwiwanie z form jej zewnętrznych

samowolne dyspensy od postów, spowiedzi, nabożeństw etc. emancypując nierozważnych od obowiązków względem Boga i Religii przodków uświęconych, żadnej nie dają rękojmi dla cnót domowych i publicznych, dla Rządu i Monarchy. Tento przykład Wolterowskiej filozofii wszczepił się łatwo w nasze wielkie miasta, a co gorsza i w domowe wiejskie zacisza. Eleganci i elegantki, czyli, jak ich dawniej nasi kontuszowce przez drwinki choć pokątne *Lafiryndami* nazywali, od dawna bo od *Jana Kazimierza* przenaturzyć uas francuzczyzną chcieli. Następne panowania nie były szczęśliwsze, a pod *Stanisławem Augustem* już nas haniebną pochwałą *Français du nord* zaszczycono. Naszego wszakże wieku kobiety zwracają się z Paryżkiego traktu na bity polski gościniec. Nie wyrzekają się narodowego języka, ojezystą mową Boga chwałą, ze swými dziatki pacierz po polsku mówią, do swoich po polsku piszą, rade czytać co krajowe; a ciche spełnianie domowych obowiązków, skromność w ubiorze, ład i oszczędność we wszystkiém wzięły sobie za ścisłą powinność: i to je zdobi i to im daje wyższość. Dobrze bowiem naucza *Skarga* » *A to rozumieć każdej białogłowie pilna jest bardzo, iż każda nabożeństwem, wstydem, pokorą, milczeniem, cichością, robotą i innemi cnótami bardzo się zdobi, i urody sobie i wielkiej okraszy przyczynia; bez tego i najpiękniejsza, wdzięczność wszelaką traci.* «

Nie tak wszakże i my mężczyźni zli jesteśmy, abyśmy się z wad jakie mamy, poprawiać nie chcieli. Przypominać jednak nie zawadzi i potrzeba. Dawniej np. pijatyka znamionowała gościniego, uprzejmego gospodarza. Inaczej o przyjaźni nie wspomniano, przyjaźni nie zawierano, jak przy kuflu lub butelece. Wie-



leżto spraw krajowych na sejmach i sejmikach utonęło w antałach wina i beczkach miodu! Wykrzykiwano chrapliwym głosem, żartobliwą łacinę — *quoniam Patria est in turbido, ergo mederi licet!* i w mederze ojczyznę pławili. Nie wiem, czy godzi się nam sumiennie o tych jak o błogosławionych czasach wspominać? Czy przystoi naszej narodowości tam szukać, tam ją składać? Właśnie, że te *Listopadowe* i tym podobne fety z zagonów ojczystych, od własnych soch i pługów odrywając szlachtę, do nieporządku, do pijatyki ich przyeazały. Dogadzało to quasi-feudalnej dumie magnatów, że éma narodu pod konwojem beczek wiedziona, ich sprawę wykrzykiwała i własną krwią wygranę okupowała. Bałamuciło to szlachtę, bo ta po odbytej sejmowej kampanii, nabierała przekonania, że swą głową i mową sprawy narodowe złatwiała, a na ostrzu swych pałaszów temu lub owemu koronę Polską dawała. Ta duma odpychała od siebie pracowitego kmiołka, który z posępném czołem, bolejącém sercem patrzył, jak jego praca szła w poniewierkę. Nie przyuczano szlachtę, by ta w spokojnych swych siedzibach pojmowała potrzeby kraju, nad niemi się po narodowemu z serca zastanawiała; by w swojej porze w obce Boga i sumienia radziła. Magnat o to nie dbał, dość mu było, że wyłączone swoje przekonanie przelał miodem w drugich. Co mu trzeba było, to prędzej później dokonał, bo zwycięzca czy zwyciężony, zwiększał coraz swych stronników. W tejto anarchii monarchicznej, bogaty Pan wielkiego nabyłby wpływu moralnego, gdyby chciał moralną zająć się stroną narodu. O gdyby tak było, mniejbyśmy mieli *Siecińskich*, a więcej *Rejtanów*! Nie tychby nam magnatów za typy staropolsko-narodowej enoty podawać, co rozebrani do ko-

szuli z kuflem w ręku sejmikowy objeżdżali rynek; ale tych na widoku postawić mężów, co poświęceniem się, pracą, wielkiego ogólnego dobra dokonać pragnęli. Powoli przepijano byt moralny i polityczny narodu. Potok tej, że tak rzekę, namiętności zalał i dalsze pokolenia. Pili jeszcze na zabój w początkach tego wieku, już nie przy naradach publicznych, ale w wiejskich komnatach i piwnicach. Piliby jeszcze i teraz w tych przynajmniej prowincjach, gdyby *Czacki* w nowy całe obywatelstwo wprowadzając zawód, do pracy i umiarkowania nie nakłonił. Wiele przy tém mówiono i pisano przeciw pijatyce, obrzydzono ją, pić nareszcie przestano! — Był jakiś czas moralnej swobody; żadne krzywe wyobrażenia, żadna płocha i zgubna namiętność nie panowała młodzieży. Było błogo i spokojnie. Ale szatan w swych na około świata wędrówkach i nas nawiedził i synkowi swemu nas oddał. Odtąd pomieszał się ład społeczny. Nibyto dobry ton przy kątowych zielonych zasiadł stolikach, szary koniec po salonach się rozechodził. Prawdziwie jednak sędzę, gdyby chcieć dwie ostateczności moralnego upadku wazyć z sobą, możeby przyszło żądać tej, co prawdy na dnie kielicha szukała, co się w przyjaźni rozczulała i ją przy strzemienu i z trzewiczka wywoływała; jak tę, co zimna z pozoru, wrzając namiętność cheiwości i nienawiści w sobie kryje. Pisać, krzyczeć, potępiać, wyklinać i pogardzać tą hydrą należy. Dochodzimy wszakże do celu, bo opinia już ją przygniata. Pisarze czasów naszych, przeglądając obyczaje nasze, nie mało się o karcianej grze rozpisują. *Kraszewski*, *Korzeniowski*, *Bogucki* i jeszcze kilku nie jedną scenę życia na tém tle odrysowali. *Bigos hultajski* czyli *Bzdurstwa obyczajowe* pieprzną ale dobrą i potrzebną dały



publiczności stawę (Przypis. 3.). Powiem ci jednak kochany P. Szymonie, że gdyby pocziwy *Blepoński* zapytał mnie o zdanie, powiedziałbym mu z otwartością, jakiej się zawsze trzymam, 1. aby tytuł dzieła zmienił, bo ten dla obyczajowej xiążki za zamaszysty — 2. aby piękném swém piórem, sprawiedliwym sądem, przyjemną jakąś stronę towarzystwa oddać zechciał — 3. aby swego zdania o *Mieszaninach*, tak jędrnie, logicznie i sumiennie skreślonego, płaszczykiem jakiejś bojazliwości w końcu nie oblekał — 4. aby swego prawdziwego, czystego, starodawnego i dawno zasłużonego Imienia źle brzmiącym pseudonymem nie zastaniał.

*Kraszewski* dokonywa swej missyi krytycznymi rozbiorami towarzystw naszych. Maluje je szczegółowo, dobitnie, praktycznie; ale powiem także otwarcie, że po swej *Latarńi Czarnoxięzkiej* przesuwą monstrualnej wielkości cienie. Taka xiążka obyczajowa powinna być wierném zwierciadłem czasu naszego. Wypadałoby więc przedstawiać obrazy cnót i występków, bogactw i nędzy i tym podobnych sprzeczności, na jakie między sobą napotykamy. Tym czasem *Kraszewski* maluje nam naszego chłopka *Saukę* w nędzy, biedzie, ucisku, a przeciwnego obrazu nigdzie nie napotykamy. Prawda, że ten *Sauka* jest arey-dziełem sztuki pisarsko-malowniczej. Co za koloryt! jaka wyrazistość wszystkich kształtów! jakie cienie doskonałe! i cała jego drużyna i to Niebo i to wszystko, co go otacza, ach jak cudne! — Mojém zdaniem jestto najpierwsza bo najzupełniejsza tafelka *Latarńi*. Ale im piękniejszy obraz, tém niebezpieczniej dla nas. Bo kiedyś, gdy nas i wielu rzeczy na tej ziemi nie stanie a *Latarnią Kraszewskiego* zabawiać się zechcą, powiedzą »*Źle było wówczas ułóścianom i bardzo źle!* — *Sprawie-*

*dliwie oskarżano wówczas właścicieli włości o uciski ty-ranię. Patrzenie, jak Sawka wyglądał, co się z nim działo etc.*» A jednak są u nas także włościanie w dobrym bycie, a nawet w swojej sferze szczęśliwi. Wartoby kochany P. Szymonie, abyś wziąwszy przed oczy stan naszego kmięcia porządnego, pracowitego, zamożnego (a taki jest nie jeden w każdej wiosce) którego byt pod opieką właściciela gruntownej nabiera trwałości, twoim pędzlem go oddał, twoim duchem go ożywił, twojém sercem we wdzięk przybrał. Wiem, że piszesz jakiś roman-sik z biegnącego czasu zaczerpnięty, poświęć tam kilka kartek temu przedmiotowi.

To mnie dziwi, a przynajmniej to rzecz dla mnie nie pojęta, dla czego *Kraszewski*, co tyle się u nas wystu-żył w kraju, żeśmy przywykli wspominać go lub witać jako weterana w Literaturze z poszanowaniem i wdzięcznością, dla czego mówię stał się celem drwinek P. Tetera? Wszelkie uraganie się, żarty nawet z niego, uważamy za występki pogardy godny. Czémże wynagrodzić mo-żemy tę dążność Kraszewskiego ku ożywieniu ojezystej Literatury, jeśli nie publicznym poszanowaniem, nie ogólną wdzięcznością? Rozbiór, krytyka dzieł szcze-gółowa, czyni zawsze zaszczyt Autorowi, bo widać, że te były warte czasu i uwagi Recenzenta. Ale prześliz-nąć się tylko po dziełach Kraszewskiego (jak to robi Tetera) z jakimś rodzajem fanfaronady i szarlatanizmu, to obraża publiczność nawykłą do lepszych w czasopi-smach recenzyj. *Mieszaniny* nawet *obyczajowe* Bejły, musiały mieć w sobie zapas życia intelektualnego, kie-dy zwróciły na się uwagę ogółu i obudziły krytykę. Różne wprawdzie były ku temu pobudki. Ale mar-twe bez ducha pismo, tego nie dokaże. Powiadają, że taką ruchawką umysłów Autor się cieszył. Ten do-



bry humor Autora z kądby pochodził? Czyliżby jeszcze rozkosznym śmiechem z cierpień współbraci urągał? To by było nadto. Tłumaczmy raczej rzeczy z Chrześcijańską pobłażliwością. Ucieszył się, bo jako czuły współrodak rad był z przekonania, że choć uważał naród za trupa i po nim jak po zgniliznie chodził; zadrgały wszakże jego cząstki, a bicie serca i pulsów o życiu poświadczyły. Za gwałtowny to wszakże środek, wady szczegółów pogardliwem potrącaniem narodu i kłatwą zniszczenia poprawiać. Tu właśnie przystosowaćby można słowa z listu przyjaciela Bejły w ważnej pisanego okoliczności *»Człek spał na łóżku wygodnie, a że pchły go kąsały, chcąc się od nich uwolnić łóżko zapalił.«*

P. Tetera zapewne niepojmuję, ile praca, ile dążenia ku dobremu warto. Można mieć talent dowcipkowania i jak po kolei żelaznej ryczałtem przywozić koncepta. Ckliwe one będą, gdy na uczuciu wewnętrznej wartości zabraknie. Przypatrywałem się różnym charakterom ludzkim i statecznie zauważyłem, że dowcipnisie, na pozór weseli ludzie, melancholicznym najczęściej podpadają napadom. Jestto jakby przeczucie, że się czas drogi czezą robotą zużywa, jakby kara za takie marnotrawstwo życia.

Jeśli sam P. Tetera czasu nie miał przewartować mnogie dzieła Kraszewskiego, mógł nadstawić ucha, co o nich mówi Bejła, Grabowski, X. Hołowiński, X. Chołoniewski, Przecławski i inni nasi Literaci. Znalazłby w ich pismach wiele periodów pochwałą tego Autora poświęconych. Ale wieleżto rzeczy w pamięci ludzkiej ginie? wiele dat historycznych się zaciera, tak, że potem w anachronizmach toniemy, aż ktoś z bo-

ku ratować nas musi od niechybnej śmierci (1). Bejła temu nie zaprzeczy. Kraszewskiemu wszakże pamięć w *Historyi* wiernie służyła i nią drugich wesprzeć potrafi. Nieuk jestem w tej wielkiej umiejętności. O ile wszakże rzeczy pojmuję, o tyle zdaje mi się, iż *Historya Wilna* nosi na sobie cechę prawdziwego i dokładnego wyrobu.

*Kraszewski* wołał samą dawnością zamarłe starej Litwy życie rozdmuchać pięknymi swymi utworami — *Witoloranda*, *Mindaws*, *Witoldowe boje*; niż dziś żyjące ciało, jakby nogą przydusić, artykułem o *Przyszłości*. Pamięć, praca, twórczość i popęd ku wyższym przedsięwzięciom dokonały tego olbrzymiego trzech poematów pomysłu. Dziś z rozkoszą poznajemy się z pogąńską Litwą. A choć ich sprawy krwią i mordem zbyt wydatne, zawsze to są naddziadowie szlachetnych naszych współbraci, zawsze pierwsze zródła historyczne, pierwszy konar tego gałęzistego i bujnego drzewa, silnie uwagę naszą zajmuje. Trzeba było wielkiego talentu, aby w mętach wody coś przejrzeć, aby niepotrzebne mchy, zarośle i poplątaną wic okrzesać, oczyścić, wygładzić.

---

(1) Wielka jest władza okoliczności nad człowiekiem. Kto tę prawdę faktycznie zbadał, ten dziwić się niebędzie napotykanym wciąż po drodze życia ludzkiego moralnym bezprawiami głupstwom; tego nie oburzy bynajmniej dzisiejszy jezuityzm i wszelka dwoistość: temu owszem każda między zdaniem a zdaniem znaleziona sprzeczność wyda się rzeczą stosowną, awożną, pamięć bowiem, rozum, wola i sumienie indywiduów równie dodatniej jak i ujemnej stronie ludzkości posługiwać muszą. Stara *Arendarka Korestyszowska* dawno już swój traktat filozoficzny na tej zasadzie osnuła.

(Wyd.)



To prawda, że tej wszechstronności Kraszewskiego wydziwić się nie możemy. Tu zaledwie widzieliśmy go, jak w zapylonych Archiwach ślęczy nad *Historją Włna i Litwy*, i poważną prozą opowiada nam suchą prawdę; tuż znowu na silnych skrzydłach poezyi unosi się z całym światem Mytologii Litewskiej, przebiega twórczą siłą sztuki już bory, już wody, już niebios, a w tych wielkich sprawach Bogów, Duchów i Narodów, zapominać zdaje się o świecie, do którego należy, o ludziach, wpośród których żyje. Ale otoż rzuca wśród nas krotochwilę *Czterech weseł* i interesującego nas *Twardowskiego*, to znowu przyjemny obrazek *Bladej dziewczyny* z miłem *Ostrej Bramy Wileńskiej* wspomnieniem, to znowu zajmuje nas wielkiej wartości utworem *Świat i Poeta*; to nam *Lubelskie* maluje czasy; to prowadzi naszą uwagę przyjemnie i zręcznie po tafelkach swej *Latarni Czarnorzękiczej*; to we *Wspomnieniach pod Włoskiem Niebem* śledzi i rozpoznaje uczucia serca ludzkiego. A wszędzie podziwiać się należy, jak i kiedy mógł wypatrzyć, wydostać szczegółów domowego życia już naszego, już ojców naszych.

Te zaś korespondenecye Kraszewskiego, ta łączność jego z naszymi periodycznymi pismami, o niezmiordowanej jego pracy, o jego otwartym świadczą charakterze. Nic mu nie jest obcym, cokolwiek w kraju i za granicą wychodzi a z czego by zdać sprawę współziomkom swoim uważał za pożyteczne i potrzebne. W zakresłaniu zdania swego pracowitej i sumiennej trzyma się zawsze drogi. Brzydzi się szarpaniną bez ładu i sensu. Nigdy się płaszczem Anonima lub pseudonima nie obwija; uważa to za kostium teatralny. Śmiało i otwarcie zdanie swe objawia; a jak pogodnym czo-

łem do cyrku zapaśniczego wchodzi, tak bez zachmurzenia się, bez niechęci i złości, broń czy zwyciężką czy zwyciężoną składa.

Jakaż mu wdzięczność należy za silną wolę, wyhartowaną przeciwnościami, pracę, w nieprzerwanym wydawaniu *Athenaeum*? W postępie czasu dobre skutki tego pomysłu przekonają wszystkich, jak Kraszewski ogłosił się przysłużył, ile dla się wdzięcznych wspomnień zyskać powinien.

Mam wszakże na Kraszewskim notabankę, że nie prędko uczył pamięć Czackiego, że zachwiał się w przyznaniu Mu potomnych wspomnień i wdzięczności. Był on wprawdzie czas jakiś pod wpływem ducha niesprawiedliwości; ale umysł jego zawsze bierczy, serce prawdą żyjące, zrzuciły z siebie prędko to niewolnictwo. Własnymi siły wszystkiemu wystarczy. Przejrzał wszystko, zrozumiał cnoty, prace, poświęcenie się wielkiego męża i na wszystkie Jego dzieła i sprawy rzucił wieńiec wielkich zasług i wdzięcznej pamięci.

Otoż to, co to nałóg znaczy. Do pierwszego zdybania się z Krzemieńczaninem, już gawędka bez końca; lada okazyjka do pisania, już się pisze i pisze, bo myśli i uczuć nie wstrzymasz. To rzecz dziwna, dla czego *Krzemieńiec* tak nas wszystkich do siebie przywiązał. Każde o nim wspomnienie przejmuję, rozczula, cieszy, zasmuca, jak Alpejskiego Goral, gdy echo piosnki *Ranz-de-vache* zasłyszysz. Ach! drogi przyjacielu, mamyż my za czem wdychać i tęsknić! Bo ani lat młodych nikt nie wróci, ani tak jednożywne towarzystwo nikt nam nie da; a rozpierzchnieni po świecie czyż tak łatwo się znajdziemy i do serca przyciśniemy? Już listki z drzewa szczęśliwsze: bo gdy je siła czasu z gałęzi zerwie i każdy jakby ku innemu przeznaczeniu w od-



met żywiołów rzuci, to wiatr jesienny litością poruszony, żółkłe i zwiędłe gromadnie ku sobie napędzi, rowy niemi napełni, a tam przytuliwszy się przynajmniej do siebie, resztkę życia dobroczynnej ziemi, swej matce, oddadzą.

W tej nawet chwili mając przed sobą litografowany widok Krzemieńca, o nim sercem i głową myślę. Widzę *Galeryę Lycealną*, po której poważnym przesuwam się krokiem Prefekt *Antoni Jarkowski*. Surowa twarz jego, wielkich i dobitnych rozmiarów, głos nosowy, silny, sposób wyrażania się prosty, energiczny, nadawały mu powagę, postrach nawet u młodzieży. Prawy, nieugjęty charakter, żadnymi dawkami lub poehlebstwy ująć się nie dający, zjednał mu szacunek i jakby jakąś nietykalność u rodziców, u wszystkich, którzy styczność mieli ze szkołą. Gromił on błędy młodości, silnie przerażał winnego, ale względny był i pamiętny, że przestępstwa młodych, bez namysłu poczęte, nigdy z serca nie pochodzą. Ukarał i pogłaskał, a wszystkie sprawy kończył w domu, gniewu i kary wyższej Zwierzchności na nikogo nie sprowadził. Widzę także, jak *Paweł Jarkowski* o południowej porze, zajęty myślami, prędkim krokiem całą godzinę pędzi po galeryi. Wielka praca, jaką sumiennie obciążył siebie, zaledwie mu dozwalała tyle czasu swobodzie i ruchowi poświęcić. Nikt go nie potrafił w towarzystwa prywatne wprowadzić. Biblioteka była jego salonem, książki żywiołem towarzyskim. Tam on ze swym pomocnikiem, ulubionym przyjacielem *Józefem Mikulskim*, złożył swe moralne uczucia, swą przyszłość, swe życie. Jakoż, gdy wolą Rządu przeniesiono Bibliotekę do Kijowa, oni oba w ślad za swym poszli pupillem, nad którego wzrostem tyle lat czuwali, które-

go bogactwa moralne usilną pracą i mozołem zrozumieć, wydecyfrować, opisać i niemi przed uczonym światem poszczycić się pragnęli.

To jest rzeczą między nami Krzemieńczanami do-  
wiedziona, iż przy najmniejszym o Krzemieńcu wspo-  
mnienu, *Jarkowscy* na scenie przyjacielskich gawędek  
koniecznie być muszą. *X. Kollątaj*, radząc i poma-  
gając we wszystkich planach oświaty Czackiemu, wska-  
zał Jarkowskich, jakonieczbiednie potrzebnych dla Krze-  
mienca. W Panu *Antonim* wszystkie widział przymio-  
ty surowego przestrzegacza obyczajów i obowiązków.  
Pana *Wojciecha*, dla jego wielkiej i prawie exagerowa-  
nej ścisłości, przeznaczał do katedry początkowej ma-  
tematyki; bo młodzież chętnie ze ścisłości w myślach  
i czynach wymykać się zwykła. Panu *Paulowi* radził  
skarbnicę umiejętności i nauk powierzyć, tak ufał jego  
wytrwałości i rozumowi. A tak Pan Prefekt, Pan Ma-  
tematyk, Pan Paweł (takeśmy ich nazywali) nieod-  
dzielni są od Krzemienieckiej szkoły. Przy nich i z ni-  
mi rozwinął się ten zakład naukowy. Dwaj pierwsi  
przy chrzcie jego byli; trzeci najmłodszy ostatnie jego  
technienie przyjął, a odprowadziwszy na brzegi Dnie-  
pru drogie zabytki, przy nich resztę pocziwego i pra-  
cowitego swego życia zużył.

Może cię i nudzą tymi drobiazgami, które tylko  
względną wartość swoją mieć mogą. Dziecinny twój  
i młodzieńczy wiek gdzieindziej ubiegł (zawsze pod opie-  
ką Czackiego), tam i wspomnienia przyłgnęły; moje prze-  
to obojętne są dla ciebie. Tyś już w wieku męzkim  
do nas przybył. Doświadczenie i usposobienia swoje  
posługom publicznym w Komissyi Edukacyjnej oddałeś.  
W tejto epoce naszego życia spotkaliśmy się z sobą i  
zrozumieliśmy się łatwo. Jakież i tu pasmo wspo-



mnien rozwija się przedemną! Wiele przemarzanej przeszłości! Dom poczciwego *Rudzkiego* (1) był dla nas ulubioném miejscem poufałych i otwartych zachadzek. Wychowany w arystokratycznych domach przeszłego wieku, obecny ostatnim chwilom bytu politycznego tegoż wieku, obdarzony przytém wielkimi z natury zdolnościami i nabytym rozumem, umiał *Rudzki* patrzeć na wszystko, co go otaczało. Mnóstwo też rzeczy i spraw ludzkich miał do opowiedzenia. Dowcipem okraszał rozmowę. Nie raz jeden przy najpoważniejszych rozprawach, głośnym i długim śmiechem, ochoczą wesołością, kończyliśmy nasze gawędki. Pamiętasz więcej niż ja, tysiące pociesznych dykteryjek, zręcznych porównań, dowcipnych wniosków, jakimi nas domowych prawie zasypywał; bo w twém spokojniejszym życiu, nie tak łatwo zciera się, co tylko o pamięć traciło. Moje wspomnienia tuman wypadków zamroczył. Ledwie do nich powolném rozfałdowaniem pamięci dobrać się mogę. Wszakże, dom poczciwego *Rudzkiego* stał się miejscem wypoczynku wszystkich moich do przeszłości wycieczek: jestto jak oaza dla znękanego skwarem słońca podróżnika, jak po burzliwym dniu chwila błogiej zadunki nad brzegiem spokojnego strumyka. Ty wiesz kochany P. Szymonie, jaką szczerą przyjaźnią ten dom mnie darzył. Coż dziwnego, że wdzięczność moja płynie z życiem mojem dla poczciwych dzieci *Rudzkiego*. Ten łatwo pojmie to uczucie, kto na bezdrożu społecznych stosunków, nie świadom świata, jego wdzięków i szpetności, napotkał przyjacielskie serce, ochoczą pomoc, doświadczoną radę.

---

(1) Franciszek Skarbek *Rudzki* Pisarz Komissyi Edukacyjnej.

Przypominasz sobie to szczupłe ale zgodnie dobrane grono naszego towarzystwa. Poważny a pocziwy *Józef Kruczkowski*, ten wierny i foremny ułamek wielkiego Poryckiego gmachu, staranny w ubraniu, regularny w ruchach swoich, ścisły w czynnościach, jako nieodstępny sekretarz Czackiego w domu i w podróży, miał coś zawsze o nim do powiedzenia. Wesół *Xawery Godebski*, syn *Cypriana* sławnego Legionisty, zabawiał zawsze powiastkami i dowcipem. *Józef Korzeniowski* często nam czytywał piękne swe płody literackie. I twoje tam Balladki i piosenki były nie raz na scenie. Do naszego grona bardzo często ktoś przybywał, to nasi przyjaciele, to znajomi, to zupełnie obcy. Tam słyszeliśmy *Ludwika Kropińskiego* deklamującego swą *Ludgardę*; *Stanisława Starzeńskiego* swoją *Matkę* rodu *Boratyńskich*. Tam zachwycił i zadziwił swą melodią *Karol Lipiński*; czarowała swą grą *Szymanowska*, swym śpiewem *Mees Mazi*; zajmowali swym niepospolitym talentem młody *Görke*, młoda *Pawłowska*. Słowem, czyto krajowiec, czy cudzoziemiec, skoro był w Krzemieńcu, już samą tradycją wiedziony musiał się znaleźć w szczupłych i skromnych komnatach Rudzkiego. On gościnnością odwodził, z radą i pomocą, gdzie trzeba było, pospieszał.

Uprzejmy gospodarz musiał często dla nas rzucić nudne pliki Komissyjne, lub zawiłe Brakteaty, nad którymi ślęczał, a wywoływać z pamięci swojej rozmaitej swego życia. I było co słuchać. Bo czy jako sekretarz *Fryderyka Moszyńskiego*, opowiadał nam dzieje krajowe i miejscowe Warszawskie z przeszłego wieku; czy jako pracujący przy *Józefie Ossolińskim* we Lwowie i Wiedniu, czy jako domownik i mentor dzieci *Filipa Olizara*, czy jako ulubieniec *Czackiego*, poufnik jego



myśli i robót; czy wreszcie jako korespondent wielu uczonych i znakomitych ludzi, zawsze ciekawie zajmował słuchaczy. Musiał nam także odczytywać, co napisał w chwilach wyrwanych, że tak powiem, nawałowi zatrudnień i stosunków towarzyskich. Wszędzie widzieliśmy oryginalność w myślach, jędrność w stylu, dowcip w pojęciu i zastosowaniu.

Manuskrypt jego *Myśli moje* obejmował oderwane rozumowania lub zdania. Były tam paragrafy o Medyceynie. Zawsze i wszędzie przebijała się oryginalność. Pamiętam, iż porównyując *życie ze śmiercią, trupa z żyjącym człowiekiem*, mówi: że w trupie jest *czém* chodzić, mówić, myśleć etc. bo są organa ku temu, a nie ma *komu* to wykonać, bo brak życia. Że w zrujnowanej maszynie ludzkiej, gdzie choroba lub niedołężna ciała budowa dysharmonią jakąś tworzy, *duś* swej Boskiej potęgi okazać nie może. Że na popękanym fortepianie, na rozstrojonych i porwanych jego strunach sam *Field* swego nie odda, nie przeleje talentu. Że blizki widzi i znawca, pozna wielkiego Mistrza po ruchach palców, po uderzeniach w klawisze; ale dalszy lub mniej pojętny powie, iż *Field* grać nie umie. Że choroba *Wariacya* (mania) jestto *dyaryja umysłowa*, która wszystko lub niestrawione lub źle strawione wyrzuca; bo rozważa swej siły i działania w trawieniu myśli i zdań odmawia.

*Dalszy ciąg podróży Guliwera* obejmował stopniowe rozwijanie się zmysłów ludzkich i funkcyj umysłowych: jestto jakby Logika praktyczna; w niej znajomość ludzi, nauka, oryginalne myśli jowialnością zaprawne, uęcą czytelnika i słuchacza.

*Korespondencje z Czackim o Krzemieńcu, o edukacyi* ważny plik zajmują. Wzywał go Czacki na Dy-

rektora Gimnazjum Krzemienieckiego po śmierci *Czecha* i uwolnieniu się od Dyrektorstwa *Lerneta*. Wymawiał się Rudzki od tego powołania, z godną skromnością; bo czując się iż zdolnościami i pracą podolałby nowym obowiązkom, ale dla dobra publicznego, innym zdatniejszym miejsce ustępował.

*Korrespondencye w rozmaitych przedmiotach* ze wszystkiemi prawie w kraju znakomitszemi osobami, ciekawe, i nauczające obejmują karty.

Wartoby kochany P. Szymonie zająć się temi ważnemi pozostałościami po naszym przyjacielu. Ale przypomniałem sobie, iż znaczny zbiór papierów po nim dostał się *Eustachemu Iwanowskiemu*, gorliwemu czcieliwemu osób i rzeczy narodowych, kochającemu i szanującemu Rudzkiego. Zabiegał on nieraz do wiejskiego zacisza, gdzie nasz starzec Rudzki przemieszkawał. Poił się szlachetny młodzieniec wspomnieniami przeszłości, czerpał z doświadczenia naukę świata, zachwycał się nad wielostronną nauką, zasmucał się z resztek czynnego i pracowitego życia, tak mało ocenionego, tak mało wynagrodzonego. Nie zmarnuje P. Eustachy manuskryptów jemu powierzonych. Skrzętnie umie on chodzić koło tego, co pod swój sąd dostaje, mieliśmy tego próbę.

Powiem ci prawdę, iż smutno pomyśleć, aby owe mozolne w rozlicznych epokach życie, nie wysłużyło było Rudzkiemu na starość jakiejś niezależności. Po stracie swej żony, przesiadywał przy pocziwych swych dzieciach. Lecz ani troskliwość, ani zabiegi nie potrafiły wstrzymać rozwiązywania się maszyny ośmdziesiątletniego starca. Widywałem go tam często, bom rozumiał, że serce może zastąpić lub wesprzeć, czego sztuka i natura już odmawiała. Oblałbyś się rzewnemi łzy, ko-



chany Szymonie, na widok naszego wspólnego przyjaciela. Zużyte władze moralne w kwitnącej zdrowiem starości żalem i smutkiem każdego, kto go odwiedzał, przejmowały. Wycieńczył się w swych moralnych siłach zbytkiem pracy, czułości i nadzwyczajnym przywiązaniem do Krzemieńca. Po zakryciu zakładu Czackiego oblekł się ciężkim smutkiem i żałosną tęsknotą. Trzeba mu było doczekać się prawie losu *Kniaźnina*. Co było, co dawniej lub obecnie przy nim się działo, w niczem ani wspomnienia ani uwagi jego nie ściągało. Wszystko, jakby przypadło, jakby grobowym kamieniem przywalone zostało. Ale wspomnieć mu o Krzemieńcu, było to ogniem życia go przejąć. Zaraz żwawo podnosił głowę i tkliwie zapytywał: *Co? byłeś w Krzemieńcu? Podobał ci się? Ach! Czacki wszystko to zrobił. Bądźże u mnie, bardzo proszę!* Iurywkowe bez związku dawał zapytania, coraz mocniej czerwieniał, tarł ręką czoło i padał bez zmysłów. Ocucony nie nie pamiętał. Tak zawsze resztki uczuć swoich i życia swego oddając wspomnieniom Krzemieńca, gdy mocnego raz dostał ataku, ocknął się z paralizem całego ciała. Ciężka to strata dla nas przyjaciół! Tyś mu parę strof niepożałował, co jak poważne i wzniosłe cyprysy zwłokom cześć i żal zwiastują; ja wspomnieniami o nim drobne tylko niezapominajki po grobie jego rozrzucam.

Daruj kochany Szymonie, żem cię w smutną przeszłość wprowadził. Stałoby materiału do weselszych wspomnień, ale nachodzą nie raz na człowieka takie chwile, gdzie wesołość za obrazę swych uczuć uważa, smutkiem rad oddycha, nim się pieści, rozkoszuje. Jestto wszakże kontrybucya na siły życia nałożona. Jestto dymek opio-

wy, co łechce nerwy, unosi je, rozmarza, a razem siły życia rozprzega.

Gdybyś nie lubił dawnych wspomnień, dałbym pokój tej ramotce. Ale wiem, jaki urok ma dla ciebie pogadanka o przeszłych dziejach ze czei-godną sąsiadką twoją *P. Rabczewską*, o której mi tak często wspominasz. Wprawdzie, tam po całym stuleciu idzie myśl, a z niej mnogie grupy wspomnień w żywych stawia się obrazach, tém więc są szacowniejsze i ciekawsze. Ja tu o rzeczach rozpisałem się świadomych. Siebiem niezaspokoił, a ciebie zapewne znudziłem. Przeniósłbym bowiem gawędkę nad to pismo. Jestto słaby surrogat towarzystwa z tobą. Wieleżto razy tęsknić mi za niem przychodzi! Dziwny ma dla mnie urok powiat nasz Zasławski. Nie raz wyrzucam sobie, żem nasze opuścił ustronie. Gdzie tak łatwa była strawa dla umysłu i serca, tam trzeba było świat swój zamknąć, w nim się rozgościć, jego zrozumieć, uczucia swoje w jedną tkaninę spoić. I tak łatwo i tak rozkosznie dokonać tego można było! Bo Ci *Kośkow* dostarczy głębokich o starych ludach, ich rozumach i dziejach wiadomości; bo cię w *Sulżynie* niepospolity dar dowcipnej poezyi obejmie całego wesołością; a ku *Łaurynowcom* (z prze-proszeniem Jegomości) niepojęta siła cię pociągnie, tam cię Ballady, wiersze tklive, ładne i potoczyste powieści przywitają i na miejscu jakby zaczarowanym osadzą. Czyż malej wagi i ponęty byłyby dysputy (o które bym się starał) z Panem W. W., któremu wiele Bejłowskich myśli są po jego smaku, co je stylem pełnym życia i dokładności obrabia, z nich zbytek strąca a zarodek zostawia? Czytamy te jego prace z zachwyceniem. Chociaż zdania nasze daleko odskakują, rozwadze wszakże i rozumowaniom porządnie wziętym, dokładnie wysnu-



tym, hołd winny oddajemy. I nie mały byłby szereg powietników sąsiadów moich, gdybym ich dla kogoś obcego chciał wypisywać, jako ludzi, co w swém publiczném i prywatném stanowisku mnogimi odznaczają się zalety. Ale ty ich znasz kochany P. Szymonie, a przychodniowi nie wiele na to pracy trzeba; staropolska gościnność, zdrowa rada, miły rozum, chętna pomoc, są godła tak widne, tak czytelne, że się na nich nie omyli i jak po bitym trakcie do nich trafi.

Przebacz kochany Przyjacielu, gdy czytając mam ramotę, ważniejsze sprawy na bok złożysz. Wyrzucam sobie tę zbrodnię czasobójstwa. Twoje chwile są pełne żywotnego ruchu. Bóg Cię obdarzył i wiadomością i cierpliwą ochotą do pracy, a ludzie obciążyli cię zaufaniem swoim, byś był im doradcą, ich rozjemcą. Czuję, że tak pożytecznie biegącego życia, lada czém napastować niegodzi się. Rzuć więc tę bagażinę i idź dalej po swojemu; ludziom z tém będzie lepiej a dla mnie dosyć na tém, gdy kiedy nie kiedy o zagrodniku Medwedowieckim wspomnisz.

**Karol Kaczkowski.**

d. 20 Maja

1846.

Berdyczów.

## P R Z Y P I S Y.

---

1.) Czytelnicy nasi, tak słodko zadowoleni głosem podniesionym przez Pana Kaczkowskiego w obronie wielkich zasług jego Nauczyciela od napaści bezdusznych pedantów, wdzięczni niekiejapewne będą za starania podejmowane w celu najzupełniejszego rozstrzygnięcia Teterowskiej kwestyi o Szkole Krzemienieckiej. Gwiazda, jako organ *publicznego sumienia*, nigdy niezawaha się w wyborze między treścią indywidualnej myśli a rzeczą ogólnego interessu; z pośpiechem i bez żalu najszczytniejszą poezję, największej nawet wagi pomysły w nauce zostawi na stronie, skoro moralne pobudki, z ubliżenia osobom i rzeczom do zaszczytu narodowego odnoszącym się, czynnej usługi od niej wymagać będą. To nasze redaktorskie — *sentio, ergo res est*, z tego wypływa moralno - umysłowa siła naszej opozycyi i o tém chcielibyśmy raz na zawsze przeświadczyć niepojmujących dotąd charakteru naszej publikacyi, osobliwie zaś tych, co z marnej tylko pretensyi do paradowania w drukowanej xiażce nieukontentowanie ku nam powziąć mogli. Z powodu wzmianki o Felińskim, którego zasługi w literackim i nauczycielskim zawodzie stały się w nasze czasy pastwą tygodnikowego dowcipu, znajdujemy stosowném dać tutaj obszerniejszy wyjątek z listu datowanego w Ławrynowcach d. 25 Października r. 1847. — Dajemy:

» Zdaje mi się (pisze do szanownego naszego Kollaboratora Dziedzic pomienionej wsi, b. Podkomorzy, Szambelan i Kawaler Orderu Ś-go Stanisława Pan Szymon Konopacki),



zdaje mi się, żeś nieznał Aloizego Felińskiego; że śmierć jego w Krzemieńcu uprzędziła przybycie twoje z Wilna. Byłto mój przyjaciel, jakich mało. Łatwo sobie wyobrazisz, jak mię oburzył artykuł w Tygod. Peter. zda mi się z r. 1842. Gdy mamy stanowczo wyrokować o człowieku z jego potępieniem, religijna sumienność wymaga po nas ścisłejszych badań o umarłym niżli o żyjącym. Mówi autor w owym artykule, że Feliński będąc Dyrektorem Lyceum Wołyńskiego gubił młodzież naszą nadając jej zabójczy kierunek ku poezyi zachęcaniem każdego do rymowania, i tymto jakoby sposobem czas przeznaczony nauce, został zmarnowanym. Widać, że autor tego artykułu, lubo w nim, co do zdania o poezyi i potrzebnych do niej warunkach, ścisłą odznacza się dokładnością, niezna dziejów tej Wołyńskiej szkoły. Popęd lat wiosennych do poezyi powszechnie się objawia, gdzie obok nauki jest bodziec ku ocknieniu serca. Feliński niebył jeszcze Dyrektorem Lyceum, gdy znane już nam były miłe poezye Karola Sienkiewicza, co później stał się głośniejszym z przekładu Waltera Scotta. Nie był jeszcze Feliński w Krzemieńcu, gdy hrabina Potocka z Tulczyzna zwiedzała tamejszych gabinetów osobliwości. Mówiono mi, że gdy w wielkiej sali fizycznej badała o użytek *tuby*, grzeczny dla zgasłych już wdzięków hrabiny, znany z czcigodnego charakteru i zasobów umysłowych, lecz wcale nie poeta, Adolf Dobrowolski ozwał się do niej przez trąbę z drugiego końca sali dwoma wierszami, które ku jej uczczeniu wyrzekł Trembecki w końcu swej Zofijówki (\*). Ówczesny przecież Dyrektor

---

(\*) *To zręczne zachwycenie okoliczności zdaje się brzmieć dowcipem panegiryku oryginalnego i pewnie ów młodzieniec wywarł silniejsze na słuchającą wrażenie samą tylko cytacją pochwały, niż zapłacony Trembecki pierwszą jej deklamacją. Jestto poezya czynu.*

Ściborski był Matematykiem i pewnie do rymów niezachęcał. A na koniec, długożto Feliński zajmował ten u niego wyproszony urząd Dyrektora? Oto, w jesieni 1819 roku przybył do Krzemieńca, a dnia 11 Lutego 1820 r. skończył i urząd i życie. Mógłże się on spodziewać, aby to jego, jak w liście do mnie wyraził, *poświęcenie się dla dobra młodzieży Wołyńskiej*, po trzech tylko miesiącach już ściągać miało tak nie-słuszne kiedyś wyrzuty? Inne miała przekonanie ta prowincya, gdy na odgłos nagłego zgonu Felińskiego liczny zjazd obywateli do Krzemieńca uczcił pamiątkę pocziwych jego chęci publicznym na grobie żalem; gdy z nich niektórzy, dla uwiecznienia szlachetnych uczuć zmarłego, zamierzili byli utworzyć *towarzystwo przyjaciół Felińskiego*, ku znoszeniu corocznej składki na utrzymanie kilku ubogich uczniów, pod godłem własnych jego słów, wyrzeczonych wówczas, gdy do liczby ubogich, przez rząd zamierzonej, nie wszyscy z przybyłych mogli być przyjęci na fundusz Skarbowy, — słów następnych: » *Boleję na to, że tyle biednych matek ze łzami odchodzi!* « Te chlubne dla nas plany, niewiem czy ci wiadome, skończyły się na tém, że kilkunastu obywateli, ożywionych i duchem życzliwości i wysokim szacunkiem dla zmarłego Dyrektora, niedozwoliło pozostałej wdowie podejmować dalszych kosztów na wychowanie jej syna i siostrzeńca, a przyzwoite ich utrzymanie i pilność pod okiem zacnego Teodozego Sierocińskiego, z potrzebnem czuwaniem nad zdrowiem ich i nauką, stało się wyłącznym obowiązkiem przyjaciół Felińskiego. Następne wypadki i urządzenia względem wszelkich towarzystw zerwały dalsze a nigdzie nie aktykowane tych obywateli zamiary; lecz pamięć pozostała pomiędzy nami ówczesnej o nim opinii. Uczucia, wzniecone istotną wartością, niepodlegają przemianom, jakie w ciągu lat kilkunastu zaszły u nas w sądach literackich. Co do jego poezyi; — potępiają dziś dawniejszych jakoby za to, że nie w dzisiejszym pisali guście? Naprzód, w każdej epoce duch



czasu tworzy sobie wieszczą, a więc potępiacze niemają względu na owoczesne wyobrażenia i okoliczności, które być mogły prawidłem i rękojmią powodzenia. Powtórę, wychwalani z poniżeniem zmarłych autorowie, jakkolwiek wysokiego godni są szacunku, przecież nie są to źródła samodzielnie z opoki dobyte, wyzłobionym już dążą oni korytem do sławy. Co do pierwszej uwagi: świadkiem byłem w Warszawie dnia 1 Marca 1817 roku pierwszego wystąpienia *Barbary*; mam list mój przed sobą pisany do Felińskiego o powodzeniu tej sztuki, zwrócony mi z wielą innymi po jego śmierci, a rzetelność moich doniesień potwierdziła i autorka *Krystyny*. Coto było za powszechne ocknienie uczuć najdroższych współziomkom. Mało powiedzieć oklaski; — rodzaj jakiejś wrzawy tryumfalnej za każdą dobitniejszą myślą i pięknem jej wyrażeniem rozlegał się po łóżach i całym parterze! Jako przyjaciel Felińskiego i jak on Wołyńianin, przyznam ci się, że wpadł byłem w jakieś omamienie; zdało się, że cząstka chwały jego spadała i na mnie. Po pierwszym akcie, wielu słuchaczów niewiedziało nawet o nazwisku autora. Po pierwszém spuszczeniu kurtyny, ciekawi szukali znajomych Felińskiemu. Ktoś im wskazał mnie stojącego blisko orkiestry: — wszczęły się natarczywe badania o pobyt jego, o jego w świecie stosunki; żalowano, że już był wyjechał z Warszawy. Jeden z nich rzekł mi w uniesieniu: » Gdyby on tu był pomiędzy nami, podnieślibyśmy go na rękę z najwyższém uczuciem wdzięczności i podziwiania, bo nikt dotąd niezdolał tak odgadnąć tegoczesnej potrzeby ducha i tak ją dopełnić! « — Ci, co dziś czytują ostre o Felińskim wspomnienia, uwierzyłyby temu, że Barbara siedmiu razy z rzędu była wystawioną na scenie? Czynią mu błahy wyrzut, że się wykarmił Rasynem: — wszakże powiedzą kiedyś, że niektórzy z dzisiejszych wzrosli na specyalach angielskich i niemieckich, jak mnóstwo uderzających jest na to dowodów? Mniejsza nam o to, byle ten żywioł poszedł na korzyść, im ku sławie, nam

ku zachwyceniu. Ale przez bezwzględne potępienie przeszłości sami przygotowują prawidło do podobnej względem siebie kolei na przyszłość. Dzisiaj jeśli się znajdzie jaka wzmianka o Felińskim, to zwykle ku jego potępieniu. Mistrz piśmiennictwa powiedział, że on lat dziesięć pracował nad *Delilem*, a tym jednym wyrazem już zabity poeta we wszelkiej innej zasludze! — Jeszcze ci powiem słów kilka o jego *Barbarze*. Gdy w jesieni 1816 r. wyjechał on z Warszawy, zostawiwszy mi około 500 exemplarzy pierwszego tomu swego dla wydawania xiegarzom, tragedya jego nieznaną jeszcze była publiczności; czytywał on jej wyjątki po niektórych domach, lecz parter ani słyszał o niej. Wiadomo ci zapewne, że dramatyczny tom drugi pism jego wyszedł z druku za staraniem Gustawa hr. Olizara, już po śmierci autora; — owoż przypominam sobie, jakie zdarzenie spotkało własnoręczny jego rękopis tej sztuki. Gdy w r. 1816 bawił jeszcze w Warszawie, prosiłem go, aby mi pozwolił przepisać tę tragedję; pospieszyłem z kopiją i odniosłem ją, a jego oryginał, jako najmilszą dla mnie pamiątkę, przy sobie zatrzymał. Później Bruno hr. Kiciński, Antoni Borzewski i ja byliśmy zaproszeni na wieczór do Augusta Kickiego Starosty Krasnostawskiego. Tam liczne zgromadzenie Feliński zachwycał kilką ustępami z *Barbary*; ja na biedę wymówiłem się przed kolegami, że mam całą tę tragedję, na biedę powiadam, bo nazajutrz już są u mnie, proszą o jej czytanie, a dowiedziawszy się, że całą ręką autora pisana, skorom ją dokończył, wyrwali mi ją z rąk i bez względu na moje prośby i dąsania się rozszarpali na kawałki, chowając każdy z nich tę zdobycz, jak świętych relikwie. Oprócz dwóch wyżej wspomnianych było tam kilku innych z młodzieży umiejących poznać i ocenić prawdziwą piękność, bo też nieciemni to byli ludzie, wpływali już oni w owej chwili do wyrażania owoczesnego stopnia literatury krajowej. Przywodzę ci to na wsparcie mojego założenia, że każda epoka ma swojego wieszczą. Niepojmuję, jak mo-



ga żyjący jeszcze świadkowie tego powodzenia znieść obojętnie powtarzane po rozmaitych pismach uwłaczanie zasłudze Felińskiego. Czyliż niemożnaby pogodzić chwały późniejszych pisarzy z oddaniem sprawiedliwości tym, bez których żyjący możeby nie byli, czem są dzisiaj dla nas? — Co do szkoły niegdyś Krzemienieckiej: — obwiniają szczególnie to pamiętne dzieło Tadeusza Czackiego o namnożenie zwolenników samej tylko nauki nadobnej. Zapytajmy wojskowych, jaki instytut dostarczył im doskonalszych matematyków do inżynierii? Wejrzyjmy w te trzy gubernie: — ilu mechaników ku naszemu dziś użytkowi, ilu jeometrów ta szkoła wydała? Badajmy starszych wiegarzy (pomimo rzuconych na nas w przelocie pocztą przez Wołyn w r. 1819 szyderczych potwarzy z dziennika Wileńskiego przez pana S.), w jakichto czasach handel ich począł się ożywiać po naszych prowincjach? Oni nam poświadczą, że epoka powszechniejszego zamiłowania nauki nie wyższej dosięga daty, jak wyjścia pierwszych jej promieni z Krzemieńca. I czegożbo chcą na koniec? Czyliż potrzeba nam wszystkim wyrzec się domowych i publicznych obowiązków, a cisnąć się każdemu z żyjących do sławy autorskiej? Te wszystkie urojone zarzuty przeciwko Liceum Krzemienieckiemu zdają mi się pochodzić z prowincjonalizmu, co z zatlenia kiedy niekiedy wybucha. Te zarzuty, jako urojone, przypominają mi otwartą zawiść ku Czackiemu jednego z pomiędzy ziomków naszych, który niedopiawszy zelżywych zamiarów przez potwarz objawioną Najwyższej Władzy krajowej, mścił się potem pokątnie niedołężną mową. Na własne uszy słyszałem uzalania się jego w pewnym towarzystwie, że Czacki robi krzywdę drogiej pamięci przodków naszych, bo powtarzając w pismach swoich potrzebę rozszerzania światła w narodzie, zdaje się wmawiać w dzisiejsze pokolenie, że ojcowie nasi byli głupcami (!!). Spostrzegam się, że to zarywa na nudną gawędę; przepraszam cię za list tak długi. Gdy raz na balu w Żytomierzu Cesarz Alexander, wśród pol-

skiego tańca z sędziwą Prezesową, przemówił do niej po francuzku, ta zmieszana rzekła: »pierwszy raz w życiu żałuję, że nieznam tego języka«; owoż i ja pierwszy raz żałuję, że nie mam wziętości autorskiej ku obronie spotwarzonych ziomków, których zasługi są chlubą krajową. Niech cię Bóg wspiera natchnieniem dzielności potrzebnej w walkach z dowcipem; ten bawi na chwilę, a twoja prawda jasnie wyłożona utkwi na zawsze w pamięci. «

2.) Niedawno dobry mój przyjaciel Archory D. pisząc do siostry swojej młodej, mieszkającej wraz z matką w mieście N., zapytywał ją, co robi i czém się zajmuje tamejsza młodzież? — Pozwalam sobie udzielić Czytelnikom *Gwiazdy* owocu tej ciekawości mojego przyjaciela; oto jest, co mu na powyższe pytanie siostra odpowiedziała.

»Ciekawy jesteś koniecznie wiedzieć, jakie zajęcie naszej młodzieży? A więc wypada tobie powiedzieć, że po dniach całych do góry leży brzuchem, jak dawniej; śpi, je i pije i nad kartami przyjemnie gnije. I niema tutaj dziwić się czemu; zwykle góruje skłonność ku złemu. Roskoszne dla nich takie zajęcie — to obiecany raj! wniebowzięcie! — choć mnie się zdaje, że głowy ścięcie lepszeby było, jak takie marne ubicie czasu. Jednak zawzięcie trwają w nałogu; a brudne, czarne widoki zysku tak ich zajmują, że próżne wszystkie byłyby rady, próżne pocziwej pracy przykłady: w niczém szlachetném już nie smakują. Brat rodzeniutki brzydkiego pijaństwa, ten nałóg ród swój z próżniactwa wywodzi: czują to oni, ale z poddaństwa djabelskiej mości, co na nich godzi z pulkiem wad niecnych, nie są już w stanie wyzuć się. Próżne wszelkie staranie! Te dusze, marnej korzyści chciwe, tak oślepiło światło fałszywe, że świętą prawdę zhańbia, oplują, i tych, co głosić ją usiłują. Tylko szulerskiej wrzask społeczności pewną im rozkosz, pociechę stwarza; tak pies na śmieciu rad gryzie kości, choć ma osypkę od gospodarza. Coż więc dziwne-



go, że się ztepiły wszelkie w ich sercach prawe uczucia? Wszak ten, kto sztydzi z mocy i siły, nigdy nie wybrnie z wad i zepsucia. — Mocą tą, siłą, jest popęd żywy do rozwijania do-  
brych skłonności, do uczenia się sztuki prawdziwej żyć dla swo-  
jego dobra i ludzkości. Ale tej prawdy znać niechęć oni, jak  
niechęć wierzyć, że kto czas trwoni na czczych zabawach, lichej  
szulerce, ten hańbi rozum, upadła serce. — Może ten opis  
siostry Antosi, z przesadą, powiesz, wady ich głosi? — Ależ  
ta młodzież dawno ci znana; żadna w niej dotąd nie zaszła  
zmiana; tak żyje teraz, jak wprzód żyła i tém jest dzisiaj,  
czém wczora była. «

Umieszczając ten szkic surowy zacnej i pełnej powabów  
Dziewicy, żałować mi prawie przychodzi, że istotnym odgło-  
sem mojego bytu powszedniego są słowa światobliwej Sary, cór-  
ki Raguela: » *Nunquam cum ludentibus miscui me, ne-  
que cum his, qui in levitate ambulant,* « — bo jakżeby  
mi przyjemnie było dowieść samym czynem pannie Antoninie  
potęgę sprawiedliwego jej wstrętu do plochości i zgubnych na-  
łogów! z jakimże pośpiechem ja, gracz nawet zapamiętały, rzu-  
ciłbym się do stóp tego dobrego anioła i skruszył wszystkie nar-  
zędzia niecnego, występnego życia, ślubując najuroczyściej iść  
odtąd stale za jego natchnieniem, drogą rozsądku i sumienia!..  
Panowie A, B, C, D, wy wszyscy, których to najmocniej do-  
tykać powinno, spróbujcie obudzić w sobie na chwilę głęboko  
uśpione władze moralne i zważcie przecie, że od was samych,  
od waszej roztropności zależy, aby ta rączka, co was dzisiaj  
sztyłem wzgardy przeszyla, następnie podała wam słodki na-  
pój wewnętrznej pociechy i zadowolenia! Jakito pochop czaru-  
jący do wyzwolenia się z jarzma haniebnej namiętności! Wier-  
cie mi, że zasłużyć na taki traktament z tej czystej, anielskiej  
rączki, jestto prawie jedno, co pozyskać dla siebie przychylną  
opinię Publiczności, otrzymać jej patent na pewną wartość in-

dywidualną, albo osiągnąć klucz najkosztowniejszy do przybytku prawdy, cnoty i nieskończonych rokoszy moralnych!

3.) Mamy też listy kilku naszych Korrespondentów zawierające w sobie pochwały powieści pana M. Skotnickiego pod tyt. *Karciarze*; w jednym z nich pan August S. oceniwszy szczegółowo charaktery osób w tę powieść wprowadzonych, zrobił następne uwagi: »Masz tutaj karciarzy różnej godności, płci i sytuacji, widzisz, jak ta piekielna namiętność rozlała się niszczącym potokiem po wszystkich klassach miejskiej ludności; widzisz tu i wyrobnika niosącego do szynkowni (*rendez-vous* pijaków i graczy) grosz swój ciężką przydbywany pracą, i lokaja probującego w grze szczęścia za pomocą skradzionych u swego pana pieniędzy, i dziecko odbywające ćwiczenia w djabelskiej sztuce pod kierunkiem własnego swego ojca, i kobietę emancypowaną, słowem, nikogo nie opuścił autor, każdy z hołdowników ślepego bóstwa może tu znaleźć swój wizerunek, może przypatrzyć się dotykalnie górującej w sobie żądzy i widzieć na oko najszkaradniejsze jej skutki. Jaka szkoda, że autor ograniczył się w swojej powieści samą Warszawą! Wejrzenie na powszedni tryb życia przedniejszej klasy ludzi po naszych prowincjach ileżbyto dostarczyło scen nowych i nader ciekawych! — scen, które dla swojej niepospolitości mogłyby się wydać komu czystym wymysłem satyrycznego ducha, gdy tymczasem nie jeden z czytelników podobnego dramatu musiałby się się wzdrygnąć ze zgrozy spotkawszy się z najprawdziwszą kopiją własnego swego postępowania! Nieuwierzyliby może p. Skotn., gdybyśmy mu powiedzieli, że u nas na prowincyi nie Kowalinsey, nie Czarnysze, nie Szóstki, to jest, nie prości i najgorzej wychowani ludzie, ale owszem trudnią się *con amore* karcianém rzemiosłem ci, co powagą rodu i wyższego ukształcenia stoją na czele ludu, co nawet, jako obywatele i uczeni, pewne roszczą prawa do stanowczego wyrokowania w sprawie religijno - moralnej oświaty narodu! — Tak niestety! Cito wła-



śnie majątkiem i rozumem wielmożni panowie siedząc na od-  
sednionym karku biednego ludu wiejskiego wysysają zeń resz-  
tkę żywotnych soków, odrywają mu od ust ostatni kęs chleba,  
aby mieć zawsze na zielonym stoliku pełen wór złota — i nie-  
lękają się bynajmniej stracić swojej powagi, grają i grają za-  
pamiętane na każdym miejscu, w każdej porze, grają choćby  
z *ex-junkrem*, *ex-studentem* i jaką bądź powiatową hała-  
strą, grają byle o co, nawet... nawet o *stare*, *zjeżdżone*  
*sanie* (faktyczne)! « i t. d. — Z tego wyjątku Czytelnicy wi-  
dząc, że pan August podziela całkiem antypatyę panny Antoni-  
ny, nie są zapewne dalecy od życzenia w sercu naszym powsta-  
łego, aby ta wspólność sentymentów mogła być dla nich  
bodźcem do utworzenia *powieści składanej*. Dla próbek te-  
go rodzaju, jakkolwiek słabych, *niejenialnych*, zawsze  
otwarte będą karty naszej xiążki, sprzyjamy bowiem nadewszy-  
stko moralnej stronie literatury. Nim zaś to oświadczenie po-  
żądany przyniesie owoc, tymczasem tym, co grę uważają za  
niewinną i wcale przyzwoitą rozrywkę towarzyską, obowiązani  
jesteśmy przypomnieć zdanie Ś. Antonina Arcybiskupa. » *In*  
*nullo exercitio ita frequenter Deus blasphematur ac*  
*tota Curia Coelestis sicut in ludo.* « oraz słowa, którými  
sam Bóg pogroził graczom za czasów jeszcze Izajasza Proroka:  
» *Et vos, qui dereliquistis Dominum, qui obliti estis*  
*montem sanctum meum, qui ponitis fortunae mensam*  
*et libatis super eam, numerabo vos in gladio!* «

XX

**VOX HUMANA AD REM.**

to jest:

Odezwa z Humania względem tego, co nas Konsumen-  
tów periodycznej Literatury interessować powinno.

(List do Wydawcy.)

Nie właściwato może pora, wśród fatalnej epide-  
mii w naszych stronach i ledwie nie w całym Państwie  
obecnie istniejącej, zwracać się myślą do literatury, do  
pism czasowych, do gazet; lecz ponieważ powziąłem  
już zamiar zgłosić się do Ciebie, szanowny Redaktorze  
*Gwiazdy*, w przedmiocie, który tu nas wszystkich mo-  
cno zajął, uskuteczniam go przeto znalazłszy chwilkę  
swobodnego czasu, bez względu, że ten czas, jak po-  
wiedziałem, niewłaściwym być się zdaje do traktowa-  
nia o jakiegokolwiek literackiej rzeczy. Jeślibyś konie-  
cznie wymagał usprawiedliwienia w tej mierze i jeśliby  
to na cokolwiek przydać się mogło, powiem Ci szcze-  
rze, że niedawno odczytał dwa pierwsze Numera  
twojej *Gwiazdy*. Nieposądzaj mię o obojętność ku tej  
składkowej książce, gdyż właśnie zagrzany waszą dziel-



ną opozycyą przeciw nadużyciom znakomitych talentów, nadużyciom, które bez wątpienia silnie i głęboko uczuła czytająca Publiczność, kiedy nakoniec przez krater waszej publikacyi wynurzyła swoje oburzenie, zpowodowany zostałem tym nowym jeszcze dla mnie faktem do niniejszej odezwy i do nieodwlekania jej na później. Z pomiędzy waszych antagonistów z musu biorę na cel *sine ira* Wydawcę Tygodnika Petersburskiego. Chudzi czytelnicy ograniczamy się prawie do samych gazet, lecz chcąc mieć coś więcej nad właściwą gazetę, obraliśmy sobie prenumeratę Tygodnika, ażeby zasilać się razem pewnemi wiadomościami o bieżącej naszej literaturze i krytyce, bo nam to p. Przeclawski obiecał i, przyznać potrzeba, dość długo dotrzymywał. Coż się jednak stało od lat dwóch czy trzech niespełna? — Oto, zamiast tyle pożądaných nowinek literackich w każdym Numerze, zaledwie kilka razy w ciągu roku zwiastuje nam coś Tygodnik, a za główny balast fejetonu obrał sobie przepisywanie cząsteczkami rozdziałów gotowych już a obszernych powieści, które znowu osobno się drukują i, rzecz naturalna, osobno się płacą. W tej kategorii p. Przeclawski tak dalece posunął swój przemysł, że owemi powieściami większą prawie połowę swego pisma zajmując, ogłasza razem i ogłasza pokilkakroć prenumeratę na też powieści, i zapowiada, jakby o Sybillijskich xięgach, że kto nie zaprenumeruje do terminu *np.* 1 Lutego, ten zapłaci 50 k. sr. wyżej nad cenę za exemplarz; kto zaś niezaprenumeruje do 1 Kwietnia, ten jeszcze więcej zapłaci, i tak następnie. Sztrafuje nas bez miłosierdzia p. Przeclawski, sam kompromitując się rachunkiem *pieniężnym, redaktorskim i logicznym*. — Pieniężnym, bo zapelniwszy połowę swego Dziennika powieścią, już za nią odbiera (on, czy au-

tor, mniejsza o kondycyę wspólki pomiędzy nimi) rubli sr. 7 kop. 50; drugi raz wypłaca mu się też powieść ceną prenumeracyjną, zwykle u nas (wyjawszy cenę *Gwiazdy*) wysoka; a jeszcze trzeci raz dostaje on nagrodę za tę samą powieść w sztrafach z opieszalech i niepilnujących terminu, chociaż zapozwanych, prenumeratorów. Redaktorski rachunek, który zawodzi p. Przecławski, jestto rachunek obowiązku, albowiem przyrzekł nam dawać materiały literackie czasowego pisma, a daje kartki drukowanej książki, którą sobie każdy kupić może u xięgarza, byle tylko p. Przecławski raczył uwiadomić o jej wyjściu z pod prassy i o wartości, jeśli się podoba, zwłaszcza, gdy autor nieznany jeszcze Publiczności. Nakoniec co do logicznego rachunku:—ktożto u nas powstawał i powstaje najwięcej na belletryczną francuzką literaturę? Kto surowiej naganiał (a teraz już nienagania,) ogłoszenia tych produkcji belletrystyki w fejletonach francuzkich *Dzienników*, jeżeli nie p. Przecławski? Sam więc zadaje dzisiaj fałsz dawniejszym swoim opiniom. Jakaż przyczyna takiej zmiany w rozumowaniu? Niech się domyśli a raczej przeświadczy p. Przecławski, że my ją widzimy jak na dłoni. — *Auri sacra fames mutat iudicium illius.* — Tak często trafny i umiejętny sąd p. Przecławskiego czyliż niepowinien okazać mu, że to, co on sam uważał niestosownością dla Francyi, jest większą bez porównania dla nas? Niebiorąc w rachunek wartości dzieła, lecz samą formę publikacyi, zastanówmy się, że Francuz, czyli inny mieszkaniec ludnego na małej przestrzeni i w środku szybkiej komunikacyi obfitego kraju, chociaż mu dają częściami jaką powieść, odbiera ją przecież każdego dnia, bo tam i *Dzienniki* codzien wychodzą, łatwiej mu więc, jeżeli nie ocenić powieść, to



przynajmniej spoić w myśli jej osnovę : zresztą , rzadki z nich tego pragnie , idzie im tylko o chwilową rozrywkę w kawiarni lub przy toalecie , o nowinkę dla ztępionej wrażliwości , a bynajmniej nie o estetyczną przyjemność . Tymczasem do nas we dwa a przy złych drogach ledwie we trzy tygodni numer Tygodnika dochodzi . Ogłaszane przezeń powieści , dajmy na to , są wielce poważne , wielce nauczające ; — tém gorzej jeszcze dla prenumeratorów , bo kiedy gdzieindziej numer Dziennika , mający prawie rozciągłość całego tomu , drukują codziennie ; u nas p. Przecławski , zalecając się pobożnością prawdziwie *bałwochwalską* , przed następującem Świętem chociażby zapust , to jest , *Bachusa* , zwykle ogłasza , że jego półarkuszowy numer Tygodnika dopiero za tydzień po tej uroczystości wyjdzie . — Coż tedy począć nam należy w takiem krytycznem położeniu ? Zdaje mi się , słuszną będzie rzeczą oddać p. Przecławskiemu monetą , jaką nam płaci ; opuścić go , kiedy on nas opuszcza . Udajmy się do Redaktora *Kuryera Wileńskiego* . Wszak on ma najbardziej obchodzące nas wiadomości o wszystkich nowych postanowieniach Rządowych , ma i nowinki z zagranicy , jeśli kto ich łaknie ; daje często prócz tego w fejtletoniku biograficzną , scientificzną lub historyczną wiadomość . Niech tylko polepszy trochę papier , powiększy druk , doda w tymże fejtletoniku wydziałik dla bieżącej literatury , choćby samej bibliograficznej treści , ogłoszenia zaś urzędowe miejscowego interessu niech zostawi dla tych jedynie gubernij , do których się one stosują , gdyż odleglejsze mają swoje własne podobnego rodzaju , a my wszyscy chętnie oświadczamy się być stałymi odtąd *Kuryera* prenumeratorami , chociażby ten cenę swej prenumeraty od 1849 r. , w zamian za wymagane przez nas do-

datki, do stopy Tygodnika, to jest, do 15 r. sr. rocznie podwyższył.

Niemamy wcale zamiaru zemsty względem p. Przeławskiego, idzie nam, jak każdy widzieć może, o pożytek powszechny i żeby, z uszczerbkiem tej najważniejszej ze wszystkich korzyści, kieszeń nasza przestała już być nadal igrzyskiem absolutnej weny Redaktora Tygodnika Petersburskiego.

Do Ciebie zaś Panie Redaktorze *Gwiazdy* i Twoich szanownych współpracowników, jako do energicznych przedstawicieli dobrych chęci i prawdy, odwołujemy się z prośbą, abyście się raczyli dzielnie przyczynić do uskutecznienia zamiaru w zapadłym zakątku Ukrainy powziętego, zamiaru, który może i gdzieindziej przypadnie do smaku, a tém samém zpowoduje uznanie powszechnej wdzięczności, jaka ze wszech miar należy się sumiennemu Redaktorowi *Kuryera*.

Zostaję z należnym szacunkiem i t. d.

Józef Percell.

w Humanu  
d. 9 Lipca 1848 r.



*Notabene.* — Życzyliśmy zawsze Tygodnikowi najdłuższego istnienia i tego dowodzimy po dziś dzień mieszcząc się stale od r. 1840 w gronie uprzywilejowanych jego Korrespondentów. Ale ponieważ pan Wydawca, bez względu na dane mu przez nas w imieniu Publiczności upomnienia, owszem, rzec można z powodu tych upomnień, powiedział sobie: »*Co mi tam jakaś Publiczność! przecież ja dogadzam Bejłom, Pantofłom, Kostrowcom i t. d.*« — to niechże niema nam za złe, że niniejszą odezwę Pana Percella uważamy za prosty rezultat jego redaktorskiej nieroztropności, i niegniewa się, jeżeli następnie, dowiedziawszy się o expiracyi Tygodnika spowodowanej zupełnem odstąpieniem się jego prenumeratorów, każdy z nas powie: »*Co mi tam jakiś Tygodnik! za sto złotych przecież mogę mieć nie jedną lepszą gazetę.*«



K O N I E C.

## RACHUNEK.

**Odbito N. 3 Gwiazdy, składającej się z arku-  
szy 21, egzemplarzy..... 1,050.**

	Rub.	Kop.
Srebrem.		
Na to, podług wyliczenia i kwitów Zarządzające- go Drukarnią Glücksbergowską w Kijowie Wacława Kalinowskiego, a mianowicie: —		
— 45 ryz papieru zwyczajnego (na 1,000 exemp.) po 2 rub. 50 kop. sr. ....	112	50
— 2 ryz i 3 liber dobrego papieru (na 50 exempl.) po 4 rub. sr. ....	8	20
— Papier na okładki i odbicie ich. ....	9	—
— 21 arkuszy druku, po 8 rub. sr. ....	168	—
— Oprawę należnych Komitetowi Cenzury egzemplarzy .....	1	60
— Broszuiowanie 1,040 exempl. po 3 k. sr.	31	20
— wyłożono kosztu .....	330	50
Do tego dodawszy zapłacone rewersalnie:		
Litografii Uniwersytetu Św. Włodzimierza za 1,000 biletów prenumeracyjnych .....	6	80
Oraz wydatek na korespondencję redaktor- ską od pierwszych dni Października po 25 Lipca 1848 .....	19	38
Wypada, że wydanie N. 3 Gwiazdy kosztu- je ogółem .....	356	68



## Zaprenumerowano N. 3 Gwiazdy :

	Exem- plarzy.
w <i>Kijowie</i> , u PP. Felixa Kozłowskiego, Jakóba Próchnickiego i u Wydawcy.....	53
w <i>Berdyczowie</i> , u P. Grzegorza Lubeckiego....	57
w <i>Lipowcu</i> , u P. Tolentyna Chmielowskiego.....	10
w <i>Kaniowie</i> , u P. Jana Liwskiego.....	9
w okolicy <i>Humania</i> , u P. Adama Sielarentkowskiego.	15
w <i>Czerkasach</i> , u P. Franciszka Zanickiego.....	10
w <i>Czehrynie</i> , u P. Adolfa Zubowskiego.....	7
w <i>Żytomierzu</i> , u PP. Edwarda barona de Conti i Łukasza Melniewskiego.....	31
w <i>Kamieńcu Podolskim</i> , u P. Alexandra Kremera.	30
w okolicy <i>Tulczyna</i> , u P. Bonawentury Kościel- skiego.....	14
w okolicy <i>Hajsyna</i> , u P. Jana Jankowskiego....	30
w <i>Petersburgu</i> , u P. Jana Kochańskiego.....	20
w <i>Odessie</i> , u PP. Karola Kaczkowskiego i Augu- sta Ścisławskiego.....	40
w <i>Wilnie</i> , u P. Jana Kazimierza Wilczyńskiego..	20
w <i>Grodnie</i> , u P. Alberta Danileckiego.....	20
w <i>Orenburgu</i> , u P. Arkadyusza Węgrzynowskiego.	11
w <i>Tobolsku</i> , u P. Adolfa Mąstowicza.....	8
I w <i>Tyflisic</i> , u P. Leona Janiszewskiego.....	20
Ogółem.....	405
Tym sposobem summa exemplarzy 1,050 zredukowa na do.....	645
Z tych straciwszy 35 exemplarzy, które przeznacza- my na honoraria niektórym kolektorom i dla uboższej młodzieży kształcącej się w krajowych Uniwersytetach. oraz 10 exemplarzy należnych Komitetowi Cenzury i archiwum Drukarni, razem.....	45
Pozostaje do sprzedania na korzyść naszej xiazki, któ- rą następnie, zaczynając od N. 5, w półrocznym za- kresie wydawać zamierzamy.....	600

*A propos*. Podaje się do powszechnej wiadomości, że Gwiazda nasza wyrokiem jakiejś pokątnej Inkwizycyi skazaną została na ogień. A ponieważ ta Gwiazda w dwóch poprzednich Numerach reprezentowała był Kościół Niemenczyński, więc Kościół Niemenczyński, dzięki rozporządzeniom pomienionego autorytetu, uległ po raz drugi zniszczeniu. Śmiemy z tego względu, w imieniu Katolików parafii Niemenczyńskiej, zapytać wielkiego naszego Falarisa, czy ten element zniszczenia, którym ubłogosławiona pierś jego dysze, niewywrze z czasem zgubnego wpływu na samą religię, i czy exystencya Kościoła o tyle tylko potrzebna jest dzisiaj, o ile warunki umówionego na to funduszu okażą się sprzyjającymi osobistym widokom kilku pysznych indywiduów?

**Benedykt Dołęga.**

d. 25 Lipca 1848.

Kijów.



# SPIS ARTYKUŁÓW

## w Numerze 3-m Gwiazdy zawartych.

	stron.
Mysł o Postępie. . . . .	1.
De rebus nonnullis, praecipue de Astro Kioviense	2.
Arystokracya z warjacyami. Powieść przez X. P.	16.
Podsędeczek. Ramotka przez J. Z. . . . .	113.
M. S. jako Prolog do erotycznych poezyj, przez Juliana z nad Horynia . . . . .	125.
Epilog do Poezycji erotycznych zaczawszy od roku 1834 przez Innocentego z nad Tybru . . . .	128.
Prona animantia, czyli, Empiryści w teorii i w ży- ciu — przez Alberta Gryfa . . . . .	137.
Aforystyczne baki Dra M. Ł. z Krasnojarska . .	164.
Obecny stan Literatury Polskiej — przez Augusta S.	176.
O Jezuitach — przez Alberta Gryfa . . . . .	184.
Piosnka przy bałabajce — przez J. J. P. . . .	250.
Minore przy Klawicymbale — przez tegoż . . .	252.
Wspomnienia o Krzemieńcu — przez Karola Ka- czkowskiego . . . . .	253.
Przypisy do tych wspomnień. . . . .	307.
Vox humana ad rem — przez Józefa Percella . .	317.



# W O W E R R A T A

Str.	9	wiersz	19	delikame ,	czytaj	delikatne.
—	12	—	4	na nie	—	na nic.
—	54	—	33	kiehicy	—	kielichy.
—	57	—	10	osobiście?	—	osobiście ,
—	147	—	10	dobitnie :—	—	dobitnie :)
—	152	—	19 i 31	Micro's	—	Micros .
—	156	—	14	krórych	—	których .
—	158	—	16	pojmuja	—	pojmują .
—	181	—	1 i 2	przeniwi	—	przeciw .
—	184	z dołu	9	kwesstya	—	kwestya .
—	250	z dołu	3	prużyny	—	drużyny .
—	280	z dołu	1	potowych	—	parowych .
—	288	—	4	zużywa	—	niezużywa .



# NOWE DZIEŁA

KARŁADOWE

ZNAJDUJĄCE SIĘ U TEOFIŁA GLÜCKSBERGA.

Bajarz Polski. Zbiór Baśni, Powieści i Gawęd ludowych.

Opowiedział A. J. Gliński, 4 Tomy Wilno 1853 rs. 3.

Chrześcijańska filozofia życia w porównaniu filozofią naszych  
czasów Panteistyczną, przez Maxymiliana Jakubowicza 3  
tomy in 8-vo. Wilno 1853 - - - - - rs. 5.

Dzieje Literatury w Polsce, od pierwiastkowych do naszych  
czasów, pokrótce opowiedział Władysław Syrokomla (Lu-  
dwik Kondratowicz 2 Tomy) z rycinami in 8-vo z prenu-  
meratą na 3-ci 1854 - - - - - rs. 6.

Intryga Włóczęgów powieść Michała Jezierskiego 1 Tom in  
12-mo Wilno 1854 - - - - - rs. 1 k 20.

Krynice, ze wspomnień i gawęd z sobą samym, autora da-  
wnego Autoramentu 1 Tom in 12, Wilno 1853 rs. 1 k. 20.

Miasta Wsie i Zamki Polskie. Powieści i Obrazki przez Ad.  
Am. Kosińskiego 4 tomy in 18-to Wilno 1852. rs 4 k. 50.

Stępy morze i góry. Szkice i wspomnienia z podróży przez  
Antoniego Nowosielskiego 2 tomy in 12-mo Wilno 1854  
rs 3 k. 30.

X. Coyer. Historya Jana Sobieskiego Króla Polskiego prze-  
kład Polski bezimiennego tłumacza świeżo odszukany. Kilku  
uwagami objaśnił i uzupełnił Władysław Syrokomla 2 tomy  
in 8-vo Wilno 1852 - - - - - rs. 3 k. 30.

Zamek w Czarnokozińcach powieść narodowa przez Władysła-  
wa Chadźkiewicza 2-gie wydanie 2 tomy in 18. Wilno 1852.  
rs. 2.